

DOOR ROB PETERS

## In twee jaar 368.000 gulden verduisterd Drie jaar geëist tegen ex-administrateur MVV

wegens opzetheling te veroordelen tot negen maanden gevangenisstraf, waarvan drie voorwaardelijk. C. die wegens psychische klachten gisteren niet in staat was voor de rechtbank te

verschijnen, heeft volgens de officier bewust volop meegeprofiteerd van de aankopen die na 'het grote graaien in de clubkas' werden gedaan.

Volgens Philippart is K.

voorlopig de enige verdachte in het nog steeds niet afgesloten onderzoek naar de malversaties bij directie en bestuur van MVV, die zichzelf aantoonbaar hebben verrijkt. Over de

verdere stand van het onderzoek liet de officier van Justitie gisteren weinig los. Hij gaf wel duidelijk aan dat K. zijn gang heeft kunnen gaan 'in een ondergeschikte positie ten opzichte van een directie en een bestuur, die verantwoordelijk waren voor de financiële administratie van MVV'.

Zie verder pagina 16

● Ex-administrateur lijdt aan soort kleptomanie

Eresaluut aan  
Elvis in Memphis  
PAGINA 9

Fijnproeven in  
Grevendicht  
PAGINA 15

Angst voor nieuwe  
overstroming Maas  
PAGINA 16

Bergkamp strijdt  
tegen het onrecht  
PAGINA 21

Nelissen sleept  
TVM voor rechter  
PAGINA 21

Volleybaldistrict  
vaart eigen koers  
PAGINA 23

## Verschuivingen in Belgische regering

BRUSSEL - De federale Belgische regering heeft gisteren enkele ingrijpende veranderingen ondergaan, als gevolg van het vertrek van minister van Buitenlandse Zaken Willy Claes naar de post van secretaris-generaal van de Navo en de verkiezing van enkele zittende ministers tot burgemeester. Als opvolger van Willy Claes werd zijn partijgenoot Frank Vandebroucke benoemd, tot nu toe voorzitter van de Socialistische Partij. De nieuwe minister van Binnenlandse Zaken is Johan Vande Lanotte (39). Hij volgt zijn SP-partijgenoot Louis Tobback op, die afgelopen weekende met een overtuigende stemmenmeerderheid tot burgemeester van Leuven werd gekozen.

## Berlusconi denkt niet aan aftreden

ROME - De Italiaanse premier Silvio Berlusconi stapt niet op, zelfs niet als Justitie een vooronderzoek tegen hem begint wegens mogelijke corruptie. De leider, in het nauw gebracht door een grootscheepse anti-corruptie-campagne van de magistratuur, verklaarde dit gisteren. Een nieuwe regering komt er alleen door nieuwe verkiezingen, aldus Berlusconi. Over mogelijke misstanden in zijn mediaconcern Fininvest zei hij: „Ik zie niets, wat strafrechtelijk vervolgd of zelfs maar moreel veroordeeld zou kunnen worden.“ De premier verwacht dan ook geen strafzaak. Het Openbaar Ministerie houdt zich op dit moment bezig met de vermeende versterving van belangen van Fininvest met de televisiezender Telepiù. Het concern moest zijn belang in het station al tot 10 procent terugbrengen. Afgelopen vrijdag legde het ministerie beslag op documenten in het hoofdkantoor van Fininvest.

## Zalm wil polis tegen bevingen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Nederlanders moeten zich kunnen verzekeren tegen de schade die kan optreden bij aardbevingen zoals in Limburg en Noord-Holland. Dit heeft minister Zalm van Financiën het Verbond van Verzekeraars laten weten.

Op voorstel van de Tweede Kamer zijn ambtenaren van het ministerie van Financiën inmiddels met de verzekeraars rond de tafel gaan zitten. Volgens Zalm zal op korte termijn in kaart worden gebracht wat de mogelijkheden zijn voor het aanbieden van polissen die aardbevingsschade dekken.

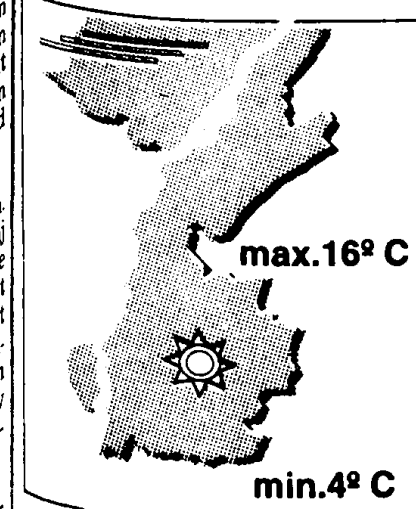
## Managementteam De Wolfskoele wordt ontslagen

HAARLEM - Directeur Jan Martens en de hoofden van de civiele dienst en de afdeling van bejaardenhuis De Wolfskoele worden ontslagen. Er moet binnen veertien dagen een beslissing worden getroffen met de drie leden van het managementteam. Lukt dat niet, dan zal de rechter worden gevraagd de arbeidsovereenkomst te ontbinden. Volgens de directie en het bestuur van de stichting Verpleging, Zorg en Reactivering (VZR) is een terugkeer van de drie uitgesloten.

Ind augustus werd het managementteam op non-actief gesteld. Volgens het bestuur van de VZR waren er ernstige klachten over het functioneren van het managementteam. Een door de VZR ingestelde onderzoekscommissie heeft nu geconcludeerd dat het managementteam geen correct personeelsbeleid heeft toegevoerd.

Volgens Lex Veldhuizen van Abvabo zijn de conclusies van elke afzonderlijke onderbouwing gebaseerd. De vakbond gaat vandaag de provincie vragen een onafhankelijk onderzoek in te stellen naar de gang van zaken in het Vaalser bejaardenhuis.

Zie verder pagina 15  
Top krijgt geen  
kans tot verweer



## RUSTIG HERFSTWEER

Een hogedrukgebied blijft bij ons het weerbeeld bepalen. Plaatselijk kan er in de vroege ochtend een mistbank voorkomen die snel oplost. Behalve enkele wolkenvelden krijgen we weer flinke zonnige periodes. De temperatuur bereikt waarden van 16 graden. Er staat een zwakke wind uit zuid-oostelijke richting. Komende nacht daalt het kwik naar 4 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:  
zon op: 06.56 onder: 17.52  
maan op: 14.00 onder: 23.04  
MORGEN:  
zon op: 06.58 onder: 17.50  
maan op: 14.37 onder: 23.05

Mensen worden ouder  
met twee glazen  
alcohol per dag



# VS gaan door met zenden troepen: 'Eerst zien dan geloven' Irak belooft terugtrekking

Van onze redactie buitenland

WASHINGTON - De snelle en onduidelijke Amerikaanse reactie op de Iraakse troepenbewegingen aan de grens met Koeweit lijkt effect te hebben. De Iraakse leider Saddam Hoessein kondigde gisteren aan dat hij de tienduizenden soldaten die sinds donderdag in het zuiden van Irak waren samengetrokken, weer zal terugtrekken. Daarmee is wellicht een nieuwe Golfcrisis op het nippertje voorkomen.

De Amerikanen en hun bondgenoten nemen echter geen risico's. „Eerst zien dan geloven“, zei VN-ambassadrice Madeleine Albright gisteren. De VS gaan dan ook door met het sturen van versterkingen naar Koeweit en Saoedi-Arabië. Driehonderd Amerikaanse soldaten, de voorhoede van een strijdmacht die volgens minister van Defensie Perry tot 70.000 man zou kunnen oplopen, zijn al in Koeweit aangekomen. Ook worden er nog extra vliegtuigen naar Koeweit gezonden.

President Bill Clinton gelastte gisteren een verkiezingstournee af en wijdde zich helemaal aan de crisis. Clinton belde achtereenvolgens met de Russische president Jeltsin, de Franse president Mitterrand, de Egyptische president Moebarak en de Britse premier Major om te praten over de gespannen situatie in de Golf.

De mededeling over de Iraakse terugtrekking kwam nadat de VS Saddam Hoessein te verstaan hadden gegeven dat zij geen militaire actie zouden tolereren. Minister Perry sloot niet uit dat de VS als eerste tot de aanval zouden overgaan, als Irak zich niet zou terugtrekken van de grens met Koeweit. Zo'n waarschuwingaanval zou kunnen plaatsvinden op militaire of industriële doelen.

## Vrienden

Enkele tienduizenden Amerikaanse soldaten zijn al in het Golfgebied of daarnaar op weg. Het vliegdekschip George Washington, met zo'n tachtig gevechtstankers aan boord, is in de Rode Zee aangekomen. En in de Perzische Golf liggen al vier oorlogsschepen met 2.000 mariniers en 200 kruisraketten aan boord. Engeland besloot gisteren een tweede fregat naar de Golf te sturen. „Als Saddam Hoessein die macht ziet, en beseft dat wij klaarstaan om die te gebruiken, zal dat hem afschrikken“, zei minister Perry.

De Iraakse minister van Buitenlandse Zaken al-Sahaf zei gisteren dat Irak „in antwoord op verzoeken van vrienden besloten heeft om zijn troepen naar andere locaties in het binnenland over te brengen om daar de rest van hun training af te maken.“

Zie verder pagina 18

● Irak wil waarschijnlijk VN onder druk zetten



● Amerikaanse militairen van de 24e gemechaniseerde divisie landden gisteren in Koeweit. Zij zijn de voorbode van de grote troepenmacht, die Washington van plan is tegen Irak in het veld te brengen. Foto: REUTERS

## Neerleggen functie feitelijk einde van junta

## Cédras verlaat Haïti

Van onze redactie buitenland

WASHINGTON - Met een ceremonie op het balkon van zijn hoofdkwartier in de hoofdstad Port au Prince legde luitenant-generaal Raoul Cédras gisteren zijn functie als legerbevelhebber neer. Aristide kwam feitelijk een eind aan de junta op Haïti.

Cédras kondigde, terwijl aanhangers van de verdreven president Jean-Bertrand Aristide hem uitroepen en 'dief' en 'boef' schreeuwden, aan Haïti te zullen verlaten „opdat mijn aanwezigheid geen motief wordt voor terreur.“ Cédras zal binnen enkele dagen vertrekken, maar het is nog onduidelijk naar welk land. Vorige week zei Cédras nog dat hij na zijn aftreden in Haïti wilde blijven, maar onder druk van vooral de VS zag hij daarvan af.

## Vacuüm

Tot zaterdag, wanneer de in 1990 democratisch gekozen Aristide voor het eerst sinds 1991 weer in zijn land wil terugkeren, heerst in Haïti een machtsvacuüm. Dat wordt echter opgevoeld door de aanwezigheid

van de 19.000 soldaten van de Amerikaanse bezettingsmacht.

Cédras droeg zijn bevoegdheden over aan generaal-majoor Jean-Claude Duperval, die al in 1993 door Aristide als legerbevelhebber aangewezen was. Duperval wordt beschouwd als een tussenpaus. Aristide wil spoedig een nieuwe legertop benoemen.

Cédras riep zijn ondergeschikten op de Amerikanen te helpen 'bij de opbouw van een nieuw land'. De man die verantwoordelijk wordt geacht voor drie jaar van terreur en onderdrukking, riep nu op tot verzoening.

De twee andere leden van de junta waren al van het toneel verdwenen. Brigade-generaal Philippe Biamby bood Cédras vrijdag zijn ontslag aan, maar blijft in Haïti. Politiechef Michel François vluchtte vorige week al naar de Dominicaanse Republiek.

Waar Cédras naar toe gaat, was gisteravond nog niet duidelijk. Diverse landen in Latijns Amerika en Europa (waaronder Spanje en Frankrijk) hebben zich bereid verklaard hem asiel te verlenen. Cédras zou echter een voorkeur hebben voor een Zuidamerikaans land.

Zijn opvolger generaal-majoor Duperval beloofde medewerking bij de hervorming van het leger, dat Aristide wil terugbrengen van 7.000 man tot 1.500 soldaten, te klein om nog een gevaar op te leveren.

(ADVERTENTIE)

EUREGIONALE BOUWVAKBEURS  
**BOUW  
WIECC  
94**  
dinsdag 11 m donderdag 12.00 - 22.00 uur  
vrijdag van 12.00 - 18.00 uur

Voor ondernemers en  
medewerkers in de bouw  
Vanaf vandaag  
11 m vrijdag 14 oktober  
Wiecc Maastricht

De zegel is klein van stuk en heeft enkele unieke herkenningpunten. Zo is de inkt hier en daar doorgelopen, terwijl er ook een wit plekje te zien is. Dit komt omdat in die tijd postzegels met de hand werden gedrukt en dus iedere zegel net een beetje anders was. De tand des tijds heeft ook sporen achtergelaten, getuige twee bruine plekken. Deze oneffenheden zijn overigens niet met de blote oog waarneembaar te zien, maar in het museum hangt een vergroting waarop alle details duidelijk zichtbaar zijn.

Het publiek kan tot 30 oktober het dure stukje papier in het PTT Museum bekijken. Daarna wordt het veilig opgeborgen.

(ADVERTENTIE)

## PREI EN SPEKLAPJES.

Prei, kort afgesneden, kilo	1.69	Aanbiedingen gelden t/m zaterdag 15 oktober a.s.
Speklapjes zonder zwoerd, verpakt, kilo 1050 750 500 gram	3.99	5.49
Farmers Best Speklapjes zonder zwoerd, onverpakt, kilo 1250 950 500 gram	4.99	6.49

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

## DE KRANT VAN LIMBURG

Naam: .....  
Adres: .....  
Postcode: .....  
Plaats: .....  
Telefoonnr. (i.v.m. controle bezorging): .....

Hiervoor betaal ik:  
automatisch .....  
na afrekening .....  
Mijn bank-/gironummer voor automatische betaling is: .....

Handtekening: .....  
Als beloning voor automatische betaling kies ik voor het volgende cadeau:  
badhanddoek .....  
reiswaker .....  
pocketcalculator .....

Stuur deze aan op de volgende manier:  
aan de redactie van de krant  
aan de redactie van de krant  
aan de redactie van de krant



8 710404 400017

11-10



DOOR PETER P. GRAVEN

**KERKRADE** – Een programma, geheel gewijd aan muziek van de Raphael onder de componisten, Wolfgang Amadeus Mozart – daar moet je tegenwoordig lief voor hebben. Verwend als we zijn met 'authentieke' interpretaties, fronsen de liefhebbers al bij voorbaat de muzikale wenkbrauwen wanneer bij een modern symfonieorkest muziek van Mozart op de lessenaar staat.

Toch heeft het Amati Kamerorkest zondagavond in het Kerkraade Wijnrechttheater kunnen overtuigen. Niet alleen omdat het 'LSO in kleine bezet-

## Amati speelt lichtvoetig

ting' (zestien strijkers plus vier blazers) volgens 18de-eeuwse traditie zonder dirigent optrad en drie werken van Mozart zonder meer gepast lichtvoetig speelde. Maar vooral omdat de soliste zo vanzelfsprekend gewoon musiceerde. Paulina Leschenko vertolkte Mozarts twaalfde Concerto voor piano en orkest in A KV 414 absoluut zonder poeha. Het spel van de dertienjarige, in Brussel studerende Russische pianiste straalde een ongekende rust en muzikale zekerheid uit die je normaliter al-

leen van door de muzikale wol geleverde Mozart-specialisten zou verwachten. De drie cadensen speelde ze wars van rococokrulletjes en de 'fast romantische Klang' van het middendeel overdreef ze terecht in genen dele.

Dat Andante, een fractie langzamer genomen dan gebruikelijk, was het onbetwist muzikale hoogtepunt van deze Mozart-avond. Begrijpelijkwijze leidde niet de met haar rug naar de zaal en midden voor het Amati Kamerorkest musicerende pia-

niste de uitvoering, maar Gil Sharon vanaf zijn concertmeesterplaats. Mogelijk daarom miste de 'volwassen' orkestbegeleiding toch wel de door Paulina Leschenko geëtaleerde, bij Mozart passende muzikale simpliciteit.

Beide andere werken, zowel het Divertimento in F KV 138 als de Symfonie nr.29 in A KV 201 klonken eveneens stijlvol klassiek. Het contrast tussen het hoekige menuet en het aalgladde trio in de symfonie had echter best wat scherper neergezet kunnen worden. Zo te horen waren niet alle vier de blazers even gelukkig met het 'con spirito' van de finale. Maar het is nog lang tot Pinksteren...

Met muziektheaterproductie 'You're the top' door het land

# Willem Nijholt kruipt in huid Cole Porter

DOOR HANS VISSER

**ALKMAAR** – Willem Nijholt kruipt begin volgend jaar in de huid van Cole Porter, een van de grootste liedjesschrijvers uit de wereld van de lichte muziek. De muziektheaterproductie 'You're the top', die 15 april in de Haarlemse Stadsschouwburg in première gaat, is opgebouwd rond een aantal van zijn songs. Daarbij laat de voorstelling een en ander zien uit het kleurrijke leven van deze componist en tekstschrijver, die dertig jaar geleden overleed.

Het idee voor de productie komt van Cor Franc. Voor de AVRO-radio produceerde hij 'The Great American Songbook'. En toen het 1991 een eeuw geleden was dat Porter werd geboren, kreeg hij de opdracht een herdenkingsconcert te organiseren. Een programma met het Metropole-orkest waaraan zo'n 25 buitenlandse omroepen meewerkten.

„Je gaat je dan verdiepen in zo'n man en dan blijkt dat Porter een reuze interessant leven heeft gehad”, vertelt Franc. „Hij drukte vooral zijn stempel op de jaren twintig, een periode die je kunt vergelijken met de jaren zestig: alles ging op zijn kop.”

Samen met Pieter van de Waterbeemd, een van de auteurs van de bekroonde televisiereeks 'Pleidooi' toog hij aan het werk. „Het is niet zo, dat de songs van Porter direct te maken hebben met de ervaringen uit zijn leven, maar er zijn aanknopingspunten.”

natra, Ella Fitzgerald, Bing Crosby... het is slechts een greep. „Kortom: Porter is iemand die zijn leven lang prachtige muziek schreef, evergreens die helaas onder het geweld van house en rap een beetje zijn ondergesneeuwd”, zegt Franc. Die sneeuw hoopt Franc in Nederland met 'You're the top' wat weg te blazen. En met Willem Nijholt hoopt hij de gedroomde acteur voor de titelrol te hebben gevonden.

„Hij was een van de mensen die aan die herdenkingsuitzending meewerkten. Willem is dol op de muziek en goed beschouwd heeft hij qua achtergrond en stijl iets met Porter gemeen. Hij kan acteren, zingen en hij beweegt ook nog goed. Willem is volgens mij iemand die goed in staat is de tegenstellingen in het leven van Porter te laten zien. Want naast al die uitbundigheid en successen heeft hij ook momenten gekend van diepe eenzaamheid.”

„Voorop in de voorstelling staat straks de muziek. Wordt 'You're the top' daarmee een musical? Franc doet zijn uiterste best dat misverstand uit de weg te ruimen. „Veertig procent van de produktie is drama. De rest is muziek, minstens twintig stukken als 'True love', 'Miss Otis regrets', 'What is this thing called love?'. 'I get a kick out of you'. En in het Engels natuurlijk, want in zijn teksten was hij onnavolgbaar. Maar voor de gesproken tekst wordt Nederlands gebruikt.”

„Maar 'You're the top' is in opzet te bescheiden om te spreken van een musical. Geen ballet, geen veren en pluimen en geen koor en geen uitgebreide rolbezetting. Maar muziek heeft het wel die allure. Want er zit straks ook een echt orkest dat zo veel mogelijk meespeelt in het toneelbeeld. Op het podium dus. Vandaar dat ik voor de regie Jos Thie heb gevraagd die ook bij Mini en Maxi het orkest zo knap een rol geeft in de voorstelling.”

En omdat het leven van Porter ook in de mode diverse stijperiodes overbrugt, vraagt de kostumering van deze produktie bijzondere aandacht. Vandaar dat Franc hiervoor de hulp heeft ingeroepen van Yan Tax, die eerder de kleding in diverse films verzorgde en vooral veel lof oogstte met zijn aandeel in 'Cyrano, the musical'.

DOOR GERARD SARIS

**LIMBRICHT** – Het gastenboek van het orgel in het Salviuskerkje te Limbricht staat vol superlatieven ondertekend door organisten en orgelkenners uit de hele wereld. In een tijdsbestek van vijf jaar heeft het orgel nieuwsgierige deskundigen getrokken uit onder andere Mexico, Spanje, Noorwegen, Japan en Finland; zelfs de 'International Society of organbuilders' was al te gast.

Orgelbouwer Leon Verschueren uit Heythuysen was dus terecht tevreden middelpunt na afloop van het orgelconcert dat Jacques van Oortmerssen, orgel-docent aan het Amsterdams Conservatorium, zondagmiddag gaf ter gelegenheid van het

## Evenwichtig lustrumconcert in Limbricht

eerste lustrum van de orgelreconstructie.

Limbrichtse orgel, was aangereikt.

Van Oortmerssen nam de toehoorders mee op een muzikale rondreis door Europa-orgelland. Nederland en Duitsland werden aangedaan, Engeland, Spanje en Italië, om te eindigen met een lofzang op de vriendschap in de improvisatie op 'Should old acquaintance be forgot' (Oude vriendschappen blijven) welk thema hem even tevoren door Math Vleeshouwers, officieus beschermheer van het

Een improvisatie in meestal moeilijk te beoordelen. Zeker deze humoresque, die gespeeld moest worden met de voor onze tijd beperkende mogelijkheden van de midden-tonstemming. In moderne muziek zelden bruikbaar, bleek ze in het gerepresenteerde programma een rijkdom: bijna zwevingloos, klinkt deze stemming tegelijkertijd open en ontspannen, als strak en sterk.

Het orgel heeft weinig, maar prachtig stralende, karakteristieke registers, alle vol van toon. Een orgel met een eigen wil wordt het door sommigen genoemd. En organisten weten waarom. Niet alleen hoor je in het kleine kerkje volstrekt alles wat de bespeler doet, je bent als organist volkomen aan het instrument overgeleverd.

Een uitvoerend musicus moet integer zijn in zijn programmakeuze. Door de programma-keuze die Jacques van Oortmerssen gemaakt had, kwam de sterke eigen identiteit van het orgel goed naar voren, en was het aangenaam luisteren. Evenwel is er goed zitvlees voor nodig om anderhalf uur op een harde kerkstoel cultuur te genieten. Het kost wat, cultuur, maar het is de moeite waard.



● Repetitiefoto van Don Giovanni met van links naar rechts Nicolas Cavallier, Werner van Mechelen en Het Lippert.

## Don Giovanni in Opera Luik

**LUIK** – Amper zijn de kruitdampen van Moussorgsky's Boris Godounov in het Palais des Sports opgetrokken of de Opera van Luik presenteert alweer een nieuwe opera: een compleet nieuwe productie van Don Giovanni van Mozart, die donderdag in het Luikse operagebouw in pre-

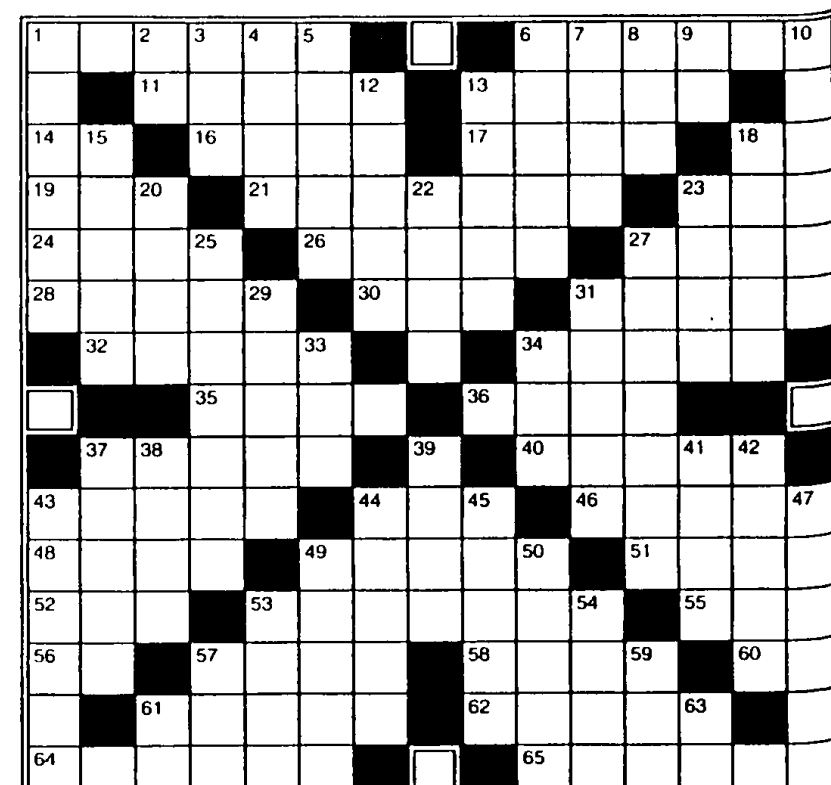
mière gaat. Don Giovanni is zes keer in Luik te zien.

Patrick Davin (dirigent) en Philippe Sireuil (regisseur) hebben de leiding van deze productie. In de hoofdrollen zingen en spelen So-la Braga (Donna Anna), Mariette Kemmer (Donna El-

vira), Alexise (Zelina), Werner Mechelen (Don Giovanni), Nicolas Cavallier (Leopold), Herbert (Don Ottavio), trick Delcourt (setto) en Knodt (Il Commendatore).

Opvoering Don Giovanni op 13, 15, 18, 20 en 25 oktober, met uitzondering zondag 23 oktober (15.00 uur) bevestiging de voorstelling 20 uur.

## puzzel van de dag



P&amp;P E819

53	23	45	12	21	57	43	8	11	33	2	39	44	1	54
----	----	----	----	----	----	----	---	----	----	---	----	----	---	----

Welk winwoord komt er in het balkje?

**HORIZONTAAL:** 1 pijpendrager; 6 uiteenvallen; 11 verbod; 13 meel; 14 soortelijk gewicht; 16 gelaat; 17 eer; 18 plus minus; 19 veel; 21 werkplaats; 23 behoefte; 24 godheid; 26 hert; 27 gewricht; 28 neerslag; 30 loot; 31 zangstem; 32 kleurlijng; 34 loot; 35 startstrep; 36 pl. in Engeland; 37 slap; 40 eenvoudigheid; 43 godin; 44 gravalvaas; 46 inviteren; 48 vogelverblif; 49 inktvis; 51 miljoenvoud; 52 loot; 53 meststof; 55 onderlicht; 56 boom; 57 wintervoertuig; 58 dierenverblif; 60 briefaanhel; 61 orkaan; 62 speen; 64 dadelijk; 65 inkomsten.

**VERTIKAAL:** 1 kerkbewaarder; 2 voorz.; 3 toiletart.; 4 bijb. proleet; 5 opbrengst; 6 lichaamsvocht; 7 geweer; 8 water in Utrecht; 9 kilometer; 10 nooit; 12 kweek; 13 dorpsplein; 15 draad; 18 kloosteroverst.; 20 gast; 22 min; 23 in het jaar; 25 gedeelte; 27 wapen; 29 pl. in Gelderland; 31 zele; 33 hoelidier; 34 kunstwerk; 37 paardebijt; 38 overblijfsel; 39 paardegang; 41 nobel; 42 zin; 43 plotseling; 44 pl. in N.-Hol.; 45 voorz.; 47 hoofdstad v.d. Bahamas; 49 handelsterm; 50 mant. dier; 53 wollegras; 54 plakband; 57 bevel; 59 vr. munt; 61 de oudere; 63 Fra. lidw.

### oplossing gisteren

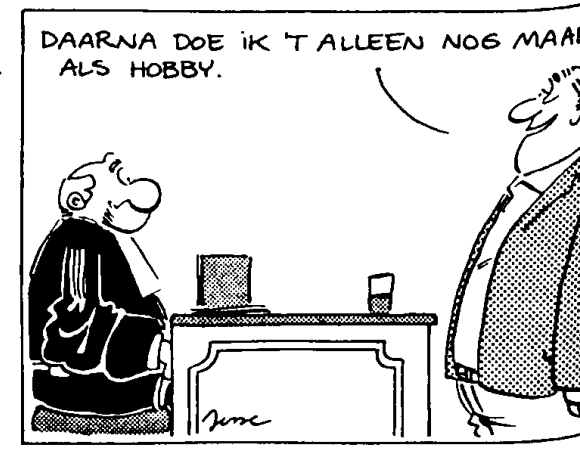
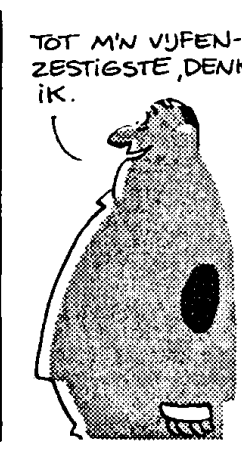
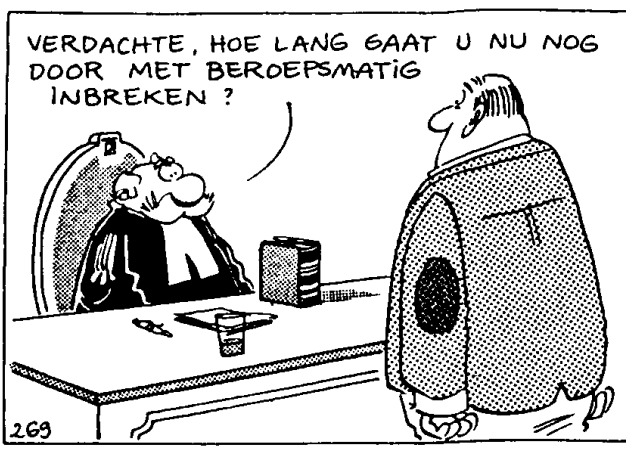
**HORIZONTAAL:** 1 astroloog; 8 als; 9 Epe; 10 bah; 12 lat; 13 leest; 15 lok; 17 uil; 18 Po; 19 RK; 21 pas; 23 id.; 24 zool; 26 melk; 28 ma; 29 vendu; 30 adult; 32 vol; 34 sla; 36 hor; 38 loep; 39 stelt; 40 Jura; 41 ure; 43 rat; 45 lam; 46 tissu; 49 ijdele; 52 ha; 54 klam; 55 dorp; 56 m.n.; 57 las; 59 au; 61 os; 62 bot; 63 rek; 65 spons; 68 los; 69 ton; 71 ore; 72 wijs; 73 kniekkeuren.

Winwoord: BOSBOUWONDER

## de averechtse aap



## de rechter



## recept

### Hartige 'schmarrn'

Schmarrn zijn stukjes gescheurde of in reepjes getrokken pannenkoek. Onderstaand recept is een hartige versie.

4 eieren, peper, zout, 5 dl melk, 150 gram bloem, 500 gram champignons (2 bakjes), ruim boter of margarine om te bakken, evt. bieslook.

Scheid de eieren en zet de eiwitten tot gebruik in de koelkast. Roer de dooiers los met peper, zout en melk. Zeef de bloem in een kom en schenk er al roerend het dooier-melkmengsel bij. Roer tot een

glad beslag en laat dit rusten terwijl u de champignons schoonmaakt. Snijd de champignons in vieren en bak ze in een koekepan gaar. Kruid met peper en zout. Klop de eiwitten met een mespunt zout stijf. Spatel eiwitwitten en beslag doorheen. Verwarm boter of margarine in twee grote koekepannen. Verdeel het beslag over de twee pannen en schep hierop de champignons. Laat de onderkant van de 'pannekoeken' in ongeveer 4 minuten stollen. Trek nu met behulp van twee spatels (of vorken als u bakt in koekepannen zonder anti-aanbaklaag) de pannekoeken uit elkaar in onregelmatige stukjes en keer de stukjes om zodat ook de onderkant gaar wordt.

UITGEVERSMATSCAPPIJ

Limburgs Dagblad

**Directie:**  
Mr. F.A.M. van Helmond  
K.J. Verwer

**Hoofdkantoor:**  
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

**Telefoon:**  
Abonnementen 045-739881  
Advertenties 045-739886  
Algemeen 045-739911  
Piccolo-advertenties 045-739966

**Fax:**  
Advertenties 045-739204  
Algemeen 045-739364  
Redactie 045-739264

**Banken:**  
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935  
Postbank 10 35 100

**Rayonkantoren:**  
Brunsum 045-256363  
Geleen 046-748868  
Kerkrade 045-452932  
Maastricht 043-254477  
Roermond 04750-18484  
Sittard 046-515577  
Valkenburg 04406-15045

**Abonnementenprijzen:**  
Bij voorbetaling te voldoen.  
Bij automatische betaling:  
per maand f 29,00  
per kwartaal f 86,90  
Per acceptgiro:  
per maand f 30,50  
per kwartaal f 88,40  
Losse nummers Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Adverentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.





## Nobelprijs medicijnen voor ontdekking belangrijk eiwit

Stockholm bekende- maakt. Cellen communiceren met elkaar door het overbrengen van signalen. Enkele tientallen jaren geleden toonde Rodbell aan hoe de cellen die boodschappen overbrengen. Professor Gilman maakte van deze kennis gebruik om te onderzoeken hoe het lichaam reageert als de boodschap onderweg wordt verminkt.

Jarenlang onderzoek leidde uiteindelijk tot de ontdekking dat er een eiwit is, de zogenoemde G-proteïne, dat de functie van een kapotte cel herstelt. De onderzoekers kwamen erachter dat dit eiwit een cruciale rol speelt in het functioneren van het lichaam. Vele ziekteverschijnselen zijn nu te verklaren door dat een G-proteïne niet goed werkt.

Een duidelijk voorbeeld is cholera. De giftige stof van de bacterie verstoort de werking van het eiwit en voorkomt daardoor dat dit zijn normale taak kan uitvoeren. Het gevolg is dat de zout- en waterhuishouding in de war raakt en dat de patiënt uitdroogt.

Het instituut dat de Nobelprijzen toekent, is van mening dat de ontdekking van beide geleerden van grote betekenis is voor de medische wetenschap en de weg heeft geopend naar de uitbreiding van de kennis op dit terrein. De prijs bedraagt rond 7 miljoen Zweedse kroon (1,6 miljoen gulden) en wordt 10 december uitgereikt.

## VVD'er Broos 'kampioen' bijbanen

# Ook paarse ploeg schnabbelt flink

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Ook Kamerleden van de paarse regeringsfracties PvdA, VVD en D66 schnabbelen er lustig op los. De CDA-fractie, met het Kamerlid Gerrit Gerritse jaren-

lang als aanvoerder in de sector bijbaantjes, moet steeds meer 'maatschappelijk middenveld' afstaan aan de niet-confessionele partijen. De VVD is met het Kamerlid Broos van Erp nu recordhouder nevenfuncties, zo blijkt uit een publicatie van de voorlichtingsdienst van de Tweede Kamer.

Sedert parlementariërs verplicht zijn al hun betaalde en onbetaalde bijbaantjes te melden, wordt jaarlijks een lijst met nevenfuncties gepubliceerd. Daaruit blijken grote verschillen in buitenparlementaire activiteiten. VVD-Kamerlid Broos van Erp heeft inmiddels achttien bijbaantjes verzameld, zo blijkt uit de opsomming, op de voet gevolgd door partijgenoot Weisglas die vijftien nevenfuncties heeft. Maar voor- aanstaande parlementariërs als de ex-bewindslid Ter Beek, Bukman, Heerma, Hirsch Ballin, Wallage en Van Rooy hebben niet één bijbaan, waarschijnlijk omdat zij daar de afgelopen vier jaar simpelweg geen tijd voor hadden.

## Fundamentalisten doden populaire Algerijnse zanger

ALGIERS - De Gewapende Islamitische Groep (GIA) heeft de moord op de rai-zanger Cheb Khaled Hasni eind september opgeëist.

Hasni werd de prins genoemd van de rai - opzwepende Arabische muziek met westerse invloeden. De muziek is populair onder een groot deel van de Algerijnse jeugd. De fundamentalisten verfoeien de rai wegens de westerse invloeden. Een andere populaire Algerijnse zanger, Lounes Matoub, is gisteren vrijgelaten. De 38-jarige Berber-zanger werd twaalf dagen geleden ontvoerd. Onbekend is nog wie de ontvoerders waren.

(ADVERTENTIE)

**UITSTEKENDE Kwaliteit voor een zachte prijs heeft geen heel advertentie nodig.**



(ADVERTENTIE)

## Onze Top 5 van deze week.

- 1 Dole ananasstukjes, blik 227 gram 95 59
- 2 Sinaasappelsap met vrucht/vlees, pak 1 liter 1,79 1,49
- 3 Sélection Clémence, wit of rood, 3 flessen à 0,75 liter 10.-
- 4 Kaas 30+ 33% minder zout, vers van 't mes 000 of vacuum verpakt 00000, kilo 1,290 12,90
- 5 Bloemkool, per stuk 1,25

Aankondigen gelden t/m zaterdag 15 oktober a.s.  
 Uw volle kristal spaarkaart kurt u inleveren t/m 5 november a.s.

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

an 411134

## Voorhoeve vindt dat andere Navo-partners aan de beurt zijn

# F16's terug uit Villafranca

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Het ministerie van Defensie overweegt opnieuw een aantal Nederlandse F16's die nu nog in Bosnië patrouilleren het kader van de operatie 'Deny Flight', terug te halen naar de thuisbases. Zo'n terugtrekking leidt tot een aanzienlijke besparing op de defensiebegroting, zo heeft minister Voorhoeve de Tweede Kamer gisteren laten weten.

Ends april vorig jaar namen acht Nederlandse F16's deel aan de Navo-operatie. De straaljagers zijn gestationeerd op de Italiaanse basis Villafranca. Ook de VS, Frankrijk, het Verenigd Koninkrijk en Turkije hebben gevechtsvliegtuigen ingezet voor de beveiliging van het luchtruim boven Bosnië. Volgens Voorhoeve is de kans gekomen dat ook andere Navo-partners een bijdrage gaan leveren aan 'Deny Flight'. Dat zou Nederland de mogelijkheid bieden zijn relatief grote inzet wat te beperken. Tijdens een informele bijeenkomst met defensiecolleagues in Sevilla zou hij dit onderwerp al hebben aangekaart.

## Brandstof

Gisteren werd ook bekend dat de Bosnische Serviërs bereid zijn om brandstof toe te laten tot de Amerikaanse hoofdstad Sarajevo, maar ze blokkeren nog wel steeds hulpkonvoien met winterkleding en andere hulpgoederen voor verscheidene moslim-enclaves in Bosnië. Het tekort aan brandstof voor Sarajevo is nijpend, maar de situatie kan verbeteren als de Serviërs inderdaad hun belofte nakomen. De VN willen de komende dagen 10.000 liter dieselolie en 36.000 liter benzine de stad binnenbrengen. De hulptransporten van de VN worden met enige regelmaat geblokkeerd sinds de Bosnische Serviërs een economische blokkade hebben opgelegd door hun voorafgezegde bondgenoten in Belgrado.

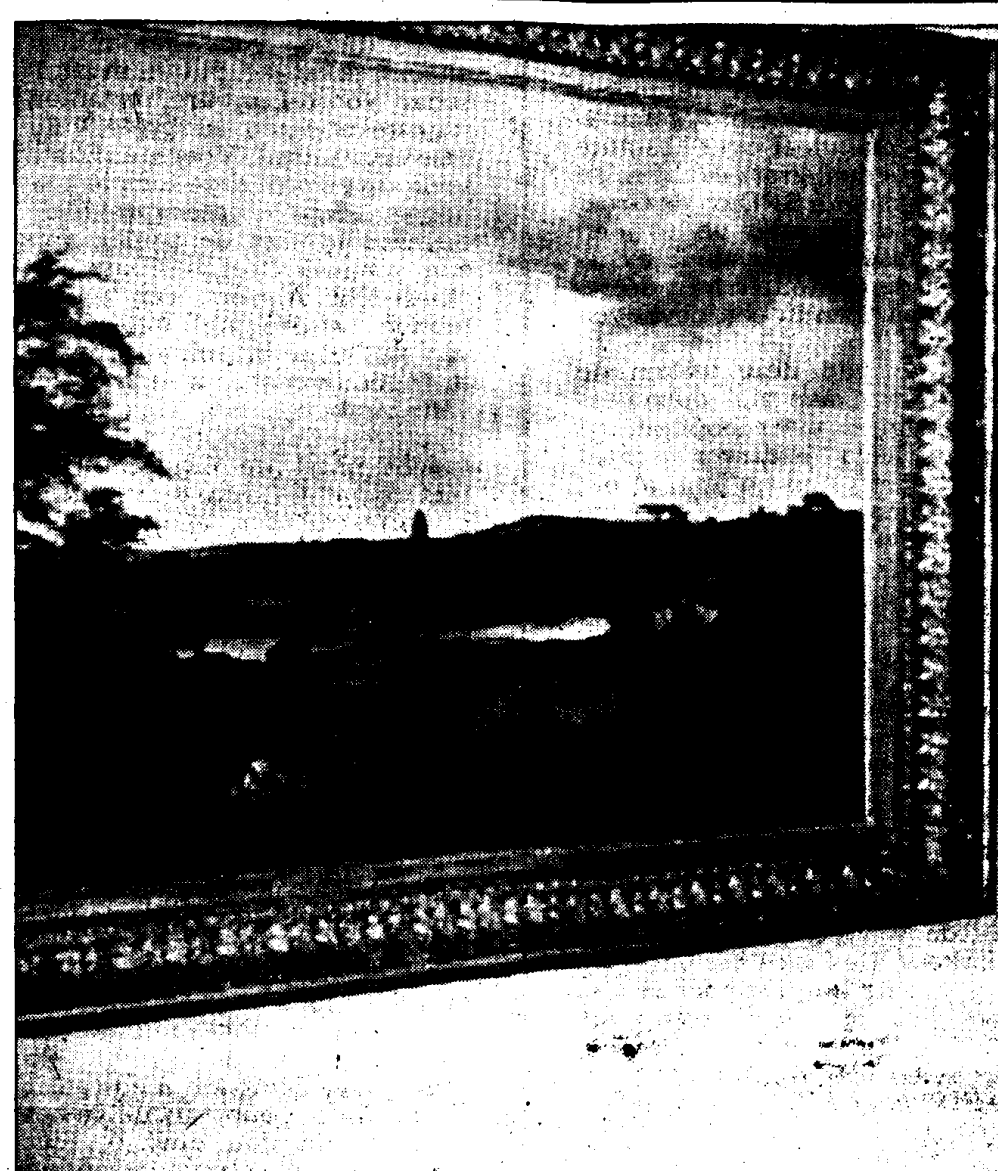
## Schietingen

De VN-vredesmacht in Bosnië heeft gisteren zowel de Bosnische Serviërs als het Bosnische leger ervan zondag geschoten te hebben op de burgerbevolking. De vredesmacht werd in het weekend in verhoogde staat van bereidheid gebracht na het opheffen van het geweld in Sarajevo zaterdag. Een man kwam om het leven toen de tram waarin hij zat werd beschoten door twee sluipschutters werd beschoten. Twaalf andere burgers raakten gewond. Volgens de commandant van de vredesmacht, generaal Michael Rose, is het bijna zeker dat de Serviërs voor deze misdaden verantwoordelijk zijn. Maar bij een incident eerder deze dag raakten volgens Rose twee vrouwen gewond door schoten van moslims. Rose heeft te maken met beide incidenten geprotesteerd bij Radovan Karadzic, de leider van de Bosnische Serviërs, en de Bosnische president Alija Izetbegovic.

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG - 'Amerikaanse toezicht' zijn het nog niet, maar als niet snel maatregelen worden genomen tegen het geweld op school, gaat Nederland wel de kant op van tendensen komt volgens CNV-voorzitter Kees van Kortenhorf voren uit het rapport 'Geweld op school' van het Onderwijs, dat vrijdag door het ministerie van Onderwijs wordt gepubliceerd. Als praten niet helpt, moeten er metaaldetectoren komen, stelt het CNV bij voorbaat. Dit gaat om de FNV te ver. Met de metaaldetectoren kunnen de scholieren worden gecontroleerd op het bezit van wapens. Leraren moeten daarnaast een training krijgen in geweldsbeheersing meten CNV en de onderwijsoverheid. De aanleiding voor het onderzoeksrapport was triest. In april werd een

## Tentoonstelling geopend



Samen met het Spaanse vorstenpaar hebben koningin Beatrix en prins Claus gisteren in Madrid de expositie Nederlandse landschapsschilderkunst geopend. Het museum Thyssen-Bornemisza heeft een tentoonstelling van 79 schilderijen uit de 'Gouden Eeuw van de Nederlandse landschapsschilderkunst' ingericht. Jacob van Ruysdael is met tien doeken vertegenwoordigd. Er zijn ook landschappen en zeegezichten van onder anderen Jan van Goyen, Meindert Hobbema, Salomon van Ruysdael in de tentoonstelling opgenomen. Foto: ANP

## Wethouder beschuldigd van ontucht

HELMOND - De Helmondse CDA-wethouder A. Putmans is gisterochtend door de politie aangehouden. Hij wordt verdacht van ontucht met minderjarige meisjes.

Putmans, die wethouder van economische aangelegenheden is, werd in zijn woning in Helmond aangehouden door de politie van Lelystad. De ontucht zou in deze plaats zijn gepleegd. Wanneer dat is gebeurd, wil Justitie niet zeggen. Vier minderjarige meisjes uit Lelystad hebben aangifte van ontucht gedaan. Putmans was daar van 1983 tot 1986 directeur van een basisschool.

Het openbaar ministerie in Zwolle wil 'in het belang van het onderzoek' geen verdere mededelingen doen. Wel benadrukt Justitie dat de ontuchtzaken losstaan van Putmans' huidige functie. Putmans is pas sedert mei wethouder.

## Coalitie ruziet over besteding meevallers

# EU wil snel lager overheidstekort

Van onze redactie buitenland

LUXEMBURG - Financiële meevallers door een hogere economische groei dan geraamd, moeten gebruikt worden voor een verdere verlaging van het overheidstekort. Deze aanbeveling van de Europese Commissie aan het adres van Nederland is gisteren door de Europese ministers van Financiën overgenomen tijdens een vergadering in Luxemburg.

Minister Zalm van Financiën beschouwt het advies van de raad als een steun in de rug om op de ingeslagen weg voort te gaan en het conjunctureel herstel zoveel mogelijk aan te wenden voor een verdere verlaging van het tekort. De bewindsman wilde na afloop van de bijeenkomst echter niet rechtstreeks ingaan op de vraag of hij het oneens is met minister van Sociale Zaken Melkert. Die zei in het afgelopen weekende dat een verkleining van het financieringstekort tot 2,7 procent van het bruto binnenlands product voldoende is voor deze kabinetsperiode.

In het regeerakkoord staat dat gestreefd moet worden naar een tekort van 2,7 procent in 1998. Komt er extra geld binnen doordat de economie meer groeit dan verwacht, dan is een nieuwe afweging nodig. In totaal kregen tien lidstaten van

de Europese Unie gisteren te horen dat zij harder hun best moeten doen om het financieringstekort omlaag te brengen. Het terugdringen van de overheidsschuld is één van de belangrijkste randvoorwaarden voor deelname aan de derde en laatste fase van het streven van de Europese Unie naar een monetair stelsel met één munteenheid en één (Europese) centrale bank. Deze fase zou op zijn vroegst in 1997 kunnen ingaan, maar in ieder geval op 1 januari 1999.

Tot nu toe voldoen alleen Luxemburg en Ierland in de ogen van de Europese Commissie aan de voorwaarden. Minister Zalm heeft berekend dat bij een groei van 3 procent of meer een financieringstekort van 1,5 procent haalbaar is. Ons land zou dan nog vóór 1997 aan alle voorwaarden van de EMU (Europese Monetaire Unie) kunnen voldoen. Over de manier waarop eventuele extra belastingmeasures moeten worden besteed, zijn de regeringspartijen PvdA en VVD het echter niet eens. De PvdA wil het geld gebruiken voor lastenverlaging en nadere maatregelen om de banengroei te stimuleren. De VVD geeft voorrang aan een verdere verlaging van het financieringstekort. De derde regeringspartij, D66, voelt ook voor een verdere verlaging van het tekort, evenals de grootste oppositiepartij, het CDA.

langzamerhand onveilig gebied beginnen te worden." En dat vindt woordvoerder Noud Cornelissen overdreven. "Het zou betekenen dat elk kind een potentieel geweldsgebruiker is." Dat kan niet, volgens de Abop. "Er gaan dagelijks 2,5 miljoen kinderen naar het basisschool en voortgezet onderwijs." De Abop erkent wel dat er incidenten zijn. Bij ernstige incidenten dient de school de politie te waarschuwen. Wel zouden leraren getraind moeten worden, zodat ze weten hoe ze moeten handelen. "Ik ben bang dat de zaak wat opgeblazen wordt," zegt voorzitter Walter Dresser van de Onafhankelijke Onderwijsvakorganisatie. "Wij worden niet overstroemd met klachten van onze leden." Er is agressie in de maatschappij en dus ook op school, redeneert hij. Maar detectiepoorten als algemene maatregel lijkt me nu veel te gek.

## 'Geweld op school dreigt snel uit de hand te lopen'

leraar zwaar mishandeld door leerlingen, toen hij bij een vechtpartij tussen beide wilde komen. "Maar er zijn ook voorbeelden dat op scholen vuurwapens worden gebruikt," aldus Van Kortenhorf. Hij doelt op een openbare mavo in Amsterdam, waar een leraar na een schot door een ruit glassplinters in zijn gezicht kreeg. Het wapen werd van buiten de school afgevuurd, maar toch. Sommige scholen gebruiken volgens Van Kortenhorf al een detectie-

poort. Onder andere het mbo-college in Den Bosch. De poort wordt hier overigens niet alleen als detector van (metalen) wapens gebruikt; het ondersteunt ook een pasjessysteem om ongewenste personen buiten de deur te houden.

Het voorstel van de detectiepoorten is namens de CNV-bonden gedaan door voorzitter Evert de Jong van de Protestants Christelijke Onderwijsvakorganisatie. Niet als eerste

(ADVERTENTIE)

**SPECIALISTEN IN OPTIEK**

**Pere & Jongen**

gedipl. opticien  
gedipl. optometrist o.v.  
gedipl. contactlensspec. ANVC

**Multifocaal**  
het glas met het onzichtbare leesdeel in alle uitvoeringen leverbaar.

**Onze computer bestelt zo snel mogelijk!**

Heeren  
Akerstraat 18a  
Telefoon 045-714856



Zeven nederlagen FDP op rij bij verkiezingen

# Duitse liberalen leven tussen hoop en vrees

DOOR PETER VAN NULSENBURG

BONN - De leider van de Duitse liberale partij, de FDP, is een gekweld man. Sinds Klaus Kinkel (57) twee jaar geleden Duitslands favoriete *elder statesman* Hans Dietrich Genscher opvolgde als partijleider en minister van Buitenlandse Zaken, heeft hij eigenlijk alleen maar nederlagen geïncasseerd.

De FDP verloor sinds september verleden jaar zeven verkiezingen op rij, is in het kabinet met verontrustende regelmaat door coalitiepartner CDU kopje onder gedruwd en moest na deze debacles zelfs vrees voor haar voortbestaan als machtsfactor. Menig waarnemer hield er de afgelopen weken rekening mee dat de FDP op 18 oktober, de dag van de bondsdagverkiezingen, de kiesdrempel van vijf procent niet zou halen. In de opiniepeilingen scoorden de liberalen weliswaar nog zes procent, maar er was sprake van een neerwaartse trend.

Dat zou verregaande consequenties hebben voor de politieke situatie in het land. Want het verdwijnen van de FDP zou niet alleen een drama voor het liberalisme in Duitsland zijn; het zou ook het einde betekenen van een 12-jarig verbond met de CDU van bondskanselier Helmut Kohl. En dat zou, zonder overdrijving, het einde van een tijdperk zijn.

## Verwaterd

Over de oorzaak van de opmerkelijke neergang van de FDP is druk gespeculeerd, gefilosofeerd en geanalyseerd. Sommigen schrijven het vooral op rekening van Kinkel, die een betrouwbare indruk maakt, maar de uitstraling mist om de kiezers in drommen naar het stemlokaal te lokken. Hij werd in de peelsat Noordrijn-Westfalen niet eens op de belangrijkste verkiezingsposter afgebeeld. De FDP-leider in deze deelstaat, de oud-minister van Economische Zaken en erkende rivaal van Kinkel, Mölleman, zag liever zichzelf en de ex-coryfeeën Genscher en graaf Lambsdorff op de schuttingen en muren.

Voor anderen was deze verklaring te simpel. De grote fout was dat de FDP zich te snel had uitgeleverd aan de CDU en daar-



● FDP-leider Klaus Kinkel heeft volgens velen te weinig uitstraling om drommen kiezers voor zich te winnen. Foto: REUTERS

mee haar manoeuvreerruimte had beperkt. Wie zo graag de voortzetting van het huidige beleid wilde, kon, aldus deze diagnose, beter direct op Kohl stemmen.

Er waren ook analyses die dieper leken te graven. Die FDP had haar traditionele rol opgegeven. De partij is niet langer de bewaakster van de rechtsstaat en

andere liberale principes - die functie zou de milieupartij de Groenen hebben overgenomen - maar is een belangenvereniging voor de hogere inkomens geworden. Op die verwaterde FDP zaten de kiezers niet te wachten.

Wanneer het beroerd gaat met een partij is het zaak de gelede-

ren gesloten te houden. Zeker wanneer er verkiezingen voor de deur staan, moet je geen voorbarige discussies over lijsttrekkers ontketen, en niet hardop dromen over mogelijke andere coalitiepartners. Deze belegen, maar nog altijd actuele wijsheid is door de liberalen op grote schaal genegeerd. Niet alleen door de huiskamerstrategen en tweede-

rangs-politici, maar ook door mensen die beter zouden moeten weten. Zoals Mölleman die onlangs een discussie over 'persoon' (lees Kinkel) en zaken' aankondigde, en zoals de fractieleider in de bondsdag, Solms, die even wegdroomde over de mogelijkheid van een coalitie met de sociaal-democratische SPD en de Groenen.

## Niet kieskeurig

Sinds een week of twee lijken de liberalen te begrijpen dat schipbreuk, alleen voorkomen kan worden, wanneer er een eensgezinde koers wordt gevaren. Daarvoor moest Genscher zijn partijgenoten wel eerst met de neus op de feiten drukken. Het moest afgezien zijn met het 'gefanteaser' en gefabuleer over absolute meerderheden, grote coalities en coalities met de SPD en de Groenen. Op die manier verdwijnen de successen van de huidige coalitie en de contouren van de regeringspartijen in een nevel van gezeur.

Genscher had deze weken de laatste hand aan zijn memoires willen leggen, maar loopt nu, net als collega-lijstduwer graaf Lambsdorff, stad en land af om de kiezers ervan te overtuigen dat de FDP niet gemist kan worden. De boodschap is simpel: zonder Kinkel geen Kohl. Dat is geen blijk van vertrouwen in het eigen programma, maar wie voor lijfsbehoud vecht, kan niet kieskeurig zijn.

De liberalen worden in hun strijd om het bestaan geholpen door het Duitse kiesstelsel. De kiezer heeft twee stemmen: een stem wordt uitgebracht op een kandidaat in zijn district, de tweede op de partij van zijn voorkeur. De kiezer die voortzetting van de huidige coalitie wil, kan met zijn eerste stem de CDU-kandidaat in zijn kieskring kiezen en met zijn tweede stem de FDP over de kiesdrempel helpen. Dat is vaker gebeurd. De FDP heeft zelf een vaste aanhang, die niet groter is dan 3,5 tot 4 procent, en is om te overleven eigenlijk altijd afhankelijk van de tweede stem.

Ook nu werft de partij voor deze stem en volgens de laatste peilingen, die haar tussen de vijf en zeven procent toeweten, met een grote kans op succes. De FDP zit volgende week zo goed als zeker weer in de bondsdag. De grote vraag is nu alleen of de liberalen genoeg stemmen halen om de coalitie met de CDU te kunnen voortzetten.



● A.H. Land

De Nederlandse economie trekt weer aan. De donkere wolken boven ons hoofd maken plaats voor een lekker zonnetje. Is het hogedrukgebied van blijvende aard of is een depressie in aantocht? Veel zal afhangen van de resultaten van de grote Nederlandse ondernemingen. Zij bepalen het verschil tussen regen en zonneschijn. In de serie 'Kassa' laten top-ondernemers uit ons land weten hoe zij denken over de economische ontwikkelingen. Vandaag is het de beurt aan A.H. Land, topman bij het handelshuis Hagemeyer.

delspartner te worden. China en Midden-Azië zullen ongetwijfeld volgen.

Van een internationaal handelshuis als Hagemeyer vergt dit een voortdurend zoeken naar de beste posities in de wereld om met marketing en verkoop van talloze producten een succesvolle activiteit op te bouwen. Hagemeyer verzorgt de marketing, verkoop en distributie van vele duizenden producten die afkomstig zijn van honderden fabrieken.

De geschiedenis van de VOC heeft laten zien hoe Nederland een kernactiviteit is kwijtgeraakt. De basis die is gelegd voor

onze handels- en distributiefuncties vergt permanente investeringen in menskracht en infrastructuur. Overal zijn concurrenten in de weer om de handel naar zich toe te trekken. Daarop is voor ons Nederlanders maar één antwoord mogelijk: niet zuilen, maar de mouwen opstropen, de schouders eronder en aan de slag.

Andrew Land is voorzitter van de Raad van Bestuur van het Naardense handelshuis Hagemeyer. Daarnaast is hij commissaris bij Nedlloyd en lid van de Raad van Advies van zowel de ABN Amro Bank als van het zuivelconcern Friesland Frico Do-

Nederlanders moeten meer handel drijven

# Terug naar de Gouden Eeuw

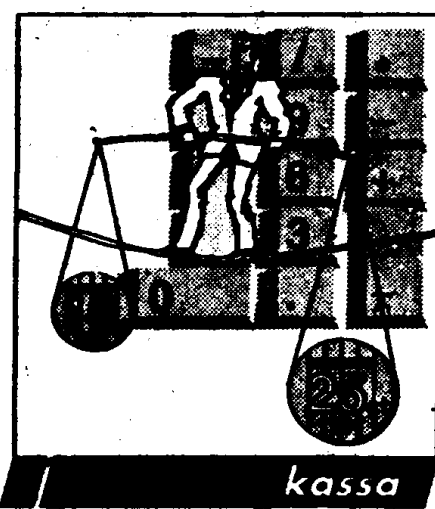
DOOR A.H. LAND

NAARDEN - Afgelopen zomer zijn in de financieel-economische vakbladen weer de traditionele hitlijsten gepubliceerd van de grootste industriële ondernemingen in de wereld, de grootste winstmakers, de landen met de grootste concurrentiekracht, enzovoort. Wat altijd weer opvalt, is de vooraanstaande positie die Nederlandse ondernemingen jaar na jaar innemen, zeker als de kleine omvang van ons land in aanmerking wordt genomen.

Sinds de roemrijke Hollandse historie van de Gouden Eeuw zijn weliswaar tal van Nederlandse bedrijven na eenmaal behaalde successen in de wereld verdwenen, maar vele hebben ook hun traditionele activiteiten weten te transformeren naar de maatschappij van de twintigste eeuw, en zijn er nieuwe global players ontstaan. Deze maken zich nu op om in zo goed mogelijke conditie het nieuwe millennium te betreden.

## Ervaring

Wat in al deze lijstjes niet naar voren komt, is dat het immense aanbod van producten moet worden verhandeld, vervoerd en gedistribueerd. Ook op dit gebied kan Nederland terugkijken op een rijk verleden met de VOC als vertrekpunt. Maar juist hier zijn we onze traditionele handelsactiviteiten in de wereld kwijtgeraakt. Dit is jammer, want handel en distributie bieden grote



kansen voor Nederlandse bedrijven en daarmee ook voor de Nederlandse economie.

Nederland is bij uitstek geschikt als uitvalsbasis om wereldwijd een belangrijke positie op dit gebied in te nemen. Allereerst is daar onze historisch gegroeide handelstraditie. De handelsgeest deed ondernemingen ontstaan waarvoor dit land als thuismarkt

veel te klein werd. Buiten de landsgrenzen werd verdere groei tot stand gebracht. Daardoor kregen deze bedrijven een onschatbare ervaring met de internationale handel en distributie. Die ervaring heeft zich ondermeer vertaald in de aanwezigheid in ons land van een groot reservoir van goed opgeleide mensen die, mede dankzij hun meertaligheid, overal in de wereld hun mannetje staan.

Wat voor de latere multinationals aanvankelijk een minpunt was, de kleine thuismarkt, is voor de handels- en distributiesector een extra factor. Nederland is internationaal gezien in feite te klein, waardoor wij niet met politieke ballast hoeven te opereren. Amerikaanse collega's kunnen uitgebreid vertellen over hoe zij de politiek op hun pad zijn tegengekomen.

Een ander voorbeeld van hoe een ontwikkeling die zich als zeer ongunstig liet aanzien, uiteindelijk in een winstpunt is omgegaan, betreft de hoge arbeidskosten in Nederland. Deze hebben zich tot gevolg gehad dat bedrijven zich zijn gaan toelagen op automatisering van vele functies. Zo beschikken wij nu ook bij Hagemeyer over zeer hoogwaardige kennis op het gebied van automatisering en logistiek. Een investering die een voortreffelijk uitgangspunt biedt voor een groeiende rol in de internationale handel en distributie.

## Hoogspanning

Als er één branche is waar de internationalisatie in hoog tempo plaatsvindt, dan is het die van marketing, verkoop en distributie. In de geïndustrialiseerde wereld staan, deze activiteiten onder permanente hoogspanning. Daarnaast worden nieuwe gebieden ontsloten waar miljarden gebruikers wonen. De landen in het oosten van Europa, Rusland voorop, maken de eerste aarzende stappen om een volwaardige industrie- en han-



lezers schrijven

## Verloedering

Zo maar twee artikelen in het vaakzame Limburgs Dagblad van 5 oktober 1994: a). In verband met de komende verkiezingen van de Provinciale Staten (maart 1995) vragen de 12 provinciale milieufederaties de provinciebesturen een krachtiger natuur- en milieubeleid te voeren en b). Redacteur Peter Stiekema geeft een somber beeld van 'de verloedering van Limburg'. Wat dit laatste betreft moet ik inderdaad zeggen, dat sinds ik 35 jaar geleden terugkwam in Limburg, ik heb geconstateerd dat deze provincie qua natuur en landschap heel wat veren heeft moeten laten. Een korte weergave van de door Stiekema opgesomde, niet goed te praten daden, aangevuld door ondergetekende, zijn veelal een aanslag op een uniek stukje van Gods natuur, ook al hanteert men vaak het motief van de economie en werkgelegenheid.

De cementwinning van de ENCI in de St.-Pietersberg; soortgelijke natuurvernietiging in Groeve 't Rooth op Plateau van Margraten; idem bij winning zilverzand in o.a. Sigranogroeve Zuid-Limburg; tal van nieuwe, weinig fantasievolle, grindmeren ('bad-kuipmodel') in Midden-Limburg; diepe, voor het milieu onaantrekkelijke, putten in landschap Noord-Limburg, restanten mijnsteenbergen en grote vuilnisstortplaatsen. Voor de naaste toekomst wordt deze toch al 'milieugevoelige' grensprovincie opgepeld met de aanleg van een nieuwe Oost-westbaan op Maastricht Airport; een toenemende verdroging tengevolge van de Duitse bruinkoolwinning in dagbouw met te weinig verzet van Limburg; een gigantische afvaloven (AVI-ZON) in Maastricht naast de Clauscentrale, met (opnieuw) grote verandering in infrastructuur, alsmede met vuilslibdeponieën in Midden-Limburgse grind- en zandgaten en aanleg van te veel lelijke vistrappen in onze fraaie meanderende riviertjes als Roer, Geul en Voer.

Een trieste lijst, die zorgen baart. Zelfs het dreigen met grote schadeclaims ten aanzien van de te verwachten Oost-westbaan en de AVI-ZON maakte geen indruk meer.

Hoewel een aantal gemeenten en waterschappen tot een ander ook wel een steentje bijdroeg, moet de hoofdoorzaak van een en ander toch wel gezocht worden bij het Provinciebestuur (Gedeputeerde en Provinciale Staten) van Limburg, mede geleid op zijn 'knooppuntfunctie' in het bestuur. En dan doel ik hier vooral op de verontachtzaming van de 'zorgplicht' voor het leefmilieu (artikel 21 van de Grondwet) en de wijze van toepassing van de wetgeving op het gebied van de ruimtelijke ordening en van de milieuwetgeving (o.a. vergunningenbeleid). Vaak leek er sprake van 'incidentenpolitiek'. Het lijkt onaanvaardbaar dat de huidige Provinciale Staten met het oog op de komende verkiezingen (maart 1995) met een verklaring ten tonele zullen verschijnen, dat ze het zo goed hebben gedaan! Veel meer zou overigens de burger in deze provincie, die het primair aangaat, in de besluitvorming betrokken moeten worden via referenda! Zo kan het zeker niet langer.

ECHT dr. Willem Heemskerk, waterjurist

## Verloedering 2

In het Limburgs Dagblad van 5 oktober het artikel 'De verloedering van Limburg' gelezen. Als natuurliefhebber hopen wij van harte dat onze Sittardse gemeentebestuurders dit artikel eens kritisch zouden lezen. Wij zijn sceptisch over de ontwikkelingen in het laatste mooie landschapelijk stukje, de Kolleberg, van Sittard, dat de aasgieren van niets ontziende projectontwikkelaars op het oog hebben. Wandel maar eens vanaf het St. Rosakapelletje richting Watersleyde, dan linksaf richting kerkhof, werkelijk een uniek landschapelijk stukje Sittard, waar de geest tot rust komt en de ogen kunnen dwalen over de nog voorhanden einders en dalen. Er zijn al veel te veel aanslagen geplaatst op unieke natuurgebieden.

SITTARD

P. Schuur

## Abortus/geloof

Mijn (ingekorte) brief van 24 september eindigde met 'Lees er eens iets over, beste Ben (de misie)'. Niet alleen over de blunders die in naam van de kerk zijn gemaakt. De inzending van E. Hermans behoeft mijnerzijds enig commentaar. Ik heb niet gezegd dat ongelovigen niet weten dat de natuur grenzen legt, men wil echter zelf bepalen waar de grens in zaken als abortus en euthanasie ligt. Gelovigen ontleen hun 'objectiviteit' niet primair aan de paus maar in hun geloof in Gods wet. In dit licht gezien is het feit dat 'Nazi Duitsland' de holocaust pleegde niet bepalend. Het Stalinregime vermoordde alle tegenstanders. In Joegoslavië, Rwanda en Haïti wordt vermoord omwille van de macht. Toch luidt Gods wet on-

verkort: 'Gij zult niet doden' - niet door evolutie, maar egolisme en materialisme - stane noodzaak tot solidariteit naastenliefde bestaat al zolang mensen zijn die hun eigenbelang honderd maal als eerste zien en daarna niets meer lukkig zijn er vele duizenden als moeder Theresa in Singa goed willen doen aan ande Tot slot nog dit: de RK Kerk instituut heeft door de eeuw heen veel fouten gemaakt. Kerk erkent dit. Echter onder deze feiten bestaat de Kerk geloofsgemeenschap' steeds. Dit komt niet om zoals Hermans stelt, één ma Romeinen zegt of doet, omdat de stichter van het tendom haar altijd zal behoeven voor de ondergang. Het ge overwint altijd.

BEKK

## Kip

Vlak na het laatste onder van de Consumentenbond de bacteriologische besmet van kipfilets heeft PETA meer informatie aan het licht gebracht over de gezondheid co's van het eten van kip en ren. Consumenten hebben recht om op de hoogte te zijn het feit, dat bijna de helft van le geslachte kippen in Nederland geïnfecteerd is met salmonella campylobacter. Elk jaar er alleen in Nederland min 100.000 voedselvergiftigingen ongeveer 10 doden door salmonella. Tevens is het van belang weten dat alleen al één ei maal zoveel van het bloedvate stoppende cholesterol bevat een vette hamburger. De goede manier om jezelf en je milie te beschermen tegen voedselvergiftiging of ergo eieren en kip niet meer te Gezonde kiploze recepten gratis aan te vragen bij P Falckstraat 15-11, 1017 VV sterdam. Bescherm jezelf, je milie en de miljoenen kippen op geweldadige wijze gefokt geslacht worden, door met TA te zeggen 'Eet geen kip!'

AMSTERDAM Ingre Neww Stichting PETA Nederland

## Schilderes

Ik heb altijd betrouwd niet te buurt van Parijs geleefd te tussen 1850 en 1900. had ik namelijk een aantal kunstchilders in levende aan het werk kunnen zien, Van Gogh, Gauguin, Cezanne, Renoir, Degas, Manet en M L'Histoire se repète, ook mij kwam er nu een herkan In de beide reportages van derdag 29 september en m dag 3 oktober werd gesu reerd dat de Braziliaanse s deres Valdelice Salum in was in enkele minuten tek gen en schilderijen te maken toegeschreven zouden kun worden aan bovengenoemde meesters. Of mevrouw Salu dan niet in contact staat m 'oude meesters' kan ik geen spraak doen, op dat gebied ik niet deskundig. Waar ik verstand van heb zijn de w van de oude meesters, die vrouw Salum zegt weer te 'Verbluffend authentiek', k taiten van een meestererva dat zijn enkele citaten uit verslag van maandag 3 okt Deze weergave is niet corre door mevrouw Salum ge deerde werken vertonen, m inziens, vaak slechts margi overeenkomsten met de w van de meesters door wie zoonlijk zou worden ges (Modigliani herken je bij beeld aan de amandelvo portretten, een danseres v bij Degas, golvende cypr kun je vinden bij Van Gogh overeenkomsten, met de m ters blijven oppervlakkig, de ma's zijn hetzelfde en de v van schilderen varieert, wat niet anders kan omdat de meesters in de meeste geve toch van penselen geb maakten bij het werken op d Mijs inziens is de lovende tiek in beide artikelen in krant niet terecht met b king tot de geussgeroede bluffende authenticiteit v werken. Ik heb zaterdag v Van Gogh zien ontstaan, ook noir, Monet, Degas en an meesters uit de per 1850-1900 hadden die m kennelijk 'vrijaf'. Een Van voor f 300,- zoals de kop reert, blijft ook in de toek een utopie. Liefhebbers aan voor aanzienlijk minder en een goede reproductie te Ook dan blijft er nog ge geld over als gift voor een doel.

TREEBEEK

Ton Lee



## Plan elektronische portemonnee valt goed bij winkeliers

bruik van chiptechnologie in betaalkaarten. In het huidige systeem van magneetstrippen op de betaalpassen van de banken is het nodig dat voor elke pinbetaling per telefoon wordt teruggekoppeld naar de bank van de consument. Dat leidt volgens de NDH tot tijdverlies aan de kassa en tot onnodige kosten. De raad meent dat vooral daardoor een doorbraak in elektronisch betalen tot nu toe achterwege is gebleven.

De banken nu met dit initiatief komen, heeft naar de mening van de NDH te maken met diverse proeven die de detailhandel mo-

menteel houdt met elektronisch betalen. In het overleg tussen de banken en de betrokken marktpartijen zal de detailhandel ondermeer pleiten voor gebruiksvriendelijkheid en lagere kosten voor consument en detailhandel. De NDH wil op voorhand niet door de banken worden aangesproken op eventuele extra kosten die het nieuwe systeem met zich meebrengt.

„De winkeliers moeten al extra apparatuur aanschaffen. De banken moeten daarom niet proberen kosten naar de detailhandel door te schuiven. Voor de banken betekent de microchipkaart namelijk een flinke besparing op de kosten,” aldus Jacobs.

De invoering van de kaart betekent volgens Jacobs niet dat het contante geld nu geheel uit de samenleving verdwijnt. „Met name in de VS is men al een stuk verder met betalingen via een kaart. Dat zogeheten plastic geld heeft daar echter nooit meer dan ongeveer een kwart van de betalingen vervangen.”

# Philips heeft interesse voor technologie IBM

Van onze redactie economie

**HEERLEN** – Philips en IBM, twee van 's werelds grootste producenten van elektronica, slaan de handen ineen. Ze gaan samenwerken op het gebied van halfgeleiders en chips, de geïntegreerde schakelingen die gebruikt worden in ondermeer computers, beeld- en geluidsapparatuur. Philips wil zich inkopen in de huidige IBM-halfgeleidersfabriek nabij het Duitse Stuttgart. Het nieuwe gezamenlijke bedrijf dat dan ontstaat, gaat uitsluitend leveren aan Philips en IBM.

Over de bedragen die met de samenwerking gemeed zijn, willen beide bedrijven niets kwijt. Philips en IBM praten daarnaast ook over licenties voor Philips van geavanceerde halfgeleider-technologie en -processen van IBM. Het gaat daarbij om toepassingen van IBM's 16-

megabit-technologie. Het betreft chips met zowel geheugen als logische functies. Die denkt Philips goed te kunnen gebruiken voor consumenten- en vooral multimediale producten in de toekomst.

Philips en IBM denken de onderhandelingen over enkele maanden te kunnen afronden. Dat is volgens de bedrijven afhankelijk van hoe snel bepaalde procedures lopen en van goedkeuring van het voornemen door betrokken overheden. Het is de bedoeling dat de Duitse fabriek uit de IBM-organisatie wordt gehaald en wordt ingebracht in de joint-venture met Philips. Hoe de eigendomsverhoudingen komen te liggen, is niet bekend.

Met de samenwerking hopen Philips en IBM twee vliegen in één klap te slaan. Ten eerste kan IBM de enorme kosten van het ontwikkelen van nieuwe technologieën delen met Philips, die moet betalen voor de technologische kennis. Philips krijgt toegang tot IBM's technologie in een hoogwaardige fabriek met vakkundig personeel. Dat zal niet goedkoop zijn, maar voor Philips is het zelf ontwikkelen van de technologie en het bouwen van een fabriek veel duurder.

Bovendien kan de nieuwe onderneming meehelpen om aan de laatste tijd enorm gestegen, vraag naar halfgeleiders en chips te voldoen. Als de gesprekken zijn afgerond, kan de nieuwe fabriek snel gaan produceren. Dat komt vooral Philips goed uit. De vijftien fabrieken van de Semiconductors-divisie in de wereld draaien op volle capaciteit. Onlangs maakte Philips bekend 500 miljoen gulden te steken in de uitbreiding van de chips-fabriek in Nijmegen.

De Duitse IBM-fabriek telt nu 800 werknemers en produceert voor IBM de op dit moment meest gebruikte geheugens, de zogenaamde 4 megabit Dram (dynamische random access memories). Dat gebeurt op uiterst dunne 'halfgeleider-platen', die vervolgens tot chips worden gezaagd. Nu wordt nog de zogenaamde 0,8 micron (achtduizendste millimeter) technologie gebruikt, maar Philips en IBM willen in de toekomst naar de nog geavanceerdere 0,5 micron-methode.

## Kabinet verlaagt subsidies met 55 miljoen

# Ook kleine bedrijven krijgen minder steun

Van onze redactie economie

**HEERLEN** – Kleine bedrijven krijgen minder subsidie van Economische Zaken. Minister Wijers verlaagt de steun met 55 miljoen gulden. Het besluit maakt onderdeel uit van een reeks beslissingen om in totaal 300 miljoen gulden te kunnen bezuinigen. Op technologiesubsidies kort Wijers ook 55 miljoen, op energiesubsidies 180 miljoen.

Kortingen op de subsidie voor de kleine bedrijven is opvallend. In het verjaardagsakkoord staat dat het kabinet 1 miljoen gulden extra uittrekt voor steun aan het midden- en kleinbedrijf. Dat geldt ook vanaf 1 januari 1995. Minister van Landbouw claimde al eerder de grootste deel van dat bedrag voor de land- en tuinbouw. De kortingen vertaalt zich ook in de steun voor bedrijfsinvesteringen in de zogenaamde zwakke regio's buiten de stad. Het budget van de daarvoor bestemde investeringspremie (ipr) gaat met 12 miljoen dalen.

De snijden in energiesubsidies is een klap voor de energiebeleving die toch al bij de plannen achterblijft. Van de andere kant wil het kabinet in 1996 een energieheffing invoeren. Die moet weer leiden tot een extra impuls om het zuinig te doen met energie.

De debat over de Miljoenennota is vanuit alle fracties protest roepend tegen het snijden in technologie- en energiesubsidies.

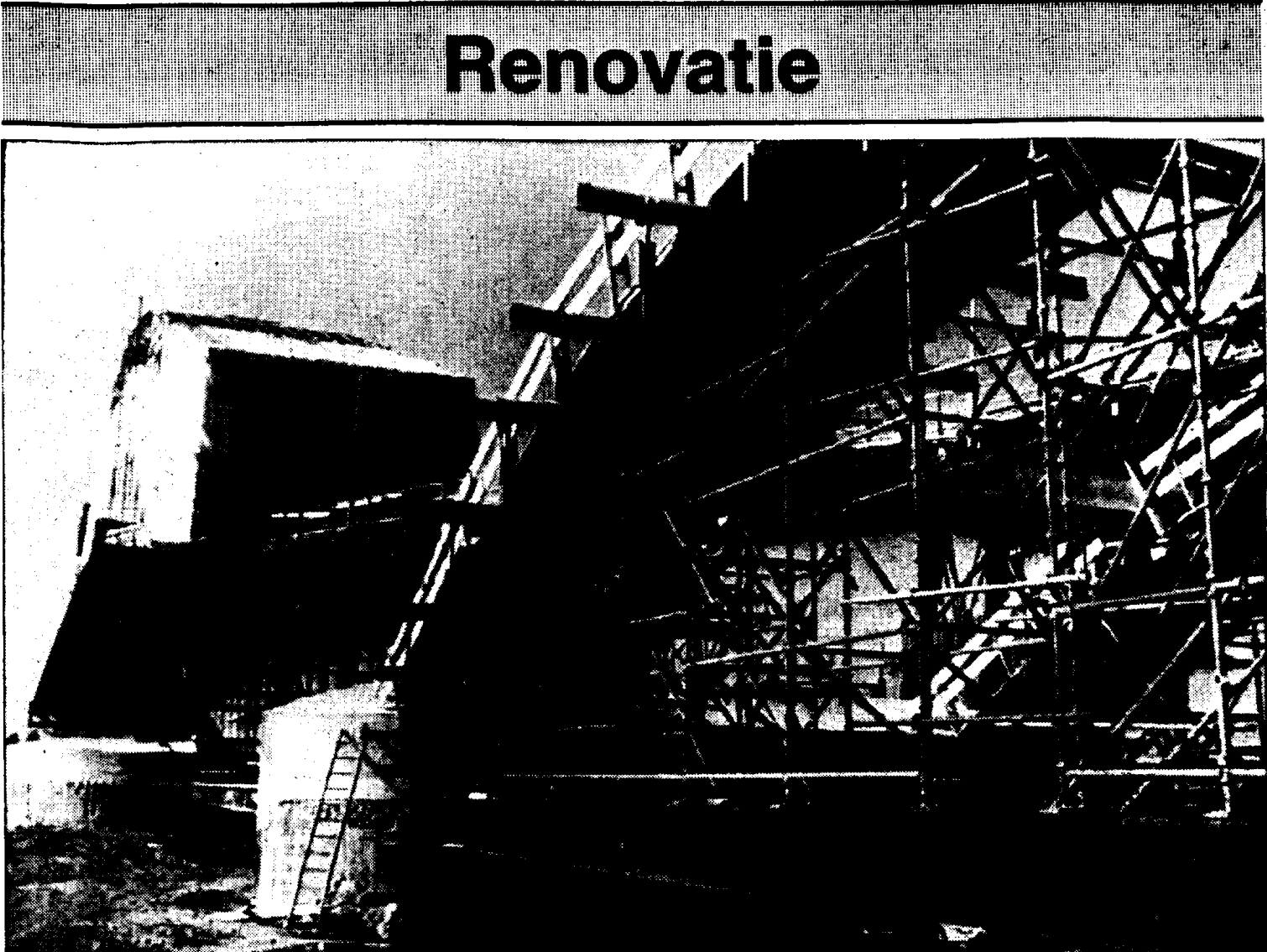
Van het kabinet werden alternatieven verlangd. De discussie daarover werd echter onder druk van premier-Kok verschoven naar de behandeling van de begroting Economische Zaken, later dit najaar.

Niettemin hebben de regeringspartijen PvdA en VVD hebben gisteren nog eens laten weten grote moeite te hebben met de miljoenenbezuiniging op technologiesubsidies. Beide regeringspartijen vinden dat de maatregelen haaks staan op het regeerakkoord, dat het belang onderstreept van nieuwe productietechnieken voor de economische groei. Oppositiepartij CDA noemt de bezuiniging 'onacceptabel'.

### Aandringen

PvdA-woordvoerder Van Gelder zegt niet blij te zijn met de aanslag op het technologiebeleid. Toch gaat de grootste regeringspartij akkoord. Wel wil de PvdA toekomstige belastingmeasures gebruiken om een deel van de bezuinigingen te schrappen. De VVD dat eind oktober als de maatregelen door de Tweede Kamer besproken worden, aandringen op wijzigingen om het technologiebeleid te ontzien. Dat betekent dat elders meer bezuinigd moet worden, aldus VVD-woordvoerder Remkes.

De korting op de energiesubsidies krijgt wel de goedkeuring van VVD en PvdA. Het stopzetten van de subsidies voor energiebesparing en de opwekking en toepassing van duurzame energie (wind, zon, water), valt niet goed bij D66. Datzelfde geldt voor de vermindering van technologiesubsidies.



## Renovatie

● De renovatie van de oude IJsselbrug tussen Apeldoorn en Zwolle is in volle gang. Zowel de overspanning als het wegdek verkeerde in zo'n slechte staat dat het kamwei niet langer uitgesteld kon worden. De brug moet op 1 juni volgend jaar klaar zijn. De kosten van de opknapbeurt bedragen dertien miljoen gulden.

Foto: ANP

## Lufthansa vindt partner

**AMSTERDAM** – Lufthansa en Thai Airways hebben de handen ineengeslagen. De twee luchtvaartmaatschappijen ondertekenden gisteren in Bangkok een samenwerkingsovereenkomst, die er ondermeer in voorziet dat ze vanaf medio volgend jaar onder een gezamenlijk vluchtnummer vluchten gaan uitvoeren. Van een strategische alliantie waarbij de maatschappijen participeren in elkaars aandelenkapitaal, zoals KLM voor 25 procent deelt in Northwest Airlines, is voorlopig geen sprake. Zowel de Duitse als de Thaise maatschappij wacht liever af of de samenwerking een succes wordt. Lufthansa-voorman Jürgen Weber gaf hoog op van de overeenkomst, die de maatschappij vaste voet aan de grond geeft op de groeiemarkt Azië. Er komt ook een gemeenschappelijk vrachtafhandelingencentrum in Bangkok.

## Bureau toerisme kuwaad over forse bezuiniging

# Kabinet trekt minder uit voor promotie Nederland

Van onze redactie economie

**LEIDSCHEMIDAM** – Minister Wijers van Economische Zaken bezuinigt de komende drie jaar in totaal zes miljoen gulden op het Nederlands Bureau voor Toerisme (NBT). Het NBT zegt daarmee zeventien miljoen gulden aan „promotie-slagkracht” te verliezen, omdat tegenover elke gulden van de overheid f 1,85 aan bijdragen van bedrijven staat.

Mr. J. Cornelissen, algemeen directeur van het NBT, stelt dat de overheid in eigen vlees snijdt. Andere landen geven juist meer uit aan verkeersbureaus om toeristen in het land te krijgen. Hij noemt het onverstondig dat de minister niet eerst heeft overlegd met het NBT en de bedrijven in de toeristische sector.

het NBT werken 165 mensen, van wie er ongeveer 80 betrokken zijn bij de promotie van Nederland in het buitenland.

De afgelopen drie jaar kreeg het NBT de prijscompensatie al niet vergoed van het ministerie. Volgens een woordvoerder slaagde het NBT er desondanks in de overheidskosten gelijk te houden, maar de rek in de organisatie is er nu uit. „We ontbreken er nu niet aan te bezuinigen op de promotie-activiteiten. Dat werk wordt gedaan door mensen, dus er komen ook banen op de tocht te staan,” aldus de NBT-woordvoerder. Hij verwacht dat er met name wordt bezuinigd op de onlangs begonnen extra promotie om Amsterdam weer in de top-vijf van Europese steden te krijgen.

## LPG wordt 2 cent duurder

**ROTTERDAM** – De prijs van een liter autogas gaat morgen 2 cent per liter omhoog. Dat heeft de onafhankelijke bond van brandstofhandelaars Novok gisteren bekendgemaakt. Een liter LPG kost voortaan 56,9 cent. De prijsverhoging is volgens de Novok het gevolg van de gestegen gasnoteringen.

## LPG wordt 2 cent duurder

De prijzen van benzines en dieselolie blijven ongewijzigd. Wel wordt de prijs voor stookolie met 25 gulden per ton verhoogd.

### Rek

Het NBT ontvangt momenteel 38,5 miljoen gulden subsidie van het ministerie van Economische Zaken. Met de bijdragen van het bedrijfsleven erbij opgeteld, heeft het NBT een totaal budget van ruim 80 miljoen, aldus een woordvoerder. Bij

### (ADVERTENTIE)

**1 MAAND AUTOHUIR**  
Ford Fiesta f 985,-  
Fiat Panda f 835,-  
Auto BASTIAANS  
Heerde Tel. 045-724141

### beurs

## Vraagtekens

**AMSTERDAM** – Op zich niet onlogisch, maar wel mysterieus. Zo schreeven handelaren gisteren plotseling koersherstel op de Amsterdamse effectenbeurs. Aanleiding door optimisme op de buitenlandse beurzen en een geanimeerde obligatiemarkt sloot de Amsterdam EOE-index 6 punten hoger op 398,88. De handel was leidend. Er ging voor f 2,6 miljard over, waarvan f 950 miljoen in aandelen. De vraag waar die animo vandaan kwam, leidde tot verschillende speculaties. Sommige beursanalisten spraken van spijtoptant die, angstig geworden door de sterke fluctuaties vorige week, hun slag wilden slaan. Anderen wezen met hun vinger naar de effectenbeurs. De aandelenkoersen gingen over de volle breedte in herstel. Opvallende stijgers waren de aandelen, voedingsproducten, uitvervoer – met uitzondering van de chemie – en chemiewaarden. Zo was de AMRO steeg f 2,70 op f 198,90, en pikte ING f 1,20 mee op f 190,70. In de voedingsmiddelenindustrie was CSM hoogvlieger. Dit bedrijf voegde f 1,20 toe op f 65,20. Waters Kluwer was de grootste stijger bij de uitgevers met een winst van f 2,60 op f 122,80. Duidelijk uit de grafie was VNU. De perikelen van RTL en 5, die het binnenkort zal aankondigen de grote publieksschermen moeten stellen, deden de aandelen twee dubbeltes dalen op f 174. Zoals bekend participeert VNU voor 33 procent in beide commerciële zenders.

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro Hold.	55,00	56,40
Aegon	101,80	102,80
Abnold	47,80	48,30
Alko Nobel	196,10	198,90
Bols Wes. c.	33,20	33,80
CSM	65,20	65,80
Duitse Petr.	196,10	198,90
DSM	137,10	139,70
Elasvier	17,30	17,80
Fokker cert.	14,60	15,00
Fortis Amer. cert.	68,60	69,60
Gen. Olie	231,60	234,60
Hoogovens nrc	74,10	75,30
Hunter Douglas	74,00	75,30
ING c.	73,50	74,80
KLM	44,70	45,60
Kon. KNP BT	187,50	190,90
KPN	52,00	52,20
Nedlloyd	55,80	56,70
Océ-v.d. Gr.	73,30	74,40
Pakhoed cert.	44,60	45,20
Philips	72,50	73,80
Polysar	41,50	42,40
Unilever cert.	182,90	184,90
Van Ommen nrc	45,20	47,20
Ver. Beitz VNU	174,00	174,00
Wolters-Kluwer	120,20	122,80

Avondkoersen Amsterdam	v.k.	sk
ING 74,70 (74,70)		
Kon. Olie 190,30-190,00 (190,90)		
Philips 53,60-53,20 (53,20)		
Polygram 73,00 (73,00)		
Unilever 185,50-184,00 (184,00)		

Binnenlandse aandelen	v.k.	sk
Aalsbets Ind.	79,50	80,50
ASMI Amro pref.	54,20	55,90
ABN Amro Hld. p.r.c.	6,25	6,25
ACF-Holding	3,40	3,40
Albireo Groep c.	163,30	161,50
Albireo	37,40	37,30
Ant. Verif.	410,00	410,00
ARKU Biologicals	31,70	31,70
Asd Options Tr.	22,20	22,20
Asd Rubber	2,65	2,65
Atag Hold. cert.	124,80	124,00
Athlon Groep	69,70	70,00
Athlon Groep nrc	67,50	67,50
Aut. Ind. K'dam	124,50	124,50
Balken Nedam c.	106,50	106,50
BAM Groep	140,00	140,00
Batenburg	188,00	190,00
Begemann Groep	36,00	37,00
Belindo	278,00	278,00
Besouw Hold.	31,70	31,70
Bosch-Wall	26,50	26,50
Boer De Winkels	67,70	68,20
Borsumy Wehry	37,60	37,60
Bostalis cert.	24,40	24,40
Brat Beheer	24,40	24,40

Macintosh	44,10	44,30
Management Share	1,50	1,50
Maxwell Petr.	191,00	196,00
Moersa Enim	1630,00	1640,00
Cap. Volm.	40,00	40,00
Moolen Holding	34,80	34,80
Mulder Boskoop	2,50	2,50
Multihouse	2,50	2,50
Naeff	450,00	450,00
NAGRON	88,00	89,00
Nat. Inv. Bank	127,00	127,00
NEM-Amsteland	17,30	17,40
Ned. Part. Mij.	50,20	50,20
Ned. Sprangst.	6500,00	6500,00
NEDAP	58,70	58,70
Nedcon Groep	33,30	33,30
Ned. Schroef. Hold.	73,30	73,30
Ned. V. G. cert.	11,10	11,10
Nijv. Ten Cate	32,50	32,50
NKP Holding	221,00	220,00
Norit	19,70	19,30
Nutricia VB cert.	85,80	86,10
OPC cert.	42,60	42,70
Oro Bank cert.	62,30	62,30
Orion Beheer	20,80	20,80
OTRA	280,00	280,00
P & C Groep	97,00	97,00
Pharm. Ind. d'95	0,10	0,10
Pile Medical	8,50	8,50
Pirelli Tyre	12,80	12,70
Polymor	185,00	185,00
Pre. Ples	25,00	24,00
Randstad	94,50	95,70
Reinink	116,00	117,00
Reed Testhouse	3,40	3,40
Rothmans Int.	3,90	3,90
Roma Smeets Boer	30,00	30,00
Sarkis Groep	51,70	52,00
Schuitens	150,00	150,00
Schuitensveld	42,30	42,10
Simac Techniek	16,80	17,80
Sigro Beheer	67,80	67,80
Siem. Intem.	41,10	41,00
Stad Rotterdam c.	17,60	17,60
Telegraf De	188,00	188,50
Textielgr. Twente	76,00	76,00
Tulp Computers	16,70	17,00
Tw. Kabel Holding	188,00	190,00
Ubbink	39,20	39,50
Union	27,40	27,40
Verenigde Glas	55,00	55,50
Vilento	43,10	42,90
Volkert Stevin	86,50	86,50
Vredestien	13,50	13,90
Wegener	116,00	117,80
West Inv. F. wb	40,50	40,50
West Inv. F. wb	10,50	10,70
Weweler	32,60	32,10
Wolff, Handelwij	58,80	58,60
Wolters Kluwer	490,00	482,00
Wyers	23,00	24,00

Beleggingsinstellingen	v.k.	sk
ABM EOE Ind. F.	424,00	432,00
A'dam	113,00	113,00
ABN Amro A. In F.	81,90	82,20

Optiebeurs			serie	omzet	v.k.	s.k.
79%	KPN	c	jan	52,50	156	2,50
28	KPN	c	jan	55,50	226	0,90
31%	abn amro	c	okt	55,00	251	1,10
110%	abn amro	c	jan	57,50	1058	2,50
47%	abn amro	c	jan	65,00	185	0,50
14%	abn amro	p	jan	55,00	869	2,10b
31%	abn amro	p	jan	57,50	476	3,30
62%	seign	c	okt	100,00	257	3,00
62%	seign	c	okt	100,00	257	4,00
12%	akzo	c	okt	200,00	229	1,80
16%	akzo	c	okt	210,00	287	4,60
17	akzo	c	jan	210,00	274	14,50
	els	c	okt	195,00	348	7,20
	els	c	okt	17,00	528	1,20
1,790	els	c	okt	17,00	2130	0,50
1,34	els	c	okt	18,00	329	0,18a
5,56	els	c	jan	17,00	946	1,20
1,340	els	c	jan	18,00	2642	0,80
29,60	els	c	okt	14,50	239	4,40
113,25	els	c	okt	17,00	280	3,00
2,28	els	c	okt	18,00	275	1,29
27,40	els	c	okt	18,00	260	0,40
33,95	ees	c	okt	285,00	236	9,50b
0,80	ees	c	okt	290,00	651	11,20
33,50	ees	c	okt	285,00	969	3,50
2,88	ees	c	okt	290,00	1110	4,00
117,70	ees	c	okt	285,00	566	0,90b
35,70	ees	c	nov	365,00	387	0,40
16,13	ees	c	nov	365,00	333	8,00
1,16	ees	c	nov	410,00	486	5,30
1,41	ees	c	okt	390,00	260	1,30
0,0063	ees	c	okt	390,00	260	1,30
0,55	ees	c	okt	395,00	706	3,40a
24,40	ees	c	okt	355,00	601	5,30
137,00	ees	c	nov	400,00	564	9,00
30,75	ees	c	nov	390,00	260	1,00
30,75	ees	c	nov	395,00	296	5,30
45	hoog	c	jan	75,00	546	5,20
45	hoog	c	jan	75,00	415	5,50
11,2850	kim	c	jan	47,50	383	2,10b
80	nla	p	nov	91,00	200	1,48a
80	olie	c	okt	190,00	540	1,30
11,2850	d-e-z dividend	c	okt	185,00	602	4,80
80	phl	c	jan	50,00	405	2,20
80	phl	c	okt	45,80	200	0,70
50,50	phl	c	okt	50,00	223	0,30
25	phl	c	jan	60,80	382	0,90
25	phl	p	okt	55,00	303	3,00
25	phl	p	jan	55,00	213	4,30
25	x223	c	nov		250	1,02a
Goud en zilver						
AMSTERDAM - Prijzen van 14.00 uur:						
2408,- oobewerkt 21,570-22,170, vorige						
21,490-22,080, bewerkt 23,770 laten, vorige						
21,570 laten, vorige 23,770						
ZILVER: oobewerkt 275-345, vorige						
275-345, bewerkt 350 laten, vorige 390 la-						
ten.						
a-laten						
b-biedden						
c-e-z claim						
d-e-z dividend						
e-gedagen-bieden						
f-gedagen-laten						
g-laten-e-z div.						
h-bieden-e-z div.						
i-gedagen-h						
j-gedagen-g						
k-slootkors vorige dag						
l-slootkors gisterdag						



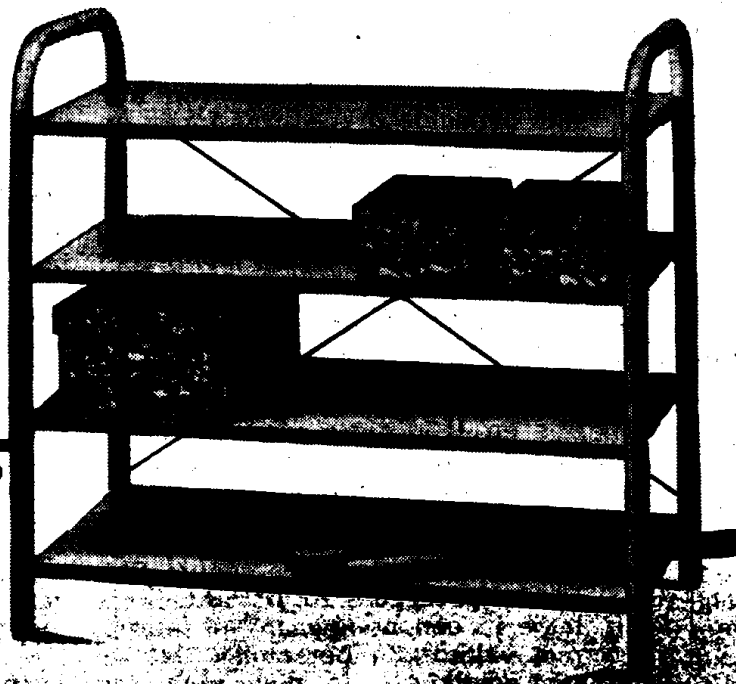


**DE EERSTE BEZOEKER WINT EEN IKEA-  
WAARDEBON VAN FL. 5.000.-.**

Elke klant is koning bij IKEA. Maar wie op  
woensdag 12 oktober 1994 als eerste bezoeker van IKEA Heerlen wordt verwel-  
komd, krijgt als beloning een IKEA-waardebon van fl. 5.000.-.

**NIKLAS wandmeubel-  
serie. Kleur wit/wit.  
Kombinatie zoals  
afgebeeld:  
Van 185,- voor 75,-  
(inkl. steunkruis).**

75.-



**SKVAL tafellamp.**  
Grijs, hoogte 45 cm,  
Ø 26 cm. Max.  
40 Watt.  
Van 25,- voor 14.95

14.95

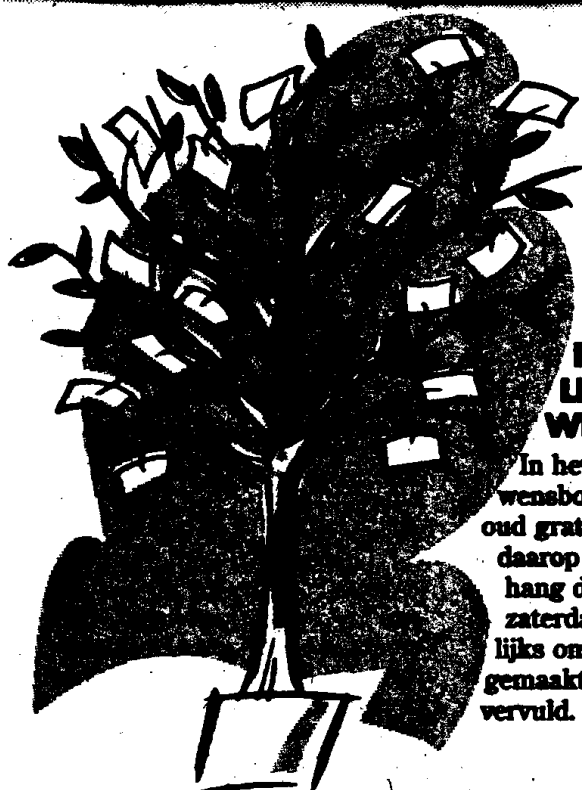


# Kom kijken wi

**IKEA Heerlen opent morgen om 9.00 uur!**

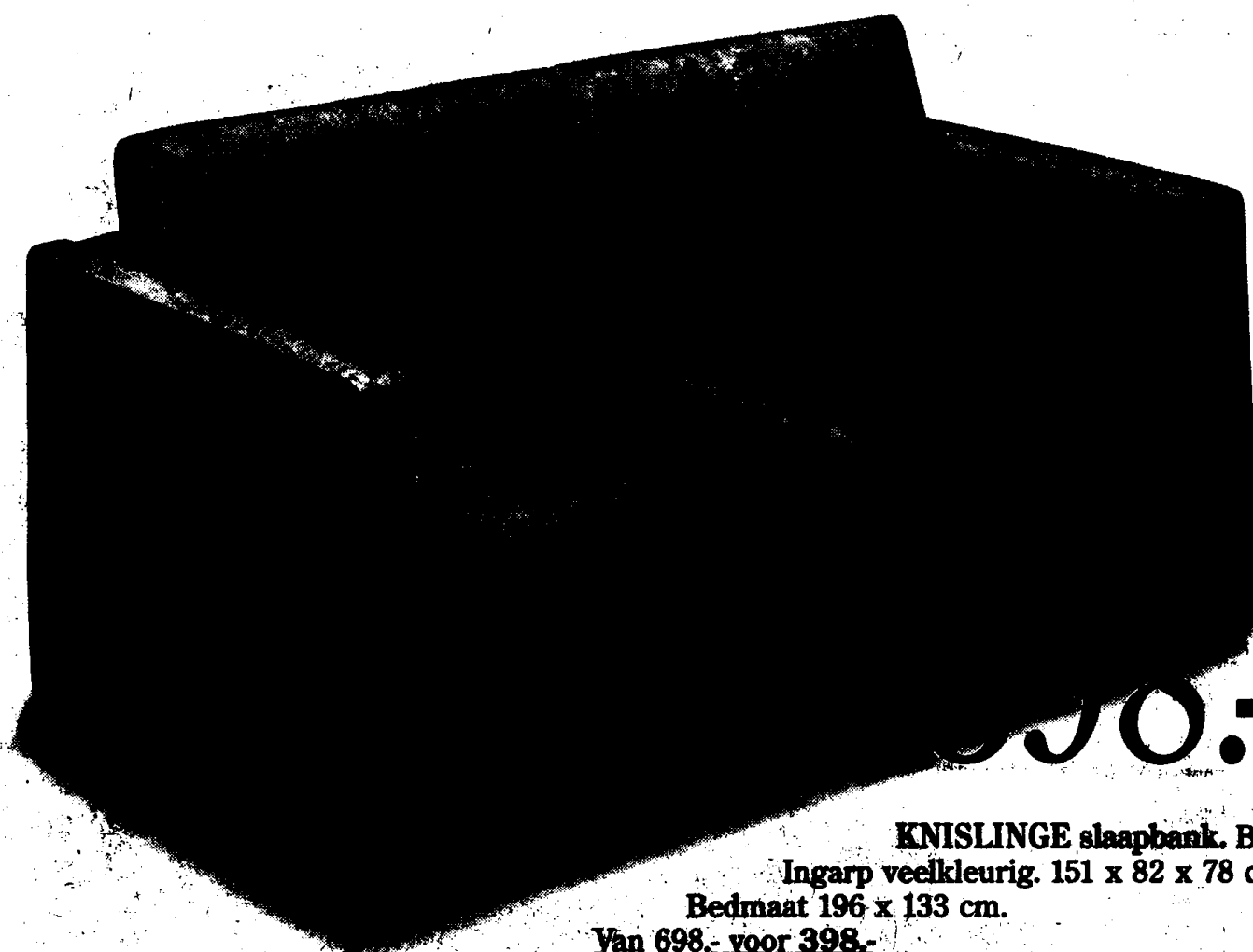
In Heerlen is 't morgen zo ver! IKEA, het voordelige Zweedse woonwarenhuis, is in Limburg en dat gaan we vieren met een feestelijke opening aan de woonboulevard In de Cramer. Voordelen genoeg bij IKEA. Zo hebben we duizenden uiterst betaalbare woonideeën die je direkt kunt meenemen, gratis parkeerplaatsen en een gezellige bistro waar je altijd terecht kunt. En de kleintjes kunnen hun hart ophalen in de leuke speelhoek. Een bezoek is dus altijd de moeite waard, en zeker morgen, wanneer ons woonwarenhuis werkelijk uitpuilt van de feestelijke activiteiten. De allereerste bezoeker valt meteen in de prijzen: die krijgt een IKEA-waardebon van fl. 5.000.-. Voor iedereen die op de openingsdagen van 12 t/m 15 oktober tussen 7.00 en 9.00 uur komt, hebben we buiten een lekker Zweeds ontbijt en als je aan het winkelen bent, kun je meedoen aan het grote IKEA-spel. Wie weet win je dan wel een geheel verzorgde vliegreis naar Zweden! En dan hebben we het hier nog maar over een greep uit de vele verrassende activiteiten en prijzen. Kom dus morgen naar IKEA en neem je hele familie mee. Je bent van harte welkom! Aanbiedingen geldig tot en met 22 oktober 1994 of zolang de voorraad strekt.

**IKEA, 't bruisende woonwarenhuis uit Zweden.**



**BIJ IKEA WORDEN DE  
LEUKSTE DROOMWENSEN  
WERKELIJKHEID.**

In het IKEA woonwarenhuis staat een  
wensboom. Bij die boom kunnen jong en  
oud gratis een wenskaart krijgen. Vul  
daarop een originele droomwens in en  
hang deze kaart in de boom. Tot en met  
zaterdag 15 oktober 1994 wordt dage-  
lijks om 12.00 uur op een bord bekend  
gemaakt welke wensen door IKEA worden  
vervuld.



**KNISLINGE slaapbank. Bekleding  
Ingarp veelkleurig. 151 x 82 x 78 cm.**

Bedmaat 196 x 133 cm.

Van 698,- voor 398,-



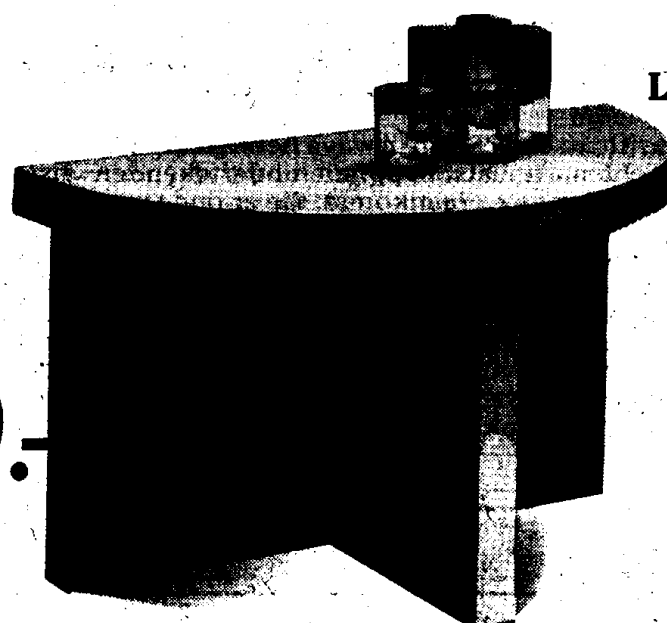
**ALS JE VROEG OPSTAAT  
GRATIS GAAN ZITTE**

De morgenstond heeft  
dens de vier openings-  
speciaals in de mond. Iedere da-  
dag 12 t/m zaterdag 15 oktober  
de eerste honderd bezoekers na  
IKEA klapstoel kado. Om zom-  
mee naar huis te nemen. Zo be-  
heel voordelig.



**AXAMO salontafel. Eiken/essen gefineerd.  
Zwart gelazuurd, blank gelakt.  
70 x 45 x 45 cm. Van 109,- voor 59,-  
70 x 70 x 45 cm. Van 139,- voor 49,-  
140 x 80 x 45 cm. Van 159,- voor 59,-**

59.-



**LACK salontafel. Wit gelakt,  
half rond. 78 x 39 x 45 cm.  
Van 59,- voor 39,-**

39.-



**STENÖRT**

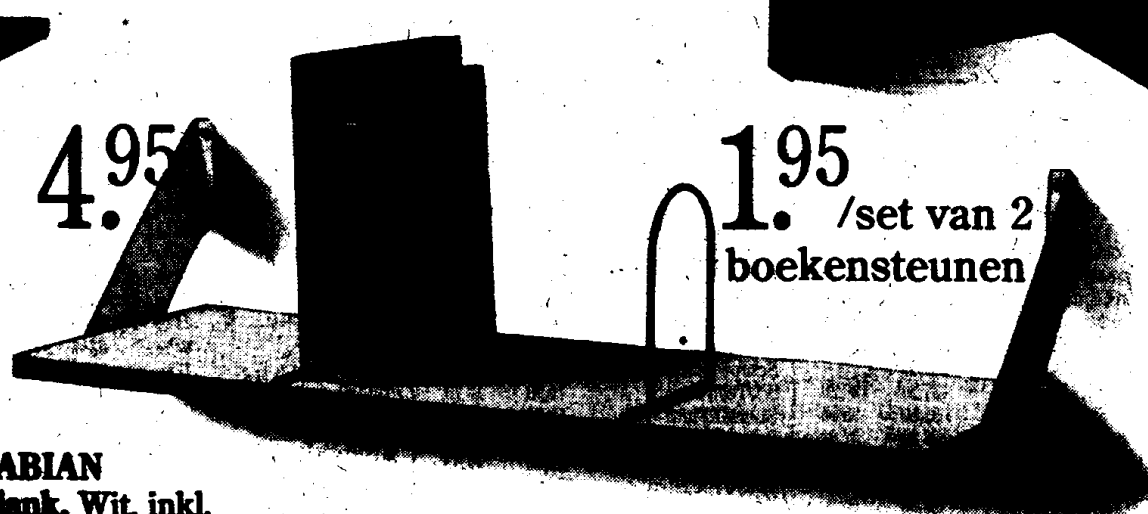
**5-delige bedset.**

In licht- of donker-  
paars. 100% katoen. Dekbedovertrek  
140 x 200 cm, sloop 50 x 60 cm, hoesla-  
ken 90 x 200 cm. Kussen 50 x 60 cm.  
Dekbed 140 x 200 cm.  
Van 98,- voor 49,-/5-delig



**VOETJES VAN DE VLOER.**

Bij elk feest wordt gedanst. Dus ook op het grote openingsfeest  
van IKEA Heerlen. Een volksdansgroep uit Zweden vertoont  
zijn vaardigheden in ons woonwarenhuis. En als je  
mee wilt dansen, dan kan dat natuurlijk.



1.95 /set van 2  
boekensteunen

**FABIAN  
plank. Wit, inkl.  
witte konsoles van gelakt plaatstaal.  
70 x 24 x 17 cm. Van 9.75 voor 4.95  
FLIT boekensteunen.  
Zwart gelakt metaal.  
Van 5.95 voor 1.95/ set van 2**

4.95

**VLOERKLEED.  
100% katoen,  
140 x 200 cm.  
Handgeweven  
streepdessin, diverse  
kleuren. Nu 39.-**

nu 39.-



**STANLY klapstoel. Rotan,  
blauw gelazuurd. Blank gelakt.  
Alleen geschikt voor binnen.  
Van 59,- voor 39.-**

39.-

**CESIUM staande lamp. Zwart  
of wit staal. Halogeen uplight.  
Van 149,- voor 79.-**

79.-



**WIE KOMT HI**

Alle kinderen tot en met  
meedoen aan onze grote  
Vul gewoon je naam en ad-  
ballonkaartje dat je kunt krij-  
tent. De hele dag door gaan de  
de lucht in voor een "wereldreis". En als jou  
van Heerlen landt staat je een fantastische  
De hoofdprijs is een IKEA-waardebon van

**HOOGGEËRD PUBLIEK: KOMT DAT ZIEN!**

Een woonwarenhuis vol met leuke, bijzondere, handige,  
praktische en voordelige woonsuggesties. En tussen al dat  
woonmoois word je tot en met zaterdag 15 oktober 1994  
getrakteerd op gratis optredens van goochelaars, klowns,  
marionetten en sneltekenaars. Natuurlijk ontbreekt de pop-  
penkast met Jan Klaassen en Katrjn evenmin.

**JE WINT ALS JE WEET WAAR JE 'T ZOEKEN MOET.**

Alle spulletjes van IKEA zijn perfect afgewerkt. Maar we hebben  
expres wat spelden verstopt. In de grote hooiberg bij de ingang kun  
je ze vinden. En daarvoor word je natuurlijk beloond. Elk half uur is  
er een prijsuitreiking.

SCANDINAVIAN  
SEAWAYS  
A BETTER WAY OF TRAVELLING

0th

SAS

5

0th



# Woonen IKEA is.

## Doe mee met het grote IKEA spel!

Geef je ogen goed de kost in ons woonwarenhuis. Beantwoord de vragen van het grote IKEA spel en maak de slagzin af. Alle antwoorden goed is meteen prijs! Voor de meest originele slagzinnen zijn formidabele prijzen te winnen!

**1e prijs:** Een 7-daagse vliegvakantie voor 2 personen naar Zweden, inclusief verblijf in een riant hotel.

**2e prijs:** Een IKEA-waardebon van fl. 2.500.-

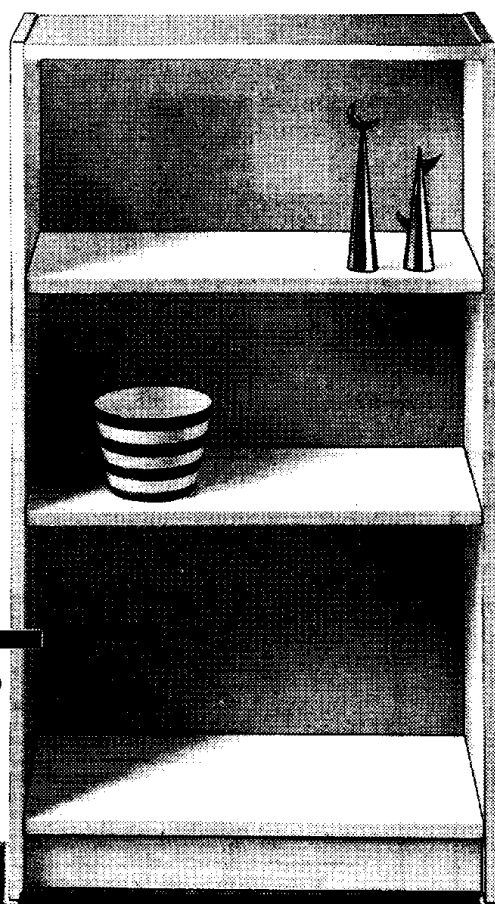
**3e prijs:** Lang weekend met cruiseschip naar Göteborg voor 2 personen.

**4e prijs:** Een IKEA-waardebon van fl. 1.000.-

**5e prijs:** Een IKEA-waardebon van fl. 500.-

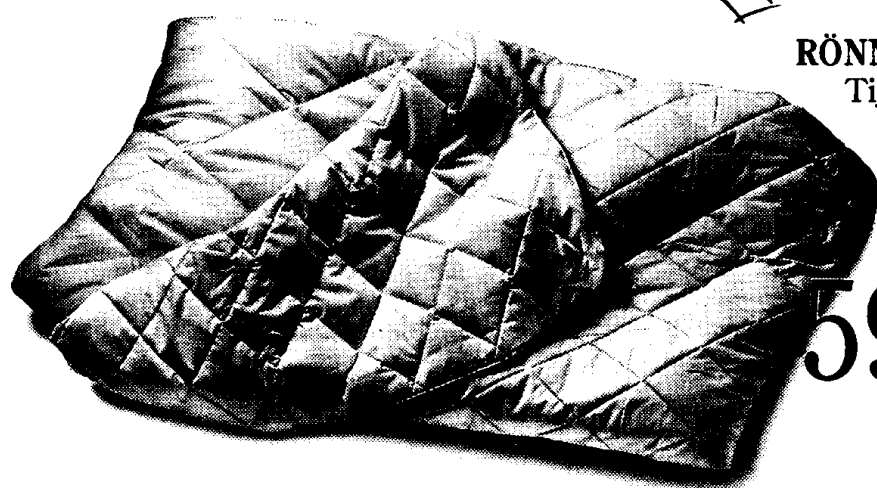
**6e t/m 10e prijs:** Een IKEA-waardebon van fl. 100.-

**49.-**  
(106 cm hoog)



**BILLY 60 boekenkast.** Wit gelakt. Kleine schoonheidsfoutjes. 60 x 28 cm, 106 cm hoog. Van 89.- voor **49.-**. 60 x 28 cm, 202 cm hoog. Van 119.- voor **79.-**. BILLY plank, 56 x 26 cm. Van 12.- voor **6.-**.

**RÖNN 4-seizoensdekbed.** Tijk: 100% katoen. Vulling: polyester, 150 x 200 cm. Van 98.- voor **59.-**

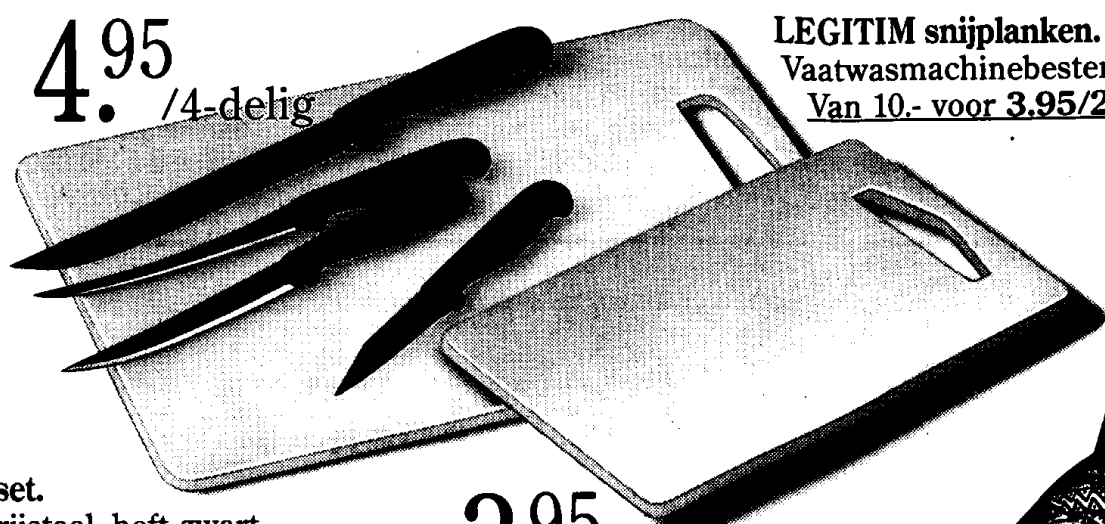


**GRATIS ZWEEDS ONTBIJT TUSSEN 7.00 EN 9.00 UUR!**

Voor hele vroege vogels verzorgt IKEA tussen 7.00 en 9.00 uur op iedere openingsdag een gratis Zweeds ontbijt buiten. Eet gezellig mee voordat we het woonwarenhuis binnengaan!



**4.95** /4-delig



**NOTIS messenset.** Lemmet roestvrijstaal, heft zwart. Vaatwasmachinebestendig. Van 12.95 voor **4.95/ 4-delig**

**3.95** /2-delig

**LEGITIM snijplanken.** Vaatwasmachinebestendig. Van 10.- voor **3.95/2-delig**



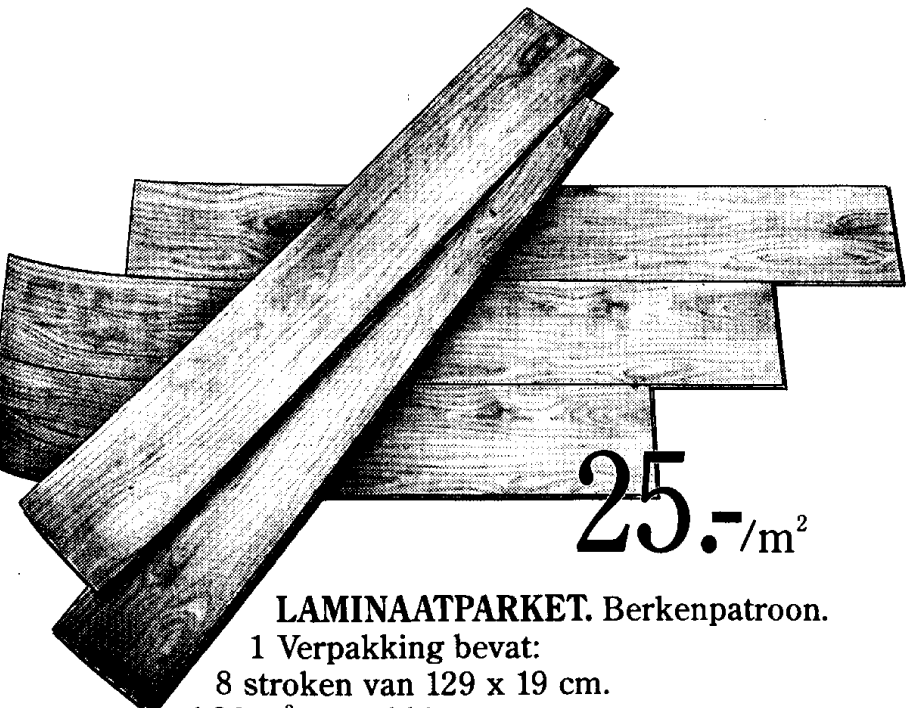
**BRATTBY zitbank.** Bekleding Boxby naturel. Van 698.- voor **398.-**



**398.-**

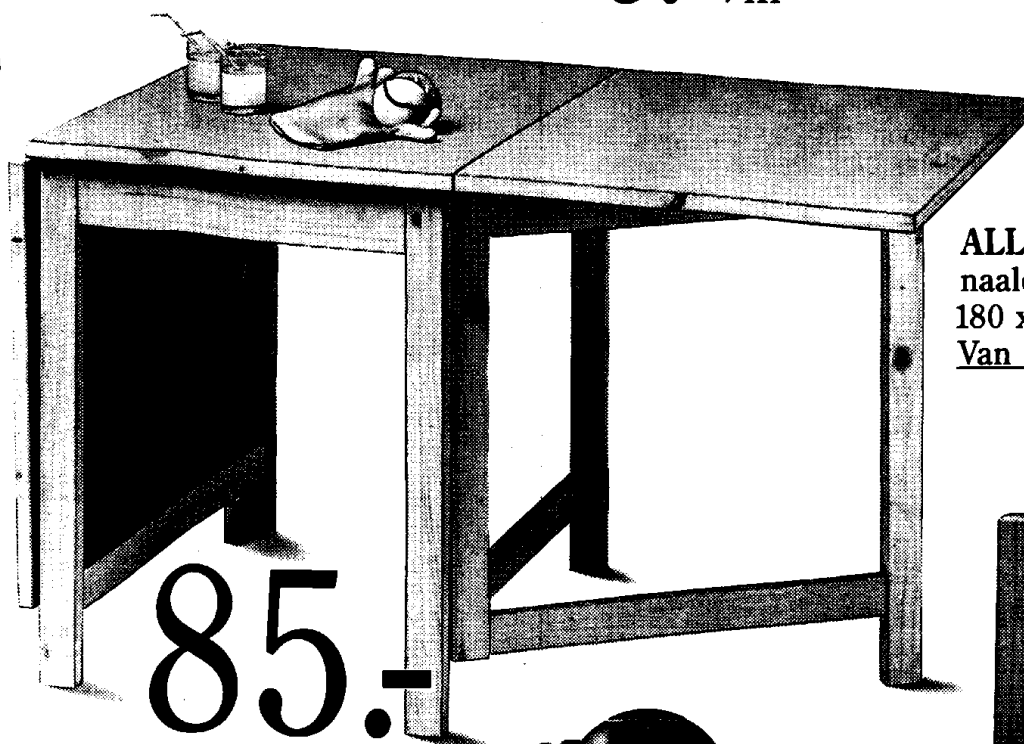
**SINNA/SASKIA stof.** 100% katoen. Blauw of groen, 150 cm breed. Van 15.- voor **6.95/m**

**6.95** /m



**25.-/m²**

**LAMINAATPARKET.** Berkenpatroon. 1 Verpakking bevat: 8 stroken van 129 x 19 cm. 1.96 m²/verpakking. Van 36.- voor **25.-/m²**



**ALLEK klaptafel.** Onbehandeld naaldhout, grenen of berken. 180 x 73 x 75 cm. Van 119.- voor **85.-**

**85.-**



**KATRIN stof.** Diverse dessins en kleuren. 150 cm breed, 100% katoen. Van 9.75 voor **5.95/m**

**5.95** /m

**GNEJS burellamp.** Zwart of wit, halogeen. Van 59.- voor **29.-**

**29.-**

**TOR barkruk.** Blank naaldhout. 75 x 39 x 39 cm. Van 69.- voor **39.-**

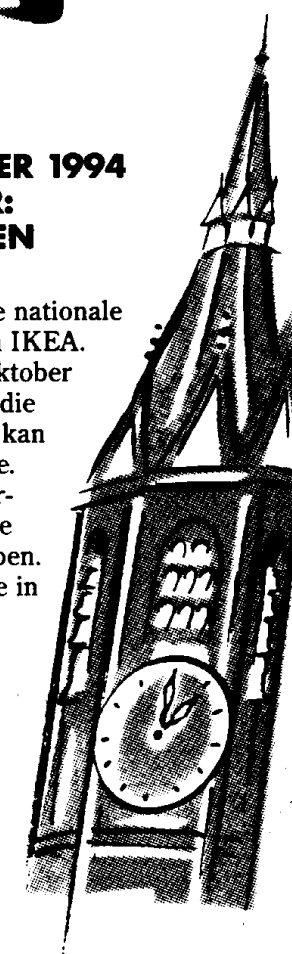
**TOR kruk.** Blank naaldhout. 45 x 39 x 39 cm. Van 59.- voor **29.-**

**39.-**

**29.-**

**ZATERDAG 15 OKTOBER 1994 KLOKSLAG 13.00 UUR: FL. 1.000.-, FL. 500.- EN FL. 250.- TE WINNEN!**

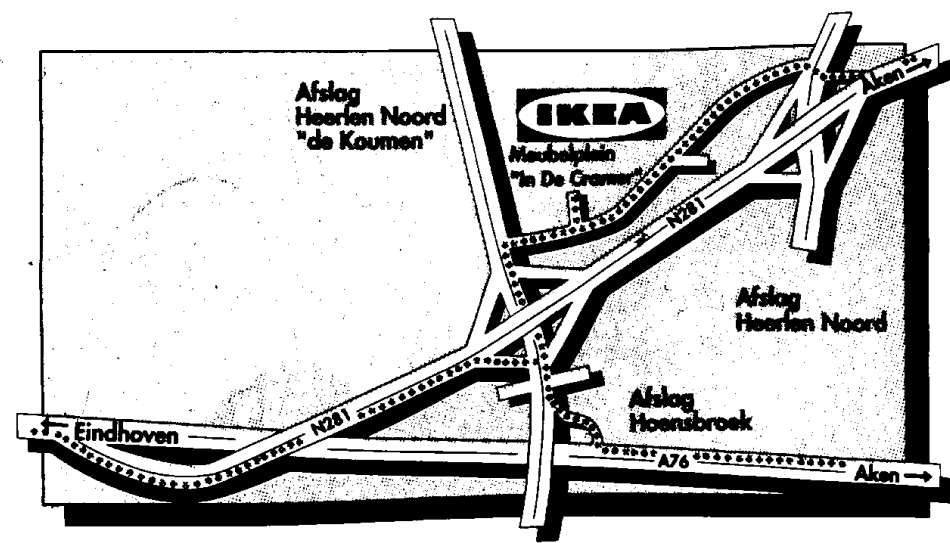
Blauw en geel zijn de Zweedse nationale kleuren en ook de kleuren van IKEA. Wie aanstaande zaterdag 15 oktober 1994 om 13.00 uur, getooid in die kleuren bij IKEA aanwezig is, kan zich aanmelden voor deelname. Alle deelnemers worden beoordeeld door een speciale jury. Je mag alleen of als groep meedoen. En voor de origineelste creatie in geel en blauw ligt een IKEA-waardebon van fl. 1.000.- klaar. 2e prijs: IKEA-waardebon van fl. 500.-. 3e prijs: IKEA-waardebon van fl. 250.-



**SPECIALE OPENINGSTIJDEN TIJDENS DEZE FEESTDAGEN:**

WOE. 12/10: 9.00 - 18.00 uur VRIJ. 14/10: 9.00 - 18.00 uur DO. 13/10: 9.00 - 21.00 uur ZA. 15/10: 9.00 - 18.00 uur

DE AKTIVITEITEN (GELDIG T/M ZATERDAG 15 OKTOBER) EN DE AANBIEDINGEN (GELDIG T/M ZATERDAG 22 OKTOBER) ZIJN UITSLUITEND GELDIG IN DE IKEA HEERLEN VESTIGING.



IKEA B.V. Heerlen, In de Cramer 142, 6412 PM Heerlen.



Bekijk onze nieuwe IKEA catalogus 1995. Daarin vind je nog veel meer originele, betaalbare en verrassende woonideeën.

Medewerkers van IKEA en het reclamebureau zijn uitgesloten van deelname aan de activiteiten.

## SAMEN BESPAREN WE GELD.

**1. Zelf kiezen.** Omdat je thuis al uit onze catalogus kunt kiezen, krijg je bij IKEA niet ongevraagd een verkoper naast je. Maar natuurlijk kun je altijd even om advies vragen. Zelfbediening bespaart geld. Dat zie je aan onze prijzen.

**2. Zelf transporteren.** Door die handige, platte dozen kun je veel van je aankopen direct vanuit ons magazijn mee naar huis nemen. Wij besparen daardoor op de transportkosten, dus je betaalt altijd minder.

**3. Zelf monteren.** Veel IKEA artikelen kun je gemakkelijk zelf monteren. Dat spaart arbeidsloon en daarom kunnen we kwaliteit bieden tegen een lage prijs.



AMSTERDAM, DELFT, DUVEN/ARNHEM, EINDHOVEN/ EKKERSRIJ, HEERLEN, SLIEDRECHT.







**Tenweyeweg 1, 6413 PC Heerlen  
Postbus 5040, 6401 GA Heerlen  
Tel. 045 - 21 55 43 \*  
Fax 045 - 22 86 80**

- ◆ INTERMODALTRANSPORTEN
- ◆ COAST GUARD
- ◆ COMBAT
- ◆ AUTOMOBILTRANSPORTEN
- ◆ DIEPLATZERTRANSPORTEN

**COMPULUX B.V.**  
Energiemanagement- en  
Licht Optimaliserings Systemen

**Tel.: 03480-32712**

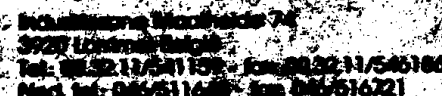
## Groenvoorzieningen

**Bureau voor Tuin- en Landschapsverzorging** b.v.  
verzorgt op een veelzijdige manier de afdeling en  
het onderhoud van stedelijke en landelijke landschap-  
pen en groen. Het bureau is actief op het gebied van  
ontwerp, aanleg, onderhoud en beheer van groen.

Wij zijn een landelijk opererend, vooruitstrevend bedrijf met veel aandacht voor kwaliteit en projectbegeleiding. Het resultaat is een hoge richtheid en een efficiënte manier van werken. Onze opdrachtgevers zijn gemeenten, rijk, instellingen en bedrijven.

**Regio- tevens rayonkantoor  
Midden- en Noord-Limburg,  
postbus 2288,  
6040 DA ROERMOND,  
tel. 04750-24945.**

**Rayonkantoor Zuid-Limburg**  
postbus 576,  
6180 AB ELSLOO (gemeente  
tel. 046-379596.



**Ook uw adres voor de realisatie  
van bedrijfsgebouwen**

# Proficiat IKEA



**Z6** bonding mag uw opdracht zijn. Dat is de stijl van werken met KWS. Bij heel plannen. Wij denken er te komen met zaken en dingen die anders zijn voor

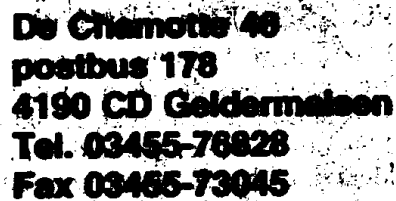
Zó kunt u een beslissing nemen op grond van harde gegevens.

## Thuis op uw terrein



**De gemeente Heerlen is blij met de komst van Ikea. Ikea maakt Heerlen nog completer.**

**Ikea, proficiat met de nieuwe vestiging.**



**Beglazeerde aluminium ramen en deuren van het veelzijdige Schüco-programma.**  
**ENTROPAL en Isoteco**, betrouwbare partners met de nodige ervaring in de afdouw.

# intratuin

HET GROENE WARENHUIS

Wij wensen  
**IKEA Heerlen**  
veel succes

# Proficiat IKEA Heerlen!

**In Heerten en omstreken komt het interieur volledig tot zijn recht.**

**Met veel energie en enthousiasme opent  
IKEA haar deuren.**

**De Brink Groep is trots op haar rol als projectmanager en wenst alle bezoekers en medewerkers een stijlvolle toekomst.**

De Brink Groep adviseert en automatiseert voor bouwen en behezen. Van de initiatie-ontwerpfase, via voorbereiding en uitvoering tot en met de oplevering en beheer. Met projectmanagement en facility management en met kostenmanagement als rode draad. Daarnaast wordt voor al deze gebieden gespecialiseerd software ontwikkeld, die onder de naam IBS op de markt wordt gebracht. De Brink Groep heeft vijf vestigingen in Nederland: Eindhoven, Amsterdam, Amsterdam, Tiel en Zwolle.

**Bink Group**  
**7000 W. Bink Blvd.**  
**Chicago, IL 60638**  
**(312) 996-0000**

**LINK CROEN**

## ADVISING EN AUTOMATISERING VOOR BOUWEN EN BEHEREN

**SM STRAUS  
VAN MIERLO**  
MODERNE BOUWERS MET TRADITIE

# Succes!

**Postbus 183**  
**5040 AD Roermond,**  
**Minderbroedersingel 21**  
**Telefoon 04750-99112**  
**Fax 04750-32373**

**Strauss van Aartsen is een vestiging van Ben Broekers Dieren B.V.**



**plabos**

► PLAFONDSYSTEM

# ZRWALI

PLAFONDSYSTEMEN      WANDSYSTEMEN

**NATUURLIJK WERDEN OOK BIJ IKEA HEERLEN  
ALLE PLAFONDS EN WANDEN DOOR ONS GEREALISEERD!!!**

**Weth. Sangersstraat 51 - 6191 NA Beek - telefoon 046-379448  
postbus 149 - 6190 AC Beek - telefax 046-370185**



## David Rodriguez op country-matinee

AMSTENRADE - De Amerikaanse zanger en tekstdichter David Rodriguez zal zondag optreden tijdens een country-matinee, die vanaf 15.00 uur in Countryhome Jan van Cep aan de Hoofdstraat 11 in Amstenrade wordt gehouden. Samen met het Schotse duo Jolene and Barry verzorgt hij een concert, waarvan Omroep Limburg opnamen zal maken.

David Rodriguez, geboren in Texas en opgegroeid in Houston, was nog maar dertien jaar toen hij al in een band speelde. Maar daar voelde hij zich niet thuis. Vandaar dat hij een solocarrière

als countryzanger begon. The True Cross en Landing 92 zijn de titels van de cd's, die totnu toe van Rodriguez in roulatie werden gebracht.

Het duo Jolene and Barry is al sedert 1976 actief en kreeg zijn eerste bekendheid toen het een paar jaar later in het voorprogramma van Boxcar Willie stond. Al twee keer wonnen Jolene en Barry The Scottish Country Music Fellowship Award. Meer info en kaarten bij Country Promotion Limburg, telefoon 045-420313 of Jan van Cep, 04492-1408.



● David Rodriguez

## Digitale radio primeur Westergo

SNEEK - Het gasbedrijf Westergo in Sneek brengt binnenkort de radioprogramma's van Nederlandse omroepen in cd-kwaliteit op de kabel. Daarmee is de kabelexploitant met 43.000 aansluitingen in Zuidwest-Friesland de eerste in Nederland.

In totaal komen 16 digitale uitzendingen op het net, waaronder Radio 1 tot en met 5. Het grote voordeel van de nieuwe manier van uitzenden is het ontbreken van achtergrondruis. Het systeem is ontwikkeld in samenwerking met Grundig en PTT Telecom.

Het fenomeen is niet helemaal nieuw. Telekabel Leeuwarden is met vier andere kabelmaatschappijen al begonnen met abonnee-radio. Muziek van cd-kwaliteit komt daarbij via de satelliet uit de Verenigde Staten.

In Zuidwest-Friesland gaat het om de vanouds bekende radio-uitzendingen. Er wordt gebruik gemaakt van het DSR-systeem, dat in Europa wordt gebruikt om met schotels satelliet-uitzendingen te ontvangen.

## John de Mol: 'Ideale kansen voor toekomstig nieuw talent'

# Veronica heeft plannen voor tweede tv-station

Van onze rtv-redactie

AALSMEER - Bij Veronica en Endemol hebben ze de smaak te pakken. Amper 24 uur nadat het nieuws over de stap uit het bestel wereldkundig werd, kondigen Veronica-voorzitter Joop van der Reijden en John de Mol aan al vervolgde plannen te hebben voor in ieder geval een tweede station. Het gaat om een doelgroepenstation die gekenmerkt wordt door het oer-Veronicagevoel. Of zoals John de Mol het kort maar krachtig omschrijft: „Spijkerhard de lekkerste.”

Terwijl zus Linda haar eerste Duitse Surprise-show opneemt in Studio Aalsmeer, hebben John de Mol en Joop van der Reijden een verdieping hoger de directiekamer van compagnon Joop van der Ende tot hun beschikking om de vaderlandse pers gedetailleerd in te lichten over hun commerciële plannen. Joop van der Ende had er graag bij willen zijn, maar op de vrijdagdag van zijn zoonje hoort hij thuis te zijn. Ook voor een televisierus zijn er af en toe gelukkig belangrijker zaken in het leven dan een nieuwe commerciële zender.

„Opgewonden en verwarrend,” zo noemt John de Mol het gevoel dat hem een dag na de bekendmaking van de commerciële plannen in de greep heeft. „We hebben een prima partner gekozen, er moet nog een hoop gebeuren, maar ik heb er zin in. Na vier maanden dag en nacht vergaderen kunnen we nu echt aan de slag.”

Veronica-voorzitter Joop van der Reijden is vooral onder de indruk van de reacties van het personeel in zijn bedrijf. Het gejuich dat opsteeg toen hij de medewerkers inlichtte, bezorgde hem kippevel. „Ik zat bijna te janken toen ik de zaal inkeek. Ik kon me nog niet inhouden.” Van der Reijden had het niet vreemd gevonden als het personeel de plannen met meer scepsis had ontvangen. „Ze zien het Veronica waar ze nu werken niet als een echt bedrijf. Het is een veilige organisatie waar de overheid jaarlijks 80 miljoen gulden in stopt. Plotse worden ze onderdeel van een commercieel bedrijf met allerlei risico's. Als dan een hele kantine postief reageert, doet me dat wel wat.”

### Talent

Volgens John de Mol is een eventuele tweede zender een ideale plaats om talent te kansen te geven. „Dan bedoel ik zowel mensen voor als achter de camera. Je kunt op die zender programma's uitproberen. Met nieu-

we formules experimenteren en schuiven met uitzendtijdstippen. Kijken op welke plaats een programma het beste tot zijn recht komt. Bij RTL hebben we daar met onze programma's nooit de ruimte voor gekregen. We kregen de opdracht om programma's te leveren die meteen kijkcijferkanonnen moesten zijn. Punt uit. Als we straks met Veronica marktleider willen zijn, kunnen we op dat station ook moeilijk experimenteren. Dat is te gevaarlijk. Dan is een tweede station de perfecte oplossing.”

Joop van der Reijden gaat ervan uit dat Veronica in een periode van zo'n drie jaar marktleider wordt. Voor minder gaat hij niet. „Dat is net als in de sport. Daar gaat het ook om het winnen, om die eerste plaats. Ik vind het gek dat ze je op Schiphol nog komen feliciteren als je met een achtste plaats terugkeert van een WK Voetbal.” Van der Reijden noemt het marktaandeel van 23 procent dat de NOS het commerciële Veronica toedicht „bijzonder vleiend”. „Wij hebben geen marktaandeel in gedachte,” voegt De Mol toe. „Daar valt helemaal niks over te zeggen. De televisiewereld is zo in beweging. Niemand weet hoe het medialandschap er over vijf jaar uitziet.”

Over de programmering van Veronica zijn Van der Reijden en De Mol nog vaag. „Tot nu toe hebben we 95 procent van onze energie gestoken in het nemen van het besluit om commercieel te gaan. Maar het wordt een duidelijke Veronica-programmering. Een all-round station met sport, eigen nieuws, amusement en infotainment. Het wordt zeker geen tweede RTL4.” Wat dan die typische Veronica-programmering is, kan De Mol niet in een paar zinnen uitleggen. „Dat is een gevoel. Als wij een nieuw programma maken en ik zie het eindresultaat, dan weet ik 'dit is typisch voor de KRO of het past perfect bij Veronica.'” Van der Reijden waagt een poging: „Neem bijvoorbeeld het sport en het nieuws. Zelfs dat zullen



wij straks anders brengen. We zullen meer de straat op gaan. Het nieuws letterlijk van de straat brengen.”

Waarom Veronica uiteindelijk gekozen heeft voor een commercieel avontuur met een partner heeft verschillende redenen.

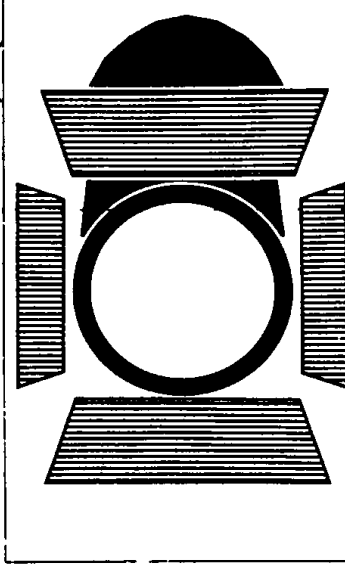
Geld is er daar één van. Van der Reijden: „Er was in de ledenraad

een persoon die het per se alleen wilde doen. De raad was zo geïmponeerd door ons eigen vermogen van 100 miljoen gulden. Nu is dat verschrikkelijk veel geld, maar het is uitgesloten dat je er een commercieel bedrijf mee kunt opstarten dat actief is op het gebied van tv, radio en programmablad.” De keuze is uiteindelijk op Endemol gevallen, het bedrijf waar Veronica

het merendeel van haar programma's van afneemt. Van der Reijden geeft aan dat ook de persoon Joop van der Ende de doorslag heeft gegeven. „Joop is zo mooi. Ik begin steeds meer van die man te houden. Hij is zo met zijn vak bezig.” De Mol: „Televisie is weliswaar steeds meer een industrie geworden, maar het gaat uiteindelijk toch om de mensen waar je mee werkt.”

● John de Mol: „Op een tweede tv-station met nieuwe formules experimenteren en schuiven met uitzendtijdstippen.”

Foto: GPD



## Zangeres Ria Valk exposeert



● Ria Valk: „Vroeger zat ik op de nonnenschool en daar was geen tijd voor tekenen.” Foto: GPD

Van onze verslaggever

ZANDVOORT - Ria Valk exposeert sinds begin oktober schilderijen en gouaches in het Zandvoortse Casino. Wie? Ria Valk? De Ria Valk? Jazeker. Na een tweede plaats in een Elvis-wedstrijd, Rocking Billy, Worstjes-op-m'n-borstjes, Zeg 'ns Aaa... en noem het allemaal maar op, heeft de 54-jarige Zandvoortse zich gemengd in de wereld van De Schone Kunsten. Of het wat is? Haar Bobbie vindt het mooi en zelf is ze er bezeten van. „Vooraf rode verf is fantastisch: bloedrood. Ahhhh... Horrorbloed, brrrr.”

„Het is echt om je dood te lachen, wat een giller. Moet je horen... Ik zal je vertellen hoe het allemaal begonnen is. Let maar niet op mij; ik ben niet helemaal... Nou je weet wel. Ik ben gek. Goed, een lang verhaal, nou eigenlijk ook weer niet. Vorig jaar... Telefoon. Harry Kloosterman aan de lijn. Je weet wel: van dat castingburo waar alle mensen voor grote series vandaan komen. Goede Tijden Slechte Tijden... noem maar op. Alle topers.”

„Of ik Vrouwenveugel wilde doen. Poehhh, tuh gek, dacht ik. Want Zeg 'ns Aaa... is afgelopen en dat zingen in het land doe ik al 35 jaar en gaat ook allemaal een beetje op elkaar lijken - dan weer een nummer erbij, dan weer een nummer eraf. Dus die Vrouwenveugel, verdorie, dat zou het zijn. Lekker vijf maanden in Luxemburg.”

„Ik had me helemaal uitgesloofd voor die auditie van Vrouwenveugel. Ik speelde een vrouw die een sekshuis had gehad met daarin oostblokswijfjes. Allemaal geronseld, en daarom zat ze in de bajes. Heerlijk persoonje om te doen. Na een week werd ik gebeld: 'Ria, we hebben lang over je vergaderd. Ria, we hebben speciaal over jou vergaderd.

Het was moeilijk... maarrrhhh... we doen het niet. We hebben Carry Tefsen al en de twee zusjes uit Zeg 'ns Aaa... weer in één serie, dat lijkt ons niks'. Zo, bam! Daar zat ik. Ik leg die telefoon neer en werd op slag depri. Helemaal in de put. Ohh, ik zag mezelf al de hele dag op de bank zitten in Zandvoort. En dan mag ik wel zo'n lekker uitzicht hebben hier, op een gegeven moment heb je dat helemaal gehad.”

„Later... ik sta op een verjaardag en heb het er zo'n beetje met m'n

zusje over. 'Joh, waarom ga je niet lekker schilderen', zei ze. 'Wat', zei ik. 'Meid, ik kan niet eens een poppetje tekenen'. 'Welnee', zei ze. 'Jij kon vroeger van ons tweeën het beste tekenen'. Ik begreep niet waar ze het over had. Ik tekenen? Vroeger? 'Je moet gewoon bij de Hema een schetsboek en een stelletje potloden kopen en klaar', zei ze. Nou... dat heb ik maar gedaan. Waarom niet? Ja, toch?”

„Hier... M'n schetsboek. Hierin ben ik begonnen. Kijk, een bankje, een vaasje. Da's dat ding dat in de kamer staat. Hier heb je Bobbie... Mijn vriend Bobbie. Z'n hoofd zit bij een gitaar. Op die gitaar zit een babietje. Weet je hoe ik hier op kom? Kreeg een geboortekaartje van een bekende artiest en ik dacht: 'hé, daar moet ik iets mee doen'. Weet je... Iedereen die ik m'n schetsen liet zien, reageerde van: 'Hé, leuk Ria, moet je mee doorgaan.'”

„Ik kwam weer op een verjaardag. Kwam ik Jacinta Heijmans tegen, die sjieke kunstenaar. We stonden een beetje te praten en we maakten een afspraak. Ze zou me wat lessen geven. 'Wanneer?', zei ze nog. Ik zei: 'Nu! Zo snel mogelijk!' De volgende dag stond ik bij d'r op de stoep. Ze zei: 'Valk, alles mag. Alle kleuren zijn goed, als jij het maar mooi vindt'. Zij wist me precies te vertellen hoe ik de acrylverf moest mengen. Of ik het er dik of dun op moest smeren, hard of zacht drukken met zo'n kwast. Simpel toch. That's all.”

„Ik was er helemaal bezeten van. Jezus, ik wilde meer en meer. 'Wanneer mag ik weer komen?', vroeg ik. Kon gewoon niet meer stoppen. De volgende dag heb ik alles gekocht: ezels, kleuren, kwasten... de hele trap. Ben de hele winter aan het schilderen geslagen. Jongen, ik zal je vertellen: ik heb dit allemaal nooit geweten. Soms ging ik gewoon van verbazing effe op de bank zitten. Dat ik dit kan maken, dat dit zo maar uit mij ontstaat. Een giller toch... Lachuuuh.”

(ADVERTENTIE)

Vanavond 20.30 uur

‘...en we kregen een dood kind terug...’

Ongelooflijke verhalen



Nederland 1

## Sterren in Memphis in de rij tijdens herdenking

# Eresaluut aan Elvis

Van onze verslaggever

MEMPHIS - Er zijn maar weinig toonaangevende hedendaagse popartiesten die niet op de een of andere manier beïnvloed zijn door de muziek van Elvis Presley. Enkele tientallen van hen kwamen zaterdagavond in Elvis' thuishaven Memphis samen voor een groots huldebetoon aan de in 1977 overleden rockpionier. Een speciale aanleiding voor het evenement, in The Pyramid bijgewoond door 20.000 fans en door miljoenen via de tv bekeken, was er niet.

Er zijn eerder Elvis-herdenkingen gehouden, maar nooit tevoren werden zoveel popsterren

bijgevoerd om de door hem bekend geworden nummers ten gehore te brengen.

En het was ook voor het eerst dat een hommage aan 'The King Of Rock 'n Roll' de toestemming had van 'de erven Elvis Presley'. Die erven waren in levenden lijve aanwezig: zijn ex-vrouw Priscilla, zijn dochter Lisa Marie en zijn posthume schoonzoon Michael Jackson. De laatste trad echter niet op, hij keek alleen toe.

Zij zagen en hoorden grootheden als Tony Bennett en Jerry Lee Lewis nummers van Elvis uitvoeren. De ene klassieker na de andere rolde van de vier podia: Michael Bolton zong 'Jailhouse Rock', Bryan Adams bracht 'Hound Dog' en Carl Perkins zong het door hemzelf geschreven 'Blue Suede Shoes'. Toen de jonge Elvis in de jaren

vijftig voor het eerst in de opnamestudio's kwam, werd hem gevraagd op wie zijn geluid leek. „Ik lijk op niemand,” zei de jonge vrachtwagenchauffeur toen. Zaterdagavond probeerden echter talloze grootheden uit de pop te lijken op Elvis, die door Priscilla Presley aan het begin van de sterrenparade zelfs 'een van de grootste culturele figuren van de twintigste eeuw' werd genoemd.

Tot het peloton huldebrenners behoorde onder anderen soultetaraan Aaron Neville, country- en westernsterren als Dwight Yoakam, Travis Tritt, Tanya Tucker, Chet Atkins en Billy Ray Cyrus, en onvervalste rockartiesten als Melissa Etheridge en Iggy Pop. Een grote replica van de toegangspoort tot Grace-land, Elvis' landgoed even buiten het centrum van Memphis, dat nog steeds jaarlijks zo'n



● Elvis Presley, gefotografeerd vlak voor zijn dood, in 1977. Foto: KIPPA

700.000 bedevaartgangers trekt, sierde het podium.

Het 'historische' concert, waarvoor de aanwezigen tot 375 dollar per stoel moesten betalen en de kijkers thuis 25 dollar via de betaal-tv, zal waarschijnlijk vele

miljoenen dollars opleveren. Die komen niet ten goede aan Elvis' enige erfgenaam, dochter Lisa Marie, maar aan het Saint Jude kinderziekenhuis in Memphis, waaraan Elvis in het verleden ook al regelmatig de opbrengst van concerten schonk.



# piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen  
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen  
Postbank: 1035100  
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935  
Fax: 045-739204 of 739364

**Piccolo's**  
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: f 1,40.  
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermissen/Gevonden f 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transacties f 1,90.

**Reclamepiccolo's**  
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: f 1,90.  
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: f 2,35.  
Advertenties onder nummer: f 7,50.  
Bewijznummers op aanvraag: f 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND a contant en met legitieme.

**Telefonisch opgeven**  
**045-719966**

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

**Schriftelijk opgeven**  
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

**Persoonlijk opgeven**  
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Met Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 230.000 personen van 13 jaar en ouder.



**Full-time medewerker gev.**

Lt. vanaf 25 jaar. Zondags vrij. Sol. na tel. afspraak. Cafe Bijmans, 045-717310. Akersstraat 7, Heerlen.

## Dactylo Uitzendburo heeft werk!

Een leuke baan voor een

**Allround mechanisch bewerkster m/v**

Wij zijn op zoek naar een kandidaat voor het zelfstandig bewerken van onderdelen, instellen van machines, bepalen van de bewerkingsvolgorde en controleren en afwerken van producten. U beschikt over minstens 5 jaar relevante werkervaring.

Bel meteen voor meer informatie of kom langs bij Dactylo Uitzendburo in Heerlen, Telpoort 33, 045-712336.

## Het Limburgs Dagblad vraagt Bezorg(st)ers voor Bocholtz en Voerendaal

Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de vergoedingen en extra's kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Limburgs Dagblad, in de Cramer 37, 6411 RS Heerlen. 045-739330

Buiz bouwbedrijf b.v. vraagt

met spoed voor werk in Duitland colones ervaren metselaars en betonbewerkers. Hoog loon en goede sociale voorzieningen. Telefoon 045-217358.

Gev. DISCO-JOCKEY met ervaring voor bekende discotheek in Oostelijke Mijnstreek. Tel. 045-312510.

GEVRAAGD voor Duitland, België colporteurs. Hoge vergoedingen. Info. tel. 00-49-241504646.

COSMETICACONSULENTES. Uitzetende verdienen. Geen inv. Int. Opt. Bel Yacana 045-729421.

Ochtendkrant vraagt accu-

rate BEZORGERS v.a. 16 jr. voor Heerlen-Centrum en Kerkrade-Terwijnseken. 045-324228 18.00-19.00 uur.

Wordt rijk met je PC. Stuur een diskette met 2 post. Franssen, Eindhovenstr. 14, 6415 CG Heerlen.

Gev. met spoed TELEFONISTE, van dond. t/m zond. Tel. 045-429291.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Wilt U snel een vaste baan of een eigen rijkschool? Dit kan na vijf maanden! Want dan kunt u het begeerde Kaderschool diploma bezitten. U kunt aan de slag als rij-instructeur, want er is vraag naar RIJ-INSTRUCTEURS m/v. Maar U mag ook zelfs zonder middenstandsdiploma vrij een rijkschool beginnen. Binnenkort starten nieuwe dag-, avond- en zaterdagopleidingen in Amsterdam, Rotterdam, Utrecht, Zwolle, Best en Maastricht. Meer informatie? Bel dan voor 21.00 uur voor een gratis uitvoerige studieids. De Kaderschool: 04990-99425 of 043-259550.

Weggevoegen op 8 okt. PINO grijze roodstaart

**Papegaai**  
hoge beloning. Keerweg 16, Buchten, 04490-58927 b.g. g. 04405-2646.

Gezocht kleine grijze TUJ-GERPOES, luisterend naar de naam Wiske 045-714272

**Woonhuis verkopen ???**  
Wij kopen uw woonhuis direct zelf aan. 100% zekerheid en geen makelaarskosten. Koopwoning Vastgoed '92 b.v. 040-128897.

Uw huis verkopen met behulp van de

**echte makelaar**  
Bel de onroerend goed lijn

**046 - 750 000 !**  
Peters & Partners Gelezen

**Geen verkoop - Geen kosten**

Te koop gev. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Te koop STEIGER, betonstutten, bouwhekken etc. Int. 046-743275.

**Kantoormeubelen**  
TEGEN FABRIEKSPRIJZEN

NIEUW: grote partijen kantoor- en directie meubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o.a. brandkasten, dossierkasten, lakenkasten, flip-overs, white-borden enz. enz.

NIERGENS GOEDKOPER !!!  
Inruil inventaris: pakkettelling, magazijntelling, bureaukasten, bureostoelen, bureau's enz. enz. Alles tegen kostprijs.

ALLES UIT VOORRAAD !!!  
Voor de goedkoopste met de meeste service naar de grootste van Zuid-Nederland: Rockmart

KANTOORMEUBELN, Kisseel 46a, Heerlen. 045-723142, geopend: ma. t/m vr. 09.00-18.00 uur, za. 10.00-18.00 uur.

**Aanbieding**  
**Kantoorstoelen**



vb. Rock II Za f 165,-  
Armleghers f 50,-  
Steeds 5000 stuks op voorraad, tegen fabrieksprijzen

**Rockmart**  
kantoormeubelen  
Kisseel 46a, Heerlen.

**KOELKASTREPARATIE.**  
Geen voornamen en gar. Vroko 045-441586/461658.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voornamen. Gorgens, Industrieter. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TEBBEN koeltechniek koelkast/depvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voornamen. 045-480471.

DIEPRIES- en koelkastreparaties zonder voornamen. 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

REPARATIE zonder voornamen van wasautom., droger, koelk. enz. Bel 046-753194 b.g.g. 0653-130414.

Wat VERKOPEN? Adviseur via: 045-719966.

Te h. in HEERLEN Centrum, per 1 okt. kamer in studentenhuis. Tel. 045-711007.

Gem. KAMER te huur v. oudere heer of dame met huis. Verkeer. 04406-12875.

Wat VERKOPEN? Adviseur via: 045-719966.

**STUDIO** te huur per direct voor alleenstaande vrouw, 100 mtr. van station-Sittard. Telefoon 046-514861

Ruime flat 2e verd. nabij centrum HOENSBROEK, 3 sla's, badk., w.c., keuken, woonkamer. 04492-2975.

Te huur nabij centr. HOENSBROEK: appartement met eigen voordeur, 1 sla's, badk., w.c., keuken, woonk. Tel.: 04492-2975.

Heerlen, te h. Sittardweg/Grasbroekweg APPARTEMENT: woonkamer, keuken, badk., 1 of 2 sla's, berging. Int. 046-743275 van 11.00-14.00 uur.

Te koop gev. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Te koop STEIGER, betonstutten, bouwhekken etc. Int. 046-743275.

Woonhuis met SPOED te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. 040-114752.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners. 045-728671.

Wat VERKOPEN? Adviseur via: 045-719966.

Te koop gev. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Te koop STEIGER, betonstutten, bouwhekken etc. Int. 046-743275.

Woonhuis met SPOED te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. 040-114752.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners. 045-728671.

Wat VERKOPEN? Adviseur via: 045-719966.

Te koop gev. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Te koop STEIGER, betonstutten, bouwhekken etc. Int. 046-743275.

Woonhuis met SPOED te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. 040-114752.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners. 045-728671.

Wat VERKOPEN? Adviseur via: 045-719966.

Te koop gev. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Te koop STEIGER, betonstutten, bouwhekken etc. Int. 046-743275.

Woonhuis met SPOED te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. 040-114752.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners. 045-728671.

Wat VERKOPEN? Adviseur via: 045-719966.

Te koop gev. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Te koop STEIGER, betonstutten, bouwhekken etc. Int. 046-743275.

Woonhuis met SPOED te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. 040-114752.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners. 045-728671.

Wat VERKOPEN? Adviseur via: 045-719966.

Te koop gev. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Te koop STEIGER, betonstutten, bouwhekken etc. Int. 046-743275.

Woonhuis met SPOED te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. 040-114752.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners. 045-728671.

Wat VERKOPEN? Adviseur via: 045-719966.

Te koop gev. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Te koop STEIGER, betonstutten, bouwhekken etc. Int. 046-743275.

Woonhuis met SPOED te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. 040-114752.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners. 045-728671.

Wat VERKOPEN? Adviseur via: 045-719966.

Te koop gev. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Te koop STEIGER, betonstutten, bouwhekken etc. Int. 046-743275.

Woonhuis met SPOED te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. 040-114752.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners. 045-728671.

Wat VERKOPEN? Adviseur via: 045-719966.



**40 jaar**  
**ONAANTASTBAAR**  
**in kwaliteitsoccasions**

Alfa 33 1.4 IE Imola	1992	22.900,-
Citroën BX 1.6 Provence	1992	22.900,-
Daihatsu Applause 1.6 XI	1989	14.900,-
Daihatsu Applause 1.6 LTD	1992	24.900,-
Ford Sierra 2.0 GL	1990	20.900,-
Ford Sierra 1.6 Azur	1991	21.900,-
Honda Sedan 2.0i CX ALB	1988	14.900,-
Honda Concerto 1.6i	1991	22.900,-
Hyundai S coupé	1992	22.900,-
Mercedes 190D Airco	1988	24.900,-
Mitsubishi Colt 1.3 EXE	1992	21.900,-
Peugeot 405 GL	1989	11.900,-
Peugeot 106 5-deurs XRD	1993	23.900,-
Renault Clio 3-deurs 1.2 RL	1992	18.900,-
Toyota Corolla 1.3 XLI	1991	19.900,-
Volkswagen 740 4-deurs GL 2.3	1990	25.900,-
Volkswagen 940 GL 2.3 schuifdak	1991	34.900,-
Mazda 323 Sedan 1.3 LX	1990	13.900,-
Mazda 323 Sedan 1.6 GLX uitb.	1991	23.900,-
Mazda 323 F 1.6 GLX	1990	20.900,-
Mazda 323 F 1.6 GLX	1990	20.900,-
Mazda 323 F 1.6 GLX	1991	21.900,-
Mazda 323 F 1.6 GLX	1991	25.900,-
Mazda 323 F 1.6 GLX	1991	26.900,-
Mazda 323 F 1.8 GLX PS	1991	27.900,-
Mazda 323 F 1.8 GLX	1993	28.900,-
Mazda 323 3-deurs 1.3 LX	1988	10.900,-
Mazda 323 3-deurs 1.5 GLX	1988	11.900,-
Mazda 323 3-deurs 1.7 GLX D	1990	13.900,-
Mazda 323 3-deurs 1.3 LX	1991	18.900,-
Mazda 323 3-deurs 1.3 LX	1991	17.900,-
Mazda 626 Sedan 2.2i GLX	1990	22.900,-
Mazda 626 Sedan 1.8 GLX PS	1990	19.900,-
Mazda 626 Sedan 1.8i LPG	1992	22.900,-
Mazda 626 Sedan 1.8i LPG	1992	23.900,-
Mazda 626 Sedan 2.0 GLX	1993	35.900,-
Mazda 626 5-deurs 2.2 GLX	1992	10.900,-
Mazda 626 5-deurs 2.0 GLX LPG	1992	29.900,-
Mazda 626 5-deurs 1.8 GLX	1992	32.900,-
Mazda RX7	1984	13.900,-
Mazda RX7 GLS Airco	1987	24.900,-
Mazda 626 2.0i GLX Sedan	1990	17.900,-

**Tot f 10.000,-**

Ford Sierra 3-deurs 2.0	1985	6.900,-
Ford Escort 1.6	1988	6.900,-
Honda Accord 1.6 DX	1988	6.900,-
Mazda 323 5-deurs 1.3	1984	4.900,-
Mazda 626 2.0i LX Diesel	1986	4.900,-
Mazda 626 5-deurs 1.6 LX	1987	5.900,-
Opel Rekord 2.0 LS	1985	5.900,-
Suzuki Alto GL	1985	4.900,-
Toyota Carina 1.6 DX	1984	4.900,-
Toyota Corolla 1.3 XL	1987	8.900,-
Toyota Corolla 1.3	1987	8.900,-
Volkswagen 360 GLS	1985	4.900,-
Volkswagen 340 DL 1.4 3-deurs	1986	5.900,-

**Stationcars**

Alfa Romeo 33 sportwagon	1983	25.900,-
Chrysler Voyager 30 SE	1991	39.900,-
Mazda 323 1.3 Estate	1985	4.900,-
Mazda 323 1.6 Estate december	1992	24.900,-
Mazda 626 wagon 1.8 LX LPG	1991	24.900,-
Mazda 323 Estate	1985	6.900,-

**Automaten**

Honda Legend 2.7 coupé	1988	24.900,-
Mazda 323 Sedan 1.3	1988	14.900,-
Mazda 323 1.6 GLX PS	1991	23.900,-
Mazda 323 1.6 GLX PS	1993	30.900,-
Mazda 626 2.0 GLX aut. PS 5-deurs	1987	10.900,-



**Uw garantie voor zekerheid**  
**Ook erkend MAZDA DEALER**

Kruiswilde 3. Tel. 04498-53055.

Wij treden ook op als wederverkoper. Heeft u een auto die u kwijt wilt? Wij bemiddelen voor u en zorgen dat uw auto zo snel mogelijk verkocht wordt. Bel ons voor info.

Te koop Fiat UNO APK gekend, v.r.p. f 1.750,-, i.z.g. Tel. 045-216470.

Ford Escort 1.3 Bravo, b.w. '89. Jos BOGMAN Beek A1 Centrum bij Makado Weth. Sangersstr. 7. 046-378543

Ford Escort 1.4i CL, b.w. '91. Jos BOGMAN Beek A1 Centrum bij Makado Weth. Sangersstr. 7. 046-378543

Ford Escort 1.4 Bravo, b.w. '90. Jos BOGMAN Beek A1 Centrum bij Makado Weth. Sangersstr. 7. 046-378543

Te koop z.g.a.n.w. HONDA Accord, 4-deurs, 2.2, 1e eig. b.w. '92, schuifdak, ABS, 66.000 km, antrac. schade. vrij. f 37.995,-. Rens Janssen. Tel. 045-211486.

Te k. weg. verhuiz. naar buitenland. MERCEDES 190 E, b.w. '89, 62.000 km, als nieuw, div. extra's, kl. rookz. Ned. kant. 045-720944.

Te koop Opel KADETT coupé 125 b.w. '77, APK, i.g.st. pr. f 675,-. Heesenstr. 44, Schaesberg.



**Stralend de winter tegemoet...**

**mode van neer eyckeler** Brandstraat Sittard 046-516333

Te k. gev. loop-, sloop- en

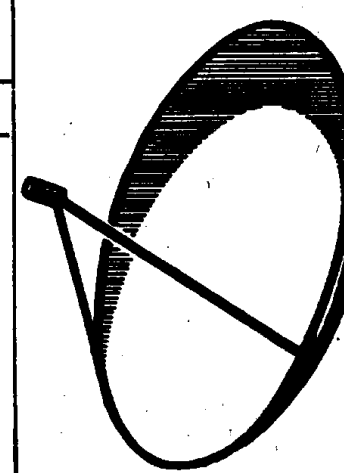
**Schadeauto's**  
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

Te k. Nissan CHERRY 1500, APK, pr. f 1.000,-; B-Kadett, APK, pr. f 800,-; mooie rode Citroën 14 BX, met trek. + APK, pr. f 4.000,-; prachtige beige BMW 318i, in topconditie, pr. f 6.100,-. Autoservice Goolker, Apollolaan 154, Heerlen, 045-740041, b.g.g. 751632.

FORD Escort XR3i, al. v. gen. ABS, 3 alarmsyst., 225 banden, z.p. uitgeroepen, slechts 1 model in Europa, 751632.

Te k. gev. alle merken auto's. Bel. HOOGSTE: prijst!





Omibus. Serie documentaires. 23.10 Ring of Scorpio. Engels-Australische tv-film uit 1991. Afl. 2. 02.45-03.15 BBC Select.

## BBC 2

07.15 Crystal Traps. 08.00 Breakfast news. 08.15 Documentaire over de geschiedenis van de clown. 09.00 Schoof. 10.00 Playdays. 10.25 Schoof. 14.00 Animatieseries. 14.10 Conservatives live. Met om 15.00 en 15.50 nws. 17.30 Reportage over oudere vrouwen die in opstand komen tegen hun amoureuze leed. 18.00 Al in the mind. Quiz. 18.30 Heartbreak High. 19.15 Imagining America - Get your kicks on Route 66. Reportage. 19.30 Raymond's Blanc megalomane. Welke invloed hebben onze zelfgemaakte op ons lichaam en welke gevolgen? 20.00 The Booker prize. Reclame. 20.50 Another country - Rwanda stories. 21.00 Takin' over the asylum. 21.50 Another country - Rwanda stories. Serie. 22.00 The fast show. Comedyserie. Aansl.: Talking whistler. 22.30 Newsnight. 23.15 The late show. 00.00-01.25 Mitchum after midnight: Where danger lives. Amerikaanse speelfilm uit 1950. 02.00-04.00 Night school.

## BBC

05.30 NBC News. 06.00 UK Today. 06.30 NBC News. 07.00 ITN World news. 07.15 Azimuths. 07.30 UK Today. 08.00 ITN World news. 08.15 Azimuths. 08.30 Inside edition. 08.58 ITN World News. 09.00 Super show. 10.00 Rolanda. Talkshow. 11.00 Rivera live. 12.00 Today's Business. 12.30 FT Business Today. 13.00 Today. 15.00 The money wheel. Met beursberichten. 17.30 FT Business tonight. 18.00 Today. 19.00 ITN World news. 19.30 Executive lifestyles. 20.00 Entertainment x-press. 20.30 Dateline. 21.30 Inside edition. 22.00 ITN World news. 22.30 The tonight show. 23.30 Real personal. 00.00 FT Business tonight. 00.20 US Market wrap. 00.30 NBC Nightly news. 01.00 Equal time. 01.30 The tonight show. 02.30 Executive lifestyles. 03.00 Rivera live. 04.00 Rolanda. 05.00 Inside edition.

## MTV

06.00 Awake on the wildside. 07.30 The grind. 08.00 Awake on the wildside. 09.00 Ingo. 12.00 The soul of MTV. 13.00 Greatest hits. 14.00 The afternoon mix. 16.30 The report. 16.45 CineMatic. 17.00 MTV at night. 17.15 3 from 1. 17.30 Dial MTV. 18.00 Music non-stop. 19.30 Sports. 20.00 Greatest hits. 21.00 Most wanted. 22.30 Beavis & Butt-head. 23.00 The report. 23.15 CineMatic. 23.30 News at night. 23.45 3 from 1. 00.00 The end? 02.00 The soul of MTV. 03.00 The grind. 03.30-06.00 Night videos.

## Eurosport

08.30 Step aerobics. 09.00 Eurogolf magazine. 10.00 Dansen. Rock'n Roll German Masters. 11.00 Aerobics. 12.00 Eurogolf. 13.30 Brazilians comp. voetbal: 2e ronde. Herf. 15.30 Trektoer. EK vanuit Walibi-Flovo. 16.30 Rally Raid. 17.00 Speedworld. 18.00 Eurogolf. 19.30 Eurosportnews. 20.00 Eurotennis. Overzicht. 21.00 De mooiste sportmomenten. 22.00 Boksen. 23.00 Snooker. European League. 01.00-01.30 Eurosportnews.

## CNN

24 uur per dag nieuws, met om: 06.30 Moneyline. Herf. 07.30 World report. 08.45 CNN Newsmoon. 10.30 World report. 11.15 World sport. 11.30 Business morning. 12.30 Business day. 13.30 Business Asia. 14.00 Larry King live. Herf. 15.45 World sport. Herf. 16.30 en 18.00 Business Asia. Herf. 19.00 World business today. 20.00 Intern. hour. 21.45 World sport. 22.00 World business today update. 22.30 Showbiz today. 23.00 The world today. 00.00 Moneyline. 00.30 Crossfire. 01.00 Prime news. 02.00 Larry King live. 04.30 Showbiz today. Herf.

## radio

**Omroep Limburg**  
7.00 Limburg Actueel met om 7.30 ANP-nieuws. 8.00 RadioNieuws-Centrale, rubriek met binnen- en buitenlandse nieuws. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Actueel met Limburg Beroud. 9.00 Tussen de bedrijven door. 11.00 Ruitbuis met Hubert van Hooft. 12.00 Limburg actueel met om 12.30 ANP-nieuws. 13.00 RadioNieuws-Centrale, binnen- en buitenlandse nieuws. 13.35 Limburg Actueel met Limburg Beroud. 14.00 Lichte Horen, zien en vragen. 14.00 Licht Limburg. 15.00 Groene Golf, natuur en milieu. 16.00 Cultuurgazette. Festival. 17.00-18.00 Limburg Actueel: nieuws en actualiteiten met om 17.30 uur ANP-nieuws.

## RTL Radio

7.00 Jan van de Putte. 10.00 Jan de Hoop. 12.00 Ron Bleschop. 16.00 Luc van Rooij. 20.00 Late Rock. 24.00-07.00 Night Rock.

## WDR 4

Nieuws: tot en met 09.00 elk uur; vanaf 10.00 elke twee uur. 4.05 Radiowater. 6.05 Morgenmelodie (8.05 Zom. Tag. 8.55 Ardeche). 9.05 Muziekpaviljoen (10.05 tot 11.00 verzorgd door). 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00) Mänschen, 14.05 Schifft Wort (Wirtschaft). 15.00 Café. 16.05 Alle und neue Kalkulationslieder. 17.00 Der Tag um den Tag. 17.07 Musik-Express (19.00) Auf ein Wort. 19.30 Chronik. 20.05 Zwischen Broadway und Kuddam. 21.00 Musik zum trümen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress (elk uur nieuws).

## RTL5

16.30 Tv boetiek. Homeshopping-programma. 17.00 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse soapserie. Herf. 17.25 Happy days. Amer. comedy. 17.50 Knight rider. Amerikaanse actieserie. 18.00 Knight rider. Vervolg. 18.50 Beverly Hills 90210. Amerikaanse serie. Herf. 19.45 Lijn 5 en nieuwslifts. 20.00 Girls just want to have fun. Amerikaanse filmkomedie uit 1985 van Alan Metter. Met: Sarah Jessica Parker, Lee Montgomery e.a. Een tienermeisje wil graag aan een danswedstrijd meedoen, maar haar vader steekt daar een stokje voor. 21.35 Lijn 5 + Nieuwsflits. 21.50 Murphy Brown. Amerikaanse comedyserie. 22.20 Seinfeld. Amer. comedyserie. 22.45 Larry Sanders show. Amerikaanse comedyserie. 23.15 Lijn 5. 23.30 Sport: Voorbeschouwing Noordwegen - Nederland. 00.00 Ricki Lake. Amer. talkshow. 00.50 As the world turns. Amerikaanse soapserie. Herf. 01.35 Het elai, kuck elai aktuell. Luxemburgse soapserie. 02.05 Nachtprogramma.



● Candice Bergen uit de Amerikaanse comedyserie 'Murphy Brown'. (RTL5 - 21.50 uur).

## België/TV 1

15.00 Ochtendprogr. 12.30 Nieuws. 12.35 La signora in giallo. 13.30 Nieuws. 14.00 TG1 Motori. 14.20 Provincia e Scommettiamo che. 14.50 Avventura e sogno. 15.45 Sollicito. 15.55 Viva Disney. 16.25 L'uomo ragno. 17.30 Zorro. 17.55 Oggi al Parlamento. 18.00 Nieuws en filmrubriek. 18.20 Sanremo: automobilismo. 19.05 Mi ritorni in mente. Magazine. 20.00 Nieuws en sport. 22.25 TG1. 22.40 L'aventure del Barone di Munchausen. Speelfilm. 00.05 Nieuws. 00.15 L'aventure del Barone di Munchausen. 20 tempo. 01.00 DSE-dottore. Aansl.: Nachtprogrammering.

## België/TV 2

18.00 Tik tak. Afl. 284. 18.05 Draaimolen. Jeugdprogramma. Vandaag: Helemaal verklikkerd. 18.15 De boomhut. Kleuterprogramma. Afl.: Vlinderdasje maken. 18.30 Skippy. 39-delige Australische serie. Afl. 3: Wally World. 19.00 Thunderbirds. Engelse sf-pop-penserie. Afl. 1: Trapped in the sky. 19.30 Journal en sport. 20.00 Tekens: Hans Memling. Portret. 21.00 Kennis van Zaken. Quiz. Afl. 4. 21.35 Married with children. Amerikaanse serie. Afl. 114: Kelly doet Hollywood. 22.00 Ter Zake. Infomagazine met nieuws en sport. 22.45 De parel aan de kroon (Jewel in the crown). 14-delige Engelse serie. Afl. 6: De vuurproef. Naar de vier romans The Raj Quartet van Paul Scott. 23.35-23.40 Coda. Courante uit Celouite nr. 3 in C BWV 1009 van Bach. Uitgevoerd door Roel Dieltiens, cello.

## RTL4

06.30 Het elai kuck elai. 07.00 Nieuws & krantenoverzicht. 07.07 Ontbijtids: Footur. 07.30 Nieuws & krantenoverzicht. 07.37 Ontbijtids: De Smurfen. 08.00 Nieuws & krantenoverzicht. 08.08 The bold & the beautiful. Herf. 08.30 Nieuws. 08.35 Santa Barbara. Deel 1. Herf. 09.00 Nieuws & krantenoverzicht. 09.10 Santa Barbara. Deel 2. Herf. 09.30 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse soap. Herf. 10.00 Koffietijd. Magazine. 11.00 Showtime shop. 11.05 As the world turns. Soapserie. 11.50 Lunchkids. 12.50 Film & videonieuws. Herf. 13.15 Sport: Duits voetbal. Herf. 13.45 Sport: Engels voetbal. Herf. 14.15 Rad van fortuin. Spel. Herf. 14.45 Spijkers en draad. Nederlandse dramaserie. Herf. 15.15 Showtime shop. Thuis bellen en bestellen. 15.20 Santa Barbara. Amerikaanse soap. 16.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herf. 17.00 5 uur show. Gevarieerd middagmagazine. 18.00 Zes uur nieuws. 18.15 Telekado. Telehomeshopping-service. 18.30 Rad van fortuin. Spelprogramma. 19.00 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap. 19.30 Half acht nieuws. 19.50 Weer. 20.00 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse soap. 20.30 Het Wereld Natuur Fonds tv tribunaal. 22.00 Vrienden voor het leven. Nederlandse comedyserie. Herf. 22.40 Elke Nederlander wordt geacht de wet te kennen. 23.40 Nieuws, sport en weer. 00.10 Schloss am Wörtersee. Duitse dramaserie. Herf. 01.05 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herf. 01.50 Nachtprogramma.

## RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. Ontbijt. 09.05 Kojak. 10.00 The bold and the beautiful. 10.30 Days of our lives. 11.00 Der Preis ist heiss. Spelshow. 11.30 Familien Duell. Spelprogramma. 12.00 Punkt 12. Middagmagazine. 12.30 Springfield Story. 13.15 California Clan. 14.10 Murder, she wrote. 15.00 Ilona Christen. Vandaag: Hypochondrie. 16.00 Hans Meiser. Vandaag: Het vertoelen van huisdieren. 17.00 Who's the boss? 17.30 Married with children. 18.00 The bold and the beautiful. 18.30 Explosiv - Telegramm. Boulevardnieuws. 18.45 RTL aktuell. Nieuws en sport. 19.10 Explosiv - Das Magazin. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 20.15 Doppelteinsatz. Duitse misdaadserie. 21.15 Im Namen des Gesetzes. Duitse misdaadserie. 22.15 Quincy. 23.15 Gottschalk. Talkshow. 00.00 RTL-Nachtjournal. 00.30 Married with children. 01.00 Die Tracey Ullman Show. 01.30 Who's the boss? 02.00 Explosiv - Das Magazin. Herf. 03.00 Hans Meiser. Herf. 04.00 Ilona Christen. Herf. 05.00 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Herf.

## SAT 1

05.30 Deutschland heute morgen. Ontbijt. 09.30 Love Boat. Herf. 10.30 Neighbours. 11.00 The young and the restless. 11.55 Riskier was! 12.30 Knots landing. 13.30 Love Boat. 14.30 Superboy. 15.00 Star Trek. 15.55 MacGyver. 17.00 Riskier was! 17.30 Reg. progr.'s. 18.00 Geh aufs Gangel. 19.00 Sat.1 Newsmagazin. 19.19 Sportmagazine. 19.30 Glückrad. 20.15 Der Bergdoktor. Duitse dokterserie. 21.15 Hunter. Aansl.: TopNEWS. 22.15 Ulrich Meyer. EINSPRUCH! Discussieprogr. 23.10 Spiegel TV-Reportage. Aansl.: TopNEWS. 23.45 Alles Liebe... oder was? Datingprogr. 00.15 Frankenstein created woman. Engelse horrorfilm uit 1966. 01.50 Star Trek. Amer. sf-serie. Herf. 02.40 MacGyver. Herf. 03.30 Neighbours. soapserie. Aansl.: progr. -overzicht. Herf. 03.55 Anna Maria - Eine Frau geht ihren Weg. Duitse tv-film uit 1994. Herf.

## Nederland 3

Vara/RVU  
08.53-09.00 en 12.00-12.07 Nieuws voor doven en slechthorenden. 17.10 Kinderen van dichtbij. 12-delige documentaireserie over kinderen tussen hun eerste en vierde levensjaar. Afl. 2: Ogilvan. Herf. 17.40 Comedy op 3: Een schone heke (Bewitched). Amerikaanse comedyserie. Afl.: Slob in the grass. Sheila, de ex van Darrin, probeert hem terug te winnen. Maar dan moet ze het opnemen tegen de heksachtige Samantha. 18.10 De Fabeltjeskrant. Poppenserie. Afl.: De melkfles. 18.15 Sesamstraat. Afl.: Verzinzen. 18.30 (TT) Jeugdjournaal. 18.40 (TT) Klokhuus. Informatief kindprogramma. Afl.: Schutkleur. 19.00 (TT) Lingo. Woordspel. 19.30 Blijna 30. Serie portretten. Afl. 6: Bertil. 20.00 Kids in the hall. Canadese sketchcomedy. 20.30 Mool meegenomen. 9-delige serie met verhalen n.a.v. een meegenomen voorwerp uit het buitenland. Afl. 6: Grieks beelde. 20.40 20 punt 40. Serie over (niet) uitgekomen verwachtingen. Afl. 5: Aan de grenzen van de werkelijkheid. 20.55 Dichter bij. Muziekclip van popmuzikant Henk Hofstede naar een gedicht van Bert Voeten. 20.58 (TT) Passies. 4-delige serie portretten van mensen in de ban van een sport, hobby of beroep. Afl. 1: Erotiek een passie. 21.24 Een galerij. Serie. Afl. 6: Ted. 21.55 Trekking dagelijkse lotto. 22.00 (TT) Journal. 22.16 (TT) Sportjournaal. Aandacht voor de laatste training van het Nederlands elftal in Oslo aan de vooravond van de interland tegen Noorwegen. 22.34 (TT) Nova. Actualiteitenprogramma. Aansl.: (TT) Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek. 23.19-00.04 Kunstmet. Randy Newman, weer in Nederland, ontmoet Mathilde Santing.

## Nederland 2

Veronica  
07.00 Journaal. 07.07 Ko de boswachter. Magazine. 07.30 Journaal. 07.33 Topscore met Ted de Braak. 08.00 Journaal. 08.07 TROS Telearchief. Documentaireserie. Afl.: Nederland op de fiets. 08.34 Journaal. 08.37 (TT) Lingo. Spelprogr. Herf. 09.01 Journaal. 09.08 Uitz. politieke partijen: D66. 09.11 Kook tv. Culinaire programma. 09.29 (TT) Prima Donna. Herf. 10.18 Klassieke mechanica I. Afl.: De wet van behoud van energie. 10.48 Omgaan met stress. Afl.: Wat is stress? 11.18 Topscore met Ted de Braak. 11.42 Woodroof. Spelprogramma. 12.08 Grote Club show. Spelprogramma rondom de Grote Club Actie. 13.01 Journaal. 13.08 Twee voor twaalf. Spel. Herf. 13.41 Kassal Consumerenmag. 14.11 TV-nomaden. Magazine. Herf. 14.41 Buren. Serie. Herf. 15.06 O, zit dat zo. Magazine over wiskundige puzzels en raadsels. 15.32 Kids for animals. Dierenmagazine voor de jeugd. 16.00 (TT) Journaal. 16.10 Nature on track. Natuurserie. 16.40 Samson. Kinderprogramma. 17.15 CVTV. Jongerenmagazine. 17.58 (TT) 2 vandaag. Met om: 18.00 (TT) Journaal. 18.15 (TT) Actualiteiten. 18.39 (TT) Sportjournaal. 18.47 (TT) Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer. 19.00 (TT) Onderweg naar morgen. 19.35 Melrose Place. Amer. serie. 20.25 (TT) All you need is love. 21.40 Die 2: Nieuwe koelen. Actueel. 22.10 (TT) In de Vlaamse pot. Nederl. comedyserie. Afl.: Discrimineel. 22.40 Veronica Film & Video. 23.15 X-Files. Amerikaanse politiserie. Afl.: In het niets verdwenen. 00.00 Uitzending politieke partijen: Algemeen Ouderen Verbond. 00.03 Journaal. 00.08-00.13 Nieuws voor doven.

## Duitsland 2

05.10 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1. 13.45 Beruf aktuell. Magazine. 14.00 Naturwelt. Vandaag over verwordende parkieten, die in parken en tuinen in Tokio ideale leefomstandigheden gevonden hebben. 14.30 Tim und Struppi. Tekenfilm. 14.55 Die Bockreiter. Jeugdserie. 15.20 logo. Jeugdjournaal. 15.30 X-Base. Jongerenmagazine. 16.00 heute. 16.05 Die fliegenden Ärzte (The flying doctors). Australische dokterserie. Afl.: Der geheimnisvolle Alte. 16.55 Gesundheitstip. 17.00 heute en sport. 17.15 heute-Schlagzeilen. Aansl.: heute-Schlagzeilen. 17.50 Ohne Schein läuft nichts. 12-delige Duitse serie. Afl.: In stiller Zwierracht. Aansl.: Parteien zur Wahl. 19.00 heute. 19.20 Weerbericht. 19.25 Hagedorn's Tochter. Duitse serie. Afl.: Weh dem, der liebt. 20.15 Voll erwacht. Programma met de verborgen camera, waarin bekende Duitsers bij de neus genomen worden. Vandaag: Thomas Berthold, Sophie v. Kessel en Roberto Blanco. 21.00 Wahl '94: Was nun, Herr Schärping? Interview met SPD-voorzitter en kandidaat-Bondskanselier Rudolf Schärping. 21.45 heute-Journal. Aansl.: Parteien zur Wahl. 22.20 Für eine Handvoll D-Mark. Reportage over de toename van de prostitutie na de Duitse eenwording en de aantrekkingskracht van de D-Mark voor prostituees uit de voormalige Oostbloklanden. 22.50 Das kleine Fernsehspiel: Viva l'Italia. Frans-Italiaanse documentaire over de politieke ontwikkelingen in Italië sinds het succes van Berlusconi's Forza Italia, naar aanleiding van de bevindingen van een Napolitaan die na een afwezigheid van jaren moeite heeft met de nieuwe situatie in zijn vaderland. 23.50 heute nacht. Actualiteiten. 00.05-01.30 (TT) Eine Frau mit 15 (La fille de quinze ans). Franse speelfilm uit 1988 van Jacques Doillon.

## Duitsland 2

00.05 uur - La Fille de Quinze Ans - (1988-F).

Drama van Jacques Doillon over een ongebruikelijke driehoeksverhouding tussen een 15-jarig meisje, een jongen en zijn vader.

Dat alles op een mooi eiland in de Middellandse Zee.

## Duitsland 1

01.15 uur - Elvis and Me 2 - (1988-USA).

Laatste deel van een tweedelige tv-film. Na een hele reeks films en boeken over 'The King' vond Priscilla Presley het tijd om eens haar kant van de zaak te vertellen. Ze schreef het boek 'Elvis and Me' dat prompt verfilmd werd. Priscilla was mede-productrice en wellicht dat er daarom geen geforceerde dingen over haar gezegd worden. We volgen Priscilla als jong meisje in Duitsland, op weg om de meest begeerde vrijgezel van de wereld te strikken. Elvis zelf komt er maar bekaaid vanaf. Acteur Midkiff lijkt totaal niet op de rocker maar speelde heel toevallig samen met Priscilla in 'Dallas'.

Met Susan Walters, Dale Midkiff, Linda Miller en Jon Cypher.



● Hoewel hun huwelijk op springen staat, houden Elvis (Dale Midkiff) en Priscilla (Susan Walters) voor de buitenwereld de schijn hoog dat alles koek en ei is. Scene uit de Amerikaanse speelfilm 'Elvis and Me 2'. (Duitsland 1 - 01.15 uur).

## TV

00.00 uur - Girls Just Want To Have Fun - (1985-USA).

Sarah Jessica Parker droomt ervan te dansen in een grote tv-show, ondanks dat haar strenge vader er tegen is. Komedie van Alan Metter.

## BBC 2

04.00 uur - Where Danger Lives - (1950-USA).

Robert Mitchum is in topvorm in deze film noir van John Farrow waarin hij de dokter speelt van een fatale Faith Domergue. Als er een romance opbloeit is hij de klos.



# WEEKVOORDEEL

Badgoed met jacquard. 100% katoen.  
In de kleuren lindegroen, lila, blauw en geel.  
Baddoek 1295 9,- Gastendoek 6.95 3,-  
Washandje 4.95 2,- Douchelaken 39.95 19,-



Luistersprookjes. Set met 3 boeken met bijbehorende cassettes.

**KOFFIETIP**  
Koffie met appel-citroen  
bavaroisegebak 4.50

PER SET 69,- **15.-**



Klassiek jack. Polyester/katoen. Met contrastkleur en binnenzak. In de kleuren zand/marine, rood/groen, groen/marine en marine/bruin. Maten: 38-48. 149,- **119.-**



Pullover serafino kabelpennel. 100% lamswol. In diverse kleuren. Maten: S-M-L-XL. 79.95 **59.-**

**VROOM & DREESMANN**

**RBH**  
CONSULTANCY  
Monsveld 19  
6433 JT Hoesbroek

Het reclame-adviesbureau is enkele jaren geleden gestart en verwierf inmiddels een goede reputatie in haar branche. Zij werkt adviserend, coördinerend en uitvoerend op het gebied van marketingcommunicatie. Waar een verscheidenheid aan opdrachtgevers, zowel regionale, landelijke als internationale accounts. De productgroepen waarvoor zij werkzaam is, variëren van houten huizen tot jachten tot agrarische producten.

Haar kantoor is gevestigd in Maastricht.

Eén van onze relaties, een reclame-adviesbureau met internationale contacten, heeft een full time functie vacant voor een

## Grafisch ontwerper/vormgever (m/v)

Als medewerker in één van de account-teams zal hij ingezet worden bij de grafische productie van zeer uiteenlopende opdrachten. Het accent zal liggen op uitvoerende werkzaamheden met een hoge mate van creatieve inbreng. In samenwerking met tekstschrijvers, fotografen e.a. dienstverleners werkt hij zelfstandig ideeën uit naar concrete voorstellen en begeleidt het werk van begin tot eind. In voorkomende gevallen zal hij ook medewerking verlenen aan productpresentaties, tentoonstellingen en andere activiteiten. Verder zal het beheer van het totale AM-computersysteem tot zijn taak behoren.

### Functie-eisen:

- minimaal 2 jaar ervaring als grafisch ontwerper/vormgever
- gerichte vakopleiding; goede kennis grafische productietechnieken
- bedreven in het gebruik van AM-programma's als Quark XPress, Aldus Freehand, Photoshop
- goede kennis van de Nederlandse, Duitse en Engelse taal
- flexibele instelling en stressbestendig
- uitstekende contactuele en representatieve eigenschappen, met oog voor detail en hoge mate van accuratesse
- collegialiteit, sociale en kwaliteitsgerichte instelling.

Onze relatie biedt, naast secundaire arbeidsvoorwaarden, een salaris in overeenstemming met functie, leeftijd, opleiding en ervaring.

Belangstellenden voor deze functie dienen binnen één week schriftelijk te reageren.

## Verkoper m/v

voor een slagerij in Kerkrade. Behalve kennis van het slagers-assortiment heb je relevante werkervaring. Verder ben je klantvriendelijk en representatief. Deze leuke baan in een gezellig team is voor maximaal 32 uur per week. Leeftijd: 18 à 19 jaar. Informatie: 045 - 46 56 66, Simone Sporken Kerkrade, Gruppelostraat 35

## Isolerder/plaatwerker m/v

voor een isolatiebedrijf in zuid-Limburg. U hebt een LTS-/MTS-diploma en bent een enthousiaste aanpakker met een gemotiveerde instelling. De werkzaamheden vinden zowel buiten als binnen plaats. Deze leuke, uitdagende baan in dagdienst biedt perspectieven. Informatie: 045 - 46 56 56, Monique Bosch Kerkrade, Gruppelostraat 35

**tempo-team uitzendbureau**

## GEMEENTE SIMPELVELD BEKENDMAKING

De burgemeester van Simpelveld brengt ter openbare kennis dat de gemeenteraad in zijn openbare vergadering van 29 september 1994 heeft besloten te verklaren, dat een herziening wordt voorbereid van:

- het bestemmingsplan „Kem“ (Bocholtz) voor het perceel kadastraal bekend gemeente Simpelveld, sectie G nr. 299, plaatselijk gemerkt Minister Ruysstraat 2;
- het bestemmingsplan „Molsberg 1974“ voor het perceel kadastraal bekend gemeente Simpelveld, sectie A nr. 2244, plaatselijk gemerkt Molsberg 54.

De besluiten treden in werking op 11 oktober 1994 en liggen vanaf die datum voor een ieder ter inzage bij de afdeling Grondgebiedzaken (sector Bouwzaken).

Simpelveld, 5 oktober 1994

De burgemeester voornoemd,  
mr. P.A.G. Cammaert



Hij sprak waar anderen moesten zwijgen.

Internationaal erkende telepaat helderzende Rabintra, met 45 jr. praktijk, heeft a.s. vrijdag, 14 oktober, spreekuur van 10-18 uur in hotel de Prins, t.o. stadschouwburg te Sittard, en zaterdag 15 oktober van 10-18 uur in hotel Holiday Inn te Eindhoven. De internationale pers schreef: Rabintra is niet zo maar een helderzende of telepaat. Als u hem hebt meegevoerd, kunt u al het andere op dit gebied wel vergeten. Rabintra staat op een zeer hoge en is de absolute wereldtop.

## GELD NODIG?

### JORISSEN FINANCIERINGEN

PERSOONLIJKE LENINGEN					
Bedrag in handen	Traag te betalen in maanden	Min. bedrag volgens min.	Effectieve rente op jaarbasis	Min. bedrag vlg. wet, npt.	Effectieve rente op jaarbasis
15.000,-	72 mnd.	279,04	10,8%	267,11	11,68%
25.000,-	84 mnd.	413,58	10,3%	420,11	10,9%
30.000,-	96 mnd.	453,45	10,3%	454,20	10,4%
50.000,-	96 mnd.	747,22	10,0%	757,01	10,4%

DOORLOPEND KREDIET 1,5% AFLOSSING					
Bedrag in handen	U betaalt in maanden	Rente vlg. min. tar. per mnd. effectieve rente op jaarbasis	Theor. looptijd	Effectieve rente op jaarbasis	Theor. looptijd
15.000,-	225	0,824%	10,3%	97 mnd.	13,0%
25.000,-	375	0,824%	10,3%	97 mnd.	12,6%
40.000,-	600	0,824%	10,3%	97 mnd.	12,2%
60.000,-	900	0,824%	10,3%	97 mnd.	12,2%

**OOK VOOR HYPOTHEKEN:**  
INFORMEER NAAR DE NETTO VASTE LASTEN HYPOTHEEK;  
DEZELFDE MAANDLAST GEDURENDE DE GEHELE LOOPTIJD.  
TEL. 045-721781 - 727957  
SCHELSBERG 54, HEERLEN

## Deze week ruim f 25 korting op vlees.

Tienduizenden mensen hebben de laatste maand ontdekt hoe lekker en mals het vlees bij Edah is. Kennis gemaakt met onze blanke varkensschinkels gehakt cordon bleu? Wist u trouwens dat ons vlees vers is dat u het rustig kunt invriezen en bewaren? Ook de komende tijd hebben wij een vijftal vleesaanbiedingen voor u. Om u extra voordelig kennis te laten maken met ons kwaliteitsvlees.

Kwaliteitsgarantie. Let op dit vignet. Wij staan garant voor de kwaliteit. Bent u desondanks niet tevreden, dan krijgt u uw geld terug.



Shoarmavlees per kilo 15,90

**8.90**



bami-nasivlees per kilo 13,90

**8.90**

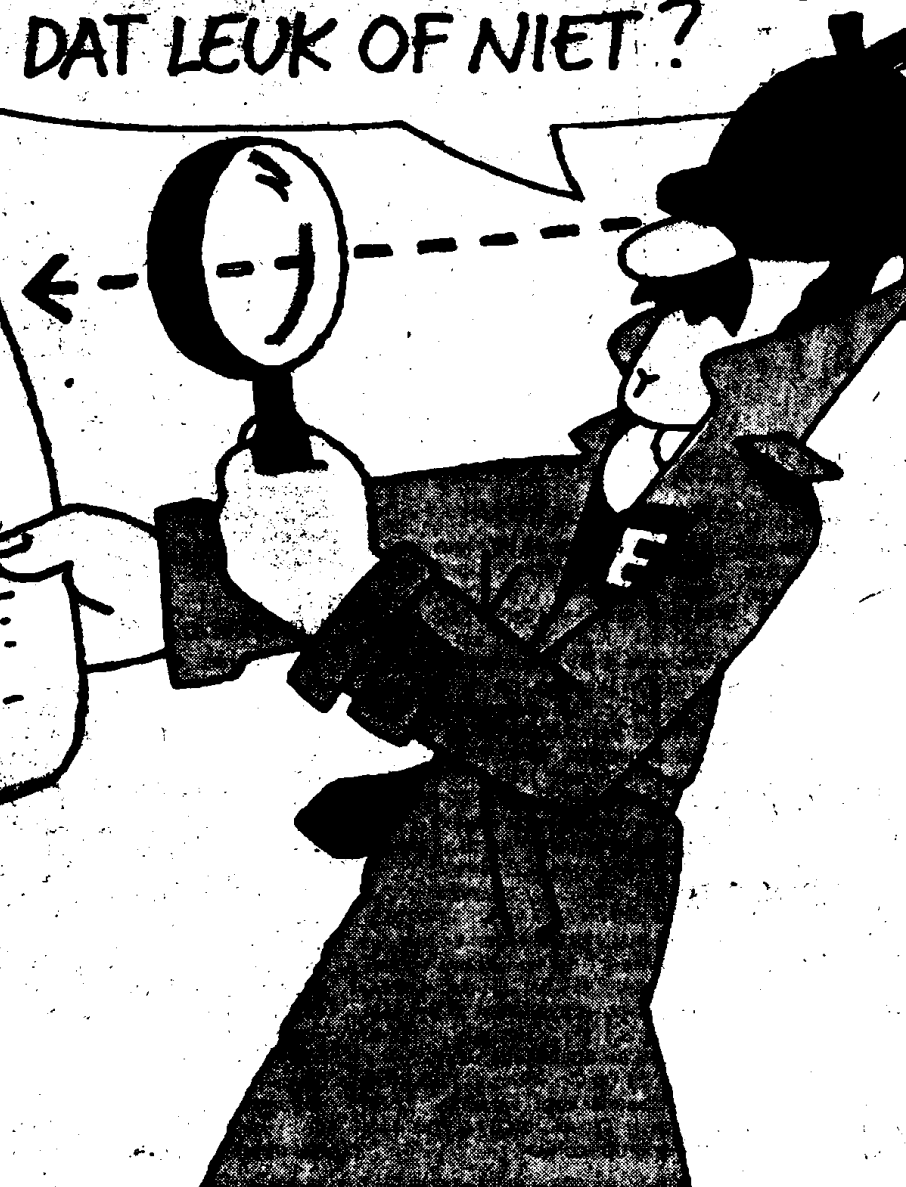


varkenssch... per kilo 14,90

**EDAH**  
Edah. Uw prijsattractieve supermarkt.

ALS IN JANUARI DIE SPAARDOUCHE MET M'N ENERGIE-NOTA WORDT VERREKEND, HEB IK 'M INTUSSEN AL TERUGVERDIEND! IS DAT LEUK OF NIET?

ENERGIE  
NOTA



"Als het goed is, heeft u als gezamenlijke klant van MEGA LIMBURG en WML niet zo lang geleden een brief in de bus gehad - over besparen van water en energie. Gewoon door de kop te gebruiken: de spaardouchekop. Da's lekker douchen en toch leuk besparen. En dat begint al bij de aanschaf. Want als u een spaardouchekop met de groene KIWA® KEUR Laag Verbruik sticker koopt, krijgt u f 5,- korting. Dat wordt verrekend met uw energienota. Wat ook kan, is rechtstreeks de Best Saver bestellen. Da's een heel efficiënte douchekop die u voor de actieprijs van f 16,65 gratis thuisbezorgd krijgt. En het aardige van die Best Saver is, dat die pas in januari 1995 wordt verrekend met uw energienota. En als die kop niet bevalt, dan kunt u 'm binnen 14 dagen gewoon terugsturen. Houdt u 'm wel - en natuurlijk doet u dat - dan hebt u 'm hoogst-waarschijnlijk al in januari 1995 terugverdiend. Meer informatie krijgt u door de boni in te sturen, of door te bellen met 06 - 8630, op werkdagen van 8.00 uur 's ochtends tot 18.00 uur 's avonds. Enne, als nu 'ns iedereen de kop gaat gebruiken, houden we er allemaal schoon aan over."

**MEGA**  
LIMBURG

**WML**

## Spaardouchekoppen-Actie

*Je houdt er schoon aan over*

Ja, als klant van MEGA LIMBURG en WML wil ik ook graag energie en water besparen. Maar de brief waar u het over heeft, heb ik niet (meer). Stuur mij daarom zo snel mogelijk een nieuwe brief.

Naam: \_\_\_\_\_

Straat: \_\_\_\_\_

Postcode en woonplaats: \_\_\_\_\_

(Bon in een enveloppe zonder postzegel sturen naar: Spaardouchekoppen-Actie, Antwoordnummer 9, 6200 VC Maastricht)

**PICCOLO'S**  
045-719966

**Autoverzekering**  
Waarom betaalt u nog te veel

Wij zijn er zeker van u een autoverzekering aan te kunnen bieden met zeer gunstige voorwaarden, voor een premie die meestal lager ligt dan u nu betaalt. Neem vrijblijvend de proef op de som en bel van-dag nog.  
**GEURTS ASSURANTIËN**  
Nieuwstraat 22-24  
tel. 045-211688/221090  
HOESBROEK



Van onze verslaggever

Journalist Müller schrijft 'Homo in de Heer'

## Affaire Bär in relatie gebracht met val Gijsen

Roermond - De vlucht van bisschop Bär en de val van bisschop Gijsen zijn niet van elkaar los te zien. Dat beweert Henk Müller die daarop ingaat in 'Homo in de Heer'.

Hebben een doorslaggevende rol gespeeld, zo suggereert Müller in het boek.

In het boek komt verder prof. dr. Edward Schillebeeckx aan het woord. Volgens deze zal de situatie voor homo's na de amtsperiode van paus Johannes Paulus

II aanzienlijk verbeteren. Schillebeeckx legt uit wat hij fout vindt aan de Vaticaanse leer, met een verwijzing naar Ratzinger. Het hoofd van de Congregatie voor de Geloofsleer, zegt dat homoseksualiteit afwijkt van Gods bedoelingen met de mens en alle homo's daarom celibatair moeten leven.

In 'Homo in de Heer' komen ook pastores aan het woord. Zij verduidelijken waarom ze vinden dat de Vaticaanse opstelling ten aanzien van homoseksualiteit kan leiden tot boze geruchten, zoals bij de val van bisschop Bär, of tot chantage.

Rector pleit voor 'University of Maastricht'

## RL ook met naam op internationale toer

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - Het Verdrag van Maastricht van 1991 heeft gezorgd voor een wereldwijde naam bekendheid van de Limburgse hoofdstad. De Rijksuniversiteit Limburg moet daarvan zo veel mogelijk gebruik maken. Rector prof. dr. Hans Philipsen pleit dan ook voor een naamsverandering van de RL. Hij denkt daarbij aan de dubbele naam Rijksuniversiteit Limburg/University of Maastricht.

De naamsverandering is een van de aanbevelingen die de rector, die eind dit jaar weer plaats maakt voor oud-staatssecretaris Job Cohen, doet in de door hem geschreven nota internationalisering.

Een andere belangrijke aanbeveling is dat tweetaligheid (Nederlands en Engels) voor de RL een absolute voorwaarde is om op internationaal vlak mee te tellen. Het gebruik van het Engels, in sommige studies ove-

rigens al de voertaal, moet verplicht worden gesteld, zowel in de faculteiten als in de ondersteunende diensten. Daarnaast mag van elke docent en student worden gevergd dat hij nog een derde taal op professioneel niveau beheerst. Philipsen stelt voor om cursussen, taaltrainingen, maar ook toetsing van de taalvaardigheid tot vaste onderdelen van studeren en werken aan de RL te maken.

Met het oog op de voortschrijdende Europese eenwording moet iedere universiteit internationaliseren. De ligging van Maastricht - nationaal in de periferie maar internationaal in het centrum - is voor de RL een uiterst sterk punt dat zo veel mogelijk uitgebuit moet worden.

Philipsen wijst op de verschuiving van de financiering van nationale naar Europese fondsen. „Voor veel wetenschappers is het nog onwennig hoe daarvan gebruik te maken. Men zou kunnen zeggen, dat in dit opzicht een nieuw Europees labyrint is ontstaan.” De RL moet dan ook gerichte inspanningen doen om de weg naar de nieuwe financiële bronnen te vinden, zo luidt zijn conclusie.

De fusie met de collega-instelling in het Belgische Diepenbeek is voor Philipsen een logische stap die de komende jaren de prioriteit moet krijgen. Hij wijst verder op de nog wat jonge, maar teleurstellende samenwerking met Luik, Aken en Diepenbeek (het zogeheten ALMA-verband), die hij „vooralsnog betrekkelijk los en leeg” noemt. De aarzelande start van het samenwerkingsverband dient een krachtig vervolg te krijgen. Daarnaast moet de RL haar blik niet beperken tot de Euregio, maar de al opgezette internationale netwerken met buitenlandse universiteiten blijven koesteren en uitbreiden.

Verdere internationalisering van de RL is geenklus die eenvoudig geklaard kan worden. Philipsen acht de aanstelling van een vice-rector dan ook onontkoombaar. Nu behoort de internationalisering tot het takenpakket van de rector, maar die heeft te weinig tijd om die taak goed aan te pakken, meent de huidige portefeuillehouder.

## Nieuwe studie houdt ufo weer voor vliegtuig

ST-TRUIDEN/HEERLEN - Na uitvoerig onderzoek van videobeelden concludeert de Flanders UFOlogy Organisation (FUO) dat de door Horst Anstatt uit Heerlen op 24 augustus gemaakte beelden van onbekende vliegende voorwerpen „hoogstwaarschijnlijk” betrekking hebben op een vliegtuig. De FUO heeft de videobeelden met behulp van geavanceerde apparatuur geanalyseerd.

Woordvoerder Filip Rekoms van de FUO: „De lichtconfiguratie past vrijwel perfect in het beeld van een overkomend vliegtuig. We nemen dan ook aan dat in dit geval een heel plausibele verklaring is te geven.” Het feit dat op de videobeelden slechts straatgeluiden zijn te horen en geen vliegtuiglawai vindt Rekoms normaal. „Heel simpel. De straatgeluiden overstemmen de vliegtuigmotoren en gecombineerd met een bepaalde windrichting krijg je dit effect.”

Deze conclusies zijn voor de FUO, die samen met de Belgische Vereniging voor de observatie van ruimtetoeristen (Sobeps) beelden van 'ufo's' analyseert, aanleiding om het onderzoek voorlopig te stoppen.

(ADVERTENTIE)

## Brandende auto ramt woninggevel

KERKRADE - Een brandende vrachtauto is gisterochtend om kwart over drie tegen twee huizen aan de Tichelstraat in Kerkrade gereden. De politie vermoedt dat iemand geprobeerd heeft de auto te stelen en dat het voertuig daarbij in brand is gevallen en achterwaarts tegen de woningen is gereden. De brandweer moest te hulp schieten om de brand te blussen en een van de twee woningen te ventileren.

een wals en met swingende uit-halen met armen en benen op de muzikale klanken van een Top 40-hit. „Ik herinner mij het eerste zwemuurtje in september 1984 nog als de dag van gisteren. Wij waren met z'n tienden. In een extra tas zat één grote koffiekkan.

Want het uurtje na afloop van het sporten is voor ons net zo belangrijk.”

Naarmate het aantal 'zwemmen-de leden' van de hart- en vaatver-eniging toernaat, werd ook de tas van Trautje Meulenbergr groter. „Op gegeven moment begon ik twee uurtjes voor het zwemmen al met koffiezetten. Ik nam toen wel vijf kannen koffie mee. Zo goed viel het zwem- en aansluitende kletsuurtje in de smaak.”

Inmiddels heeft de gemeente Heerlen in de ontvangstruimte van Terveurdt een koffiezetapparaat geplaatst. De koffiezetter zal, evenals het personeel, deze week ongetwijfeld mee verhuizen naar het Sportfondsenbad.

## Tijdelijk weg uit zwembad Terveurdt

Van onze verslaggever

HOENSBROEK - Zeventig leden van de Patiëntenvereniging hart- en vaatziekten in Oostelijk Zuid-Limburg hebben gistermiddag met een origineel waterballet voor bijna anderhalf jaar afscheid genomen van zwembad Terveurdt. In de periode wordt de Hoensbroekse zwemaccommodatie opgeknapt voor een bedrag van elf miljoen gulden.

De tien jaar geleden door het Voerendaalse echtpaar Jo en Trautje Meulenbergr opgerichte 'hartzwemclub' verhuist tijdelijk naar het Sportfondsenbad in Heerlen. Begin 1996 is Terveurdt gerenoveerd en sluit het Sportfondsenbad.

„Met pijn in het hart verlaten wij Terveurdt. Het is slechts van tijdelijke aard. Maar toch. Er zullen door de verhuizing enkele zwimmers afvallen,” zegt de 66-jarige Trautje Meulenbergr. „Voor een aantal mensen is het gewijzigde aanvangsuur op maandag een probleem. Twee uur 's middags is voor mensen met hart- en vaatziekten geen probleem. Tien uur 's morgens echter wel. Wij zullen er echter alles aan doen om het verloop zo klein mogelijk te houden. De gezelligheid moet je toch zelf maken.”

Zij geniet nog na van het afscheidswemuurtje. Aquajogging op een breed repertoire aan muziek. In het bad vermaken zeventig ouderen zich kostelijk. Langzaam voortbewegend bij

Van onze verslaggeefster

STEIN - Een Belgische chauffeur in een trekker met oplegger is gisterochtend op de autosnelweg A76 Antwerpen richting Heerlen achterover een Belgische militaire colonne gebotst. De achterste vrachtauto in de stoet is compleet vernield door de trekker met volgeladen oplegger. De twee inzittenden van het legervoertuig raakten licht gewond.

Na behandeling in het

## Ravage na botsing met militairen op autosnelweg

ziekenhuis in Sittard konden zij weer weg. Het ongeluk gebeurde om kwart over vijf 's ochtends onder het viaduct van de Peldenstraat in Stein.

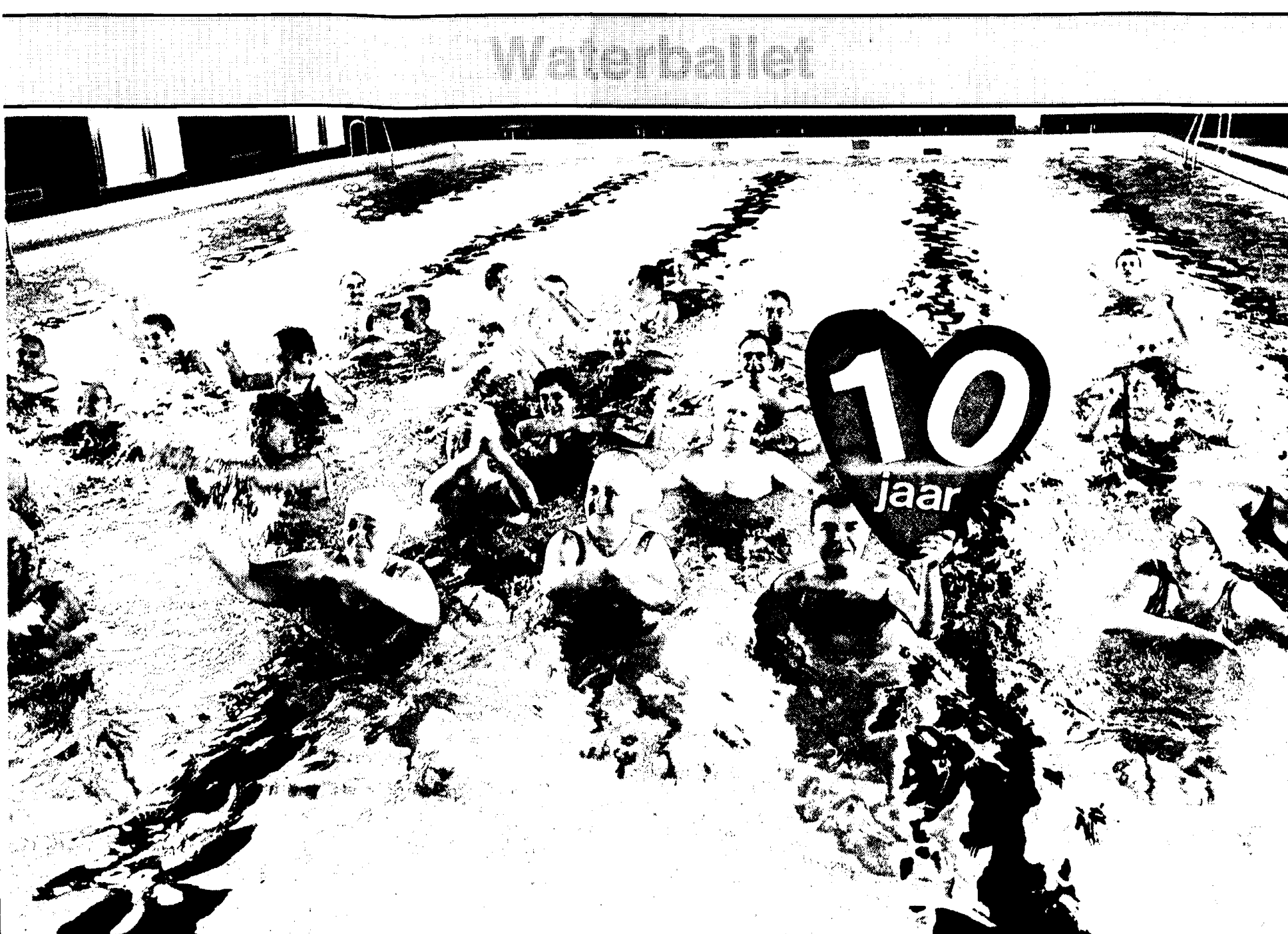
Volgens de politie ontstond een behoorlijke ravage. De trekker met oplegger raakte van de weg en kwam klem te zitten in de berm. De oplegger zat vol met zakken kalk. Het ber-

gen en takelen van met name dit voertuig heeft tot in de middag geduurd. Regelmatig ontstonden files omdat een rijbaan met tussenpozen afgesloten moest worden.

De precieze oorzaak van de botsing is nog niet bekend, een onderzoek hiernaar loopt nog. Mogelijk is de vrachtwagenchauffeur

door vermoeidheid overmand.

Het is de tweede keer in korte tijd dat ravage wordt aangericht op de autosnelweg na een botsing waar een militaire colonne bij betrokken is. Ruim een week geleden reed een bulkwag in op een file vlak bij de grensovergang in Venlo. Die file was ontstaan doordat een militaire colonne de snelweg op reed. Doorgaans rijden deze voertuigen veel trager dan de overige weggebruikers.



● Zeventig 55-plussers van de tienjarige 'hartzwemclub' nemen met een origineel waterballet voor ander half jaar afscheid van zwembad Terveurdt in Hoensbroek.

Foto: FRANS RADE

## Autodieven aangehouden

HOUDEN - De politie heeft een waarschuwingsschot gelost bij de aanhouding van drie Heerense auto-dieven bij Giessenburg. De mannen (zeventien, twintig en eenentwintig jaar oud) reden in een in Baarn gestolen Opel Kadett en hadden even eerder bij Houten getankt zonder te betalen. Agenten, van het Korps Landelijke Politie Diensten (KLPD), werden zondagmorgen rond negen uur ge-waarschuwd door de exploitant van een benzinstation langs de A27. Bij een achtervolging door diverse politie-wagens verloor de bestuurder van de gestolen wagen de macht over het stuur en raakte in een scherpe bocht een betonnen paal en kwam vervolgens tot stilstand tegen een geparkeerde wagen.

## Opvolging Huberts bij NedCar voltooid

BORN - Met de benoeming van G. van der Bruggen tot directeur personeel en organisatie, heeft NedCar gisteren de opvolging van de eerder dit jaar vertrokken directeur J. Huberts voltooid. Eerder benoemde de NedCar-top al Pieter de Bruin tot productie-directeur. Beide functies werden tot maart dit jaar vervuld door Jacques Huberts die na een interne machtsstrijd binnen binnen de top van het autoconcern in Born ontslag nam. Hij werd benoemd tot directeur bij de Waterleiding Maatschappij Limburg (WML). De nieuwe directeur (officieel: Managing Director Human Resources) drs. Van der Bruggen is 46 jaar en werkte sinds 1985 bij Vredestein, eerst als directeur personeel en sociale zaken, snel gevolgd door zijn benoeming in de raad van bestuur. Bij Vredestein heeft hij een sleutelpositie vervuld bij de totale herstructurering van de onderneming.

## Aangehouden na achtervolging

HEERLEN - De politie heeft zondagochtend in Heerlen twee nog onbekende mannen in een gestolen auto aangehouden na een wilde achtervolging met snelheden van meer dan 180 kilometer per uur. De identiteit van de verdachten is nog niet bekend, omdat zij tot nog toe iedere medewerking hebben geweigerd. Een patrouille zag zondagavond om kwart voor twaalf op de Locht in Kerkrade dat een personenauto zeer snel wegreed bij het zien van de politieauto. De agenten zetten de achtervolging in. De rit liep via de Imstenraderweg, Huls, Ubachsberg, Trintelen en Voerendaal. Op de Valkenburgerweg-Kennedylaan in Heerlen reed de bestuurder tegen een lichtmast. De inzittenden renden weg in het donker, maar werden door een politiehand opgespoord. Daarbij liepen de mannen bijwonden op, waarvoor ze in het ziekenhuis moesten worden verpleegd. De auto waarin ze reden was zondagavond in Duitsland gestolen.

## Weinig vergoeding wateroverlast

DEN HAAG - Noordhollandse boeren en tuinders die schade hebben geleden door de wateroverlast in september, krijgen niet veel schadevergoeding. Dat is gisteren gebleken tijdens overleg tussen landbouwminister Van Aartsen en het Landbouwschap. Door de vele regenvallen liepen vorige maand in Noord-Holland enkele honderden bedrijven en akkers onder. De regionale boerenorganisaties raamden de schade vorige week nog op bijna veertig miljoen gulden. Het ministerie van Landbouw komt op een veel lager bedrag uit. Onafhankelijke taxateurs hebben de totale schade vastgesteld op tien tot elf miljoen gulden.

## Vier lama's gestolen

GENK - Uit de diertuin in Zwartberg-Genk zijn in de nacht van zondag op maandag vier lama's gestolen. Het betreft dieren die per stuk ongeveer vierduizend gulden waard zijn. De diervierhouder werd in de ochtend van de diertuin kornen. Daar knipten ze de draadafsluiting kapot. In totaal namen ze vijf lama's mee naar buiten, maar een van de dieren ontsnapte tijdens het opladen. Later is het beest in de omgeving teruggevonden en gevangen. De politie stelt een onderzoek in.

## Bankoverval met moker mislukt

LANAKEN - Een overval van vier mensen op een Kredietbank-filiaal aan de Maaseikstersteeg in Smeermas-Lanaken is gistermiddag mislukt. Terwijl twee gemaskerde daders de klanten onder schot hielden, probeerde een derde overvalder met een mokerhamer een loketruit kapot te slaan, maar die hield stand. De overvallers vluchtten vervolgens met een Audi in de richting van Maastricht.

je zult ze maar winnen!

Iedere week aan prijzen plus in de extra gratis ronde de superhoofdprijs de

Gratis kans op de auto bij aankoop van uw Bingo kaarten.

t.w. f 27.500,-.

Koop nu uw kaarten!

BINGO

De Limburgs Dagblad Bingo kaarten koopt u bij de bekende verkooppunten. Voor informatie bel: 045-739888.

Vergoeding voor Limburgs Dagblad Bingo is verleend door de Staatssecretaris van Justitie onder no. 10. 940-008-140946



†  
Met diepe ontsteltenis is geheel onverwacht, tijdens het uitoefenen van zijn sport –tennis– van ons heengegaan, mijn lieve man, zorgzame vader, schoonvader en onze opa

**Jacques Peeters**  
echtgenoot van  
**Wilma Van Eijs**  
Hij overleed in de leeftijd van 58 jaar.

Klimmen-Termaar: **Wilma Peeters-Van Eijs**  
Zoetermeer: **Theo Peeters**  
**Marian Peeters-Havenith**  
**Charlotte Arthur**  
**Familie Peeters**  
**Familie Van Eijs**

6343 GM Klimmen-Termaar, 8 oktober 1994, Termaar 30.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 13 oktober a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenerdierweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake tot intentie van onze dierbare overledene, woensdag 12 oktober om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met ontsteltenis hebben we kennisgenomen van het plotseling overlijden van ons gewaardeerd verenigingslid

**Sjaak Peeters**  
Wij wensen de familie veel sterkte in deze moeilijke dagen.

**Bestuur en leden**  
**Sport- en Trimclub Brunsummerheide**

Ons kleurrijk pallet is door het plotseling heengaan van onze loopvriend

**Sjaak**  
een wezenlijke kleur armer.  
Deze zullen wij zeer missen.  
Wij wensen Wilma en de familie veel sterkte en troost.

**Lopersgroep**  
**Groot Klimmen**

Met verslagenheid namen wij kennis van het plotselinge overlijden van ons gewaardeerd lid

**Jacques Peeters**  
Op zijn eigen ingetogen manier heeft hij door de jaren heen bijgedragen aan het welzijn van onze vereniging.  
Wij wensen de familie veel sterkte toe.

**Bestuur en leden van**  
**Tennisvereniging Klimmen**

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van de heer

**Jacques Peeters**  
Hij was tweentwintig jaar dirigent van onze vereniging.  
Zijn plichtsbetrachting zal steeds in onze herinnering blijven.

**Bestuur, beschermheer, dirigent**  
**en leden**  
**van Harmonie St.-Gerlachus Oirsbeek.**

†  
Intens verdrietig, maar dankbaar voor alle liefde die hij ons heeft gegeven, hebben wij plotseling afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze lieve pappa, schoonvader en opa

**Huub Benden**  
echtgenoot van  
**Mia Huntjens**  
weduwenaar van  
**Toke Krops**  
Hij overleed in de leeftijd van 74 jaar.

Heerlen: **Mia Benden-Huntjens**  
Leiden: **Suzanne Benden**  
Berlijn: **Gabriele Benden**  
Delft: **Theo en Thea**  
**Ancion-Janssen**  
**Margo en Huub**  
**Vrouenraets-Ancion**  
Bingelrade: **Guido en Joyce**  
**Ancion-Oyen**  
Landgraaf: **Ton en Anke**  
**Ancion-Kardurk**  
Landgraaf: **Monique en Emile**  
**Vermeesch-Ancion**  
Maastricht: **Denis en Mariska**  
**Ancion-Berends**  
de kleinkinderen: **Alain, Cesar, Kim, Sunny, Lieke, Bram, Meike, Joost, Loes, Tim, Ester, Amber, Jop, Pim en Maud**

6417 XZ Heerlen, 9 oktober 1994  
Mgr. Schrijnenstraat 6

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 13 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg aan de Geul, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Cauberg.

Samenkomst in de kerk, met gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Avondmis, mede tot intentie, woensdag om 19.00 uur in eedergenoemde kerk.

Huub is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20. Gelegenheid tot rouwbezoek heden dinsdag en woensdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

†  
Na een leven, dat werd getekend door eenvoud - goedheid - behulpzaamheid, is na een moedig gedragen ziekte veel te vroeg van ons heengegaan in de leeftijd van 47 jaar mijn man, mijn pa, onze zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

**Pierre Sporken**  
echtgenoot van  
**Thea Gulpers**  
Maastricht: **Thea Sporken-Gulpers**  
Roermond: **John Sporken**  
Landgraaf: **J. Sporken**  
**G. Sporken-Hanssen**  
Landgraaf: **M. Gulpers-Schraven**

6215 BT Maastricht, 10 oktober 1994, Penatenhof 17.

De crematieplechtigheid wordt gehouden op vrijdag 14 oktober a.s. om 15.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenerdierweg 10. Condoleren vanaf 15.00 uur.

Gelegenheid om afscheid te nemen bij Dickhout Uitvaartverzorging, Papenstraat 4d, Maastricht (bij het Vrijthof), dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur.

**Geen bloemen.**

Met een gevoel van grote dankbaarheid hebben wij uw medeleven ervaren bij de uitvaart van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

**Adri van Gageldonk**  
**Toos v. Gageldonk-Wiegeraad**  
**kinderen en kleinkinderen**

Heerlen, oktober 1994.

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 16 oktober a.s. om 10.30 uur in de H. Geestkerk te Meezenbroek-Heerlen.

†  
Heden is van ons heengegaan, in de leeftijd van 71 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

**Bertie van Ermingen**  
weduwe van  
**Hein Bindels**  
Bocholtz: **John en Tiny Bindels-Hacking**  
**Kim, Jill**  
Bocholtz: **Pierre Bindels**  
**Tiny Dumont**  
**Familie van Ermingen**  
**Familie Bindels**

Bocholtz, 10 oktober 1994  
Corr.adres: Kerkstraat 22, 6351 GJ Bocholtz

Op verzoek van de overledene vindt de crematie in stilte plaats.

†  
Voor alle belangstelling die u heeft betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man

**Lou Haemers**  
wil ik u heel hartelijk danken.  
De vele condolances, de brieven, bloemen en h. missen hebben mij diep getroffen en mij in mijn groot verdriet getroost.

**Mevrouw G.M.P. Haemers-Dohmen**  
Sittard, oktober 1994

De zeswekendienst in de Christus Koningkerk te Leyenbroek-Sittard zal worden gehouden op zondag 16 oktober a.s. om 10.30 uur en niet om 11.15 uur zoals abusievelijk op de bidprentjes werd vermeld.

†  
Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat na een werkzaam leven in Gods vrede is overleden onze lieve broer, zwager, oom en neef

**Pierre Simons**  
Hij overleed in de leeftijd van 87 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Luik: **B. Beckers-Simons**  
Maastricht: **M. Candel-Simons**  
Brunssum: **B. Boon-Simons**  
Gulpen: **P. Beenen-Simons**  
A. Simons  
Z. Simons-van Iersel

Brunssum, 9 oktober 1994  
Corr.adres: Jonker van Weerstraat 19  
6441 SW Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 13 oktober om 11.30 uur in de dekenale St. Gregoriuskerk te Brunssum, waarna om 13.15 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium Nedermas, Voutershof 1 te Geleen.

Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

†  
Na een leven, dat werd getekend door eenvoud, goedheid en behulpzaamheid, is na een kalm, omringd door ons allen, van ons heengegaan, op de leeftijd van 86 jaar, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opie

**Jan Joseph Ramaekers**  
echtgenoot van  
**Maria Catharina Bouwens**  
Klimmen: **M.C. Ramaekers-Bouwens**  
Klimmen: **Jacques-Laurentius Ramaekers**  
Herzogenrath: **Paula en Dieter Janssen-Ramaekers**  
**Natascha en Guido**

9 oktober 1994  
Schoolstraat 33, 6343 CD Klimmen

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 14 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Remigius te Klimmen, waarna aansluitend begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Gelegenheid tot schriftelijke condolance, achter in de kerk, vanaf 10.30 uur.

Avondwake ter intentie van de overledene donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†  
In de overlijdensadvertentie van

**Catharina Antonia Maria Cuijpers**  
d.d. 10 okt. stond abusievelijk de postcode verkeerd vermeld.  
De juiste postcode is 6411 EH Heerlen.

†  
Bestaat uit:  
japonen en deux-pièces, blouses en rokken, truien, regen- en wollen mantels, wollen coats etc.

**Regenjacks vanaf 139,50**  
Ook voor grote maten (36-60), korte maten, tussenmaten en rouwkleding.

Heerlen, Dautenbergstraat 39, tel. 045-715806  
Sittard, Walstraat 37, tel. 046-580314  
Maastricht, Wyckerbrugstraat 39, tel. 043-258995

†  
Bestaat uit:  
japonen en deux-pièces, blouses en rokken, truien, regen- en wollen mantels, wollen coats etc.

**Regenjacks vanaf 139,50**  
Ook voor grote maten (36-60), korte maten, tussenmaten en rouwkleding.

Heerlen, Dautenbergstraat 39, tel. 045-715806  
Sittard, Walstraat 37, tel. 046-580314  
Maastricht, Wyckerbrugstraat 39, tel. 043-258995

†  
Bedroefd, maar ook dankbaar dat hem pijn bespaard is gebleven, geven wij u kennis dat, na een arbeidzaam leven van eenvoud en goedheid, heden plotseling is overleden, op de leeftijd van 67 jaar, onze zorgzame vader en schoonvader en onze lieve opa

**Jakob Mohren**  
echtgenoot van wijlen  
**Tonia Bouchez**  
Landgraaf: **Dora en Chris Huppertz-Mohren**  
**Bianca en Alex Roger**  
Heel: **Ger Mohren en Helen Meeuwissen**  
Maasbracht: **Hilde en Louis Maessen-Mohren**  
**Marleen Mohren en Maurice van Erp**  
**Familie Mohren**  
**Familie Bouchez**

Sittard, 8 oktober 1994  
Aan de Linde 24, 6118 AN Nieuwstadt

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op vrijdag 14 oktober a.s. om 11.00 uur in de H. Joannes de Doperkerk te Nieuwstadt, waarna aansluitend de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium Nedermas, Voutershof 1 te Geleen.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Op donderdag 13 oktober zal vader bijzonder worden herdacht in de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk. Rozenkransgebed om 18.40 uur.

U kunt persoonlijk van hem afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur in het Maasland-mortuarium, gelegen aan de Heinseweg te Sittard.

†  
Na een leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid en behulpzaamheid, is na een kalm, omringd door ons allen, van ons heengegaan, op de leeftijd van 86 jaar, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opie

**Jan Joseph Ramaekers**  
echtgenoot van  
**Maria Catharina Bouwens**  
Klimmen: **M.C. Ramaekers-Bouwens**  
Klimmen: **Jacques-Laurentius Ramaekers**  
Herzogenrath: **Paula en Dieter Janssen-Ramaekers**  
**Natascha en Guido**

9 oktober 1994  
Schoolstraat 33, 6343 CD Klimmen

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 14 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Remigius te Klimmen, waarna aansluitend begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Gelegenheid tot schriftelijke condolance, achter in de kerk, vanaf 10.30 uur.

Avondwake ter intentie van de overledene donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†  
Bestaat uit:  
japonen en deux-pièces, blouses en rokken, truien, regen- en wollen mantels, wollen coats etc.

**Regenjacks vanaf 139,50**  
Ook voor grote maten (36-60), korte maten, tussenmaten en rouwkleding.

Heerlen, Dautenbergstraat 39, tel. 045-715806  
Sittard, Walstraat 37, tel. 046-580314  
Maastricht, Wyckerbrugstraat 39, tel. 043-258995

†  
Bestaat uit:  
japonen en deux-pièces, blouses en rokken, truien, regen- en wollen mantels, wollen coats etc.

**Regenjacks vanaf 139,50**  
Ook voor grote maten (36-60), korte maten, tussenmaten en rouwkleding.

Heerlen, Dautenbergstraat 39, tel. 045-715806  
Sittard, Walstraat 37, tel. 046-580314  
Maastricht, Wyckerbrugstraat 39, tel. 043-258995

**OVERLEDEN**

† **Jacobus Hendrix**, 91 jaar, weduwnaar van Maria, Corr.adres: Margrietlaan 6, 600 Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden dinsdag 11 oktober om 13.30 in de parochiekerk van St. Oda te Boshoven.

† **Cor Franssen**, 73 jaar, weduwe van Sipman, Corr.adres: Van der Rennweg 21, 6 Herkenbosch. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 12 oktober om 12.00 in de parochiekerk van de H. Jozef te Roermond.

† **Toon Simons**, 80 jaar, echtgenoot van Peijs, J. Nicolaasstraat 129, 6041 JZ Roermond. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden woensdag 12 oktober om 11.00 uur in O.L.V. Munsterkerk te Roermond.

† **Sophie Hover**, 85 jaar, weduwe van Willems, Kap. Goossensstraat 4, 6101 CZ Eindhoven. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden woensdag 12 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Landricus te Echt.

† **Theo de Laat**, 83 jaar, echtgenoot van Heijman, Graaf 63, 6101 CD Echt. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden dinsdag 11 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Landricus te Echt.

† **Sophia Maessen**, 90 jaar, weduwe van Lief dus Gradussen, Corr.adres: Nassauhof 21, 6101 DA Echt. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden heden dinsdag 11 oktober om 11.00 uur in de kerk van de H. Pius X te Echt.

† **Wil Bovens**, 68 jaar, echtgenoot van Bertha, 6101 mans, Synagogenpad 20, 6191 KV Beek. De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden woensdag 12 oktober a.s. om 10.00 uur in Martinuskerk te Beek, waarna aansluitend de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium, Voutershof 1 te Geleen.

† **Piet Habets**, 79 jaar, echtgenoot van Frans van Hoof, Bieslanderweg 66c, Maastricht. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 11 oktober, om 11.00 uur in de St.-Theresiakerk te Maastricht.

† **Chrit Kleijnen**, 71 jaar, Terhorst 6, Banholt. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 11 oktober, om 10.30 uur in de parochiekerk van Gerlachus te Banholt.

† **Jan Curfs**, 71 jaar, weduwnaar van Netta, 6101 men, Past. N. de Reimsstraat 14, Meerssen. Crematie heeft in stilte plaatsgevonden.

† **John Krischer**, 51 jaar, echtgenoot van Lambrix, G. Doyenstraat 28, Maastricht. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 12 oktober om 11.30 uur in de parochiekerk van St.-Christus te Caberg-Maastricht.

† **Maria Swelsen**, 88 jaar, weduwe van M. Sleyen, Corr.adres: Paltsstraat 5, Maastricht. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 12 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de Walburga te Amby-Maastricht.

**FAILLISSEMENTEN**

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d. 6-10-1994, zijn de volgende faillissementen:

**A. UITGESPROKEN:**

- Euroterm Translations BV**, Boschstraat 45, 6101 AT Maastricht. Rechter-commissaris: mr. J. Groen. Curator: mr. P.J. Schamberg, Tongerestraat 2, 6211 LN Maastricht, tel. 043-217258 (043-14474).
- M.L.M. Lahaye**, De Wingerd 10, 6419 EN Heerlen h.o.d.n. Kluske, Holset 44, 6295 NC Leem. Rechter-commissaris: mr. J.J. Groen. Curator: W.C.M. Coenen, St.-Jacobstraat 15, 6211 Maastricht, tel. 043-210416 (flnr. 14475).
- W.H.J. Peeters**, Portonnekulstraat 71-73, 6101 BN Geleen, v/h h.o.d.n. HP-Publicity. Rechter-commissaris: mr. J.J. Groen. Curator: mr. J.G. Spronken, Elisabethstraat 14, 6161 GT Geleen, 046-748455 (flnr. 14476).

**B. OPGEHEVEN:**

- Schrijen Beek BV**, Dalderhaag 11, 5101 (14130).
- J. Prasnikar**, v/h K.S.G.-straat 50, Heerlen, h.o.d.n. J.J.P. International BV IO (flnr. 14136).
- A.C.G. van den Boogaard**, Uilegats 9, Heerlen h.o.d.n. Dalove Fashion (flnr. 14267).

DE NIEUWE WINTERCOLLECTIES ZIJN BINNEN!!!

**Finy Bleijlevens**  
dames  
mode  
simpelveld

GROTE COLLECTIE  
WINTERMANTELS IN ¾ COATS  
OF LANGE MANTELS, ZOWEL  
WOLLEN MANTELS ALS  
GEVOERDE REGENJASSEN

Panneslagerstraat 15  
Tel. 045-442496

**KANTOOR- en MAGAZIJNMEUBELEN**

**EXTRA AANBOD**

**BEL en BESTEL of vraag onze nieuwe folder!**

**KANTOORKAST**  
metaal, lichte lokschaad  
• 4 legborden • slot  
• lichtgrijs  
• afm. 180 x 80 x 40 cm  
1275,-  
bij 6 stuks

**250,-\***

**KLEDINGKAST**  
metaal  
• geschikt voor hangslotsluiting  
• op poten  
• met ontluikingsleuven  
• hoedenplank • garderoberaal  
• afm. 184 x 63 x 50 cm  
2 deurs

**225,-\***

**DOSSIER LADENKAST**  
2 Laden **350,-\***  
3 Laden **410,-\***  
4 Laden **470,-\***

**KANTINE MEUBELEN**  
kantine tafels  
(met lichte lokschaad)  
afm. 120 x 60 **110,-\***  
120 x 80 **130,-\***  
160 x 80 **170,-\***  
200 x 100 **275,-\***

**Kuipstool**  
• polypropylene (stapelbaar)  
• div. kleuren, frame epoxy  
130,-\* bij 24 st **27,50\***  
meerprijs koppebare uitv. 17,50\*

**Kantoormeubelen**  
**Van Dooren bv**  
2.000 m² showroom

Koop niet voordat u bij Van Dooren bent geweest!

Sittard, Handelsstraat 23, (Handelscentrum Bergerweg)  
Tel. 046-514867 fax 046-523600

GRATIS THUISBEZORGING • EXCL. BTW • GEMONTREERD GELEVERD

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.  
En de makelaar weet van wanten en kranten.

**NIEUWE NAJAARSCOLLECTIE**

**baks**  
MODEHUIS

Bestaat uit:  
japonen en deux-pièces, blouses en rokken, truien, regen- en wollen mantels, wollen coats etc.

**Regenjacks vanaf 139,50**  
Ook voor grote maten (36-60), korte maten, tussenmaten en rouwkleding.

Heerlen, Dautenbergstraat 39, tel. 045-715806  
Sittard, Walstraat 37, tel. 046-580314  
Maastricht, Wyckerbrugstraat 39, tel. 043-258995

**HELP DE NATUUR**

WORD LID VAN NATUURMONUMENTEN VOOR 35,- GIRO 9933  
Noorderende 60, 1243 JY -Graveland. Telefoon 035-55 99 33.

Limburgs Dagblad  
**piccolo's**  
045-7196





# Nationale bond geeft te veel geld voor zichzelf uit Limburgse EHBO steunt kritiek in CBF-verslag

Van onze verslaggever

ERLEN - EHBO-Limburg vindt dat de landelijke EHBO veel geld aan zichzelf uitgeeft in plaats van aan het goede doel. De Limburgse afdeling onderschrijft dan ook enkele weken geleden geïnterdie kritiek van het Centraal Bureau Fondsverwerving (CBF). Het bureau berekende het jaarverslag over 1993 dat een tiental Nederlandse instellingen meer dan 25 procent van het geld voor eigen doeleinden besteedt.

EHBO spande de kroon met een eigen uitgave van 94 procent. De instantie was furieus over de bewering van het CBF, mede omdat ze veel uitgaven werden in het bekende tv-programma Nova. Het EHBO-bestuur zei te vrezen dat de toekomst nog maar weinig zouden opleveren en dat door het EHBO-werk in het gebied zou komen. EHBO-Limburg nu weten de kritiek van het CBF te steunen. Het uitgevenpaar van de nationale bond was voor de Limburgse bestuurders al onder de reden om zich af te splitsen. Sinds 1 januari 1994 gaat EHBO-Limburg als een zelfstandig stichting door het leven.

Door ons is het CBF-rapport de bestijging van het juiste besluit in 1993. Na jaren van discussie over het financieel beleid besloten de Limburgse verenigingen op 18 november uit onvrede de Nationale Bond te verlaten en een eigen organisatie op te richten. Deze eigen organisatie werkt uitsluitend met vrijwilligers. Waardoor er geen kosten ten bate van de leden gemaakt hoeven te worden," aldus John Moessen, voorzitter van EHBO-Limburg.

De Limburgse organisatie regelt althans de zaken centraal voor de ongesloten plaatselijke verenigingen, zoals de levering van materialen en onderscheidingen en ook wordt het drukwerk in eigen beheer vervaardigd. EHBO-Limburg vindt het echter jammer dat het CBF in haar rapport geen aandacht heeft geschonken aan de instellingen 'die de kosten voor eigen rekening nemen en aldus geen misbruik maken van gemeenschapsgelden'. Men heeft nu ten onrechte geconfronteerd te worden met de nadelige gevolgen van het rapport.

Door een EHBO-organisatie te nemen en de andere buiten schot laten, wordt bij de inwoners de indruk gewekt dat het in de EHBO wereld overal gelijk is. In Limburg is dat duidelijk anders," zegt John Moessen.

(ADVERTENTIE)

Met liefde wordt uw woning bekleed door  
**Lendfers**  
Décoration  
Dautzenbergstraat 40, Heerlen

## 'Dag van de Smaak'



● Fijnproevers op de Pastoor Frankschool in Grevenbicht.

Foto: PETER ROOZEN

DOOR KATJA KREUKELS

GREVENBICHT - „Bah, ik lust geen rauwe bloemkool en tomaat vind ik al helemaal vies. Ik krijg groente alleen door mijn keel als er saus opzit. Zo maakt mijn moeder het altijd klaar," zegt Roy, wiens ouders een frituur hebben. „Geef mij maar friet met frikandel," zegt de lekerkerb vastbesloten. De andere leerlingen van groep acht van de Pastoor Frankschool in Grevenbicht zijn helemaal wild van alle verse groenten en fruit die ze gisteren mochten proeven tijdens de eerste nationale 'Dag van de Smaak'.

Samen met een basisschool in Susteren en Eijsden stelde deze Limburgse school haar deuren open voor dit evenement. Het is een initiatief van de Nederlandse koksvereniging 'Eurotoques' en de 'Suikertichting Nederland' om kinderen van 11 en 12 jaar spelenderwijs kennis te laten maken met verschillende smaken van verse producten. Geen lesboeken maandagmiddag, maar een proefboek met bekertjes, bordjes, servetjes en lepels. Een complete uitrusting voor de leerlingen om eten te proeven en zelf te beoordelen.

## Kinderen lopen warm voor verse groenten

Drie tafels in de hoek van het klaslokaal staan helemaal vol met rieten manden en bakken gevuld met radijsjes, appels, peren, prei en nog veel meer voor de gezonde eetlust.

Dit feestelijke tafereel wordt compleet door de aanwezigheid van een echte chefkok geheel in de trant van 'La Source' in Susteren en geeft vandaag de proefles op zijn oude school in Grevenbicht, maar ook 's morgens op de Majoer Evansschool in Susteren was hij van de partij.

Het is rumoerig in de klas. De meesten vinden het maar wat spannend om een middag proefpersoon te zijn. Naast het proeven kunnen de kinderen ook hun lievelingsrecept opschrijven. Per provincie wordt er een winnaar gekozen die als prijs een keer mag koken voor ouders en vrienden in het kinderkookcafé in Amsterdam.

Roy: „Friet ga ik dan bakken en als toetje rijstevla met fruit en slagroom." Zijn buurvrouw Mirjam denkt er anders over. „Ik begin met een lekkere tomatensoep. Het hoofdgerecht bestaat uit bonen met spek, aardappelen en een bieflapje en als toetje wil ik ijs." De vijfdeklasser koks die aan deze dag meewerken hopen met de 'Dag van de Smaak' de hamburgercultuur te doorbreken. Dit preuvenement zal volgend jaar waarschijnlijk uitgroeien tot een hele week, met zoals in Frankrijk, waar het idee oorspronkelijk vandaan komt.

„De traditionele keuken verloerdert. Mensen zeggen veel te snel, 'kom we gaan een frietje halen', vindt chefkok Porteniers. Hij is tevreden met het resultaat van deze smaakvolle dag. „De leerlingen zijn dolenthousiast en willen thuis het liefst alles meteen in praktijk brengen. Ik vind het goed dat kinderen op deze ma-

VENLO - De oppositiepartijen in de gemeenteraad van Venlo zijn mordicus tegen het plan van burgemeester en wethouders om bij de toewijzing van bouwkeuren een voorkeursbehandeling te geven aan 'strategisch belangrijke personen', zoals directieuren van ondernemingen en topambtenaren. Omdat ook collegepartij CDA een kritische houding aanneemt, is het nog maar de vraag of de raad instemt met het voorstel.

## 'Geen voorkeur bij uitgifte bouwkeuren'

Momenteel worden de schaarse bouwterreinen in Venlo verloot onder de gegadigden. Maar het college is bang dat belangrijke figuren voor Venlo daardoor buiten de boot vallen en elders gaan wonen. „Ronduit belachelijk", zegt fractievoorzitter H. Janssen van de PvdA-fractie. Hij vindt dat

hiermee de vriendjespolitiek terugkomt. Ook GroenLinks, D66 en de SP willen niets weten van een voorkeursbehandeling. Het CDA, met tien zetels de grootste partij in de Limburgse plaats, reageert terughoudend. Als haar fractie vandaag de zijde van de oppositie kiest, is het

voorstel van de baan. De VVD is een groot voorstander van het plan.

Wettelijk is een voorkeursbehandeling niet verboden, zegt het ministerie van Vrom. De gemeente handelt als grondeigenaar en mag bijzondere voorwaarden stellen, laat de Vereniging van Nederlandse Gemeenten weten. De Vereniging Eigen Huis vindt het voorstel strijdig met het beginsel van behoorlijk bestuur.

## Journalisten willen 'verschoningsrecht' in affaire Henk Riem

DEN HAAG/BRUNSSUM - De vier journalisten, die over de affaire Riem schreven, willen dat het gerechtshof in Den Haag hen het recht toekent de identiteit van hun bronnen te verzwijgen. Ze beroepen zich op Europees recht en op de veranderende ideeën over het verschoningsrecht voor journalisten in Nederland en de omliggende landen.

De Limburger-journalisten Joep Dohmen en Henk Langenberg, Volkskrant-verslaggever Jos Slats en programmamaker Leo Hauben van Radio-omroep Limburg lichtten gisteren in Den Haag het beroep toe dat ze instelden tegen de beslissing van de Haagse rechter-commissaris in maart van dit jaar om hen te verplichten hun tot nu toe anonieme bronnen prijs te geven in een getuigenverhoor.

Om zo'n verhoor is gevraagd door Henk Riem, de oud-burgemeester van Brunssum, die op 20 maart 1995 voor de rechter moet verschijnen. De dagvaarding beslaat 12 pagina's en omvat onder meer het aannemen van steekpenningen, schending van ambtsgeheimen en valsheid in geschrifte. Riem is ervan overtuigd dat ambtenaren bij politie en justitie de vertrouwelijke informatie naar de journalisten hebben gelekt en hij wil weten wie die bronnen waren.

### Anoniem

De raadslieden van de journalisten legden de nadruk op de rol van de pers bij het vrijelijk doorgeven van informatie. „Wanneer je journalisten verplicht hun bronnen te noemen, drogen die bronnen op. Ze wilden niet voor niets anoniem blijven. De media worden dan belemmerd in het doorgeven van informatie, bijvoorbeeld over corruptie en misdrijven. Dat is schadelijk voor de rechtsstaat," zei mr W. van Manen namens Slats.

In Nederland bestaat slechts on-

der zeer speciale omstandigheden een soort verschoningsrecht voor journalisten. Bij de Tweede Kamer ligt nu een initiatief-wetsontwerp van PvdA-mediaspecialist Erik Jurgens, waarin de journalist een bijna algemeen verschoningsrecht wordt toegekend.

Van Manen haalde een uitspraak aan van de Europese Commissie voor de Rechten van de Mens, waarin het recht op bescherming van bronnen van groot belang voor een democratische rechtsstaat wordt genoemd. In de ons omringende landen bestaat een ruimer verschoningsrecht dan bij ons.

### Schadelijk

Ook raadsman mr J. Marchal van Riem beriep zich op de grondslagen van de rechtsstaat. „Wanneer inderdaad blijkt dat ambtenaren bij politie en justitie hun geheimhoudingsplicht hebben geschonden, is dat zeer schadelijk voor de rechtsstaat," zei Marchal. Hij weerlegde de beschuldiging van de raadslieden van de journalisten dat Riem erop uit was de bronnen voor de toekomst mond-dood te maken.

„Mijn cliënt komt op voor zijn recht op een onbevooroordeeld strafproces. Perspublicaties zoals deze veroordelen iemand al bij voorbaat," aldus Marchal.

De uitspraak is op 24 november.

(ADVERTENTIE)

Warmer en kleuriger wordt uw huis verzorgd door

**Lendfers**  
Décoration

Dautzenbergstr. 40 Heerlen

(ADVERTENTIE)

**BINGO**

87  
96  
6  
4  
27  
98  
76  
7  
30  
100  
54  
95  
66  
52  
85  
21  
37

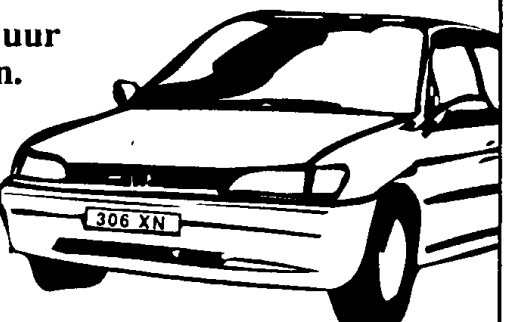
DINSdag 11 OKTOBER

Hiernaast ziet u de getrokken bingo nummers van vandaag. Kruis ze aan op uw Limburgs Dagblad bingo kaart(en).

Wanneer u ALLE nummers op één van de 6 bingo strips kunt aankruisen, heeft u BINGO! Als dat zo is dient u dit vandaag tussen 9.00 en 12.00 uur telefonisch te melden. Bel 045-739888.

De kaarten voor de volgende spelronde zijn nu te koop bij de winkeliers met het Bingo-vignet. U heeft 6 kanssen voor f 4,00.

Gratis kans op een auto bij aankoop van uw Bingo-kaarten.



**Super**  
**limburgs Dagblad**  
**Bingo**

De Limburgs Dagblad Bingo wordt verkocht bij de bekende verkooppunten. Voor informatie bel: 045-739888. Vergoeding voor Limburgs Dagblad Bingo is verleend door de Staatssecretaris van Justitie onder no. L.O. 940-0081-0096-94.

## Vakbond woedend over samenstelling commissie

## 'Top krijgt geen kans tot verweer'

Vervolg van pagina 1

VAALS - „De drie leden van het managementteam van bejaardenhuis De Wolfskoele, die met ontslag worden bedreigd, hebben nauwelijks een kans tot serieus verweer gekregen." Dat zegt Lex Veldhuizen van de AbvaKabo. Hij wil vooral absolute duidelijkheid krijgen of het klopt dat op de dag dat directeur Jan Martens en de twee diensthoofden op non-actief werden gesteld, een aantal documenten zijn vernietigd. Dat zou gebeurd zijn in opdracht van interim-directeur Bekkers.

Volgens Veldhuizen zouden die documenten een belangrijke rol hebben kunnen spelen bij de verdediging van het managementteam. „Wanneer we deze vorm van wanbeleid kunnen aantonen, dan zullen wij de verantwoordelijken hiervoor zeker aansprakelijk stellen."

Ruim veertig personeelsleden kwamen gisteravond opdagen bij de door AbvaKabo opgeroepen ledenvergadering. De verontwaardiging en frustratie over het besluit van bestuur en directie van de VZR was groot. Ook de wijze waarop de ge-

sprekken van de onderzoekscommissie met het personeel zijn gevoerd, kan volgens betrokkenen de toets van de kritiek niet doorstaan. Positieve uitlatingen over het managementteam moesten bij voorbaat achterwege blijven en volgens Veldhuizen is een deel van het personeel zelfs te verstaan gegeven dat contacten met de vakbond over deze kwestie gevolgen zou hebben.

De samenstelling van de door het bestuur en directie van de VZR ingestelde onderzoekscommissie is de vakbond van meet af aan een doorn in het oog geweest. „Die commissie bestaat uit personen die directe belangen hebben bij de VZR. In een eenzijdige verslaglegging zijn nu conclusies getrokken die tot deze situatie hebben geleid."

Dat er op dit moment geen verdere acties door het personeel worden ondernomen heeft alles te maken met de vrees dat in dat geval de zorgverlening in de Wolfskoele ernstig gevaar loopt. „De onrust die er al was, is nu verder verscherpt." Directeur Jan Martens van De Wolfskoele had gisteren geen behoefte aan commentaar. Bij de VZR was niemand bereikbaar voor een reactie.



## Eindelijk opvang voor verslaafden Maastricht

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - De deuren van de opvang voor verslaafden uit Maastricht zijn nauwelijks open of melden zich twee politieagenten bij projectleider Marijn Birnie. „Zo maar, even kijken, noem het maar belangstelling," zegt een van hen. Het tekende een beetje de sfeer gis-

teren rond de opening van de dagopvang in een paar, nu nog bijna kale, lokalen van het gemeentelijk kantoorcomplex aan de Gubbelsstraat.

Sinds vrijdag pas weet het team rond maatschappelijk werker Marijn Birnie definitief dat de dagopvang van start kan gaan. „Het project is bedoeld voor een groep van

vijftig tot zestig zwaar verslaafden uit Maastricht die bovendien geen contact met het CAD hebben." Het team bestaat uit zes personen, onder wie twee medewerkers van de DGD. Iedere Maastrichtse verslaafde die voldoet aan een aantal randvoorwaarden mag het centrum tussen half tien en half zes bezoeken. Van tien uur 's avonds is dan weer opvang in het slaaphuis mogelijk.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN



Gemeenten langs het Limburgse gedeelte van de Maas zien de komende winter met zorg tegemoet. Ze vrezen voor nieuwe overstromingen van de rivier, na de watersnood van december 1993. Er is nog te weinig ondernomen om een herhaling van die ellende te voorkomen, klagen de gemeenten. Zo goed en zo kwaad als het ging, hebben ze zelf voorzieningen getroffen.

## in het nieuws

Van onze verslaggevers

**MAASTRICHT** - De gemeentebestuurders zijn jaloers op hun collega's in Belgisch Limburg, waar op voortvarende wijze wel maatregelen worden uitgevoerd om nieuwe wateroverlast te voorkomen. Het provinciebestuur van Belgisch Limburg heeft op tal van plaatsen zodanige voorzieningen getroffen dat zich daar buitendijks geen wateroverlast meer zal voordoen.

Volgens woordvoerders van zowel de provincie Limburg als van het ministerie van Verkeer en Waterstaat is inderdaad tot nu toe niets gedaan om mogelijk terugkerende wateroverlast te voorkomen. Daarmee kan pas een begin worden gemaakt wanneer de resultaten van de commissie-Boertien bekend zijn. De commissie werd in januari geïnstalleerd en kreeg een jaar de tijd om onderzoek te doen. Naar het zich laat aanzien wil zij die tijdsperiode ook geheel benutten.

Burgemeester C. Klaverdijk van het Noordlimburgse Bergen en zijn ambtgenoot L. Frissen van Arcen en Velden zeggen weinig fiducia te hebben in de studie van de commissie-Boertien. Zij en hun collega's zijn vooral ongerust geworden nu uit een tussenrapportage van de commissie is gebleken dat de oplossing van de problematiek vele honderden miljoenen, misschien zelfs miljarden gulden gaat kosten.

Op grond hiervan durft burgemeester Frissen van Arcen en Velden te voorspellen dat het vele jaren zal duren voordat er afdoende maatregelen getroffen zullen zijn. „Het wordt wel het jaar 2050,” zo spot burgemeester Klaverdijk. De gemeentebesturen van het ge-

west Noord-Limburg hebben daarom een protestbrief gestuurd aan minister Jorritsma van Verkeer en Waterstaat.

Klaverdijk verwacht van het eindrapport van de commissie-Boertien ook weinig of geen concrete voorstellen. „De tussenrapportage stond te zeer bol van academische betogen.”

De Limburgse gedeputeerde ir. M. Lodewijks, vice-voorzitter van de commissie-Boertien, toont zich geïrriteerd over de kritische opmerkingen van de burgemeesters. „Hun uitlatingen zijn sterk overdreven.” Het is volgens Lodewijks te vroeg om nu al te oordelen.

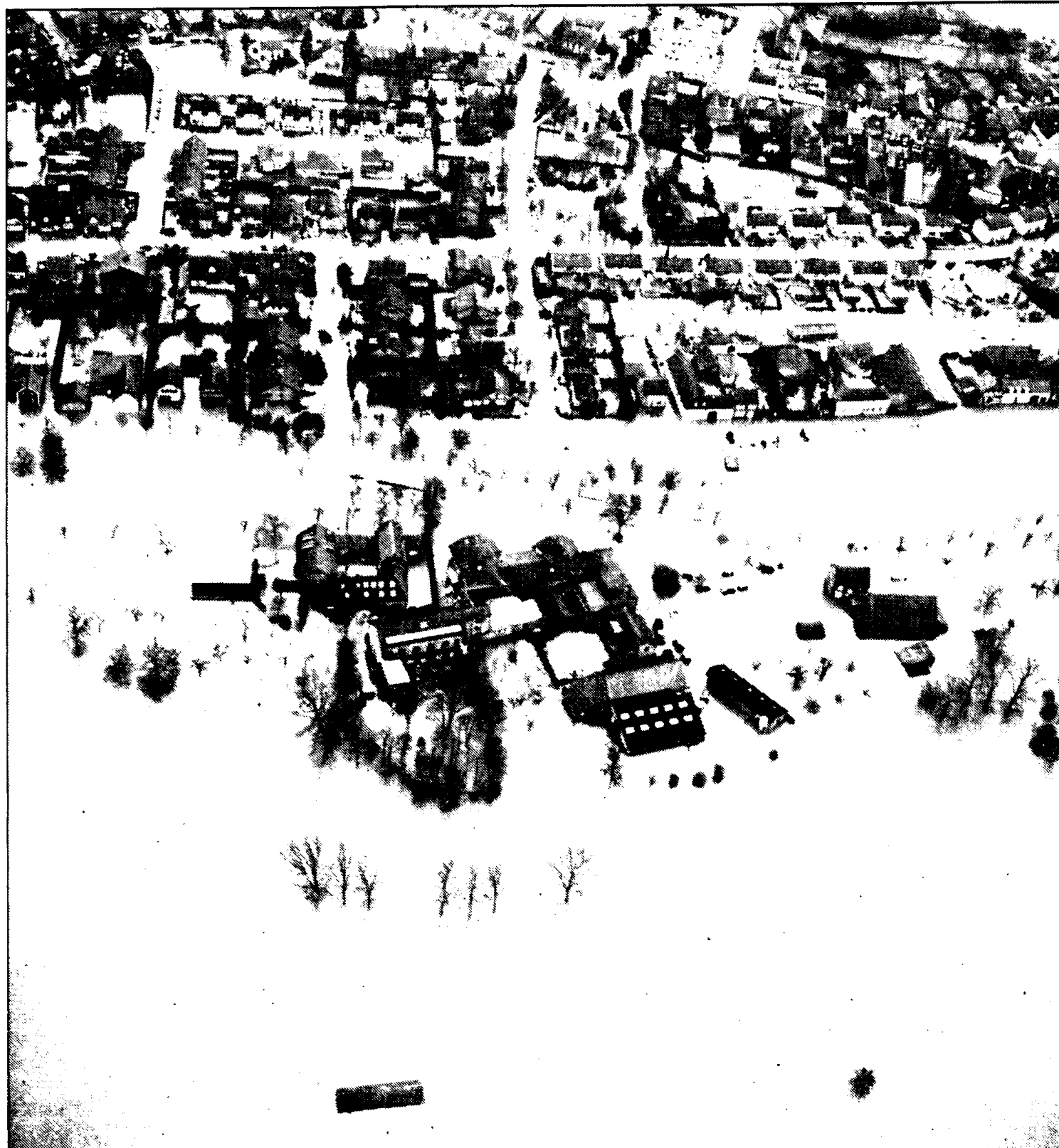
De commissie-Boertien zal het eindrapport in december of in januari uitbrengen. Over de inhoud ervan wilde Lodewijks niets zeggen, behalve dat het 'een gedegen studie' wordt, die berust op bevindingen van het waterlooppkundig laboratorium dat gespecialiseerd is in het nabootsen en inschatten van overstromingssituaties.

De gemeente Roermond wacht niet langer lijdzzaam af. De stad heeft zelf een miljoen gulden geïnvesteerd in een dijk langs de Maas bij Herten, het meest bedreigde gebied in Roermond tijdens de recente watersnoodramp.

De Maastrichtse Maasdorpen Borgharen en Itteren zijn afhankelijk van Maastricht, maar ook van het rijk: „Maastricht heeft wel enkele maatregelen aangekondigd, maar de problemen van Borgharen zijn zo groot dat die op nationaal niveau moeten worden aangepakt”, zegt een woordvoerder van de dorpsraad. „Het is daarom ook hier wachten op de commissie-Boertien. Maastricht onderzoekt wel of het technisch mogelijk is de sluisdijk te verhogen om daardoor

## Gemeenten 'jaloers' op voortvarend dijkherstel Belgen

# Limburg vreest nieuwe overstromingen Maas



● Borgharen tijdens de Kerstdagen vorig jaar. Er is nog niets gebeurd om nieuwe wateroverlast te voorkomen. Archief foto: FRANS RADE

de voornaamste toegangsweg tot het dorp langer berijdbaar te houden.

Vice-voorzitter Peter Schols van de dorpsraad in Itteren

maakt gewag van een rel over de „te magere toedeling van gelden uit de gemeentekas voor Itteren”. Met de toedeling van een kwart van het miljoen dat Maastricht beschikbaar

heeft gesteld, kan Itteren niet akkoord gaan. Er volgt daarom nieuw overleg.

Desondanks is er volgens Schols toch wel het een en an-

der gebeurd. De brandweer heeft hard gewerkt aan een uitstekend hulpverleningsplan. Daar is Itteren zeer mee ingenomen. Crisiscentra zullen beter worden bemand met teams van vrijwilligers die bekend zijn met plaatselijke toestanden en met professionele hulpverleners. Bovendien zijn de verbindingslijnen sterk verbeterd dank zij de medewerking van PTT Telecom.

Op het vlak van de hulpverlening hebben ook elders gemeenten goede voorzieningen getroffen. In Bergen bij Voorbeeld is een goed geoutilleerd crisiscentrum ingericht en burgemeester Frissen van Arcen en Velden is volop bezig met het opstellen van een rampbestrijdingsplan om evacuatie en hulpverlening beter te doen verlopen dan bij de ramp in januari, toen alleen al in Noord-Limburg 6500 personen geëvacueerd moesten worden.

Die maatregelen zijn echter niet afdoende. De bezorgde burgemeesters vrezen dat de commissie-Boertien niet zal komen met het advies aan de rijksoverheid om gigantische bedragen te investeren in een definitieve oplossing van de waterproblematiek in Limburg.

In België verloopt de besluitvorming volgens de burgemeesters heel wat sneller. Op diverse plaatsen, onder meer in Elen, Maaseik en Stokkem, zijn dijken aangelegd of bijna klaar. Elders zijn oeverbeschermende maatregelen getroffen, waterlopen verlegd, hinderlijke waterbuffers gesloopt en andere waterstaatkundige werken verbeterd. De voorwaarde voor ontgrindingen langs de Maas bij Kinrooi en Maaseik zijn verscherpt. De grind- en zandbaggers zijn voortaan verplicht ringdijken te verhogen en te verbeteren. Voor de komende winter zijn in Belgisch Limburg alle beloofde voorzieningen ter voorkoming van wateroverlast gereed, is de verwachting.

## 'Het was vrij entree in de kas van MVV'

# Ex-administrateur lijdt aan soort kleptomanie

**MAASTRICHT** - De ex-administrateur van MVV lijdt aan een vorm van kleptomanie. „Hij is geobsedeerd door bezit. Hij deed met spullen die hij van de verduisterde gelden aanschafte, nauwelijks iets, had soms twee of driemaal hetzelfde. Het lijkt op de gedragingen van een kleptomaan, maar dan niet in de vorm van winkeldiefstallen,” vat psychiater Van Leeuwen de gedragingen van Wim K. samen. Ook advocaat mr. Th. Hiddema noemde het een geval van 'pathologisch handelen'. „Wie koopt er nu zes toestellen zonder die uit de doos te halen of voor vijf mille computerliteratuur zonder die ooit te willen lezen,” aldus Hiddema.

K. zelf onderstreepte gisteren die theorie. „Ik zag bij MVV zoveel

misstanden, er werd zoveel gerommeld, dat ik mee ben gaan doen aan het grote graaien. De hele sfeer binnen de club was er naar. Ik moet een plank voor mijn hoofd hebben gehad, want ik heb altijd geweten dat het spaak zou lopen. Ik was echter geobsedeerd door bezit en dat terwijl luxe me eigenlijk niet interesseert. De meeste spullen zaten nog in de doos toen de politie kwam.”

K. probeerde op verzoek van raadsman A. Vonken in de getui-

genbank zijn echtgenote vrij te pleiten van de opzetheling. Mr. Philippart geloofde niet in die onschuld van mevrouw C. „Normaal kon men 140 gulden per dag besteden en plotseling was dat 900 gulden per dag en later zelfs 1800 gulden. Zo naïef kan zij niet geweest zijn,” aldus de officier, die wel liet doorschemeren dat hij best kan leven met omzetting van een gevangenisstraf in dienstverlening.

Overigens schilderde de officier

dat K. al eens eerder wegens valsheid in geschrifte in de problemen was geraakt en nog in een proeftijd van een eerdere veroordeling liep. K. zelf: „Ik heb het idee dat MVV mij vanwege mijn verleden bewust in dienst heeft genomen, want er is wel eens gevraagd naar mijn verleden.”

De rechtbank in Maastricht behandelde de strafzaak uiterst summier en probeerde zeer bewust alle verwijzingen naar de grote MVV-affaire te vermijden.

Zo kreeg K. ook weinig kans zijn beschuldigingen richting vooral directeur Ron Weijzen van MVV uitvoerig te herhalen. Wel kwam aan de orde dat nog steeds onduidelijk is waar een bedrag van tachtig mille is gebleven. Aanvankelijk werd het verduisterde bedrag van 446.000 gulden becijferd, maar K. en zijn raadsman betwistten dat met succes.

K. heeft op een gegeven moment een bedrag van 104.000 gulden opgehaald en daarvan naar eigen zeggen 20.000 in eigen zak gestoken. De rest is aan de directeur gegeven en vervolgens spoorloos gebleven. Hiddema: „Geen wonder. Het was vrij entree in de kas van MVV. Het was een losgeslagen boel, waar iedereen kon graaien. K. had geen ingewikkel-

de toestanden nodig om zijn slag te slaan. Hij is geen echte crimineel of een meester-oplichter. Er was geen deskundige voor nodig om te constateren dat hij geld had verduisterd,” aldus Hiddema.

Mr. Vonken vroeg voor mevrouw C. vrijspraak omdat zij vanwege familie-omstandigheden ten tijde van de verduistering psychisch in de war was geweest. Volgens Vonken is die toestand er niet beter op geworden. K. zelf schetste in zijn laatste woord de angstpsychose waarin hij en zijn partner leven sinds de zaak openbaar is geworden. Bijna dagelijks wordt hij telefonisch of schriftelijk bedreigd en op straat nageroepen door MVV-aanhangers. De rechtbank doet al op 21 oktober uitspraak.

(ADVERTENTIE)

**SCHLÜSSEL-SPEZIALIST-RENNERT** Inbraakpreventie • Veiligheidshang- en sluitwerk • Toegangscontrole systemen • Codeersystemen • KFZ-sleutels - ook volgens nummer  
Adalbertsteinweg 21 - Aken - Tel. 0049.241946850

(ADVERTENTIE)

## ROTAN..



Stoel of tafel 99,-

nú 65,-

ECHT HEMA.

## Nog vele vragen blijven onbeantwoord

# Onderzoek bij MVV nog in volle gang

voering van een misdrijf. En dat onderscheid in rolverdeling maakt justitie dus juist wel.

Het zal voor directeur en bestuur een oplichting zijn dat, anders dan bij K., strafrechtelijk nog niet is aangetoond dat ook zij in de kas hebben zitten te graaien om er zelf beter van te worden.

### achtergrond

De positie van bestuur en directeur is gisteren toch verder onder druk komen te staan nu het Openbaar Ministerie de leiding van de profclub een duidelijke rol in deze zaak toedicht.

MVV-boegbeeld Dittrich voelde als eerste aan dat zijn positie als gevolg van de affaire onder druk is komen te staan. Hij kondigde al bij zijn aantreden als voorzitter aan op te zullen stappen als er ook maar een stuiver zwart geld bij

MVV zou zijn omgegaan. En dat laatste lijkt bepaald het geval, zo leert het dossier. K. Dittrich verklaarde later te blijven omdat hij zijn verantwoordelijkheid als bestuurslid niet wil ontlopen. Hij wil geen kapitein zijn die het zinkende schip verlaat.

Vraagtekens kunnen ook geplaatst worden bij de rol van de penningmeester en die van de accountant. Wie ziet hoe eenvoudig en opzichtig K. te werk is gegaan, vraagt zich af of er ooit van serieuze in- en externe controle sprake is geweest. Het was de administratieve hulp van K. die als eerste aan de bel trok. Hij telde samen met K. de recettes en bemerkte al vlot dat het bedrag dat K. vervolgens naar de bank bracht veel lager was. Waarna hij binnen de club aan de bel trok. Lange tijd bleef iedere reactie van de financiële controleurs achterwege.

Er blijven nog veel vragen onbeantwoord. Zo is tot op heden nog nooit bekend geworden of de voetbalspelers

die door het onderzoeksteam gehoord zijn, de status van getuigen of verdachten hebben gekregen.

Van belang is ook wat de KNVB gaat doen als de vermeende omkoping van FC Utrecht aan de orde komt. Zeer waarschijnlijk zal dat gebeuren onder de vlag van valsheid in geschrifte, omdat de omkoping van de ene club door een andere niet strafbaar is gesteld. Het bewuste artikel begint met 'hij die' en algemeen wordt aangenomen dat met 'hij' een persoon van vlees en bloed wordt bedoeld.

Het omkopingsverhaal in de affaire, uniek in de geschiedenis van het betaalde voetbal, had grotendeels gisteren al voor het voetlicht moeten komen, ware het niet dat de advocaat van de ex-MVV-voorzitter Bert Lieben een verzoek had gedaan het gerechtelijk vooronderzoek te heropenen. Lieben, die geldt als een van de hoofdrolspelers in de omkoping, stond al op de zittingslijst van gisteren, maar zijn naam werd op het laatste moment geschrapt.

Nieuwe strafzaken in deze affaire met in totaal twaalf bekende verdachten zullen op al die vragen meer licht moeten werpen.

Maar zoals gezegd, het onderzoek in de zaak MVV is één jaar na de aangifte van Weijzen en Dittrich tegen K. nog in volle gang. Reden waarom Justitie na een eerste duidelijk schot voor de boeg voorlopig weer zwijgt.

DOOR MAURICE UBAGS EN THEO SNIKERS

**MAASTRICHT** - Officier van justitie R. Philippart heeft gisteren voor het eerst in het openbaar laten blijken hoe justitie tegen de strafzaak-MVV aankijkt. Een zaak waarin het onderzoek op alle fronten (belastingfraude, valsheid in geschrifte en omkoping) nog in gang is.

In de optiek van het Openbaar Ministerie heeft de gewezen administrateur Wim K. weliswaar meegedaan aan het opzetten van een valse administratie, maar wordt niet hij, maar vooral directeur Ron Weijzen en het bestuur onder voorzitterschap van Karl Dittrich daarvoor verantwoordelijk gehouden. K. heeft immers gefunctioneerd onder de directeur die op zijn beurt weer verantwoording schuldigde was aan het bestuur, zo schetste Philippart.

Volgens de officier is de positie van K. waar het gaat om leiding geven en verantwoordelijkheid in strafrechtelijke zin dan ook een betrekkelijk ongeschikte positie. Het Openbaar Ministerie wil anderen - directeur en bestuur - voor de valse administratie en de gepleegde fraude verantwoordelijk stellen.

Daarom ook is er bewust voor gekozen K. niet als medepleger van die valsheid te laten berechnen. Als je spreekt over medeplegen doet het niet meer terzake wie wat precies heeft gedaan in de uit-



Spectaculaire groei Vlaams Blok stopt aan Limburgse provinciegrens

# Politieke aardschok bij verkiezingen in Voeren

De opmars van het Vlaams Blok hield gisteren heel politiek en journalistiek België bezig.

Foto: ANP

DOOR MATH WIJNANDS



VOEREN - De uitslag van de Belgische gemeenteraadsverkiezingen heeft in het Limburgse Voeren voor een politieke aardschok gezorgd. Het verschil tussen de Walen en Vlamingen is tot een zetel geminimaliseerd. Happort zag in de nacht van zondag op maandag dat zijn Franstalige partij Retour à Liège een groot aantal stemmen heeft moeten afstaan aan de Vlaamse tegenhanger Voerbelangen. In de rest van Belgisch-Limburg leed de christendemocratische CVP een gelijke nederlaag. Maar in tegenstelling tot de rest van België is de opmars van de extreem-rechtse partijen aan de Limburgse provinciegrenzen gestopt.

Van de 15 raadszetels in Voeren worden er nu acht door de Walen en zeven door Vlamingen bezet. Tot aan de verkiezingen was die verhouding negen tegen zes. De nederlaag van Retour à Liège is te wijten aan het feit dat de partij zich te veel bezighoudt met de bestrijding en te weinig met het bestuur van de gemeente.

Op de collegevorming heeft de uitslag van deze verkiezingen invloed. Retour à Liège zal zo goed als zeker opnieuw de burgemeester leveren. Wie dat is, is nog niet bekend. De zittende burgemeester Nico Dreesen heeft nog niet bekendgemaakt of hij wil terugkeren. Happort zelf lijkt kansloos. Allereerst vanwege zijn persoonlijke verkiezingen nederlaag (hij ging van ruim 1000 terug naar 700 voorkeursstemmen), ten tweede omdat hij weigert te voldoen aan de wettelijke verplichting om tweeëntwintig werk te gaan. Bovendien hangt er een veroordeling door de Raad van State boven het hoofd.

In de zomer riep hij zichzelf namelijk uit tot loco-burgemeester en tekende bij afwezigheid van Dreesen onbevoegd een aantal besluiten. In dat geval is Happort voorgoed uitgesloten van het burgemeestersambt.

De algehele verwachting is dat de Nederlandstaligen bij de volgende gemeenteraadsverkiezingen over zes jaar de meerderheid

zullen krijgen, een unicum in Voeren. Want dan mogen ook de buitenlanders - 15 procent van de 4300 inwoners - meestemmen. Daarvan zijn er ruim 500 uit Nederland.

gen in Voeren. Zaterdagavond zorgden een aantal aanhangers van Retour à Liège voor enig rumoer toen ze campagneborden van Voerbelangen op privéterrein vernietigden. Zondag ont-

haar positie. In vijf grote gemeenten raakte de CVP haar absolute meerderheid kwijt: in Lanaken, Sint-Truiden, Diepenbeek, Opgabbeek en Kinrooi. In Hasselt moet de CVP de SP naast zich dulden, want beide partijen behaalden 33 procent van de stemmen. Daarmee is overigens het Claes-effect niet uitgekomen. Omdat de populaire minister Willy Claes (binnenkort secretaris-generaal van de Navo) in zijn woonplaats Hasselt kandideerde, was de SP een monsteroverwinning voorspeld.

Het Vlaams Blok boekte in Belgisch-Limburg slechts een geringe winst, die voornamelijk behaald werd in de oude mijngebieden. Voor de enige spectaculaire zetelwinst van de extreem-rechtse partij zorgde Beringen: vijf zetels. Voor de rest won het Vlaams Blok drie zetels in Genk, twee in Heusden-Zolder en Houthalen-Helchteren

en een in Maasmechelen, Hasselt en Tessenderlo.

De meest opmerkelijke stembusuitslag kon genoteerd worden in de kleine Limburgse gemeente Herstappe. Daar deed de partij Herstappe 2000 voor de allereerste keer mee aan de gemeenteraadsverkiezingen en behaalde direct zes van de zeven zetels.

Provincie

Bij de gelijktijdig gehouden provinciale verkiezingen werden de 75 zetels in de Limburgse Staten als volgt verdeeld: CVP 29 zetels (een winst van 5), SP (socialisten) 20 zetels (een winst van 2), VLD (liberalen) 17 (een winst van 5), Volksunie 4 zetels (een verlies van 6), Vlaams Blok blijft op 3 zetels en Agalev 2 (verliest 1 zetel). De huidige coalitie tussen SP, VLD en VU wordt voortgezet.

Incidenten deden zich nauwelijks voor tijdens de verkiezingen.

Incidenten deden zich nauwelijks voor tijdens de verkiezingen.

Incidenten deden zich nauwelijks voor tijdens de verkiezingen.

Incidenten deden zich nauwelijks voor tijdens de verkiezingen.

Incidenten deden zich nauwelijks voor tijdens de verkiezingen.

Incidenten deden zich nauwelijks voor tijdens de verkiezingen.

Incidenten deden zich nauwelijks voor tijdens de verkiezingen.

Incidenten deden zich nauwelijks voor tijdens de verkiezingen.

Incidenten deden zich nauwelijks voor tijdens de verkiezingen.

Incidenten deden zich nauwelijks voor tijdens de verkiezingen.

## nieuwsanalyse

José Happort kondigde aan de komende zes jaar een extreem harde politiek te gaan voeren. „En dat is gunstig voor ons Vlamingen. Want in het verleden is gebleken dat Happort stemmen verliest als hij extreem te werk gaat. In het jaar 2000 zullen de Vlamingen de politieke macht hebben in Voeren,” aldus een vertegenwoordiger van Voerbelangen. Het Vlaams Blok deed trouwens niet mee in Voeren.

Incidenten deden zich nauwelijks voor tijdens de verkiezingen.

Incidenten deden zich nauwelijks voor tijdens de verkiezingen.

Incidenten deden zich nauwelijks voor tijdens de verkiezingen.

Incidenten deden zich nauwelijks voor tijdens de verkiezingen.

Incidenten deden zich nauwelijks voor tijdens de verkiezingen.

Incidenten deden zich nauwelijks voor tijdens de verkiezingen.

Incidenten deden zich nauwelijks voor tijdens de verkiezingen.

Incidenten deden zich nauwelijks voor tijdens de verkiezingen.

Incidenten deden zich nauwelijks voor tijdens de verkiezingen.

Incidenten deden zich nauwelijks voor tijdens de verkiezingen.

Incidenten deden zich nauwelijks voor tijdens de verkiezingen.

Incidenten deden zich nauwelijks voor tijdens de verkiezingen.

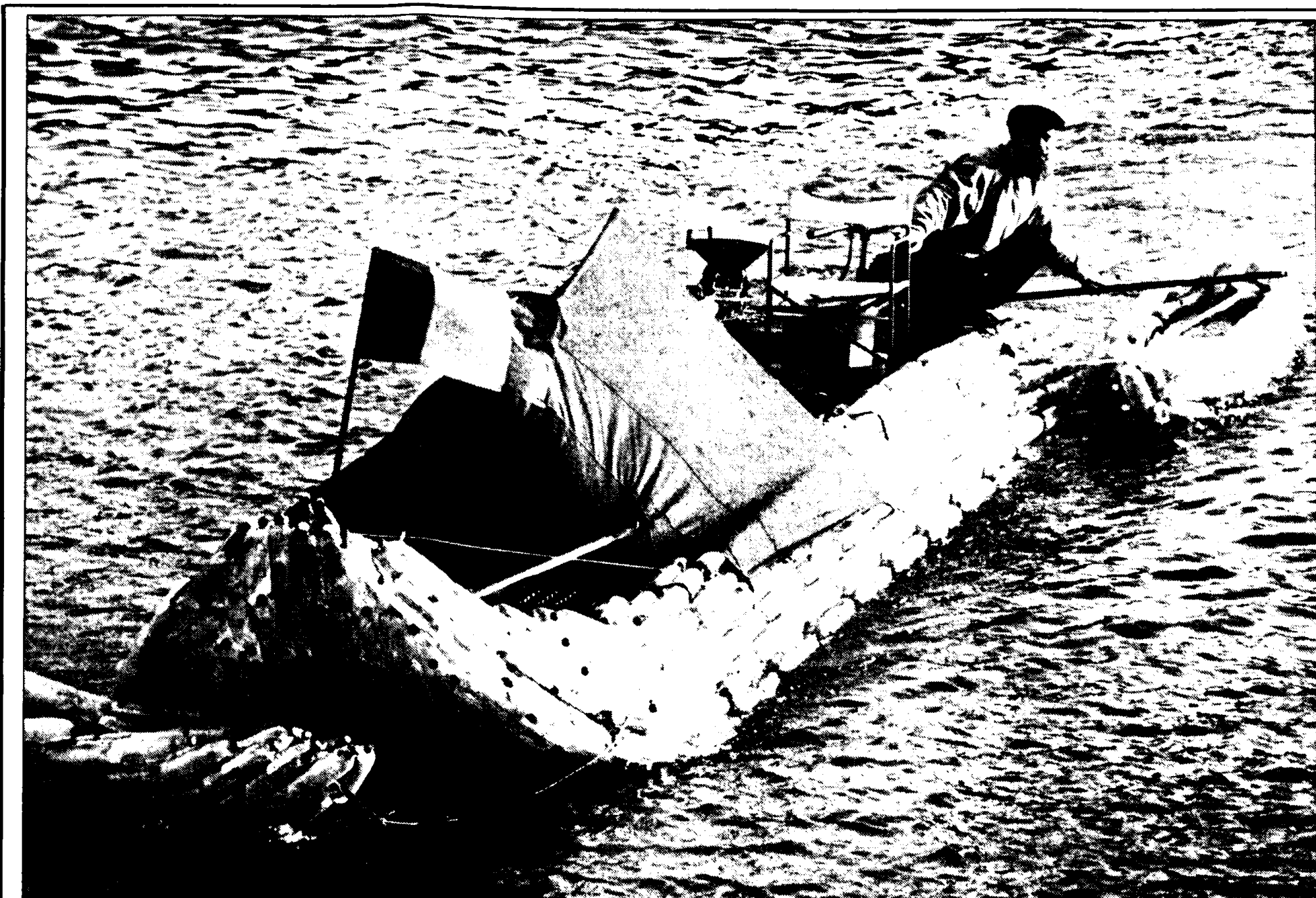
Incidenten deden zich nauwelijks voor tijdens de verkiezingen.

Incidenten deden zich nauwelijks voor tijdens de verkiezingen.

Incidenten deden zich nauwelijks voor tijdens de verkiezingen.

Incidenten deden zich nauwelijks voor tijdens de verkiezingen.

## 'Flessenboot'



Als de Belg Jos Moonen (52) zijn boot in een supermarkt zou inleveren, kreeg hij er drieduizend gulden statiegeld voor. De platte schuit is namelijk gebouwd van plastic limonadeflessen. In zes weken plakte Moonen in totaal drieduizend lege limonadeflessen op elkaar, keurig gerangschikt rond een houten vlonder. Nu heeft de Belg met het negen meter lange gevaarte koers gezet naar Amsterdam. Daar wil hij met zijn 'flessenboot' een paar daagjes gaan spelevaren in de hoofdstedelijke grachtengordel. De schuit wordt aangedreven door een bescheiden buitenboordmotor.

tortje. Dat het vaartuig nogal potsierlijk oogt, te midden van al die supersnelle motorjachten die de Limburgse plassen onveilig maken, deert Moonen niet. „Mijn boot is tenminste betaald,” zegt de Belg, die gisteren tot Roermond pruttelde, laconiek. De nachten brengt hij door aan boord, in een provisorisch tentje. Als Moonen honger krijgt, legt hij bij gebrek aan kombuis een worstje of hamburger op de barbecue. En zijn dorst lest hij met mineraalwater. Uiteraard uit plastic flessen, want die komen goed van pas om eventuele averij te herstellen.

Foto: JEROEN KUIT

## lezers schrijven

### • Oost-westbaan 3

In zijn artikel 'Limburg is nog niet toe aan GS zonder CDA' (een uitspraak afkomstig van VVD-voorzitter Gerard Thijssen) in het LD van 7 oktober schetst Laurens Schellen een D66 dat 'lonkt naar het gouvernementele regeringspluche'. Openlijker dan ooit, vindt hij. Daarbij verwijst hij naar ons concept-verkiezingsprogramma. Daarin staat dan wel dat we de uitbreiding van Maastricht Airport met een Oost-westbaan blijven afwijzen. Maar hij heeft toch een 'lonkende' bijzin gezien: er wordt gepleit voor een onafhankelijk onderzoek naar de economische haalbaarheid van een Oost-westbaan zonder nachtvluchten.

Je zou natuurlijk ook kunnen zeggen dat de schrijvers van het concept-verkiezingsprogramma van D66 al maanden geleden goed hebben aangevoeld welk onderwerp rond deze tijd in het middelpunt van de belangstelling zou staan: inderdaad, de economische haalbaarheid van een Oost-westbaan zonder nachtvluchten. Van alle kanten wordt er met nadruk op gewezen dat die baan zonder nachtvluchten economisch niet haalbaar is. D66 was, is en blijft tegen nachtvluchten en dus tegen de aanleg van deze baan.

Mocht uit een onafhankelijk onderzoek echter blijken dat de aanleg van de Oost-westbaan zonder nachtvluchten economisch wel haalbaar is, dan doet zich een compleet nieuw feit voor. In zo'n geval dien je als partij naar onze mening na te gaan of er voldoende aanleiding is om je standpunt in heroverweging te nemen. Niet meer en niet minder.

Of de verschillende standpunten over een uitbreiding van Maastricht Airport maart volgend jaar nog een reusachtige hobbel zullen vormen in de richting van een paars Limburg, ligt aan de besluitvorming in Den Haag. Je mag veronderstellen dat die, ondanks de huidige perikelen binnen de PvdA, tegen die tijd wel definitief zal zijn afgerond. Liefst met een voor D66 positieve uitslag natuurlijk. Maar mocht dat onverhoopt niet het geval zijn, dan zal D66, zo valt inderdaad in ons concept-programma te lezen, de effecten van de nieuwe baan op de volksgezondheid en het milieu kritisch blijven volgen.

MAASTRICHT René van Druenen, Voorzitter D66 Limburg.

### • Oost-westbaan 4

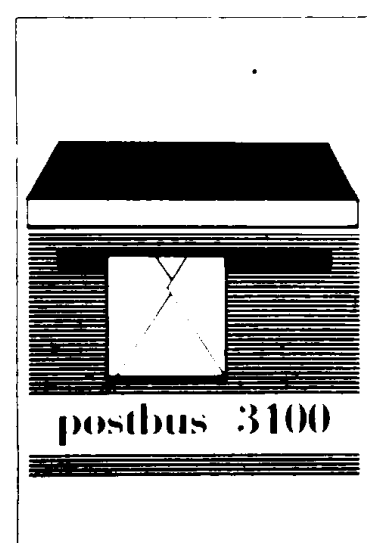
De PvdA heeft in het verkiezingsprogramma 'Wat mensen bindt' voor de jaren 1994 t/m 1998 het beleid aan de kiezers voorgelegd. Op blz. 42 staat een stuk over het vliegverkeer. Om de groei van het luchtverkeer terug te dringen is het zaak 'dat de overheidsbijdragen aan regionale luchthavens worden stopgezet en dat nachtvluchten worden verboden' lezen we letterlijk in het PvdA-programma. En wat is de politieke praktijk? De Limburgse PvdA-gedeputeerde Tindemans gaat in Den Haag pleiten voor het toestaan van veel nachtvluchten met grote vliegtuigen en heeft honderden miljoenen aan overheidsgeld beschikbaar voor uitbreiding van de luchthaven!

De Limburgse PvdA doet precies het tegenovergestelde van wat in het in mei verspreide verkiezingsprogramma werd beloofd. Ze weten dat met nachtvluchten de volksgezondheid wordt aangetast en de leefbaarheid voor duizenden inwoners belast. Men leze de GGD-rapporten en studies van deskundigen. En toch nachtvluchten nastreven? Grindboeren kunnen nog steeds hun gang gaan. De omstreken afvalverbranding komt eraan. De mergelafgravingen bij 't Rooth heeft de vorige Limburgse PvdA-lijsttrekker (Riem) al geritseld. En nu gaat Tindemans met de Limburgse PvdA in zijn flitsende dienstauto naar Den Haag om nachtvluchten voor de luchthaven te bepleiten. Milieugedeputeerde? Ik krijg een schaterbui. Wat een mop!

GELEEN Harrie Greven

### • Oost-westbaan 5

Het feuilleton over de besluitvorming over de aanleg van een Oost-westbaan op vliegveld Beek werd vorige week dank zij de Tweede Kamer uitgebreid met een nieuwe episode, wat mij betreft op komisch gebied een voorlopig hoogtepunt. Nog even afgezien van het vermakelijke gedraai van de PvdA voerde ook het Limburgse college van Gedeputeerde Staten zijn act weer eens op. Dat leverde ondermeer de volgende kop op in het Limburgs Dagblad (d.d. 5 oktober): 'Provincie dreigt met subsidie-stop Beek'. Ik zie de komende week al de volgende koppen voor me: 'GS dreigt over aanleg volledige A73: nu of nooit!'; 'Deputé Grewelding: "Sympiose naar Lelystad als nieuwbouw niet doorgaat"; Tindemans: "Grensmaasproject gaat door of we dempen de Maas"; GS dreigt Staten: "Als jullie niets doen, doen wij ook niets". En dat allemaal onder het nu zichtbaar binnen de coalitie geldende motto: hoe schieten we ons zelf het beste in de voet. De provinciale sta-



tenverkiezingen komen er weer aan. En dit is de methode om jaren broddelwerk te verbergen en toch nog een goed verkiezingsresultaat te bereiken! Denken ze.

MEERSEN J. Kaptein (Door redactie ingekort)

### • Oost-westbaan 6

D66 neemt in de besluitvorming rondom de aanleg van de Oost-westbaan (30 september Limburgs Dagblad) al jaren consequent hetzelfde standpunt in: zowel landelijk als provinciaal. D66 is om milieuredenen principieel tegen nachtvluchten. De aanleg van deze baan is alleen zinvol (financieel haalbaar) als er ook flink wat nachtvluchten op mogen worden uitgevoerd (eerst een paar en dan natuurlijk steeds meer: geef ze een vinger en ze grijpen de hele hand). Dat willen we niet en dus zijn we tegen de nieuwe baan, luidt kort samengevat de rede. Die is bij D66 niet veranderd na het aantreden in het kabinet. Met zo'n standpunt kun je het eens of niet eens zijn, het is helder en duidelijk, zonder Houdini-achtige voorstellingen zoals bij de PvdA. Al eerder heb ik gesteld dat goed idealisme reëel kan zijn en goed realisme ideaal. Ik moet toegeven dat D66 in haar opstelling in deze aangelegenheid deze stelling volledig waarmaakt. Dat mag ook wel eens worden gezegd.

MELICK F. Bongers

### • Oost-westbaan 7

Bodemvervuiling, watervervuiling, luchtvervuiling. De oorzaak van deze vervuilingen is gelegen in de basisfilosofie van de mens die alleen maar uit is op kortetermijngewin. Een doodoener die wordt gebruikt om de noodzaak van de aanleg van de Oost-westbaan aan te geven is: het is goed voor de economie. Onder economie wordt verstaan: winst voor de bedrijven. Dat dit gepaard gaat met grote verliezen voor de leefomgeving van mens en dier speelt in de ogen van onze Zuidlimburgse bestuurders geen rol. Voorzover er al regelgeving is wordt deze aangepast; en wel zodanig dat de baan er te allen tijde zal komen. Rechterlijke uitspraken, in het verleden gedaan worden genegeerd door onze overheid. Er is sprake van roofoverval op milieugebied in het dichtbevolkte Zuid-Limburg. Een goed overzicht hiervan wordt gegeven in het artikel 'De verloeding van Limburg' in het Limburgs Dagblad van woensdag 5 oktober. De voorstanders van de Oost-westbaan leggen rapporten met een goede wetenschappelijke onderbouwing zoals het rapport van dr. K. Alena: „Nachtelijk vliegtuiglawaaï is een gevaar voor de volksgezondheid,” gewoon naast zich neer. Ze begrijpen het niet of willen het niet begrijpen. Dit rapport is op 7 februari 1992 bij de studiedag 'Voorkomen is beter' gepresenteerd in het Maaslandziekenhuis te Sittard. Versterking van het normale slaapritme door geluid, ook al is er van ontwaakt nog geen sprake, heeft duidelijk meetbare gevolgen voor het afweersysteem van de mens. Het afweersysteem (Immuunsysteem) is van cruciaal belang bij preventie van kanker en infectieziekten. Stress, veroorzaakt door een verstoord slaapritme geeft een verhoogd risico voor hart- en vaatziekten. Dit is gebleken uit onderzoek bij de patiëntenpopulatie van huisartsen rond de Zwaneburgbaan bij Schiphol. Er werd een toename van 20 procent gevonden!

Aanleg van de Oost-westbaan heeft ook ingrijpende gevolgen voor de waterhuishouding in het Zuidlimburgse heuvelland. Het Bunderbos - een uniek hellingbos met voor Nederland zeldzame flora en fauna - zal verdoren door de versnelde hemelwaterafvoer vanaf het vliegveldplateau via rioolsystemen. Tevens geeft deze versnelde afvoer een extra bijdrage aan de wateroverlast door de Maas in regenrijke perioden, omdat er weer een stuk natuurlijke bodembuffer bestaande uit akkers en weilanden door bestrating en bebouwing wordt vervangen. Als er nachtvluchten komen zullen 300.000 mensen in Zuid-Limburg te maken krijgen met behoorlijke geluidshinder, een stuk informatie die gemakshalve wordt verzwegen. Geef stiltegebieden! Werkgelegenheid zal de nieuwe baan niet veel opleveren, hooguit kapitaalsintensieve industrie en geen arbeidsintensieve industrie, waaraan Zuid-Limburg meer behoefte heeft.

GEULLE W.M.H. Debie (Door redactie ingekort)

## RL-vakgroep betrokken bij heroïneproject

MAASTRICHT/ROTTERDAM - De stad Rotterdam heeft de vakgroep epidemiologie van de Rijksuniversiteit Limburg ingehuurd voor een deelonderzoek naar de mogelijkheden van een experiment waarbij hardnekkige verslaafden gratis heroïne verstrekkt krijgen. Het experiment dat ook in Heerlen en Tilburg wordt overwogen wordt gezien als een mogelijke oplossing voor de drugs-overlast.

„Het stadsbestuur denkt er over het experiment in te voeren, maar wil eerst alle vragen en antwoorden op een rijtje hebben. Daarbij moet gekeken worden naar juridische, medische en ethische vraagstukken. De RL is gevraagd te onderzoeken hoe zo'n onderzoek nu opgezet moet worden. Het is dus absoluut niet zo dat ze het gehele vooronderzoek doen. De RL kijkt alleen naar de methodologische kant,” legt Louis Weltens uit. Weltens is voorlichter van de GGD Rotterdam die nauw betrokken is bij de voorbereiding van het experiment.

GGD-directeur F. Sturmans is ook hoogleraar aan de Maastrichtse universiteit en van huis uit epidemioloog. „Vandaar dat de keuze op de RL is gevallen,” vertelt Weltens die benadrukt dat het experiment nog in een voorbereidend stadium verkeert dat Rotterdam nog geen besluit heeft genomen over invoering. „Maar de kansen groeien. Die trein zal wel gaan lopen, zeker nu de nieuwe regering in Den Haag ook voert voor het plan.”



Efwec Exclusief

PAUL & SHARK  
YACHTINGEen pakket vlotte kleding voor  
de sportieve man die naast  
kwaliteit ook stijl weet te  
waarderen.Coats, jacks, pullovers, jeans, sokken,  
hoedjes, sjaals en accessoires.KERKRADE  
Einderstraat 44  
tel. 045-452600  
voetgangersdomeinEfwec  
WIJNENPRAXIS  
DOE HET ZELF CENTERWOONBOULEVARD  
HEERLERBAAN

AANBIEDINGEN GELDIG IN WOONBOULEVARD EN HEERLERBAAN - IN WOONBOULEVARD GEHELE WEEK DIVERSE DEMONSTRATIES

LAMINAATPARKET TEGEN GEVLOERDE PRIJZEN

PERGO LAMINAATPARKET

EXCELLENT LAMINAAT-  
PARKETTot 15 jaar celstraf  
geëist voor moord

**DEN BOSCH** - Bij de rechtbank in Den Bosch zijn gisteren voor een moord in het Noordbrabantse plaatsje Mierlo straffen geëist van 15 en 8 jaar en van 6 jaar met tbs. Het slachtoffer, de 29-jarige Peter Rongen, werd met veertien messteken om het leven gebracht. Hij had een relatie met de ex-vriendin van één van de verdachten, de 28-jarige R. van K. uit Drunen, tegen wie de hoogste straf is geëist.

De eveneens 28-jarige neef van Van K., A.W. uit Tilburg, legde bij de politie een bekentenis af die hij later introk. Tegen deze sterk verminderd toerekeningsvatbare man is zes jaar en tbs geëist.

Hij vertelde dat zijn neef niet kon verdragen dat zijn relatie in 1991 na vijf jaar was afgelo-

pen. De neef smeedde met Van K. en de derde verdachte, de 27-jarige R. de K. uit Drunen, wraakplannen. Die varieerden van vernieling van de auto van de ex-vriendin, tot verkrachting en vernieling van het meubilair. Die ideeën mislukten. De K. reed laat in de avond van de 7de april met W. naar Mierlo

waar W. een zogenaamd door de vriendin van het slachtoffer bestelde pizza ging afleveren. De man deed open en werd met veertien messteken gedood. De verdachte ging weg, maar vergat de pizza. Via de pizza kwam de politie bij W., die aanvankelijk alle schuld op zich nam. De ex-vriendin die verminderd en de chauffeur die enigszins verminderd toerekeningsvatbaar zijn, hielden beiden ook op de zitting vol dat W. alleen de boel op stelten had moeten zetten.

Voor uw privacy en 'n korrekte lening  
Bel: 043-636200

Dan slaagt u gemakkelijk en diskreet.

ma. t/m vrij. van 8.30-21.00 uur, za. van 9.00-16.00 uur

Enige kenmerken:

- Indien gewenst, geheel telefonische behandeling
- Afhandeling bij u thuis of op ons kantoor
- Meestal kwijtschelding bij overlijden.
- Indien gewenst vrijstelling van aflossing bij ziekte, ongeval, invaliditeit (mits dit meeverzekerd wordt).
- Van 18 tot 72 jaar.
- Andere bedragen en looptijden zijn óók mogelijk.
- Toetsing en registratie bij BKR in Tiel.
- Leningen tegen aantrekkelijke voorwaarden, afgestemd op uw persoonlijke wensen.
- Rente is fiscaal aftrekbaar.
- Geen informatie bij werkgever of andere personen.
- Leningen vanaf 1.000,- tot 200.000,- zijn mogelijk
- ZONDER onderpand of borg.
- Gevolmachtigd intermediair.

Het is vertrouwd geld lenen via een NVF-lid.

## DOORLOPENDE KREDIETEN MET EEN AFLOSSING VAN 1

In handen	Te betalen per maand	Effektieve rente op jaarbasis		Rente per maand		Theoretische min.
		min.	max.	min.	max.	
f 15.000,-	f 225,-	9,8%	13,0%	0,785%	1,024%	94 mnd.
f 22.500,-	f 338,-	9,8%	12,6%	0,785%	0,994%	94 mnd.
f 32.500,-	f 488,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.
f 45.000,-	f 675,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.
f 65.000,-	f 975,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.
f 80.000,-	f 1.200,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.
f 100.000,-	f 1.500,-	9,8%	12,2%	0,785%	0,964%	94 mnd.

## PERSOONLIJKE LENINGEN

Kreditsom	Terug te betalen in	Te betalen per maand		Effektieve rente op jaarbasis	max.
		min.	max.		
f 5.000,-	48 mnd.	f 125,-	f 136,-	9,8%	15,0%
f 12.500,-	120 mnd.	f 161,-	f 178,-	9,8%	12,6%
f 20.000,-	120 mnd.	f 257,-	f 268,-	9,8%	10,9%
f 25.000,-	120 mnd.	f 322,-	f 335,-	9,8%	10,9%
f 35.000,-	120 mnd.	f 451,-	f 461,-	9,8%	10,4%
f 50.000,-	120 mnd.	f 644,-	f 658,-	9,8%	10,4%

Kortom maak kennis met onze deskundige  
behandeling van al uw kredietwensen, voor u geheel  
KOSTELOOS EN VRIJBLIJVEND

Financieringskantoor

MOONEN

30 jaar financieringservaring

DOORLOPEND KREDIETEN ZONDER  
AFLOSSING IN HET EERSTE JAAR

In handen	Termijnbedr. per maand	Rente per maand	Effektieve jaarrente*	Theor. looptijd
f 10.000,-	f 79,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
f 20.000,-	f 157,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
f 35.000,-	f 275,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
f 55.000,-	f 432,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
f 70.000,-	f 550,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
f 85.000,-	f 668,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
f 100.000,-	f 785,-	0,785%	9,8%	94 mnd.
f 125.000,-	f 982,-	0,785%	9,8%	94 mnd.

Het eerste jaar betaalt u alleen rente, daarna 1,5% van de limiet.

043-636200

OF NOG SNELLER PER FAX: 043-636200

Geopend van ma. t/m vrij.  
van 8.30-21.00 uur,  
za. van 9.00-16.00 uurScharnerweg 108  
6224 JJ Maastricht'Nog genoeg ruimte voor diplomatiek en politiek overleg'  
Moskou wil geen militair  
machtsvertoon tegen Irak

Van onze redactie buitenland

**MOSKOU** - Geen militaire stappen tegen Irak. Er is voldoende ruimte voor diplomatieke en politieke initiatieven om een tweede Golfcrisis te bezweren. Die boodschap had de Russische minister van Buitenlandse Zaken Andrej Kozjrev gisteren voor het Westen, terwijl in Moskou een Iraakse delegatie arriveerde om over oliecontracten te praten.

Voor het zover kan komen, moeten eerst de ook door Rusland gesteunde VN-sancties tegen Bagdad worden opgeheven. Die mogelijkheid werd kennelijk reël geacht, want Moskou en Bagdad begonnen vorige maand al besprekingen over toekomstige handelcontacten en Russische investeringen in Irak.

Het bezoek van de Iraakse olie-minister Jawad al-Habubi was volgens functionarissen van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Moskou vastgesteld voor dat Saddam Hoessein extra troepen naar de grens met Koeweit stuurde. De daardoor ontstane

spanningen met het Westen hebben voornamelijk elke kans op opheffing van de VN-handels-boycot ondergraven.

Ook Moskou heeft het Iraakse machtsvertoon afgekeurd. Maar in tegenstelling tot de dreigementen uit Washington en de Europese hoofdsteden bleef de Russische stellingname gematigd. Gisteren zei een Russische diplomaat dat Irak 'terughoudendheid' zou moeten betonen met troepenbewegingen. En de eerste Russische reactie op de gebeurtenissen was niet meer dan een oproep aan Bagdad om geen nieuwe militaire avonturen te beginnen.

Die verschillen in toonzetting geven aan dat er zeker niet automatisch sprake zal zijn van de toch al ongemakkelijke VN-coalitie die in 1990 Irak politiek en militair in het zand deed bijten als straf voor de invasie in Koeweit. In Rusland is sinds die tijd de nationalistische factor steeds belangrijker geworden en dat resulteert bij het buitenlands beleid in het benadrukken van de eigen Russische positie.

Die concentreert zich ook bij Irak op het eigen Russische belang. De VN-sancties hebben ervoor gezorgd dat de Iraakse olie-export is weggevaallen. Bagdad kan daardoor een schuld van acht miljard dollar aan Moskou niet betalen. Bovendien zou Russische betrokkenheid bij het opnieuw opstarten van de Iraakse olieproductie en het aanboren van nieuwe oliebronnen Moskou nog eens 2,5 miljard dollar kunnen opleveren.

Kozjrev zei gisteren dat hij met zijn Amerikaanse collega Christopher over de 'Iraakse crisis' had gesproken, maar gaf verder geen bijzonderheden. Hoewel Kozjrev zijn aanvankelijke pro-Westerse positie allang heeft verlaten, dringt de conservatief-nationalistische meerderheid in het Russische parlement voortdurend aan op zijn afreden. De ultra-nationalistische fractie van Zjirinovski beschouwt Kozjrev als een 'CIA-agent' en 'verrader van Russische vrienden en belangen'. Veel ruimte voor politieke manoeuvres heeft de minister dan ook niet.

DOOR WANG AN OE

**ST-MICHELSESGESTEL** - In één van de behandelkamers van het Utrechtse Wilhelmina Kinderziekenhuis wil het bloedprikken bij een jongen keer op keer maar niet lukken. „Kan deze dokter het wel goed?“ vraagt een benauwde stem. De verpleegkundige doet haar best optimistisch te klinken: „Ja hoor, als ik hem zie denk ik altijd: oh, dat is zo klaar.“ Opluchting rondom de onderzoekstafel als het buisje eindelijk genoeg gevuld is. Maar de patiënt is nog niet zo ver. „Ik wou dat ik was flauwgevallen, dan voel je tenminste niks,“ zegt hij.

Kinderen vanaf twaalf jaar krijgen binnenkort volgens de wet meer te zeggen over een medische ingreep. Behalve hun ouders moeten zij ook zelf akkoord gaan met de behandeling. Bij onenigheid tussen ouders en kind telt de stem van het kind in bijzondere gevallen zelfs het zwaart. Jongeren van zestien jaar en ouder mogen zelfs binnenkort zelfstandig zaken doen met medicijnen. De nieuwe wettelijke regels geven patiënten ook het recht op informatie over zijn of haar lichamelijke of geestelijke toestand. Voor dat recht geldt geen leeftijdsgrens, hetgeen betekent dat het ook van toepassing is op bijvoorbeeld een kind van zes jaar.

Bovenstaande regels zijn opgenomen in de Wet op de Geneeskundige Behandelingsovereenkomst. De Tweede Kamer heeft deze wet al goedgekeurd. In november is de Eerste Kamer aan de beurt. Hoe kijken betrokkene

Nieuwe wet: toestemming minderjarige nodig bij ingreep

Kinderen krijgen meer  
te zeggen bij de dokter

nen tegen de nieuwe wet aan?

„Die leeftijdsgrens van twaalf jaar voor inspraak over behandelingen is willekeurig, want een negenjarige kankerpatiënt is vaak in veel opzichten net een volwassene,“ zegt mevrouw I. Harkema van de Vereniging Kind en Ziekenhuis. Directeur Patiëntenzorg C. van der Werf van het Wilhelmina Kinderziekenhuis is het met haar eens: „Zo'n jong kankerpatiëntje dat voor een derde kuur komt, weet heel goed wat er aan de hand is. Het beseft dat het dood kan gaan. Een enkele keer komt het zelfs voor dat zo'n kind geen verdere behandeling wil.“

## Poppendokter

De Vereniging Kind en Ziekenhuis vindt dat ouders en kind zoveel mogelijk samen als patiënt gezien moeten worden. Harkema: „Ik ben voor een 'drie-hoeksoverleg' van medicus, ouders en kind. Het is aan de ouders om op te letten of het kind genoeg informatie krijgt. Maar veel kinderen willen graag als groot gezien worden. Ook dat is iets waar ouders bij zo'n drie-

hoeksgesprek op bedacht moeten zijn.“

Opkomen voor een ziek kind is verre van gemakkelijk voor ouders, vindt Harkema. De ouders willen dat uiteraard zo goed mogelijk doen, maar velen zijn daar bang dat de dokter ze lastig vindt. Toch is er al veel veranderd: „Vroeger gaf je je ziekte kind af bij de ziekenhuisport en dan kwam het gerepareerd terug, alsof het bij de poppendokter was geweest. We zijn nu op weg naar continu overleg en informatie over de behandeling. Tegenwoordig krijgen ouders en kinderen meer uitleg. Maar veel dokters nemen nog wel te gemakkelijk aan dat je het wel met hen eens zal zijn.“

Dokters hakken vaak op eigen houtje knopen door, beaamt Van der Werf. „Artsen hebben geen zeeën van tijd en zijn geneigd de meest voor de hand liggende oplossing te kiezen. In gevallen van leven en dood ligt dat natuurlijk anders. Dan zijn zij dagelijks vele uren met de patiënt en de ouders bezig.“ Alleen al door hun kennis heb-

ben behandelaars een fikse voor-sprong. Van der Werf: „Dat is altijd zo blijven, maar de boodschap van de nieuwe wet is dat de arts geen misbruik mag maken van het feit dat hij het beter overziet.“

Artsen kunnen trouwens bij de behandeling van 'niet ingrijpende' de aard gewoon hun eigen gang blijven gaan. Volgens Harkema had de wetgever die bepaling ter kunnen weglaten. „Voor een kind is iets al snel ingrijpend. Stel dat de poes net een spuitje heeft gehad: dan is een injectie voor zo'n kind echt doodeng.“ Artsen en verpleegkundigen die spelen hier al lang goed op in, meent Van der Werf. „Als een kind iets niet wil, proberen we erachter te komen waarom dat zo is. Het kan de angst zijn voor het onbekende. Dan helpt het om uitleg te geven. Daarnaast kan het gaan om een onprettig onderzoek. Eerlijk zijn is dan ook belangrijk. Je moet bijvoorbeeld niet zeggen dat het geen pijn doet als dat wel zo is. Maar verder geldt: we zullen toch moeten prikken, ook als het kind dat niet wil.“

## Washington vreest 'jojo'-tactiek

Irak wil waarschijnlijk  
VN onder druk zetten

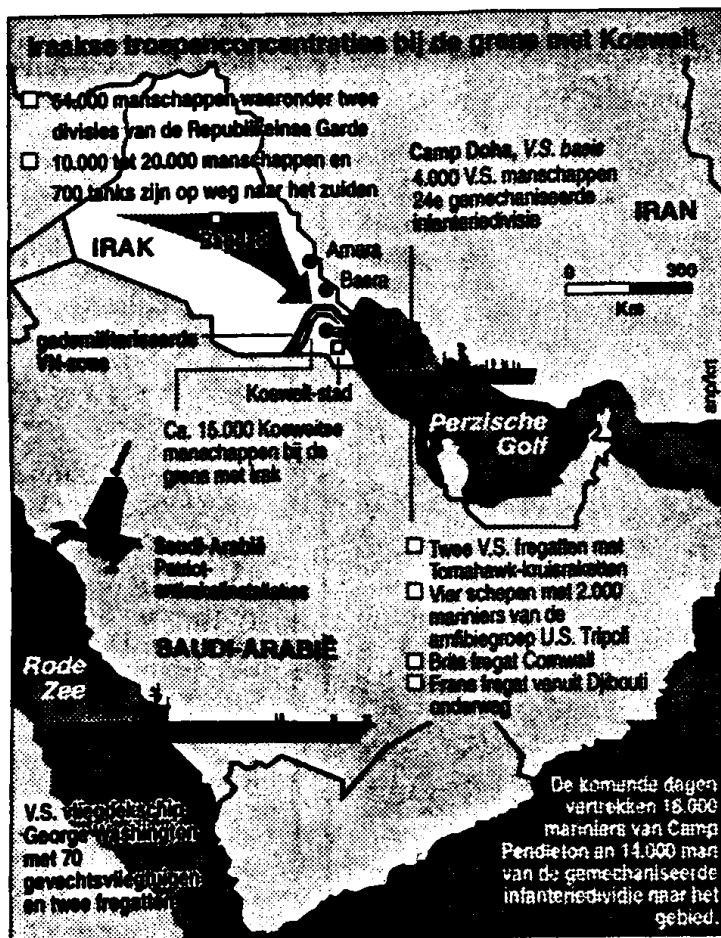
Vervolg van pagina 1

**WASHINGTON** - Volgens Irak hadden de troepenbewegingen geen agressieve bedoelingen. „Maar wij willen de Amerikanen niet het voorwiel aanreiken om de sancties tegen Irak te handhaven,“ aldus al-Sahaf. Irak wil dat de VN de in 1991 na de Golfoorlog afgekondigde economische sancties intrekken. In Washington veronderstelt men dat Saddam met zijn dreigementen de VN onder druk heeft willen zetten.

Het was gisteravond laat nog onduidelijk of de Iraakse troepen meteen zouden worden teruggetrokken. Amerikaanse inlichtingendiensten meldten nog geen bewegingen. Vesselin Kostov, de woordvoerder van de 1.100 man sterke VN-waarnemers eenheid in de negen mijl brede gede-militariseerde zone langs de grens met Koeweit, zei ook dat alles rustig was en geen troepenbewegingen te zien waren.

De harde Amerikaanse opstelling kreeg gisteren van alle kanten steun. Zelfs ex-president George Bush, die de Golfoorlog tegen Saddam Hoessein leidde, had lof voor Clintons snelle en krachtige optreden. Engeland, Frankrijk, Egypte en Australië zegden troepen toe voor een eventuele geallieerde strijdmacht. Er zijn al zes Franse en twaalf Britse gevechtsvliegtuigen in het Golfgebied.

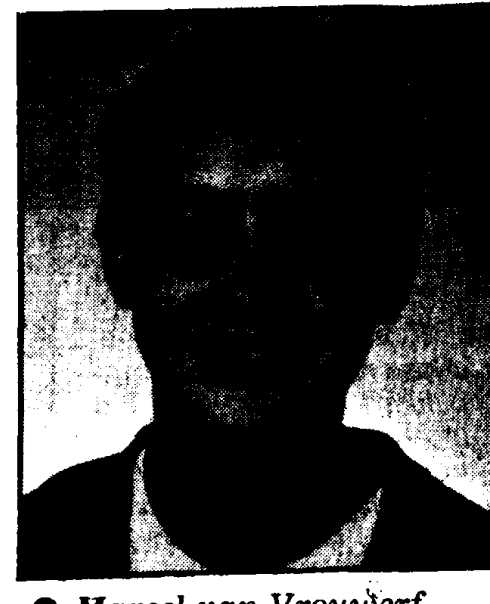
De Jordaanse koning Hoessein, die zich in 1990 de woede van de wereld op zijn hals haalde door Saddam Hoessein heimelijk te steunen, zei nu dat hij Saddam gewaarschuwd had „niet dezelfde fout als toen te maken.“ De Britse voorzitter van de VN-Veiligheidsraad, sir David Hannay, zei dat de raad „niet bereid is om onder dreiging opheffing van de VN-sancties tegen Irak te spreken. In Washington vreest men dat Saddam Hoessein



van plan is een „jojo-tactiek“ toe te passen, waarbij hij zijn troepen nu even terugtrekt, om ze mogelijk later weer ergens anders samen te trekken. Zo houdt hij de geallieerden bezig en is hij ervan verzekerd dat de Iraakse kwestie en zijn eis dat de sancties worden opgeheven voorlopig weer hoog op de internationale agenda zullen blijven.

## Jongen vermist

**GELEEN** - De 15-jarige Marcel van Vrouwef uit Geleen wordt sinds woensdag 5 oktober vermist. Donderdagavond heeft de jongen het huis verlaten en is sindsdien niet meer teruggekeerd. De politie vermoedt dat Marcel vanwege persoonlijke problemen is weggelopen. De jongen is ongeveer 1.60 meter lang, heeft donkerblond haar en blauwgrijze ogen. Hij draagt lichtblauwe jeans, lichtblauwe sportschoenen en een groen met paars jasje. De jongen heeft een donker-groene herenfiets. De politie in Geleen vraagt iedereen die meent Marcel van Vrouwef te hebben gezien, contact met het bureau op te nemen, tel. 046-784444.



● Marcel van Vrouwef.

## Extra wa-kosten voor gemeenten

**DEN HAAG** - De verzekeringsmaatschappij Centraal Beheer gaat volgend jaar het eigen risico voor gemeenten bij verzekeringen tegen wettelijke aansprakelijkheid verviervoudigen. Volgens de meeste gemeenten hebben hun verzekering ondergebracht bij dit bedrijf. De verhoging kost de gemiddelde gemeente enkele tonnen per jaar. Het eigen risico gaat per geval van vijftien naar 25.000 gulden per 1 januari 1995.

Centraal Beheer is tot de maatregel gedwongen, doordat steeds meer burgers erin slagen geleden schade te verhalen op de plaatselijke overheid. Van de ruim 600 Nederlandse gemeenten zijn 470 verzekerd bij Centraal Beheer. De schadebedragen zijn volgens Centraal Beheer omdat gemeentelijke apparaten overvloedig zijn, het publiek gemakkelijker schade claimt en door nieuwe wetgeving. Burgers claimen met name schade ontstaan door gemeentelijke wegen.





## Laatste 'jurytest' in Ubachsberg Muziekkorpsen al in concoursseer

DOOR JO VLIEX

UBACHSBERG – Dankbaar zullen zeventien muziekkorpsen afgelopen weekend tijdens het Sint-Caecilia-concert in Ubachsberg de beoordeling van het deskundig jurylid in ontvangst hebben genomen. Weten ze tenminste welke plooiën ze deze week nog moeten gladstrijken. Want komende weekenden staat een bondsconcours op het programma.

Fanfare St-Caecilia Nieuw-Einde trad zaterdag tijdens het door fanfare St-Caecilia Ubachsberg georganiseerde 'concert in concoursseer' voor het voetlicht. Het korps, onder leiding van Jan Boon, komt 16 oktober in de Rodahal uit in de afdeling Uitmuntendheid. Het verplichte werk Knoxville-1800 van James Curnow werd over het algemeen goed uitgevoerd, hoewel er op het gebied van zuiverheid, samenspel

● Ook Onze Lieve Vrouw In 't Zand uit Roermond concerteerde in Ubachsberg met het oog op de komende concoursen.

Foto: FRANS RADE

niseerde 'concert in concoursseer' voor het voetlicht. Het korps, onder leiding van Jan Boon, komt 16 oktober in de Rodahal uit in de afdeling Uitmuntendheid. Het verplichte werk Knoxville-1800 van James Curnow werd over het algemeen goed uitgevoerd, hoewel er op het gebied van zuiverheid, samenspel

recensie

en klankverhoudingen in deze laatste week nog het een en ander dient te gebeuren. Ook in het keuzewerk van de fanfare, de Malvern Suite van Philip Starke, dienen deze zaakjes nog iets uitgediept te worden. Fraaie dynamische momenten en goed uitgevoerd melodisch lijnenspel waren de sterke punten in de uitvoering van Nieuw-Einde.

### Eendracht

Fanfare Eendracht Waubach trad 'goed' scores.

ook zaterdag aan. Het korps onder leiding van dirigent René Pisters komt op 23 oktober uit in de Eredeling. Het verplichte werk Burlesca van Paul Huber gaf nog wat ongelijkheden op het gebied van samenspel en klankverhoudingen te horen. Ook bij dit korps was de zuiverheid niet optimaal. In Pentagram van Johan de Meij schortte het bovendien aan de trefzekerheid in enkele registers. De dynamiek was daarentegen in orde.

### St.-Barbara

Fanfare St-Barbara Langeberg-Brunssum tracht op 16 oktober in de Rodahal onder leiding van Jean Paul Verhofstad hoog te scoren in de afdeling Uitmuntendheid. Zij speelden zondag in Ubachsberg de concourswerken en lieten in het verplichte werk Knoxville-1800 zeer fraaie dynamische uitwerkingen horen. De zuiverheid en de klankverhoudingen waren nog niet helemaal in orde, maar het typische kleurenpalet van deze compositie kwam heel goed uit de verf. Ook in het keuzewerk, Divertimento Festivo van Otto Ketting, waren de verschillende delen muzikaal-technisch goed uitgevoerd met veel gevoel voor de muzikale inhoud van het geheel. Met nog enige extra aandacht voor zuiverheid en samenspel, gedurende de laatste week van voorbereiding op het concours, zal St-Barbara zondag ongetwijfeld 'goed' scores.



### Risico

● Gezien: een 'verkeersbord' met de tekst 'Spelen op eigen risico'. Wie zou dat bord daar neergezet hebben en met welke bedoeling? Hebt u wel eens kinderen gezien die niet op eigen risico spelen? Meent iemand nu werkelijk dat kinderen zo'n bord lezen en zich dan voornemen om op eigen risico te gaan spelen? Gelukkig spelen kinderen zonder na te denken, want zouden ze dat wel doen dan is hun spel geen spelen meer. Kunt u zich al voorstellen: 'Mama, mag ik buiten spelen?' 'Alleen als je op eigen risico gaat spelen, kind.' 'Mama, wat is dat, eigen risico?' Of: 'Zeg Danny, ga je mee buiten spelen?' 'Nee joh, want dat tegenwoordig alleen op eigen risico.'

### Tv

● Belangrijker dan de troepenbewegingen in Irak of de verkiezingsverwinningen van extreem-rechts in België en Oostenrijk was afgelopen weekend het bericht dat Veronica uit het publieke-omroepbestel gaat stappen. Althans, dat lieten diverse media ons geloven. 'Veronica commercieel, nou en?', zult u denken. Precies! Zou de Nederlandse kijker er nu op vooruit gaan, worden de programma's beter of krijgen we meer keus tussen 'meer van hetzelfde' en nog meer reclame? De man van Palemij maar even geraadpleegd. 'Ach,' zegt deze, 'of je nu door de kat of door de hond wordt gebeten, of je nu in slaap valt bij Henny Huisman of bij Ron Brandsteder, het maakt allemaal niets uit.' Maar horen we daar zijn vrouw niet op de achtergrond roepen? 'Ja, dat klopt,' zegt de man van Palemij, 'ze zei dat ze wel degelijk liever bij Ron Brandsteder op schoot in slaap valt.'

### Israël

● Een stukje Israël in Kerkrade. Vanavond speelt het Camarata Women's String Orchestra uit Tel Aviv om 20 uur in de parochiekerk op de Holz. Het concert van dertien dames tellende kamerorkest maakt deel uit van het Catherinafestival, waarvan de opbrengsten bestemd zijn voor het opknappen van de Catherinakerk op de Holz. 'Camarata' (onder leiding van Vera Vaidman) heeft al voor onder andere zalen in Brazilië, Duitsland en België opgetreden. Op het programma staat werk van Mozart, Dvorak en Vivaldi. De toegang is gratis. Wel mag u verwachten dat de organisatie met de hoed rond gaat. Anders kan 'Catherina' nooit worden opgeknapt.

### Zonnebloem

● Vandaag is het weer zover: het jaarlijkse uitstapje van de Zonnebloem regio-Heerlen. Zo'n 260 gehandicapten, zieken en ouderen gaan per boot van Stein - waar om 9 uur wordt vertrokken - met de boot naar Roermond. En terug natuurlijk. Onderweg is er het nodige vermaak voor de 'passagiers' en worden zij van lekker eten en drinken voorzien.

### Lezing

● Vanavond nog een stukje verbijding van Limburg. Historicus Rob van der Heijden, tevens lid van provinciale staten voor D66, zal in de groene kamer van Kasteel Hoensbroek spreken over de verbijding van Oostelijk Zuid-Limburg. Aanvang 20 uur, de toegang is gratis.

## Limburgs Dagblad

### REGIONALE EDITIE

Wvd-chef regioredactie  
Joos Philippens

### KANTOREN

**Heerlen**  
Hoofdkantoor, In de Cramer 37,  
6411 RS Heerlen,  
tel: 045 - 739911,  
fax: 045 - 739264.

**Kerkrade**  
Rayonkantoor, Markt 42,  
6461 ED Kerkrade,  
tel: 045 - 452932,  
fax: 045 - 455506.

**Brunssum**  
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81,  
6443 CC Brunssum,  
tel: 045 - 256363,  
fax: 045 - 259056.

# Gemeente loopt minder risico rijks gelden mis te lopen Heerlen kan langzamer bouwen na rentestijging

Van onze verslaggever

HEERLEN – Heerlen kan haar woningbouwprogramma dit jaar in een langzamer tempo afwerken nu de rente is gestegen. Het risico dat de gemeente een groot deel aan rijks subsidie zal lopen is door de rentestijging kleiner geworden.

Het rijk keert subsidie uit per gebouwde woning. Een hogere rente betekent dat er voor iedere nieuwe woning meer subsidie nodig is. Om het volledige subsidiebedrag op te maken hoeft Heerlen daarom minder woningen te bouwen.

Heerlen moet dit jaar nog zo'n acht miljoen gulden rijks subsidie voor woningen in de sociale sector (priekekoop en huur) besteden. Met dit bedrag - waar ook nog overgehevelde subsidie uit 1992 en 1993 inzit - kon in mei van dit jaar de bouw van zo'n duizend woningen gesubsidieerd worden.

Wethouder Wil Houben (VVD) luidde hierover enige tijd geleden de alarmklok. Indien de gemeente er niet in zou slagen voor het eind van het jaar voldoende projecten voor subsidiëring voor te dragen, zou een groot subsidiebedrag terugvloeien in de kas van het rijk.

Houben kondigde aan dat de gemeente 'alles op alles' zou zetten om dit te voorkomen. Grote druk zou op de woningverenigingen worden uitgeoefend om met bouwplannen te komen. De wethouder toonde zich echter sceptisch dat dit helemaal zou lukken.

Inmiddels heeft de problematiek zich langs 'natuurlijke' weg opgelost. Door de rentestijging van de laatste maanden en de daardoor stijgende kosten is het subsidiebedrag per te bouwen huis gestegen. Voor een sociale huurwoning bij voorbeeld van zo'n 10.000 naar 19.000 gulden.

Daardoor kan de gemeente ook veel minder woningen laten bouwen voor hetzelfde subsidiebedrag: 'nog slechts' 584. Hiervoor liggen voldoende plannen op tafel, al zal de gemeente nauwelijkt in de gaten moeten houden dat er daadwerkelijk projecten voor subsidiëring kunnen worden voorgedragen.

### Fietsdief betrapt

MEERSSEN – Een achttienjarige inwoner van Brunssum is zondagavond tegen kwart over elf betrapt bij het stelen van een fiets op het Stationsplein in Meerssen. De jongeman was bezig het slot open te breken. Toen hij de politie zag, zette hij het op een lopen, maar hij kwam niet ver. De politie was getipt door mensen die de Brunssummer aan het werk hadden gezien bij de fiets.

### Politie neemt Porsche in beslag

KERKRADE – De politie heeft gisteren bij een woning aan de Theresiastraat in Kerkrade een Porsche in beslag genomen en een 27-jarige man uit Mönchau een proces-verbaal uitgediend. De Duitser werd aangehouden, omdat hij de Porsche 911 in de omgeving van Potsdam had verduisterd bij een faillissement van een bouwbedrijf.

## Expositie meditatieve kunst



● Maria Krings thuis aan het werk in haar atelier.

Foto: FRANS RADE

## Kerkraadse Krings altijd bezig met spirituele dingen

DOOR LEON JEURISSEN

KERKRADE – Met haar schilderijen laat ze haar ziel spreken, waar ze met woorden niet kan komen. Daarvoor moeten wel de juiste stemming en harmonische sfeer aanwezig zijn. En creativiteit is voor haar daarbij het goddelijke. 'Welke god je, daarbij invult is niet belangrijk.'

Kunstenaar Maria Krings uit Kerkrade legt uit wat haar drijft als ze het penseel met acrylverf ter hand neemt en haar belevissen, droomwereld en fantasie aan het doek toevertrouwt.

De schilderijen brengen volgens de Kerkraadse evenwicht. Evenwicht tussen het werkelijke en de zogenaamde niet-werkelijke. Krings: 'De werken zetten aan tot kijken en nadenken. Ieder kijkt vanuit zijn eigen belevingswereld. Het is de vrijheid in ieder om het zo te zien als hij het wil zien.'

De nu 38-jarige kunstenaar heeft altijd al willen schilderen. Op zeer jonge leeftijd was zij reeds in de weer met olieverf en probeerde ze Van Gogh's te schilderen. Een opleiding aan de kunstacademie is er nooit van gekomen. Zij volbracht slechts drie jaar Pedac en hield het toen voor gezien. Nu noemt ze zich een meditatief-expressionistisch kunstenaar.

Om toch nog een beetje contact te hebben met het realistisch schilderen volgt zij les bij de Heerlense kunstschilder Jan van der Hijden. Onder zijn begeleiding leerde zij de verschillende schildertechnieken en vaardigheden.

Maria Krings is geen persoon die dat zich in een bepaalde richting laat duwen. 'Dat wil ik niet. Een kantoorbaantje zou niks voor mij zijn. Ik moet iets met plezier doen, anders wordt het niks. Je eigen gangetje gaan en je niet aan regels hoeven te houden, zo wil ik leven. Nu doe je iets wat je zelf wilt.'

### Angsten

De kunstenaar is altijd bezig met spirituele dingen. Ook angsten hebben haar leven steeds beïnvloed. Deze angsten heeft ze nu geaccepteerd. Ze zijn terug te vinden in haar werken. Klassieke muziek, opera's en de geur van wierook inspireren haar tijdens het schilderen.

'Mijn dromen, de moeilijke tijd waarin we nu leven en de tijd van de grote veranderingen die ons nog te wachten staan, zijn de thema's die ik gebruik bij het schilderen. Een mooi landschap of portret zie je mij niet maken. Ik heb ooit eens een clown gemaakt. Iedereen vond het prachtig. Maar deze ene keer was voor

mij al genoeg,' vertelt Krings.

Als de kunstenaar 's nachts te veel energie heeft en niet kan slapen, staat ze op en gaat ze schilderen. Ook gaat zij wel eens een uurtje op stap als zij inspiraties wil opdoen voor haar werk. 'Ik moet lekker in mijn vel zitten, anders wordt het niks. Je moet nu eenmaal iets wagen in je leven.'

Enkele toelichtingen op haar werken variëren van de lijkwaad, vrijheid, dingen niet willen zien, twee buitenaardse wezens, lijkschikking tot de zeven vette en zeven magere jaren uit het Oude Testament. Haar nieuwste uitdaging is een schilderij te maken waarin allerlei vreemde culturen elkaar ontmoeten.

Vroeger schreef de Kerkraadse wel eens korte verhalen. Onlangs is zij gedichten gaan schrijven. De bedoeling is dat de gedichten betrekking hebben op haar schilderijen.

Een woord kan verstoren innerlijke rust. In vrede naar elkaar horen wekt het gebaar; om met een begrijpende blik, het hart te laten spreken.

### Onderscheiding voor Jo Crutz

HOENSBROEK – Koorzanger Jo Crutz uit Hoensbroek heeft zondagmiddag in hotel Amicitia tijdens de receptie van het 80-jarig bestaanfeest van gemengd koor Paluda de eremedaille in zilver verbonden aan de orde van Oranje Nassau ontvangen.

De 69-jarige Crutz is reeds vijftig jaar zanger bij Paluda. Ook was hij van 1963 tot 1971 als bestuurslid actief voor het jubilerende koor. Mede door zijn inspanningen kon het koor in 1974 een nieuw orgel in gebruik nemen.

● Jo Crutz



### Nep-collectant geconstateerd

HEERLEN – In de Brunssumse wijk Treebeek en in de Hopel in Kerkrade is de afgelopen week onder valse voorwendselen geconstateerd voor de nationale collecte voor geestelijk gehandicapten. Een of meerdere personen zijn langs de deuren geweest zonder officieel legitimatiebewijs en met een oranje gekleurde bus.

De vrijwilligers die deze week huis-aan-huis komen voor een bijdrage voor de geestelijk gehandicapten hebben een groene bus. Zij moeten zich kunnen legitimeren met een groene kaart. Voor informatie: Astrid Tjissen 045-228426.

### Man rijdt door na aanrijding

LANDGRAAF – Een 24-jarige man uit Landgraaf is in de nacht van zondag op maandag aangehouden, omdat hij enkele uren eerder was doorgereden na een aanrijding. De Landgravenaar had op de markt in Landgraaf een ongeluk veroorzaakt en was daarna weggereden. Een getuige had echter zijn kenteken gnoteerd. De politie vond hem in zijn woning aan de Ceintuurstraat en gaf hem een proces-verbaal.









Profwielrenner heeft nog vier maanden salaris te goed

## Nelissen sleept TVM voor rechter

ROTTERDAM - Danny Nelissen wil via de kantonrechter in Meppel vier maanden achterstallig salaris van TVM. Dat heeft de advocaat van de 23-jarige wielrenner, mr. Peter van Minnen van de rechtskundige dienst van de FNV, gisteren bevestigd. De dwang is vorige week naar de Stichting Wielersportpromotion Benelux BV gestuurd, waaronder de ploeg van Cees Priem valt.

Nelissen meent over de periode van begin februari tot begin mei nog een aanzienlijk bedrag te goed te hebben van de Transport Verzekering Maatschappij, waarbij hij de afgelopen twee jaar onder contract stond.

De coureur werd gedwongen op non-actief gesteld omdat cardiologen in Veldhoven tijdens de jaarlijkse medische keuring in januari een onregelmatigheid in

zijn hartritme hadden geconstateerd. Ondanks het feit dat onafhankelijke specialisten later herhaaldelijk vaststelden dat de afwijking voor de toekomst geen enkel risico inhield, duurde het tot mei voordat Nelissen weer toestemming kreeg te koersen.

Pogingen van Van Minnen tot een vergelijk te komen met TVM bleken vruchteloos. De werkgever van Nelissen hield voet bij

stuk en meende dat de Limburger geen recht had op achterstallig salaris, omdat hij in die periode ook geen werk heeft verricht. „De standpunten liggen te ver uit elkaar. Aanvankelijk dacht ik dat het redelijk snel op te lossen zou zijn, maar dat bleek een utopie,” aldus Van Minnen.

Het contract van Nelissen bij TVM loopt dit seizoen af. De verbintenis wordt niet verlengd. De renner heeft aanbiedingen van

Italiaanse ploegen en van Europolis op zak. Het Nijmeegse verzekeringbedrijf heeft plannen een profploeg van dertien renners op poten te zetten. Onder anderen Adri van der Poel, Gert-Jan Theunisse, Nico Verhoeven en Jans Koerts zouden naast Nelissen zijn benaderd. Beoogd ploegleider is Ferdi Vandenhoude, tot twee jaar geleden assistent van Jan Gisbers bij de inmiddels opgeheven ploeg van PDM.

Vorige week beëindigde de maatschappij onverwacht de sponsoring van de amateurploeg van Frits Schür. Toen werd bekend gemaakt dat in de toekomst de amateurclub Groenewoud financieel gesteund zou worden. Directeur De Witte van Europolis was niet bereikbaar voor commentaar.

## Reiziger debuteert in Oranje

OSLO - Op zijn ontdekkingsreis door de wondere wereld van het topvoetbal is Michael Reiziger in Noorwegen aangekomen. Vorige week deed hij Griekenland (AEK Athene) aan en volgende week bezoekt hij Oostenrijk (Austria Salzburg).

De 21-jarige jongeling kijkt z'n ogen uit. Om er helemaal zeker van te zijn dat hij niet droomt, knijpt hij zich af en toe maar eens stevig in de arm. „Het gaat wel snel he,” grinst hij bij aankomst in Oslo, waar het Nederlands elftal na een rustige vlucht is neergestreken voor de EK-kwalificatiewedstrijd, morgen tegen Noorwegen.

Zijn carrière is dit seizoen in een stroomversnelling geraakt. Morgenavond kan er weer een nieuw hoofdstuk aan worden toegevoegd. In het Ullevaal-stadion van Oslo maakt Michael Reiziger zo goed als zeker zijn debuut in Oranje.

Vermoedelijke opstelling: De Goey, Reiziger, Blind, Valckx, Frank de Boer, Winter, Jonk, Witschge, Overmars, Bergkamp en Roy.

## Krabbe eist acht ton

HEERLEN - Ex-sprintwereldkampioene Katrin Krabbe eist een schadevergoeding van 750.000 mark, bijna 800.000 gulden, van de Duitse atletiekbond en de Internationale Atletiekfederatie. Haar collega's Grit Breuer en Manuela Derr proberen desnoods via de rechter een bedrag van 250.000, respectievelijk 50.000 mark te claimen. Die bedragen is het drietal misgelopen door de huidige schorsing. Het trio eist dan ook dat de banvloek, die tot augustus 1995 wegens misbruik van medicijnen over hen is uitgesproken, onmiddellijk wordt opgeheven.

## Adams aanvoerder Engelse ploeg

LONDEN - Tony Adams is terug in de Engelse nationale ploeg. Dat had hij verdiend, vond iedereen. Maar dat de verdediger van Arsenal ook de aanvoersband weer terugkreeg, was verrassend. Bondscoach Terry Venables wees Adams bij ontstentenis van de geblesseerde David Platt aan als captain van het Engelse team dat het morgen moet opnemen tegen Roemenie. De 28-jarige Adams ontbrak een aantal interlands omdat hij een celstraf van vijf maanden uitzat. Hij verdween achter de tralies in verband met een reeks verkeersovertradingen, waaronder het rijden onder invloed.

## Roda JC met twee gezichten

SWALMEN - Roda JC kwam in het oefenduel tegen amateurclub Swalmen tot zeven treffers: 0-7 (rust 0-6). Trainer Huub Stevens stuurde voor en na de pauze compleet verschillende elftallen het veld op. Dat resulteerde in de eerste helft in een fraaie pot voetbal met zeer direct spel en legio kansen. Roda JC's sterkste formatie scoorde bovendien zes keer (Van Hoogdalem 2x, Graef 2x en Atteveld 2x). Na rust verving Stevens zijn ploeg door reserves, spelers uit het tweede elftal en twee A-jeugdspelers. De acteurs waren duidelijk niet op elkaar ingespeeld en tekenden via Heeren nog slechts voor één treffer. Doelman Scheutjes stopte nog een strafschop.

## Stunt van Fermonia Boys

HEERLEN - In de eerste divisie C van de zaalvoetbalcompetitie heeft Fermonia Boys het Brabantse Sport Petit op zijn eerste nederlaag getraceerd: 5-2. Hekkesluiser Dousberg Parc zorgde bijna voor een verrassing tegen koploper Depa. In het slotoffensief werd de gelijkmaker niet gerealiseerd: 3-5. Debutant Arcan Filmclub pakte ten koste van Graus Bouw zijn derde competitiepunten, 2-2. In de tweede divisie F won Roosteren het topduel van Cosmos, 2-1.

**Eerste divisie C:**  
Fermonia Boys-Sport Petit 5-2 (0-0)  
R. de Kriger 1-0, Keuren 2-0, T. Fermont 3-0, de Leeuw 3-1, Beeren 4-1, Kluitmans 4-2, Keuren 5-2.  
**Dousberg Parc-Depa 3-5 (0-4)**  
Penders 1-4, 2-4 en 3-4.  
**Arcan Filmclub-Graus Bouw 2-2 (1-1)**  
Seits 1-0, Bachaus 1-1, Rooyen 2-1, Muermans 2-2.  
**De stand:** 1. Depa 5-10 (38-17), 2. Lucullus 4-7 (19-7), 3. Sport Petit 5-7 (24-15), 4. Tongelreep 4-6 (11-8), 5. Fermonia Boys 5-6 (16-12), 6. Graus Bouw 5-6 (14-16), 7. E. L. Toro 4-3 (11-16), 8. Arcan Filmclub 5-3 (18-22), 9. de Haanjes 4-2 (15-18), 10. Bouwfonds 4-2 (15-22), 11. ZVT Skil 4-1 (8-23), 12. Dousberg Parc 5-1 (14-25).

**Tweede divisie F:**  
Roosteren ZV-Cosmos 2-1 (1-0)  
Halmans 1-0, Postens 2-0, Horbach 2-1.  
**ZVV Spee-FC D. Roermond 3-3 (1-1)**  
Delacroix 1-0, Jejanan 1-1, Delacroix 2-1, Beunen 2-2, Sangers 3-2, Beunen 3-3.  
**VTV Vaals-Hakke Weert 7-2 (3-0)**  
Hockx 1-0, e.d. 2-0, Hockx 3-0, N.v. Weersch 4-0, Winkens 5-0, Delnoye 6-0, Broeselt 7-0, Stultjens 7-1, Metten 7-2.  
**DC H. Anders-KK Limburg Druk 3-2 (2-1)**  
Keunen 1-0, Laven 1-1, Keunen 2-1, van Lieshout 2-2, van Hingel 3-2.  
**Brach-Trendy-ZVVM Quadvlieg 1-5 (1-0)**  
Conjour 1-0, Dahlmans 1-1, van Veenendaal 1-2, Massot 1-3, van Veenendaal 1-4, Dahlmans 1-5.  
**Alt'w'heid-Postert 4-4 (1-2)**  
Welp 1-0, Segers 1-1 en 1-2, Akachtubun 2-2, Welp 3-2, Jacobs 4-2, Segers 4-3, e.d. Segers 4-4.  
**De stand:** 1. Roosteren 5-9 (22-8), 2. VTV Vaals 5-8 (19-12), 3. ZVV Spee 5-7 (19-13), 4. DC H. Anders 5-7 (20-15), 5. Cosmos 5-6 (19-13), 6. ZVVM Quadvlieg 5-4 (18-21), 7. FCD Roermond 5-4 (14-19), 8. Postert 4-3 (19-21), 9. Brach-Trendy 4-3 (10-14), 10. Alt'w'heid 5-2 (16-24), 11. KK Limburg Druk 3-2 (2-1), 12. Hakke Weert 5-2 (22-31).

**Hoofdklasse zuid:** t. Flaterke-Erka Parket 6-3, FC Egor-Maasvogels 6-1, H. Meyers 2-Gulpen/Life 2-7, SB v.d. Venne-OFV Yerna 3-2, Laumen Stampede-de Keigel 2-7, Erka Parket-Sportclub 25-7-4.  
**De stand:** 1. Flaterke 4-8, 2. Gulpen/Life en van de Venne 5-8, 3. Sport M. 4-6, 4. de Keigel en Erka Parket 5-6, 5. Laumen Stampede, ODV Yerna en Sportclub 25-5, 6. FC Egor en Maasvogels 5-2, 12. H. Meyers 2-5-0.

**Hoofdklasse noord:** t. Kesjotte-Huuskke 4-2, Hercules-Wittenhorst 4-3, Makassar Baekse-Haalen 6-2, t. Haafke-Venray 6-2, t. Huuskke-SZV 1-4.  
**De stand:** 1. t. Haafke 5-8, 2. Makassar Baekse 4-7, 3. t. Kesjotte 4-4, 4. Venray 5-2, 5. Wittenhorst 3-0.

# 'Ze hebben me maar te nemen zoals ik ben' Het eenzame gevecht van Dennis Bergkamp

DOOR YPE MINKEMA

OSLO - De man van de 'roze krant' stond er al dik een half uur. Hij kuchte eens, hij haalde z'n neus maar weer eens op, hij tikte voortdurend met de pen tegen het kladblok. Alles om hem heen bleef te geven van zijn ongeduld. Dennis Bergkamp verbeed al die tijd zorgvuldig elk oogcontact. Maar hij genoot. Italianen hebben een hekel aan wachten. Deze Italiaan zou hij heel lang laten wachten.

Wat was namelijk de man van de roze krant, van de Gazzetta dello Sport, die zijn privéleven overhoop had gehaald met een interview met de man. Dit was een momentje van de voetballer die best over voetballen wil praten, zelfs zijn falen wil toegeven, maar niet lang in zijn woonkamer duikt.

Dennis Bergkamp wandelt door het trainingskamp van Oranje in Holland, aan de voet van de bekende springschans, vlak boven de stad. Hij is ontspannen, ademt rustig, slaapt goed, lacht veel. „Het is niet om er even uit te zijn”, zegt hij. Vijf dagen ontsnapt uit het gekke huis waar paparazzi en tifosi een hollander tot waanzin kunnen drijven. De druk is enorm, de spits van Inter Milan. Hij slaapt helemaal niet slecht, maar slaapt te weinig. En daar word je nu eenmaal voor betaald en beoordeeld.

Kranten hebben massaal de aandacht ingezet op de boerenpummel uit Amsterdam. Die geen Italiaans zou weten, de cultuur van het land zou snappen, iedere avond voor de buis zou hangen en de enige uitspatting zou zijn. Bergkamp las het verhaal in de 'roze krant' en wist niet wat hij er van moest denken. Een interview met een man, die de details van het privéleven van de vedette blootlegt. „Eerst dacht ik, dit kan niet. Toen zag ik. Eigenlijk wilde ik er om heen. Totdat ik besefte wat ze deden. Ik was woedend.”

Hij voelt zich opgejaagd, vogelvrij gemaakt. Een eind bij de start van het seizoen. En er is niemand die het voor hem opneemt. Het gaat om in Italië niet om de voetballer Dennis Bergkamp, maar om de reputatiemaker. „Als je niet respect is er geen respect. Dan ben je niet voetballer en als mens kwetsbaar in Italië. Dat zie je, ze gaan zitten rommelen in je privé-leven. Voor mij is dat onaanvaardbaar. Ze zijn over de grens gegaan.”

Bergkamp wist dat het allemaal anders zou worden, toen hij bij Ajax ging. „Ik heb zeven jaar mijn kunnen openhalen als voetballer”, zegt hij. „Het is puur zakelijk geworden, puur professioneel. Dat

is Italië, dat weet je. Maar je moet er echt wonen, leven om het allemaal te kunnen bevatten. Alles wat je zegt over de club, over de stijl van spelen of over je medespelers wordt als een aanval op het land gezien.”

De verwijten, ze zijn allemaal zo gemakkelijk te weerleggen. Hij zou geen Italiaans spreken. „Maar vanaf december vorig jaar doe ik alle interviews in het Italiaans.” Hij zou niet hard genoeg zijn voor de absolute top. „Die discussie wordt al zeven jaar gevoerd. Wanneer ben je dan wel hard? Als je iedere week een gele kaart krijgt, ben je dan hard? Als je dat als voetballer nodig hebt, komt het vanzelf wel.” Maar zijn supersaai privé-leven dan? Iedere avond braaf voor de buis voor Bold and the Beautiful? Bergkamp: „Wat nou iedere avond. We zijn vier dagen per week op trainingskamp. Mag ik dan alsjeblieft die andere avonden gewoon thuis zijn?”

Bergkamp gaat de strijd om het respect aan. Alleen. Vast van plan de drie jaar van zijn contract vol te maken. Het voetbal is niet leuk, de pers is niet lief en de tuinmannen zijn gluurders. Maar het is hem zijn eer te na om met de staat tussen de benen te vertrekken. „Inter”, klinkt het daarom, „blijft voor mij toch de grootste uitdaging uit mijn carrière.”



Foto: ERMINDO ARMINO

Tafeltennissers wisten zich vier dagen met bronwater

## Surprise-party voor Bartok



• Een warm onthaal voor Bartok, v.l.n.r. Verhulst, Korpershoek, Sung en coach Leenders.

Foto: ERMINDO ARMINO

Van onze correspondent  
MAARTEN DE KEVER

BUCHTEN - Getooid met een bereemts betraden Chen Sung, Jos Verhulst, Dave Korpershoek en coach 'Billy' Leenders gisteravond even na zeven uur het Baanhoeven in Buchten. Zo'n vijftig supporters en de kapel Eige Wies uit het Bornse gehucht Schipperskerk zorgden daar voor een ware surprise-party, die uiteindelijk resulteerde in de onvermijdelijke polonaise. Het laatste hoogtepunt in de geschiedenis van tafeltennisvereniging Van Sloun Interieur/Bartok - het bereiken van de derde ronde van de Europacup II - werd uitbundig gevierd.

Even na half een waren de spelers en bestuursleden al in Düsseldorf geland. Daar stonden vader en moeder Korpershoek de spelers op te wachten. Vooral hun zoon. Hij verjaarde zondag en nam opgelucht de felicitaties in ontvangst. „Op mijn verjaardag stond ik op het Rode Plein in Moskou. Dat zal ik nooit meer vergeten,” aldus zoon Dave. De nu 19-jarige Wijlreana, die het eerste seizoen actief is voor Van Sloun, speelde tegen MGFSO Moskou zijn tweede Europacupwedstrijd.

Voor de Moskou-gangers begint vandaag het gewone leven weer. Ze zijn er unaniem van overtuigd dat ze een geweldige ervaring rijker zijn. „Alleen het hotel heeft voor mij niet meer. Vieze douches en toiletten, mieren en kevers op de kamer. Dat was geen pretje. Het water uit de kraan was bruin. Dus hebben

we ons niet kunnen douchen. Na de wedstrijd hebben we ons met een paar flessen bronwater en een washandje opgefrist,” aldus Jos Verhulst.

Chen Sung zag het gebalsemd lijke van Lenin in levende lijve en raakte daar niet over uitgepraat. „Op school in China werd er steeds over Lenin gepraat. Je las boeken over hem en zag zijn beeld op tv. Ik vond het bijzonder mooi om dat mee te mogen maken.

Voorzitter Bert Elshof roemde de thuisclub, die ervoor gezorgd had dat alles tot in de puntjes geregeld was. Tot op het hotel na. „We had

nader belicht

den weliswaar naar het Novotel kunnen gaan, maar dat kostte 200 dollar per nacht. Dat was teveel. Nu waren we 40 dollar kwijt. Dat was nog op te brengen.” De vereniging heeft overigens geen last van de reiskosten, omdat DSM Limburg daarvoor garant stond.

Coach 'Billy' Leenders kon ondanks de feestvreugde toch al denken aan 10 december, als het Franse Cestas in Buchten de volgende Europacup-teenstander is. „Hun beste man, Chatelain, staat op de 75ste plaats van de wereldranglijst. Geen kleintje dus. De tweede man ken ik niet. Hun nummer drie, Thrane, was z'n acht jaar geleden jeugdinternational. Het zal niet gemakkelijk worden. Maar ze kunnen de borst nat natmaken. Het wordt hier een heksenketel.”





## zaaivoetbal

1e klas A	5-3	Kanaries-Vollere	5-3	Brevendia-Vesta	6-4	Jokers 2	6-4
Pottelbr.-Kilo	5-3	Solci-Eden	5-3	1 Haeft 2-Willie Bar 2	7-3	Elan	7-3
2e klas B	5-3	2e klas B	5-3	DESM 2-Altw-heide 4	5-3	Vluco	5-3
Pottelbr.-Kilo	5-3	2e klas B	5-3	Wester ZV 3-v.Seggelen 2	5-3	Jokers 3	5-3
B.Stap In-Doush 2	1-6	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	ADC	2-3
1e klas B	3-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Volleyharding	2-3
Solci-Kolonie	3-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Avoc	2-3
Common 2-Vaals 2	0-5	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	2e klas A	2-3
Bourw/2-Kabouter	7-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	VVCV 2	2-3
Quello-SZV 3	4-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	VCC 2	2-3
Laumen 2-Fortuna	3-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Sittardia 2	2-3
Heeren-Wiebert	3-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Rapid 5	2-3
1e klas B	3-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	BSV 2	2-3
Manst.-Haeften 3	0-4	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	ADC 6	2-3
Haeftenmann-Bern	5-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	VVS	2-3
Vaals 3-FSM/Tr.	4-5	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	2e klas B	2-3
Zittert-SZV 2	4-1	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Grovoc 2	2-3
Bourw/2-Froenck	6-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Dovoc 2	2-3
Kleij-W-Green W.	6-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Geevers 5	2-3
2e klas A	5-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Blok	2-3
Vincan-B.Stap In 2	5-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Sport en Spel	2-3
Lokomot.-H.Anders 2	4-4	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	SEC 3	2-3
Op-Quello-Schiet	6-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	2e klas C	2-3
Manst.-Haeften 3	2-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Grovoc 2	2-3
Sjotter 2-Gaassterh.	3-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Avoc 2	2-3
2e klas B	5-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	de heeg 2	2-3
H.Anders 3-Sport 2	2-4	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Sittardia 4	2-3
Dobro-A.A.Witte St.	2-4	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Elan 2	2-3
Op-Quello-S.Arcan 2	3-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Jokers 5	2-3
Manst.-Haeften 3	4-5	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	HERC Promotieklasse	2-3
A gen-Bern-Eijden	3-4	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	ADC	2-3
Vern 2-Sjotter	3-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	VVCV	2-3
2e klas B	5-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Geevers 2	2-3
Varnab.-Sportcl. 2	0-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Vocam	2-3
L.d.Bende 2-Curlov	0-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Sphaen	2-3
Hadow 2-Kabouter 2	5-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	SEC 2	2-3
Solci 2-WDZ	5-4	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Jokers	2-3
Rood W.-Geevers	4-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Helpoort	2-3
Marathon-Holz	2-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Jokers 2	2-3
2e klas B	5-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Geevers 3	2-3
Ex.wapen-Kendr.	3-0	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Vluco	2-3
L.d.Bende-H.Haide	3-1	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	1e klas A	2-3
Hadow-Rood W 2	3-1	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Heeren 2	2-3
Laumen 3-Limb.Dr.2	5-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Jokers 3	2-3
Joffier-Gulpen 2	6-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	VCCV 2	2-3
Marab 3-Holz 2	1-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	ADC 2	2-3
2e klas B	5-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Vluco 2	2-3
FSM/Tr. 2-Tapas	2-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	VCE 2	2-3
SB/Venne 2-Born 2	2-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Dovoc	2-3
Hoeftwilk-Mannit	7-1	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Sport en Spel	2-3
Zittert 2-Adveco	7-1	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Vocam 2	2-3
Egor 2-Bombberg	4-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Sittardia 3	2-3
Trup.-Marobos	5-5	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Furos 2	2-3
2e klas F	5-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	1e klas B	2-3
Maximilianus-Quick	2-4	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Rapid 2	2-3
Suustr.-A.P.G./Intern.	2-6	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Helpoort 2	2-3
Noorb.-Kajal 2	2-6	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Flicus	2-3
Louren-Oen-S	4-8	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	VCE	2-3
Egor 2-Bachke 2	2-6	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Phoenix	2-3
SB/Venne 2-Grens B.2	1-4	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Jokers 4	2-3
2e klas A	5-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Elan	2-3
Vreem 2-Westeraad	12-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Sittardia 3	2-3
Dobro 2-Schiet 2	2-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Heeren 3	2-3
FSM/Tr. 2-Stap In 3	2-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Jokers 5	2-3
DBSV-Furcas 2	2-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Volleyharding	2-3
Vern 2-Wingert 2	2-5	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	2e klas A	2-3
2e klas B	5-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	SEC 3	2-3
DBSV 2-Sport 3	2-4	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	BSV 2	2-3
B.Stap In 2-Josh.W.SL3	2-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Sphaen 3	2-3
Ulsch.-Furcas 3	2-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Spartak	2-3
Arcan 4-Gulpen 3	10-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	SEC 4	2-3
Vern 4-Furcas 3	2-0	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Furos 3	2-3
2e klas C	1-6	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Vluco 3	2-3
Pottelbr.-Kilo 2	1-6	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	VVS	2-3
Op-Quello-Schiet 3	2-4	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Geevers 4	2-3
Furcas 2-Gulpen 4	2-4	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	2e klas B	2-3
Kanaries 3-H.Anders 4	2-6	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Volleyharding 3	2-3
2e klas B	5-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	VCE 3	2-3
H.Anders 3-Sjotter 3	6-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Klan 2	2-3
Vollant 2-Hita 2	6-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	de heeg 4	2-3
Hita 3-Furcas 3	6-4	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Sittardia 4	2-3
C.Bone-Gaassterh.2	6-4	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Geevers 5	2-3
Kanaries 3-Quenw/3	4-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	2e klas C	2-3
2e klas B	5-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	SEC 4	2-3
Suustr.-Kilo 2	5-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	de heeg	2-3
Arcan 2-Hitlen 2	17-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Rapid 3	2-3
Sjotter 4-Bachke 3	2-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Helpoort 3	2-3
Manab 3-Sjotter 5	0-13	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Bastion	2-3
2e klas F	5-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Avoc 2	2-3
Hita 2-Kendr 2	3-4	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	2e klas A	2-3
Hadow 4-Limb.Dr.2	6-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Heeren 2	2-3
Joffier 2-Hitlen 2	3-4	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Grovoc	2-3
Solci 4-Furcas 2	7-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Volleyharding 3	2-3
Fortuna 2-Geevers 2	5-1	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	VCE 3	2-3
Kaboute 2-Sjotter 3	3-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Klan 2	2-3
2e klas C	1-6	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	de heeg 4	2-3
Sjotter 4-Bachke 3	2-4	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Sittardia 4	2-3
Hadow 4-Limb.Dr.2	6-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Geevers 5	2-3
Ulsch.-Furcas 3	2-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	2e klas C	2-3
Arcan 4-Gulpen 3	10-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	SEC 5	2-3
Vern 4-Furcas 3	2-0	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	ADC 4	2-3
2e klas B	5-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Jongens B	2-3
Suustr.-Kilo 2	5-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Geevers	2-3
Arcan 2-Hitlen 2	17-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Heeren	2-3
Sjotter 4-Bachke 3	2-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Sittardia	2-3
Manab 3-Sjotter 5	0-13	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Furos	2-3
2e klas F	5-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	ADC	2-3
Hita 2-Kendr 2	3-4	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Johans	2-3
Hadow 4-Limb.Dr.2	6-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	BSV	2-3
Joffier 2-Hitlen 2	3-4	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Volleyharding	2-3
Solci 4-Furcas 2	7-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	de heeg 4	2-3
Fortuna 2-Geevers 2	5-1	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Rapid 3	2-3
Kaboute 2-Sjotter 3	3-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Helpoort 3	2-3
2e klas C	1-6	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Bastion	2-3
Sjotter 4-Bachke 3	2-4	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Avoc 2	2-3
Hadow 4-Limb.Dr.2	6-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	2e klas A	2-3
Ulsch.-Furcas 3	2-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Heeren 2	2-3
Arcan 4-Gulpen 3	10-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Grovoc	2-3
Vern 4-Furcas 3	2-0	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Volleyharding 3	2-3
2e klas B	5-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	VCE 3	2-3
Suustr.-Kilo 2	5-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Klan 2	2-3
Arcan 2-Hitlen 2	17-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	de heeg 4	2-3
Sjotter 4-Bachke 3	2-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Sittardia 4	2-3
Manab 3-Sjotter 5	0-13	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Geevers 5	2-3
2e klas F	5-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	2e klas C	2-3
Hita 2-Kendr 2	3-4	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	SEC 5	2-3
Hadow 4-Limb.Dr.2	6-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	ADC 4	2-3
Joffier 2-Hitlen 2	3-4	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Jongens B	2-3
Solci 4-Furcas 2	7-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Geevers	2-3
Fortuna 2-Geevers 2	5-1	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Heeren	2-3
Kaboute 2-Sjotter 3	3-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Sittardia	2-3
2e klas C	1-6	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Furos	2-3
Sjotter 4-Bachke 3	2-4	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	ADC	2-3
Hadow 4-Limb.Dr.2	6-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Johans	2-3
Ulsch.-Furcas 3	2-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	BSV	2-3
Arcan 4-Gulpen 3	10-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Volleyharding	2-3
Vern 4-Furcas 3	2-0	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	de heeg 4	2-3
2e klas B	5-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Rapid 3	2-3
Suustr.-Kilo 2	5-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Helpoort 3	2-3
Arcan 2-Hitlen 2	17-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Bastion	2-3
Sjotter 4-Bachke 3	2-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Avoc 2	2-3
Manab 3-Sjotter 5	0-13	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	2e klas A	2-3
2e klas F	5-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Heeren 2	2-3
Hita 2-Kendr 2	3-4	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Grovoc	2-3
Hadow 4-Limb.Dr.2	6-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Volleyharding 3	2-3
Joffier 2-Hitlen 2	3-4	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	VCE 3	2-3
Solci 4-Furcas 2	7-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Klan 2	2-3
Fortuna 2-Geevers 2	5-1	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	de heeg 4	2-3
Kaboute 2-Sjotter 3	3-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Sittardia 4	2-3
2e klas C	1-6	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Geevers 5	2-3
Sjotter 4-Bachke 3	2-4	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	2e klas C	2-3
Hadow 4-Limb.Dr.2	6-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	SEC 5	2-3
Ulsch.-Furcas 3	2-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	ADC 4	2-3
Arcan 4-Gulpen 3	10-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Jongens B	2-3
Vern 4-Furcas 3	2-0	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Geevers	2-3
2e klas B	5-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Heeren	2-3
Suustr.-Kilo 2	5-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Sittardia	2-3
Arcan 2-Hitlen 2	17-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Furos	2-3
Sjotter 4-Bachke 3	2-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	ADC	2-3
Manab 3-Sjotter 5	0-13	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Johans	2-3
2e klas F	5-3	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	BSV	2-3
Hita 2-Kendr 2	3-4	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Volleyharding	2-3
Hadow 4-Limb.Dr.2	6-7	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	de heeg 4	2-3
Joffier 2-Hitlen 2	3-4	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Rapid 3	2-3
Solci 4-Furcas 2	7-2	2e klas B	5-3	2e klas B	2-3	Helpoort 3	2-3
Fortuna							

2-5	10
2-3	Ho

2e Klasse A  
 Suetra-Angel b.  
 Bekscher & Karrew. 2  
 Spoorb. 2-Craming.  
 Trojke-O.Mart 2  
 Hoekje-Haister  
 2e Klasse A  
 H.Jean-Smid  
 Gogh 2-DAT b.2  
 Spoorb. 2-Craming.  
 Bergzicht-O.Eynden  
 Verdvi.Visa.-Duinker  
 Bissjop-Jokers  
 2e Klasse B  
 Old Inn-Pijpers  
 Miaraveld-Karrew. 3  
 Berg b-Crazy Pie  
 Liekwe-Cremier  
 Stadhoes-G.Ridders  
 Cramming-2.Brugge  
 2e Klasse C  
 Heide 2-Keulen 2  
 Miaraveld-Karrew. 3  
 Leeuwenh.-Eagles  
 Meetp.-Olympia  
 2e Klasse A  
 Heide 2-3.Smied 2  
 Siterweeg 3-Old Inn Keer  
 Witte-Haar 2  
 EL Witt 3-Leemke  
 Victorie-Keemel  
 2e Klasse B  
 Heide 2-Duiker 3  
 Smeed-Dolomiet  
 Stadion.Cantina M.  
 Tunnel 2-Camont b.  
 White H.-Prije K.  
 2e Klasse C  
 P. Riids 2  
 G.Ridders 2-Old Inn  
 Bekker 2-Servaa 2  
 Mupperts-Witte Ster  
 A.Arcades-Hiandra 2  
 Cramling-4.Hiandra b.  
 2e Klasse D  
 Angel b.2-Wien 3  
 Baeskeke 2-Haukeke 2  
 Wien 4-Sport  
 Olympia 2-Victoria  
 O.Hulab.-Hofke 2  
 2e Klasse E  
 Stadbr.-Nestje 2  
 Nestje-Tamboer  
 Alec 2-Knevel  
 Eysenb.2-Suistra 2  
 Finje-Alec  
 Zaid-Oust Hoek  
 Heedthuiske  
 Knoppers-Bruwke  
 Heedth-Schep voor  
 Peit b.-Hijpers  
 Trapped-Knoppers 2  
 Overvromphuiske  
 Tover-Broekel 3  
 Mellow-Trotpunt  
 Zeeffes-Motum  
 Veegeh.-Peit 2  
 Nieuwenh. 2.O.Heide  
 2e Klasse A  
 O.Kino 3-Grasfior  
 Rrouwerve.-Ick  
 Royal-Berg b.2  
 Bergland 2-Bormergh  
 Scherh. V.3-Nieuw.  
 Michel-O.Kino  
 2e Klasse B  
 Cartouche-Brandwep.  
 Brouwer 2-Waertzen  
 Voegeeland-Staatske  
 Looze-O.Kino  
 2e Klasse A  
 O.Kino 4-Broekel 3  
 Vonke-Pootke 2  
 Beker 2-Bergacht  
 2e Klasse B  
 Geulke-Geulke 2  
 A.ged. 2-2-2-2-2-2  
 2e Klasse E  
 Casy C-Sing Uul  
 Casy C-Sing Uul  
 Socia-Sibber  
 Vekhof-Kekelars  
 Kiek b.-Voegech.2  
 Pijp b.-Cartouche 2  
 tafelt  
 2e ronde  
 Dames Eredivisie  
 Hoonh.-Winnover  
 Shot-Hotak  
 1e divisie 2  
 EL Star-ged.  
 2e Star-Dezanne  
 A'dam-Vicace  
 2e divisie 2  
 Triest-Rijnover 2  
 toekomt-Unicidm  
 Klup-Twenty ass up  
 2e divisie 2  
 PJS-Red St.2  
 Meerv.-ATC Nijmegen  
 Never Desp.-Elaloe  
 2e divisie 2  
 ATTC-Heiden  
 SLIntern.-Sijph.2  
 2e divisie 6  
 Stijnhout-Heiden 2  
 Cofcom 2-Buddla 2  
 Weste-ATTC3  
 Haren Eredivisie  
 Khus-FCT  
 Cosmos-VSB Bank  
 OKI-Veluwe  
 1e divisie 2  
 SKF-West  
 Red St.-Scylla  
 Spaarne-Sjhot  
 2e divisie 4  
 Eljorpe 2  
 North-Troch  
 Hercules-Vissers  
 2e divisie 4  
 Eljorpe 2  
 Sibbe-Bekrum 2  
 Falco-Bekrum  
 2e divisie 5  
 ELStar-Bergcyk  
 ELStar-Heiden  
 Cosmos 2-TTCV 3  
 Klus 2-Bergcyk  
 2e divisie 6  
 OKI 3-Red St.2  
 Westa 2-N'Naghe (vorige w  
 Buddla-Renate 2  
 worstel

-6 Res  
Sin

-8	Overgangsklasse Afd.B
-7	Ecn.2-Bali 2
-6	BCH-Un.Venlo
-5	Mits. Duinwijk 3
-4	Carlton-Amersfoort
-3	Simon KDO
-2	badminton
-1	1e klasse afd.4
0	BCH 2-Mariken
+1	Oss-Wijchen
+2	Carlton 2-Amersf.
+3	2e klasse afd.5
+4	Good L - Wik Sitt.
+5	Trins-Oss 2
+6	Roat-BCN 2
+7	Schindjel 2-Geldrop
+8	3e klasse afd.13
+9	Gaanderen-Stuban 2
+10	Dootinchemse-Un.Venlo 3
+11	Oss 3-Wijchen 2
+12	Deio-Heteren
+13	3e klasse afd.15
+14	Weert-Wik Sittard 2
+15	Rooise-Scarabee
+16	Veghel-Geldrop 3
+17	4e klasse afd.23
+18	Olympia 2-Stuban 4
+19	Maas-Pec-Un.Venlo 4
+20	Rout 2-Maarheeze
+21	Carlton 3-Weert 2
+22	4e klasse afd.24
+23	Bochtoltz-Espe
+24	Boonen 2-Gelzen 2
+25	Talbot-Challenger
+26	Roosterse-Whippet
+27	waterpolo
+28	Bondscampetitie
+29	Heren eerste klasse D
+30	MZAFC-EZT
+31	Zwartmeervaal-Nayade
+32	Dokkelaars-Aresthuis
+33	TZV-BZAPC
+34	Districtscampetitie
+35	Heren eerste klasse
+36	Met-Ros-Archie
+37	Zegenwerp-Warande
+38	Dames tweede klasse
+39	ZVDO/4-Nayade
+40	De Vennen-Temper
+41	Arethuis-Ezzat
+42	Talbot-Dokkelaars
+43	BZAFPC-Argo 2
+44	RXL-Zwit Meerv.
+45	Heren eerste klasse
+46	Glaed-De Rog
+47	Markt-De Scheide
+48	Meer-Les-Aarg
+49	BZAFPC-De Treffers
+50	De Langstr.-De Ganze
+51	TRB/RIS-Syda
+52	Heren tweede klasse A
+53	Nieuw-dort 1
+54	ZVDO/4-MZAPC 3
+55	Nuunen-BEV 2
+56	Merlet 2-Gorge
+57	De Langstrant 2-Argo 2
+58	Zegenw.-2-Die Hengrave
+59	Heren 3e klasse B
+60	Thakken-ZZAPC
+61	Halle-Lake
+62	KZ-De Treffers 1
+63	Neptunus
+64	Neptunus-ZON/S&S
+65	Spo-Bekke 2
+66	Heren jong
+67	Halls-Wenden
+68	TRB/RIS-Zeerst/Meerv.
+69	Markt-Dokkelaars
+70	Zegenwerp-De Treffers
+71	Hapce-DWT
+72	dammen
+73	1e ronde F&SB
+74	Hoofdklasse
+75	Schaerbe-Doenderb.
+76	MDC-DCG
+77	Kurede-Dice
+78	1e klasse
+79	Ridder-Cana 3
+80	Kurede 2-VOS
+81	Wland
+82	Hoofdklasse
+83	DOH
+84	Kurede
+85	Schaerbe
+86	Donderdag
+87	MDC
+88	1e klasse
+89	Ridder
+90	VOS
+91	Cema/DVZ 3
+92	Kureka 1
+93	Kroonacker 2
+94	schaaken
+95	2e ronde EMBB
+96	3e klasse C
+97	Dordrecht-Overschrie
+98	Vanle-Amstelveln 2
+99	Oelevar-Pion
+100	Borone-Vianen
+101	Pionneke-Bendhov 2
+102	1e klasse D
+103	Variant-Drummc
+104	Velhoven-JBUNC
+105	SMB 3-Schaerbe
+106	Roensbr-HMC 2
+107	HSC-Gess
+108	LBB
+109	Fremotiekklasse
+110	VSM-VSM 2
+111	DJNC 2-Vorendael
+112	Veno 2-Calssa
+113	Scheep 2-Vennay
+114	1e klasse A
+115	Horien-Brunns 2
+116	Gess 2-Vorendael
+117	Kurede-Calssa 2
+118	Scheep 2-Kalatr 2
+119	1e klasse B
+120	Pionneke-Arr
+121	Rever-Bruver
+122	DJC 1-Venlo 3
+123	KWS-Leushil
+124	2e klasse A
+125	VSM 3-Brunns 3
+126	MSV-Finckhe
+127	Korch 3-Kaetel
+128	Scheep 3-Azet 2
+129	1e klasse B
+130	1e ronde 1e klasse 3
+131	Scheep 3-Azet 2
+132	Vorend 1-Leushil 1

4 **gro**  
**Bro**

Maasbr.-VM 7	11
Sitt. 3-Coriov.	11
Mijnstr. 4-Sitt. 6	16
Mijnstr. 6-Sitt. 3	15
<b>Stand</b>	
<b>Hoeftklasse</b>	
Mit'linge	
VM 3	2
Sittard 3	2
Brok	3
Geleen	3
Mijnstreek 2	3
Mijnstreek 3	3
Exodus	0
VM 4	0
<b>1e klas A</b>	
TAM	7
VM 8	7
VM 5	7
Sittard 7	7
Geleen 2	7
Sittard 9	7
Mijnstreek 5	3
Sittard 4	3
Brok 3	3
Mit'linge 2	3
<b>1e klas B</b>	
Mijnstreek 6	4
Mijnstreek 4	4
Sittard 6	4
VM 7	1
Coriovallum	2
Maasbracht	2
Sittard 8	2
Brok 3	3
VM 6	3
Sittard 5	3
<b>2e klas groep A</b>	
Mijnstr. 8-Sitt. 12	12
Coriov. 4-Sitt. 15	12
VM 15-TAM 2	2
Meerssen-VM 9	2
Geleen 5-VM 20	2
<b>groep B</b>	
Brok 4-VM 10	19
VM 19-VM 14	6
Mijnstr. 9-Coriov. 5	6
Sitt. 10-TAM 3	3
Sitt. 17-Geleen 6	18
<b>groep C</b>	
VM 16-Geleen 3	7
VM 11-Geleen 7	7
Coriov. 2-Mijnstr. 10	20
Coriov. 4-Sitt. 16	20
Sitt. 11-VM 13	13
<b>groep D</b>	
Broasbr.-Sitt. 13	15
Mijnstr. 7-Sitt. 14	12
Geleen 4-Coriov. 3	12
VM 16-Burgst.	16
VM 17-VM 12	16
<b>2e klasne groep A</b>	
Geleen 19-Geleen 18	14
Geleen 16-Geleen 18	14
Geleen 17-Geleen 20	12
<b>groep B</b>	
Sitt. 20-Sitt. 19	17
Sitt. 20-Sitt. 22	17
Sitt. 21-Sitt. 24	16
<b>groep C</b>	
Geleen 10-Sitt. 18	12
Maasbracht 2-Geleen 9	9
<b>groep D</b>	
Geleen 14-Maasbr. 3	14
Geleen 11-Geleen 13	13
<b>groep E</b>	
Maasbr. 11-Exodus 2	7
Exodus 4-Exodus 8	7
<b>groep F</b>	
Exodus 10-Exodus 3	10
Exodus 4-Exodus 9	10
<b>groep G</b>	
Coriov. 14-Coriov. 10	10
Coriov. 11-Coriov. 13	10
Coriov. 13-Coriov. 16	10
<b>groep H</b>	
Coriov. 4-Coriov. 7	12
Coriov. 4-Coriov. 7	12
Coriov. 11-Mijnstr. 11	11
Coriov. 13-Mijnstr. 14	14
<b>groep I</b>	
Mit'linge 12-Mit'13	12
Mit'16-Mit'19	16
<b>groep J</b>	
Mit'11-Mit'14	11
Mit'15-Mit'10	15
<b>groep K</b>	
Brok 17-Broek 6	10
Brok 18-Broek 15	15
Brok 11-Broek 19	19
<b>groep L</b>	
Brok 16-Broek 7	12
Brok 9-Broek 14	12
Brok 12-Broek 18	18
<b>groep N</b>	
Margraten 5-Margr.	5
Margr. 2-Margr. 4	2
Margr. 3-Margr. 6	2
<b>groep O</b>	
TAM 3-TAM 4	3
TAM 5-TAM 7	7
TAM 6-TAM 9	2
<b>groep P</b>	
VM 28-VM 21	13
VM 28-VM 23	13
VM 28-VM 19	13
<b>groep Q</b>	
Maasvog-VM 22	12
VM 24-VM 27	12
Brok 10-Broek 5	10
Brok 13-Burgst.	2
<b>Rayon Geleen-Sittard te wedstrid</b>	
<b>groep A</b>	
Diederien-Hermans	60.0
Rutten-Waagstein	58.5
Bischope-Paques	57.5
<b>groep B</b>	
Piet-Salden	57.5
Mouton & Neer	56.5
Bischope-Paques	55.5
<b>groep C</b>	
Bischope-Paques	54.5
Rutten-Waagstein	53.5
Harten-Hermans	51.0
<b>groep D</b>	
Leusden-Reedts	23.1
Piet-Salden	21.7
Lauva v. Aysma de Wb	21.7
<b>Rayon Heerlen-Kerkrich</b>	
<b>groep A</b>	
Geleen 2	57.5
Geleen 1	56.5
Witke v. Hanchhof	55.5

Drav	
Huiz	

1	Hoofdklasse A	11
2	Lutterdadt-Spoorz.	
3	Gracht-Brass-N.	
4	O.Herbergh-Zieps.	4
5	Palettie B. Schachtw.	3
6	Le Duc-Remigius	14
7	St.Kruis-Huizinga	6
8	Hoofdklasse B	
9	Berggrus-Hermans	6
10	O.Maat-Sitte Uul	7
11	Bokker-Coriov.	2
12	Boersel-Rolduc	8
13	Sport-Brandwaf.	3
14	Landgr. Spoorz.	6
15	Je klasse A	
16	1 Buchten-Heikaatsje	3
17	Koetsj.-Sjloes	6
18	Smeets-Spoorz.	2
19	Schachtw.-Holtum	3
20	Brussa-N.A. Deetere	1
21	S.Garne-Gracht	1
22	Je klasse B	
23	W.Tell B.-Remigius	1
24	Hermans-Poetkoets	1
25	A.Deetere-L.Akker	1
26	St.Kruis-Lanpen	1
27	Lout.Kab.-Mijnz.	1
28	Koetsj.-Palettie B.	1
29	Je klasse C	
30	1 Lout.Kab.-Fl.Dutchm.	1
31	Gildern-Fair Pl.	1
32	St.Kruis-Lanpen	3
33	Sjtoet-W.Tell B.	1
34	Stupke-Le Duc	1
35	Je klasse D	
36	1 Amstel-Landgr.	2
37	Sjtoet-Ez.wapen	1
38	Fair Pl.-Rolduc	1
39	Post-Hermans	1
40	Coriov.-Edelw.	1
41	Karrerad-Lout.Kab.	1
42	Je klasse A	
43	1 Heikaatsje-Treffers	1
44	Dorp-Zieps.	1
45	Buchten-Post	1
46	3 Holtum-Stouff.	6
47	2 Spoorz.-Goud.Leeuw	6
48	Heespel-Roadhoes	1
49	Je klasse B	
50	1 S.Garne-Sjlek	1
51	Heikaatsje-Touche	1
52	Holtum-Barbou	1
53	Meisterke-Witte Bal	2
54	O.Herbergh-Sjtouff.	8
55	Vrijb.-Buchten	8
56	Je klasse C	
57	2 Gebr.Hofke-Holtum	6
58	Leeuw-Oeyerth.	1
59	Le Duc-O.Meezenbr.	1
60	Spoorz.-Stalleke	1
61	Gildernst.-Hofland	1
62	Fair Pl.-All Stars	1
63	Je klasse D	
64	1 W.Tell B.-Cartouches	1
65	Remigius-Palettie B.	1
66	Mijnz.-Romans	1
67	Touche-Coriov	1
68	Hulv.-Dulkers	1
69	Postkoets-Spoorz.	1
70	Je klasse E	
71	2 Berg-Sjupke	6
72	Draver-Hoven	1
73	Schachtw.-Sjtoet	1
74	Landgr.-St.Kruis	1
75	Bokker-Karrerad	1
76	O.Schaenb.-Sjtoet Uul	1
77	Je klasse F	
78	2 Leeuw-Barbou	1
79	Sjupke-Nieghs	1
80	Leeuw-Hulveld	1
81	Rolduc-Paddock	1
82	Erstic-Duc-O.Schaenb.	1
83	Je klasse G	
84	2 Leeuw-Cartouches	1
85	Olympic-Harlek.	1
86	Brandw.-Post	1
87	Old-Lantaarntje	1
88	Veldw.-Gebr.Hofke	1
89	Lout.Kab.-Diligence	1
90	Je klasse H	
91	2 P.Palace-Diligence	1
92	Boersel-Wien B.	1
93	W.Tell B.-Rumpenerl.	5
94	Sjtoebn.-Vraagtekst	1
95	Erstic-Duc-Gorissen	6
96	Sjtoet Uul-Fair Pl.	1
97	Je klasse A	
98	1 N.Etse-Touche	1
99	Elck-Sjoester	2
100	A.Pastorie-Sjuffelke	1
101	Meisterke-Gracht	1
102	Fl.Toussere-Buchten	1
103	Je klasse B	
104	1 Mijnz.-Witte Bal	1
105	Lutterdadt-Dorp	1
106	Slek-A.Deetere	1
107	Cheers-Sjuffelke	1
108	Central-Huizinga	1
109	J.Epene-Sjloes	1
110	Je klasse C	
111	2 Olympic-Nobes	1
112	Schachtw.-Royal	1
113	Dulkers-Sjupke	1
114	Leeuw-Sjtoet Leeuw	1
115	Castel-Mijnzacht	1
116	Je klasse D	
117	1 Rumpenerl.-Rijpaard	1
118	Leeuwbn.-Lout.Kab.	1
119	Gorissen-Fair Pl.	1
120	Mijnz.-Fair Pl.	1
121	Boersel-P.Palace	1
122	Je klasse E	
123	1 Kroeg-O.Meezenbr.	1
124	Cartouches-Mo.B.	1
125	P.Palace-Sjtoebn.	1
126	Mijnz.-Fair B.	1
127	Rumpenerl.-Djoel	1
128	Je klasse F	
129	1 Juliana-Draever	1
130	Landgr.-Sjutt	1
131	Mijnz.-P.Palace	1
132	Fl.Dutchm.-O.Maat	1
133	Sport-Lantaarntje	1
134	Je klasse G	
135	1 Sjtoebn.-Cruis	1
136	Draever-Sjtoet	1
137	Gebr.Hofke-Wien B.	1
138	Central-Huizinga	1
139	Schachtw.-Sjtoet	1
140	Hoven-Olympia	1
141	Je klasse H	
142	1 Hofke-Sp.Lantaarntje	1
143	Landgr.-Sjtoet	1
144	Mijnz.-P.Palace	1
145	Fl.Dutchm.-O.Maat	1
146	P.Palace-Olympia	1
147	W.Tell B.	1
148	Je klasse A	
149	1 Amstel-Landgr.	2
150	Sjtoet-Ez.wapen	1
151	Fair Pl.-Rolduc	1
152	Post-Hermans	1
153	Coriov.-Edelw.	1
154	Karrerad-Lout.Kab.	1
155	Je klasse B	
156	1 Heikaatsje-Treffers	1
157	Dorp-Zieps.	1
158	Buchten-Post	1
159	3 Holtum-Stouff.	6
160	2 Spoorz.-Goud.Leeuw	6
161	Heespel-Roadhoes	1
162	Je klasse C	
163	1 S.Garne-Sjlek	1
164	Heikaatsje-Touche	1
165	Holtum-Barbou	1
166	Meisterke-Witte Bal	2
167	O.Herbergh-Sjtouff.	8
168	Vrijb.-Buchten	8
169	Je klasse D	
170	2 Gebr.Hofke-Holtum	6
171	Leeuw-Oeyerth.	1
172	Le Duc-O.Meezenbr.	1
173	Spoorz.-Stalleke	1
174	Gildernst.-Hofland	1
175	Fair Pl.-All Stars	1
176	Je klasse E	
177	1 W.Tell B.-Cartouches	1
178	Remigius-Palettie B.	1
179	Mijnz.-Romans	1
180	Touche-Coriov	1
181	Hulv.-Dulkers	1
182	Postkoets-Spoorz.	1
183	Je klasse F	
184	2 Berg-Sjupke	6
185	Draver-Hoven	1
186	Schachtw.-Sjtoet	1
187	Landgr.-St.Kruis	1
188	Bokker-Karrerad	1
189	O.Schaenb.-Sjtoet Uul	1
190	Je klasse G	
191	2 Leeuw-Barbou	1
192	Sjupke-Nieghs	1
193	Leeuw-Hulveld	1
194	Rolduc-Paddock	1
195	Erstic-Duc-O.Schaenb.	1
196	Je klasse H	
197	2 Leeuw-Cartouches	1
198	Olympic-Harlek.	1
199	Brandw.-Post	1
200	Old-Lantaarntje	1
201	Veldw.-Gebr.Hofke	1
202	Lout.Kab.-Diligence	1
203	Je klasse I	
204	2 P.Palace-Diligence	1
205	Boersel-Wien B.	1
206	W.Tell B.-Rumpenerl.	5
207	Sjtoebn.-Vraagtekst	1
208	Erstic-Duc-Gorissen	6
209	Sjtoet Uul-Fair Pl.	1
210	Je klasse J	
211	1 N.Etse-Touche	1
212	Elck-Sjoester	2
213	A.Pastorie-Sjuffelke	1
214	Meisterke-Gracht	1
215	Fl.Toussere-Buchten	1
216	Je klasse K	
217	1 Mijnz.-Witte Bal	1
218	Lutterdadt-Dorp	1
219	Slek-A.Deetere	1
220	Cheers-Sjuffelke	1
221	Central-Huizinga	1
222	J.Epene-Sjloes	1
223	Je klasse L	
224	2 Olympic-Nobes	1
225	Schachtw.-Royal	1
226	Dulkers-Sjupke	1
227	Leeuw-Sjtoet Leeuw	1
228	Castel-Mijnzacht	1
229	Je klasse M	
230	1 Rumpenerl.-Rijpaard	1
231	Leeuwbn.-Lout.Kab.	1
232	Gorissen-Fair Pl.	1
233	Mijnz.-Fair Pl.	1
234	Boersel-P.Palace	1
235	Je klasse N	
236	1 Kroeg-O.Meezenbr.	1
237	Cartouches-Mo.B.	1
238	P.Palace-Sjtoebn.	1
239	Mijnz.-Fair B.	1
240	Rumpenerl.-Djoel	1
241	Je klasse O	
242	1 Juliana-Draever	1
243	Landgr.-Sjutt	1
244	Mijnz.-P.Palace	1
245	Fl.Dutchm.-O.Maat	1
246	Sport-Lantaarntje	1
247	Je klasse P	
248	1 Sjtoebn.-Cruis	1
249	Draever-Sjtoet	1
250	Gebr.Hofke-Wien B.	1
251	Central-Huizinga	1
252	Schachtw.-Sjtoet	1
253	Hoven-Olympia	1
254	Je klasse Q	
255	1 Hofke-Sp.Lantaarntje	1
256	Landgr.-Sjutt	1
257	Mijnz.-P.Palace	1
258	Fl.Dutchm.-O.Maat	1
259	P.Palace-Olympia	1
260	W.Tell B.	1
261	Je klasse R	
262	1 Amstel-Landgr.	2
263	Sjtoet-Ez.wapen	1
264	Fair Pl.-Rolduc	1
265	Post-Hermans	1
266	Coriov.-Edelw.	1
267	Karrerad-Lout.Kab.	1
268	Je klasse S	
269	1 Heikaatsje-Treffers	1
270	Dorp-Zieps.	1
271	Buchten-Post	1
272	3 Holtum-Stouff.	6
273	2 Spoorz.-Goud.Leeuw	6
274	Heespel-Roadhoes	1
275	Je klasse T	
276	1 S.Garne-Sjlek	1
277	Heikaatsje-Touche	1
278	Holtum-Barbou	1
279	Meisterke-Witte Bal	2
280	O.Herbergh-Sjtouff.	8
281	Vrijb.-Buchten	8
282	Je klasse U	
283	2 Gebr.Hofke-Holtum	6
284	Leeuw-Oeyerth.	1
285	Le Duc-O.Meezenbr.	1
286	Spoorz.-Stalleke	1
287	Gildernst.-Hofland	1
288	Fair Pl.-All Stars	1
289	Je klasse V	
290	1 W.Tell B.-Cartouches	1
291	Remigius-Palettie B.	1
292	Mijnz.-Romans	1
293	Touche-Coriov	1
294	Hulv.-Dulkers	1
295	Postkoets-Spoorz.	1
296	Je klasse W	
297	2 Berg-Sjupke	6
298	Draver-Hoven	1
299	Schachtw.-Sjtoet	1
300	Landgr.-St.Kruis	1
301	Bokker-Karrerad	1
302	O.Schaenb.-Sjtoet Uul	1
303	Je klasse X	
304	2 Leeuw-Barbou	1
305	Sjupke-Nieghs	1
306	Leeuw-Hulveld	1
307	Rolduc-Paddock	1
308	Erstic-Duc-O.Schaenb.	1
309	Je klasse Y	
310	2 Leeuw-Cartouches	1
311	Olympic-Harlek.	1
312	Brandw.-Post	1
313	Old-Lantaarntje	1
314	Veldw.-Gebr.Hofke	1
315	Lout.Kab.-Diligence	1
316	Je klasse Z	
317	2 P.Palace-Diligence	1
318	Boersel-Wien B.	1
319	W.Tell B.-Rumpenerl.	5
320	Sjtoebn.-Vraagtekst	1
321	Erstic-Duc-Gorissen	6
322	Sjtoet Uul-Fair Pl.	1
323	Je klasse AA	
324	1 N.Etse-Touche	1
325	Elck-Sjoester	2
326	A.Pastorie-Sjuffelke	1
327	Meisterke-Gracht	1
328	Fl.Toussere-Buchten	1
329	Je klasse AB	
330	1 Mijnz.-Witte Bal	1
331	Lutterdadt-Dorp	1
332	Slek-A.Deetere	1
333	Cheers-Sjuffelke	1
334	Central-Huizinga	1
335	J.Epene-Sjloes	1
336	Je klasse AC	
337	2 Olympic-Nobes	1
338	Schachtw.-Royal	1
339	Dulkers-Sjupke	1
340	Leeuw-Sjtoet Leeuw	1
341	Castel-Mijnzacht	1
342	Je klasse AD	
343	1 Rumpenerl.-Rijpaard	1
344	Leeuwbn.-Lout.Kab.	1
345	Gorissen-Fair Pl.	1
346	Mijnz.-Fair Pl.	1
347	Boersel-P.Palace	1
348	Je klasse AE	
349	1 Kroeg-O.Meezenbr.	1
350	Cartouches-Mo.B.	1
351	P.Palace-Sjtoebn.	1
352	Mijnz.-Fair B.	1
353	Rumpenerl.-Djoel	1
354	Je klasse AF	
355	1 Juliana-Draever	1
356	Landgr.-Sjutt	1
357	Mijnz.-P.Palace	1
358	Fl.Dutchm.-O.Maat	1
359	Sport-Lantaarntje	1
360	Je klasse AG	
361	1 Sjtoebn.-Cruis	1
362	Draever-Sjtoet	1
363	Gebr.Hofke-Wien B.	1
364	Central-Huizinga	1
365	Schachtw.-Sjtoet	1
366	Hoven-Olympia	1
367	Je klasse AH	
368	1 Hofke-Sp.Lantaarntje	1
369	Landgr.-Sjutt	1
370	Mijnz.-P.Palace	1
371	Fl.Dutchm.-O.Maat	1
372	P.Palace-Olympia	1
373	W.Tell B.	1
374	Je klasse AI	
375	1 Amstel-Landgr.	2
376	Sjtoet-Ez.wapen	1
377	Fair Pl.-Rolduc	1
378	Post-Hermans	1
379	Coriov.-Edelw.	1
380	Karrerad-Lout.Kab.	1
381	Je klasse AJ	
382	1 Heikaatsje-Treffers	1
383	Dorp-Zieps.	1
384	Buchten-Post	1
385	3 Holtum-Stouff.	6
386	2 Spoorz.-Goud.Leeuw	6
387	Heespel-Roadhoes	1
388	Je klasse AK	
389	1 S.Garne-Sjlek	1
390	Heikaatsje-Touche	1
391	Holtum-Barbou	1
392	Meisterke-Witte Bal	2
393	O.Herbergh-Sjtouff.	8
394	Vrijb.-Buchten	8
395	Je klasse AL	
396	2 Gebr.Hofke-Holtum	6
397	Leeuw-Oeyerth.	1
398	Le Duc-O.Meezenbr.	1
399	Spoorz.-Stalleke	1
400	Gildernst.-Hofland	1
401	Fair Pl.-All Stars	1
402	Je klasse AM	
403	1 W.Tell B.-Cartouches	1
404	Remigius-Palettie B.	1
405	Mijnz.-Romans	1
406	Touche-Coriov	1
407	Hulv.-Dulkers	1
408	Postkoets-Spoorz.	1
409	Je klasse AN	
410	2 Berg-Sjupke	6
411	Draver-Hoven	1
412	Schachtw.-Sjtoet	1
413	Landgr.-St.Kruis	1
414	Bokker-Karrerad	1
415	O.Schaenb.-Sjtoet Uul	1
416	Je klasse AO	
417	2 Leeuw-Barbou	1
418	Sjupke-Nieghs	1
419	Leeuw-Hulveld	1
420	Rolduc-Paddock	1
421	Erstic-Duc-O.Schaenb.	1
422	Je klasse AP	
423	2 Leeuw-Cartouches	1
424	Olympic-Harlek.	1
425	Brandw.-Post	1
426	Old-Lantaarntje	1
427	Veldw.-Gebr.Hofke	1
428	Lout.Kab.-Diligence	1
429	Je klasse AQ	
430	2 P.Palace-Diligence	1
431	Boersel-Wien B.	1
432	W.Tell B.-Rumpenerl.	5
433	Sjtoebn.-Vraagtekst	1
434	Erstic-Duc-Gorissen	6
435	Sjtoet Uul-Fair Pl.	1

36 K  
Huk  
OD

OBKK-2-Buurt 2	8
BVE-4-0-Leivere	8
<b>3e klasse B</b>	
Tup-Vipers 2	7
L.Bal-Inrirt 2	8
<b>District Urmond</b>	
<b>Hoofdklasse</b>	
Br.Taverne 2-Pappegey 2	2
Mert-Almania	3
Krietje-A.Einek	10
Fortuna-Voske	10
<b>1e klasse</b>	
O.Urmond-Krietje 2	5
Pappegey 2-Sittardia	5
<b>2e klasse</b>	
Papp.V.A.2-Brandp.	8
Hollandia 2-Hollandia 3	8
Sittardia 2-Maasvallei 3	6
Sittardia 2-Br.Taverne 3	5
<b>District Weert</b>	
<b>Hoofdklasse</b>	
Sch.hoeve-Boshoven 2	8
Stamg.-Royal 2	10
Royal-Anker	
<b>1e klasse</b>	
Stamgast 2-Stamgast 3	
Laar-Leike 2	
Grasw.-Boshoven 3	4
<b>2e klasse</b>	
Sch.hoeve 2-Laar 2	8
Sw.Mill-Sw.Mill 2	8
Anker 3-Hook	10
Bach.Cl.-Luchtph.	
<b>District Echt</b>	
<b>Bekercampstijte</b>	
<b>Hoofdklasse</b>	
Slek-Greuske	
Tapper 2-Pey	10
Kerkz.-Slek	10
Village-Heuske	
<b>1e klasse</b>	
Deelg 2-Putbr.B.	
Fey 2-Spek	
Elge Mein.-Montf.2	
Donck-Hingen	4
<b>2e klasse</b>	
Spee 2-Kerkz.2	7
Village 3-Village 4	
<b>ZNGF</b>	
<b>Hoofdklasse</b>	
Molenb.2-Olympia	
OBK-Pumpje	
BVC-Berg.Balke	
Gr.Dal-Eikske	
Stern-Molenb.	
<b>1e klasse</b>	
OBK 3-Gr.Dal 2	
C.Corner-A.G.Kirk	
B.Balke 2-Molenb.3	
Olympia 2-Hanneman	
Gedp.Leeuw-OBK 2	
<b>2e klasse</b>	
Pumpje 3-C.Corner 2	
Hanneman 2-Stern 2	
Molenb.4-Monument	
A.G.Kirk 2-Pumpje 2	
corr.utslig	
Monument-Hanneman 2	
<b>3e klasse</b>	
Gr.Dal 3-Dopgere	
Eikske 2-O.Schaesberg	
Monument 2-BVC 2	
Royal-C.Corner 3	
Pumpje 4-1.Gast	
corr.utslig	
1.Gast-Royal	
<b>1e klasse A</b>	
Gr.Dal 3-Voelender 2	
OBK 5-Sparta 4	
Molenb.3-Monument 3	
Dopgere 2-Jetsberg	
Stern 3-Dal 4	
<b>sportschieten</b>	
<b>afdeling Pluin</b>	
<b>Hoofdklasse</b>	
W.Tell-PSV Eliaal	846-0
Lambert-Juliana	831-1
L.Raak-SVH	842-0
Diana-Nest	850-2
Dad's-A-SVK	833-1
Limborg-Centrum	832-2
<b>1e klasse A</b>	
Walther-Hubert	829-0
Revanche-Missers	837-4
SVT-Diana	858-8
H.Rood-Prins	833-1
Treffers-Schutters	829-0
<b>1e klasse B</b>	
SVH 2-Sparta	835-5
L.Enfeld-L.Raak 2	819-1
Juliana-Heroes	827-7
Prins 2-RKWBC	820-0
Lambert 2-Roca	832-2
<b>1e klasse C</b>	
Reunde 2-SVT 3	814-4
Scout B.Ranna B.	816-6
Tropie-Boekankers	827-7
O.Kolpke-Str.Cl.	808-6
SVK 2-Leeuw	823-3
Schutters 2-Winchester	821-1
<b>2e klasse A</b>	
Kouder-Diana 2	817-7
O.O.Kamp-RWB	809-0
Brussum 2-Treffers 2	806-6
Brussum-Toba	811-4
Palei-Wapen	811-7
<b>2e klasse B</b>	
Francisco-Hubert 3	795-0
Heroes 2-Juliana 3	818-0
Missers 2-P.W.Tell 2	800-0
Stadion-Prins	812-2
Sjoet 2-Fortuna	814-4
<b>2e klasse C</b>	
Zeeu 2-Sparta 2	795-0
SVE-Reunde 3	805-5
SVK 2-Treffers 3	808-8
RWBTC 2-Dad's A.2	809-9
Star CLC-Revanche 2	804-4
<b>1e klasse A</b>	
Vries-Diana 2	797-7
Roon 2-Lout.Rab.	787-7
Merckelb.3 J.Wayne	790-0
SVK 3-Stadion 2	793-3
Nobbe 2-Lambert 3	802-2
<b>1e klasse B</b>	
Francisco-Hubert 3	823-3
Schutters 2-Winchester	792-2
Missers 2-Treffers 2	792-2
Reunde 2-Sparta	781-1
Leeuw-Diana A.	796-6
Reunde 2-Sparta	795-5
<b>1e klasse C</b>	
Francisco-Hubert	804-4
Reunde 2-Sparta	794-4
Stadion 2-Phoenix	790-0
Treffers 4-1.Troefeld 1	790-0

**le Kl**  
**Limb**  
**Th. A**

biljarten	
District Zuid-Limburg	
Drieb.A	
Maasband-Born	2
Luip-GONA	7
Heukake-Modern	0
Quick-Modern 2	5
Drieb.B	
DJB-HBV	4
Kantje-BBC	2
Apollo-Br.Wapen	5
Schinnen-Schaesberg	3
Touche-Waubach	5
Drieb.C	
BBC-VKC	5
Carambol-BL.Bock	5
Uitl.ORVZ	7
St.Heerten-Br.Wapen	5
DJB-Keizer	7
Drieb.1e klas	
Volkhuus-St.Heerl.	0
Wolfrath-Fairpl.	7
Fairpl.2-Fairpl.3	5
Waubach-DJB	7
OHVZ-Vink	7
Carambol-Spaans	7
Drieb.2e klas	
St.Heerten-2.Fairpl.	7
Fairpl.3-Fairpl.4	7
Volkh.4-St.Heerl.3	0
Kantje-Heoizer	5
Ven-Carambol	4
BCV.Volkhuus 2	3
1A	
BVG-GONA	2
Oase-Tjoba	3
Wolfrath-Kempke	5
Luip-Born	5
Statie-Societeit	2
1B	
Kelzen-N.Klossen	5
Schaes-BBC	6
Sibbe-Oase	2
St.Hoger-Ven	5
St.Bavo-BCH	0
1C	
Heoizer-N.Klossen	4
Waubach-Keizer	5
Schaesb.3-St.Heerl.	5
BL.Bock-Schaesb.2	0
Juliana-Apollo	2
2A	
Benelux-Eikenboom	2
Kempke-HGK	4
Born-Maasband	3
BVG-GONA	7
Holtum-Luip	7
Statie-Tenip	2
Oase-Benelux	5
Kempke-Sanderb.	7
Societeit-Eikenb.	7
Stadion-Maasband	5
2C	
Butting-Lindenh.	2
Butting-Klosje	2
L.Band-Gebr.Hofke	0
BBC-Brunsum	4
Volkhuus-Tjoba	2
2D	
N.Klossen-Heoizer	5
VKC-Beatrix	5
St.Hoger-Keizer	5
BCV-St.Bavo	5
Sibbe-Ranadaal	5
2E	
N.Klossen-6.St.Hoger	2
OHVZ-BL.Bock	4
ABC-Heoizer	4
Kantje-N.Klossen 5	4
Waubach-Schaesb.	4
2F	
Academie-Carambol	4
Schaesb-Juliana	4
St.Hoger-Ven	5
N.Klossen-Apollo	2
3A	
Tjoba-Statie	2
TIP-Eikenb.5	4
Raandert-Oase	8
Quick-Sanderb.	4
Eikenb.4-Benelux	0
3B	
St.Bavo-St.Hoger	6
Eikenb.-Sibbe	0
Meens-Klosje	0
L.Band-Heukake	4
Maasb-Wolfrath	7
Tjoba-HGK	6
3C	
Haander-Ven	7
Elkhaag-Matchp.	9
Weustert-BL.Bock	7
Sanderbacht-A.Bock	7
Wendenkn.-Vandenkn.	7
Butting-DJB	4
4A	
Eikenb.-Sanderb.	2
Maasb.-Holtum	2
Heukake-BVG	4
Born-Born	4
Wolfrath-Kempke	4
Benelux-Luip	6
4B	
Schinnen-BVG	5
Paasveldt-Baandert	5
Stadion-Stadion	4
Statie-Volkhuus	3
Lindenh.-Eikenb.	3
Luip-Oase	2
4C	
BCV-Ivone	4
Bunten-DJB	2
Ven-Bestrix	2
Butting-BVM	4
Juliana-St.Hoger	4
Caramb.-Elkhaag	4
Elkhaag-Brunsum	8
4D	
St.Bavo-BCV	2
N.Klossen-L.Band	2
Elkhaag-Schaesb.	7
Ranadaal-Beatrix	7
DJB-Schaesb.	7
District Maasbracht	
CLA	
BC Heer-Keizer	2
Kloot-Bestr.	2
Vandenkn.-Berceuse	2
CI-B	
Rheing-Geatr.	2
DRA-KOT	2
Uitl.1-BC Heer 2	2
CI-A	
Uitl.1-BC Heer 2	2
MEV-Volker	2
BC Keer-Uitl.3	2
Dijkstra-DAS	2
Klaas-BC Heer 2	2

**CS-B**  
**Vriend**  
**Einde**

**C3-C**  
Eijlsd LB 2-Concord  
Ketsers 2-BC Oost  
Heuske-Bookvink  
A.Wolder 3-DAS 3

**C3-D**  
Bookvink-A.Wolder  
Rheing 4-DOT  
BC Oost 2-Mergell  
Concordia 3-Bank

**C4-A**  
Berceuse 3-OO He  
Metropole-Duub  
Keizer 4-Noorbe  
BC Eijlsd 3-Hav  
Heuske 2-BC He

**C4-B**  
Bookvink 3-Klos  
Sjaan 2-BC Oost  
Duiker 3-Rheing  
OO Heer 2-KOT  
Concordia-DAS 3

**C4-C**  
KL Vier 3-A.Raak  
DOT 2-Vrienden  
A.Wolder 4-Heus  
BC Oost 4-Boer  
Wolder-Ketsers 3

**Db-A**  
KOT-BC Heer  
BC Oost-Ketsers  
Come 1-Ber  
BC Heer 2-DAS  
Keizer 2-Keizer

**Db-B**  
Rheing-Vrienden  
Ketsers 3-Kokere  
Heuske-MBV  
W.v.Berg-Voliere  
BC Heer 3-Nazare

**Db-C**  
MBV 2-W.v.Berg  
OO Heer 2-Heus  
Ketsers 2-KOT 2  
Vriendenkr.-Wold  
Nazareth 2-BC He

**Midden-Limburg**  
Eijlsd klasse A  
Volharding-Lib  
Graham-Beekol  
Vriendenkr.-Roi  
Riva-OVU 2  
Montfort-Montfort

**Hoofdklasse B**  
Odilia-Riva 2  
Joppe-Herkenb.  
M'Beek-Thorn  
DLV-Montfort 3  
Blaukven-OVU

**1e klasse A**  
Heel-Casino  
Stift-Maneslust  
Robic-Boekoel 2  
Veldpoort-Ramond  
Wessem-L.Band

**1e klasse B**  
Roggel 2-Walhal  
Volhard 2-Volhard

**1e klasse C**  
Roermond-TOP  
Meijel-Keteibink  
Graham 2-Tram  
Allerhand-Internd  
Taverne-Wessem 2

**1e klasse D**  
Heek 2-Messpoes  
Roern 3-Swalmen  
Leveroy-Joppe 2  
Riva 3-Odilia 2  
Vriendenkr. 2-Vriend

**2e klasse A**  
Heel 2-Veldpoort  
Kestel-Pumuck  
Stevensv.-DDD  
OVB-ONA

**2e klasse B**  
Libertin 2-Roggel  
Pintje-Avanti

**2e klasse C**  
DDD 2-M'Beek 2  
KOT-Klumpke  
Mijn-Herkenb 3  
ABC 3-Odilia 8  
Granbeurs-Taver  
OranJet-Wessem 3

**2e klasse D**  
Internos 2-OVT  
Swalmen 2-Stift 2  
Buggenum-Sport  
Riva 4-Montfort 3

**3e klasse B**  
Heek 3-Heuske  
Joppe 2-Tramhal  
Keteib 2-Ramond  
Montf 6-Meijel 2

**3e klasse F**  
Odilia 2-Berha  
Joppe 4-Thorn 4  
Herkenb-Meijel 3  
TOP 2-Amicia  
KOT 2-OVU 3

**3e klasse G**  
Keteib 4-DMB  
Avanti 2-M'Beek 3  
DDD 3-Nunhant

**3e klasse H**  
Odilia 4-Bergake  
TOP 2-Karot 4  
Rotic 2-O.Her  
Internos 3-Roermond

**3e klasse A**  
Heek 4-Herke  
Walhal 2 2-M  
DDD 4-Graaf  
Klumpke 2-Lib

**3e klasse B**  
Ramond 3-DMB  
Walhal 8-Vriend  
Be-Quello-Hoel  
Beekoel 3-Heek

**3e klasse C**  
Ramond 5-Veldp  
C.Spaak 3-Heek  
ONA 3-Walhal  
Roggel 4-Hed 4  
Be-Quello 2-DMB

**3e klasse D**  
TOP 4-Rotic 4  
Sport 3-Leveroy  
Granb 2-Ramond  
Veldp 4-Hed 3  
Touche-Wessem





Zuid-Limburg voert nieuwe regels pas 1 november in

# District tart volleybalbond

DOOR ROB SPORKEN

## Grieks elftal met oranje tintje

ATHENE - Griekenland speelt morgen de EK-kwalificatiewedstrijd tegen Finland. Op zich een schokkende gebeurtenis. Maar voor het eerst in de historie van het Grieks voetbal is een donkere speler geselecteerd. Zijn naam: Daniel Lima Batista. Het bepaald een Griekse naam. De speler van Olympiakos Piraeus is dan ook geboren op de eilanden.

De dertigjarige aanvallende groeide echter op in Nederland waar hij voetbalde voor Feyenoord en scende. Zonder potten te kunnen breken, laat staan doelpunten te scoren. Hij verhuisde eind jaren tachtig naar Griekenland waar hij uitkwam voor Ethnikos, en nu dus Olympiakos.

Advocaat zag hem nooit. Dus heeft hij zich enige geleiden laten naturaliseren. Het zijn uitverkiezing heeft het eerste elftal niet alleen voor een donker, maar ook voor Oranje tintje.

## prijsvragen

**Lotto 40.** Beste prijs: 1 winnaar, bruto 2.100.000,00; tweede prijs: 2 winnaars, bruto 44.961,00; derde prijs: 140 winnaars, elk 1.963,40; vierde prijs: 1.000 winnaars, elk 1.21,90; vijfde prijs: 10.000 winnaars, elk 5,00.  
**Winkel 40.** Vaste prijzen. Zes cijfers goed: 1 winnaar; vijf cijfers goed: 2 winnaars; vier cijfers goed: 25 winnaars; drie cijfers goed: 253 winnaars; twee cijfers goed: 2.532 winnaars.  
**Ten van gisteren** 2-11-16-25-32-33-39-41-42-56-61-63-67-69-76-77-79.

## sport op tv

**ANDAAG** 19.30 uur  
19.30-20.00 Dtd 1: Morgenmagazine  
20.00-20.15 RTL 4: Sport: Duits voetbal.  
20.15-21.15 RTL 4: Sport: Engels voetbal.  
21.15-21.45 Ned 2: Sport Heute.  
21.45-22.15 Ned 2: Sportjournaal.  
22.15-22.45 Ned 2: Die 2: Nieuwe tijden, met Henk Spaan en Harry Verbeke.  
22.45-23.30 Ned 3: Sportjournaal.  
23.30-24.00 RTL 5: Sport: voetbal, voorbespreking op de EK-kwalificatiewedstrijd Noorwegen-Nederland.  
24.00-24.10 RTL 4: Sport.

## oefenvoetbal

**ANDAAG** 19.30 uur  
19.30-20.00 Dtd 1: Morgenmagazine  
20.00-20.15 RTL 4: Sport: Duits voetbal.  
20.15-21.15 RTL 4: Sport: Engels voetbal.  
21.15-21.45 Ned 2: Sport Heute.  
21.45-22.15 Ned 2: Sportjournaal.  
22.15-22.45 Ned 2: Die 2: Nieuwe tijden, met Henk Spaan en Harry Verbeke.  
22.45-23.30 Ned 3: Sportjournaal.  
23.30-24.00 RTL 5: Sport: voetbal, voorbespreking op de EK-kwalificatiewedstrijd Noorwegen-Nederland.  
24.00-24.10 RTL 4: Sport.

## Naäper heeft het nakijken

Ralf Schumacher (19) volgt het voorbeeld van grote broer Michael (25) in alle opzichten. Michael is de Benetton-kei van de formule 1, Ralf geeft met een WTS-Opel gas in de formule 3. Ook in het nagen van vlaggen doen de Schumi's niet voor elkaar onder.  
Tijdens formule 3-races op Hockenheim blokkeerde een dwars op de baan staande bolide de doorgang, maar net als Michael op Silverstone sloeg Ralf het commando tot verplichte pitstop in de wind. Hij reed door, nam een afkorting om de gestrande wagen te ontwijken en finishte als derde. Onvermijdelijke consequentie: diskwalificatie en tien seconden tijdschuld. Soms heeft een naäper het nakijken.

## Mart geeft zich bloot

Mart Smeets heeft een kwaal onder de leden, waar van omvang en ernst nog niet exact bekend zijn. De tv-sportcommentator doet daarover in Elsevier zijn eigen, spontane wijze een aantal onthullingen.

„Er is een stuk darm weggenomen waar kanker zou kunnen ontstaan. Ik dacht dat het verder geen effect zou sorteren. Dat heeft anders uitgepakt. Er is iets veranderd in mij. Ik weet nog niet wat precies, maar er is iets weg. Het harde, het meedogenloze, het niets ontziende is verdwenen.”

Mart verder: „Ik kom uit het ziekenhuis en kan ineens mijn huis niet meer in. Een barricade vol bloemenzullen, daar neergezet door mensen uit Vlaardingen, Nijmegen en Zwolle. Waanzin.”

Aangenaam verrast: „Ik krijg nog elke dag stapels kaarten van Nederlanders die zich suf hebben gezocht naar passende bijbellekten. Kaarten met metafoeren die in de sport voorkomen: geef nooit op, de weg loopt omhoog, eenmaal over de top kun je de grote versnelling weer steken.”

Pijnlijk verrast: „Ik ging een flesje wijn halen. De zoon van de baas had het over K. Ineens heb ik dus K. Het is heel erg als mensen zo over je praten. Dat gaat me geweldig tegenstaan.”

Tikke wrang: „Doodgaan aan koolmonoxide is de truttigste dood die een mens kan overkomen. Omdat wijlen in Zwolle sterven aan de kachel, niet een man die het bed van alle diva's heeft gedeeld. De dood van Gerulatis is alleen acceptabel in een mooi vuurgevecht of na een prachtige overdosis.”

HEERLEN - In de nationale volleybalcompetitie is sinds afgelopen weekende de nieuwe regelgeving van kracht. In district 24 (Zuid-Limburg) werden de wedstrijden echter volgens de oude regels afgewerkt. Het bestuur van dit district was namelijk van mening dat de aankondiging te laat was gekomen.

De voornaamste wijzigingen behelzen dat over de hele breedte van de achterlijn geserveerd mag worden, de bal met het hele lichaam gespeeld kan worden en netaanrakingen zijn toegestaan, mits het niet een poging betreft de bal te spelen. Het was al langer bekend dat deze regels ingevoerd zouden worden. De vraag was alleen wanneer.

De Nederlandse Volleybal Bond (NeVoBo) bracht de verenigingen in de nationale klassen afgelopen week schriftelijk op de hoogte van het feit dat de regels vanaf zaterdag 8 oktober in zouden gaan. Daarnaast kregen de districten het verzoek de clubs in te lichten. Het district Zuid-Limburg legde dit verzoek naast zich neer.

„Op 6 oktober kreeg ik de brief van de bond pas in handen. Dan is het natuurlijk onmogelijk alle verenigingen en scheidsrechters nog op tijd te kunnen waarschuwen. We zijn ook maar vrijwilligers. Daarom is vrijdag op de districtaardsvergadering besloten de wijzigingen pas op 1 november te laten ingaan,” legt Bèr Majis van de districtsectie arbitrage uit.

Het gevolg was dat in de nationale

klassen volgens de nieuwe regels werd gespeeld, maar in district 24 de oude regels werden gehanteerd. De verwarring was groot bij de volleyballers. Hoewel men officieel niets had vernomen, wist men bij een groot aantal clubs wel degelijk dat de nieuwe regelgeving vanaf zaterdag van toepassing was.

„Onverstandig,” betitelt Tjibo van de Werf, secretaris van de sector competitie van de NeVoBo, de actie van district Zuid-Limburg. „Men wist dat het elk moment kon ingaan en had dus maatregelen kunnen treffen. Het was bij alle districtsbesturen bekend dat de nieuwe regels eraan zaten te komen. Dan moet men niet wachten tot het laatste moment.”

„Makkelijk gezegd,” aldus Majis. „Maar we hebben juist bewust gewacht met het nemen van maatregelen. Als we de gewijzigde regelgeving te vroeg naar buiten hadden gebracht, bestond de kans dat we het hele zaakje weer moesten herroepen als het niet was doorggegaan. Daar hadden we dus echt geen zin in. Bovendien moet je ploegen op districtsniveau een gewinningsperiode gunnen. Zelfs op het hoogste niveau heeft men er problemen mee.”

## Schuldenlast ruiterspielen zeven miljoen

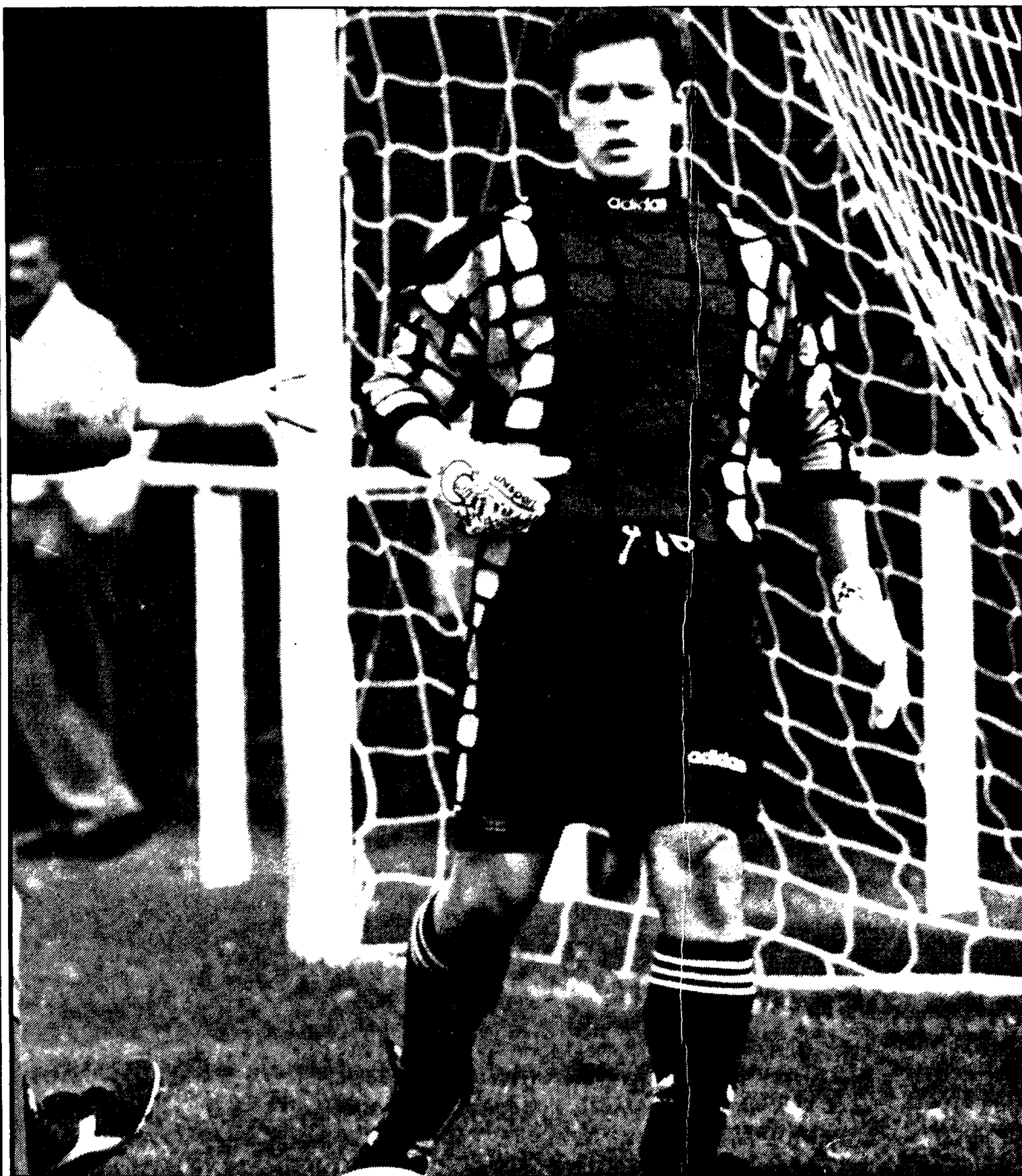
DEN HAAG - De schuldenlast van de Stichting Wereldruiterspielen is opgelopen tot zeven miljoen gulden. Een groter tekort moet niet worden uitgesloten. De Wereldruiterspielen, die afgelopen zomer in het Haagse Zuidpark plaatsvonden, werden gesteund door onverwachte tegenvallers.

In een brief aan de crediteuren verzoekt de stichting in te stemmen met het verlenen van definitieve surséance van betaling. Alleen op die manier, zo verwacht het bestuur van de ruiterspielen, heeft een reddingsactie die het tekort moet verminderen, kans van slagen. Op 25 augustus werd de stichting over-

gens al voorlopige surséance van betaling verleend. De totale kosten van de ruiterspielen bedroegen aanvankelijk 23 miljoen gulden.

Voor een klein gedeelte van het tekort stelde de Nederlandse Hippische Sportbond zich eerder garant, om zodoende het prijzengeld aan de deelnemers te kunnen uitbetalen.

Achtergebleven re-ettes, tegenvallende opbrengsten in de sfeer van hotelkamerverhuur en programmaboekjes en onvoorziene uitgaven liggen aan de basis van de schuldenlast.



● Bert Peeters hield Heerlen Sport zondag overeind tegen een versterkt Roda JC 2.

Foto: DRIES LINSSEN

Heerlen Sport-doelman Bert Peeters kijkt weer vooruit

## Held zonder kapsones

Van onze correspondent HENK SPORKEN

HEERLEN - In de kantine van Heerlen Sport heerste afgelopen zondag een uitgelaten stemming. Begrijpelijk want de Blauw Witten hadden immers een schitterende prestatie geleverd. Het tweede elftal van Roda JC, met Van Hoogdalem, Trost, Vanderbroeck, Ihalauw en Berken in de gelederen, was uit de bekerstrijd geknikkerd. Man van de wedstrijd was Bert Peeters, de 21-jarige doelman die in de beslissende strafschoppenserie inzetten van Plum, Derksen en Severens wist te pareren.

„Eigenlijk realiseerde ik het me pas vanmorgen toen ik het LD opsloeg. Verdorie Bert, je bent giste-

ren wel erg belangrijk geweest, dacht ik. Ik heb vervolgens korte tijd zitten te genieten van het succes. Volgens mij heb ik zondag, avond in een soort roes geleefd,” aldus Peeters die inmiddels weer met beide benen op de grond staat.

„Het is natuurlijk prachtig, maar je moet niet te lang stil blijven staan bij zo'n happening. Zondag wacht weer een zware competitiewedstrijd. Verslapping van concentratie mag absoluut niet optreden.” Peeters is een bescheiden jongeman. Hij staat pas vijf jaar onder de lat. Tot zijn zestiende bedreef de onderwijzer judo. Bij Kolonia beleefde Peeters zijn debuut als doelman. Via het vierde elftal belandde hij in het tweede en zelfs voor zeven wedstrijden in de hoofdmacht. Een vast steek in het Schaesbergse vlagge-

schip lag echter niet in het verschiep. En dus koos hij in mei '93 voor KVC Oranje.

„Dat was geen prettig jaar. Integendeel. We degradeerden naar de afdeling Limburg. Ik wilde dan ook niet als een stel andere jongens weg en had geluk dat Heerlen Sport mij benaderde. Zij zochten een opvolger voor Jos Crombach die na een geweldige staat van dienst had besloten om in een lager elftal te gaan spelen.” Tot nu toe heeft men bij Heerlen Sport nog geen spijt van het besluit om Peeters te strikken. Trainer John Meuser is tevreden over de prestaties van zijn doelman. „Maar hij kan nog veel beter worden en wil dat ook,” vult Meuser aan. Een opmerking die door de held van de Molenberg volledig onderstreept wordt.

## verlenging

## Ware mentaliteit



● René Maessen fixeert de blik op de toekomst en hij draagt het Good Year-shirt van Fortuna nog altijd met evenveel plezier. De geprikkelde rechtsback die na vijftien jaar onverdroten inzet door trainer Pim Verbeek uit het eerste elftal werd geschrapt, laat zich niet zomaar afschepen. Dan maar verder in het

tweede team. Tijdens de bekerwedstrijd van de Fortuna-reserves tegen hoofdklasser EHC/Norad liet de op een rentree in de hoofdmacht azende René zien dat hij nog heel wat in zijn mars heeft. Het duel eindigde in 1-1, de Fortu-nezen plaatsten zich via strafschoppen voor de volgende ronde.

Foto: DRIES LINSSEN

## Teofilo schudt Arnold de hand

Arnold Vanderlijde krijgt vandaag hoog bezoek uit Cuba, niet van Felix Savon die hem jarenlang het leven zuur maakte, maar van diens nog beroemde landgenoot Teofilo Stevenson. Het wordt hartelijk weerzien van twee goede bekenden. Stevenson won drie keer olympisch goud in het superzwaargewicht. Dat heeft Arnold - vanwege

die dekselse Savon - in het 'gewone' zwaargewicht niet klaargespeeld. Maar als drievooudig deelnemer aan de Olympische Spelen inclusief een bundeltje eremetaal geldt hij evengoed een beetje als recordhouder.

Teofilo Stevenson maakt momenteel een tournee door België ter aanpak van Cubaanse trainingsmethodieken en wipt even over de Maas om zijn sportvriend de hand te schudden. Arnold is zeer vereerd. „Ik heb met Teofilo veel samen getraind en gespard. Hij is de grootste bokskampioen van zijn generatie.” Het treffen is om 12.00 uur bij Masita in Sittard. Zonder slag of stoot.

## voor de vuist weg

Johan Derksen, adjunct-hoofdredacteur van VI, in Vara Magazine: „Na hun vergadering in Zeist dronken de sectiebestuursleden van de KNVB een borrel waar ik bij zat. De Tilburgse jurist Miel Maassen gedroeg zich als een brallende corpsbal. Die goot de huiswijn na één slok terug in de speelbak en zei arrogant: 'Als ik om wijn vraag, vraag ik om wijn'. Hij eiste op hoge toon een fles van enige honderden gulden. Dan drinken ze in een uur voor twaalfhonderdtweeëndertig gulden en vijftenzeventig cent.”

Stanley Menzo in Nieuwe Revu: „Ik was een week weg bij Ajax en het verlangen was verdwenen. Ik was Ajax grotendeels vergeten. Mijn lichaam vroeg er niet meer om. Dat is wel gek, ja. Ajax was toch: elke dag dezelfde gewoontes, elke dag Tante Sien, het was zo normaal.”

Nicola Cecere, journalist van La Gazzetta dello Sport, in Nieuwe Revu over Dennis Bergkamp: „Zijn karakter is verkeerd. Dennis kan zich niet aanpassen aan de Italiaanse mentaliteit. Hij interesseert zich niet voor de mensen, voor onze cultuur. Hij maakt de fout te denken dat het voetbal in Italië alleen maar werk is. Het is geen werk, het is een manier van leven.”

Frans Körver, de nieuwe trainer van De Graafschap, in Studio Sport: „Als je wilt heb je duizend vaders, als je verliest ben je wees.”

Leontine Ruiters in Sport International over haar turncarrière: „Ik was redelijk goed, maar ik had niet de ambitie om door te gaan. Dus heb ik nooit het niveau bereikt, waarop je de kans loopt door trainers mishandeld te worden of zo.”

## Schutters

Het zal je maar gebeuren. Neem je als sport-schutter deel aan de Aziatische spelen, krijg je ineens te horen dat je terug moet naar je geboorteland. Het overkwam de schutters van Koeweit. Zij keren vandaag terug naar hun vaderland om zich aan de grens te melden in verband met de dreigende houding van buurland Irak.

De ploeg bestaat uit tien militairen en reservisten. De Koeweiti's wonnen tot nu toe een gouden en twee bronzen medailles. „De schutters koelen hun woede nu nog op de schietachtf,” verklaarde Yousuf Bouskandar, secretaris van de schietfederatie van Koeweit, gisteren veelbetekend. Dat Irak maar geen domme dingen gaat doen.

## Karters in dubio

LINNE - Is Marco Tobben uit Linne Nederlands kartingkampioen '94 in de klasse 100 cc international of zijn grote concurrent Axel Janssen? Na een bewogen laatste vierde serie om het NK op het circuit in Amsterdam eindigden Tobben en Janssen met een gelijk aantal punten. In de reglementen is bepaald dat de rijder met de snelste tijdronde kampioen is. Omdat er echter vier series werden verreden is niet geheel duidelijk welke ronde nu beslissend is. Secretaris Jan van Riet van de Nederlandse kartingbond zou het probleem moeten oplossen. Van Riet kent de regels als geen ander. Van Riet verblijft deze week evenwel ergens op een camping en heeft hij geen adres achtergelaten.

## Luyendijk zesde in Monterey

MONTEREY - De Nederlandse autocoureur Arie Luyendijk heeft zijn IndyCar-seizoen in de Verenigde Staten afgesloten met de zesde plaats in Monterey. Winnaar van de slotrace werd de Canadees Paul Tracey, die voor de Formule-1-stal van Benetton testwerk verricht. De Amerikaan Al Unser jr. was al zeker van de eindzege in de wedstrijdencyclus.

## Debuut Maradona met nederlaag

BUENOS AIRES - Diego Maradona heeft zijn debuut als coach van de Argentijnse club Deportivo Mandiyu gemaakt met een nederlaag. Zijn ploeg verloor op eigen veld met 1-2 van Rosario Central. Maradona, die assistent is van trainer Carlos Fren en niet over de vereiste diploma's beschikt, maakte de wedstrijd mee vanaf de tribunes.

## Alemannia-spits in kijker Roda

AKEN - Bij Alemannia Aken maakte zaterdag de 17-jarige jeugdinternational Torsten Frings zijn competitiedebuut. De capaciteiten van Frings zijn niet onopgemerkt gebleven want het talent staat in de picture bij Roda JC, MSV Duisburg en Bayer Leverkusen.

## watersnoodduel

OSLO - De KNVB streeft naar een interland Nederland-Frankrijk begin volgend jaar. De wedstrijd is bedoeld als herinnering aan het duel tussen Nederland en Frankrijk, dat in 1953 werd gespeeld ten bate van de slachtoffers van de watersnoodramp. De ontmoeting zal in januari in Nederland worden gehouden.

## sport in cijfers

**TENNIS**  
Tokyo. Mannen, 1.8 miljoen gulden. Eerste ronde: Poliakov-Chaen 6-1 6-3. Kulti-Morgan 6-4 6-4. Olhovskiy-Nydhall 6-4 3-6 6-3. Tarango-Ruah 3-6 6-3 7-6. Steven-Grabb 6-3 7-5. Kilderry-Bryan 1-6 7-6 6-3. Jarryd-Petchey 6-3 6-2.  
**Handbal**, Ranglijsten. Mannen: 1. Sampras 4884 punten, 2. Ivanisevic 3125, 3. Stuch 3092, 4. Bruguera 2727, 5. Edberg 2642, 6. Becker 2577, 7. Martin 2477, 8. Berasategui 2361, 9. Chang 2277, 10. Agassi 2132, 11. Krajcek 1319, 12. Haarhuis 1035, 13. Eltingh 977, 14. Siemerink 468, 15. Davis 220, 16. Wibier 216. Vrouwen: 1. Graf 355, 2. Sanchez Vicario 302, 3. Martinez 219, 4. Novotna 155, 5. Navratilova 145, 6. Pierce 141, 7. Zvereva 126, 8. Davenport 122, 9. Sabatini 120, 10. Date 114, 11. Schultz 64, 12. O'Neil 31, 13. Boogert 28, 14. Rotter 16, 15. Bollegraf 13, 16. Muns-Jagerman 13, 17. Vis 12, 18. Niemann 9, 19. Niemannsverdriet 7, 20. Wegink 7, 21. Wegink 7, 22. Wegink 7, 23. Wegink 7, 24. Wegink 7, 25. Wegink 7, 26. Wegink 7, 27. Wegink 7, 28. Wegink 7, 29. Wegink 7, 30. Wegink 7, 31. Wegink 7, 32. Wegink 7, 33. Wegink 7, 34. Wegink 7, 35. Wegink 7, 36. Wegink 7, 37. Wegink 7, 38. Wegink 7, 39. Wegink 7, 40. Wegink 7, 41. Wegink 7, 42. Wegink 7, 43. Wegink 7, 44. Wegink 7, 45. Wegink 7, 46. Wegink 7, 47. Wegink 7, 48. Wegink 7, 49. Wegink 7, 50. Wegink 7, 51. Wegink 7, 52. Wegink 7, 53. Wegink 7, 54. Wegink 7, 55. Wegink 7, 56. Wegink 7, 57. Wegink 7, 58. Wegink 7, 59. Wegink 7, 60. Wegink 7, 61. Wegink 7, 62. Wegink 7, 63. Wegink 7, 64. Wegink 7, 65. Wegink 7, 66. Wegink 7, 67. Wegink 7, 68. Wegink 7, 69. Wegink 7, 70. Wegink 7, 71. Wegink 7, 72. Wegink 7, 73. Wegink 7, 74. Wegink 7, 75. Wegink 7, 76. Wegink 7, 77. Wegink 7, 78. Wegink 7, 79. Wegink 7, 80. Wegink 7, 81. Wegink 7, 82. Wegink 7, 83. Wegink 7, 84. Wegink 7, 85. Wegink 7, 86. Wegink 7, 87. Wegink 7, 88. Wegink 7, 89. Wegink 7, 90. Wegink 7, 91. Wegink 7, 92. Wegink 7, 93. Wegink 7, 94. Wegink 7, 95. Wegink 7, 96. Wegink 7, 97. Wegink 7, 98. Wegink 7, 99. Wegink 7, 100. Wegink 7, 101. Wegink 7, 102. Wegink 7, 103. Wegink 7, 104. Wegink 7, 105. Wegink 7, 106. Wegink 7, 107. Wegink 7, 108. Wegink 7, 109. Wegink 7, 110. Wegink 7, 111. Wegink 7, 112. Wegink 7, 113. Wegink 7, 114. Wegink 7, 115. Wegink 7, 116. Wegink 7, 117. Wegink 7, 118. Wegink 7, 119. Wegink 7, 120. Wegink 7, 121. Wegink 7, 122. Wegink 7, 123. Wegink 7, 124. Wegink 7, 125. Wegink 7, 126. Wegink 7, 127. Wegink 7, 128. Wegink 7, 129. Wegink 7, 130. Wegink 7, 131. Wegink 7, 132. Wegink 7, 133. Wegink 7, 134. Wegink 7, 135. Wegink 7, 136. Wegink 7, 137. Wegink 7, 138. Wegink 7, 139. Wegink 7, 140. Wegink 7, 141. Wegink 7, 142. Wegink 7, 143. Wegink 7, 144. Wegink 7, 145. Wegink 7, 146. Wegink 7, 147. Wegink 7, 148. Wegink 7, 149. Wegink 7, 150. Wegink 7, 151. Wegink 7, 152. Wegink 7, 153. Wegink 7, 154. Wegink 7, 155. Wegink 7, 156. Wegink 7, 157. Wegink 7, 158. Wegink 7, 159. Wegink 7, 160. Wegink 7, 161. Wegink 7, 162. Wegink 7, 163. Wegink 7, 164. Wegink 7, 165. Wegink 7, 166. Wegink 7, 167. Wegink 7, 168. Wegink 7, 169. Wegink 7, 170. Wegink 7, 171. Wegink 7, 172. Wegink 7, 173. Wegink 7, 174. Wegink 7, 175. Wegink 7, 176. Wegink 7, 177. Wegink 7, 178. Wegink 7, 179. Wegink 7, 180. Wegink 7, 181. Wegink 7, 182. Wegink 7, 183. Wegink 7, 184. Wegink 7, 185. Wegink 7, 186. Wegink 7, 187. Wegink 7, 188. Wegink 7, 189. Wegink 7, 190. Wegink 7, 191. Wegink 7, 192. Wegink 7, 193. Wegink 7, 194. Wegink 7, 195. Wegink 7, 196. Wegink 7, 197. Wegink 7, 198. Wegink 7, 199. Wegink 7, 200. Wegink 7, 201. Wegink 7, 202. Wegink 7, 203. Wegink 7, 204. Wegink 7, 205. Wegink 7, 206. Wegink 7, 207. Wegink 7, 208. Wegink 7, 209. Wegink 7, 210. Wegink 7, 211. Wegink 7, 212. Wegink 7, 213. Wegink 7, 214. Wegink 7, 215. Wegink 7, 216. Wegink 7, 217. Wegink 7, 218. Wegink 7, 219. Wegink 7, 220. Wegink 7, 221. Wegink 7, 222. Wegink 7, 223. Wegink 7, 224. Wegink 7, 225. Wegink 7, 226. Wegink 7, 227. Wegink 7, 228. Wegink 7, 229. Wegink 7, 230. Wegink 7, 231. Wegink 7, 232. Wegink 7, 233. Wegink 7, 234. Wegink 7, 235. Wegink 7, 236. Wegink 7, 237. Wegink 7, 238. Wegink 7, 239. Wegink 7, 240. Wegink 7, 241. Wegink 7, 242. Wegink 7, 243. Wegink 7, 244. Wegink 7, 245. Wegink 7, 246. Wegink 7, 247. Wegink 7, 248. Wegink 7, 249. Wegink 7, 250. Wegink 7, 251. Wegink 7, 252. Wegink 7, 253. Wegink 7, 254. Wegink 7, 255. Wegink 7, 256. Wegink 7, 257. Wegink 7, 258. Wegink 7, 259. Wegink 7, 260. Wegink 7, 261. Wegink 7, 262. Wegink 7, 263. Wegink 7, 264. Wegink 7, 265. Wegink 7, 266. Wegink 7, 267. Wegink 7, 268. Wegink 7, 269. Wegink 7, 270. Wegink 7, 271. Wegink 7, 272. Wegink 7, 273. Wegink 7, 274. Wegink 7, 275. Wegink 7, 276. Wegink 7, 277. Wegink 7, 278. Wegink 7, 279. Wegink 7, 280. Wegink 7, 281. Wegink 7, 282. Wegink 7, 283. Wegink 7, 284. Wegink 7, 285. Wegink 7, 286. Wegink 7, 287. Wegink 7, 288. Wegink 7, 289. Wegink 7, 290. Wegink 7, 291. Wegink 7, 292. Wegink 7, 293. Wegink 7, 294. Wegink 7, 295. Wegink 7, 296. Wegink 7, 297. Wegink 7, 298. Wegink 7, 299. Wegink 7, 300. Wegink 7, 301. Wegink 7, 302. Wegink 7, 303. Wegink 7, 304. Wegink 7, 305. Wegink 7, 306. Wegink 7, 307. Wegink 7, 308. Wegink 7, 309. Wegink 7, 310. Wegink 7, 311. Wegink 7, 312. Wegink 7, 313. Wegink 7, 314. Wegink 7, 315. Wegink 7, 316. Wegink 7, 317. Wegink 7, 318. Wegink 7, 319. Wegink 7, 320. Wegink 7, 321. Wegink 7, 322. Wegink 7, 323. Wegink 7, 324. Wegink 7, 325. Wegink 7, 326. Wegink 7, 327. Wegink 7, 328. Wegink 7, 329. Wegink 7, 330. Wegink 7, 331. Wegink 7, 332. Wegink 7, 333. Wegink 7, 334. Wegink 7, 335. Wegink 7, 336. Wegink 7, 337. Wegink 7, 338. Wegink 7, 339. Wegink 7, 340. Wegink 7, 341. Wegink 7, 342. Wegink 7, 343. Wegink 7, 344. Wegink 7, 345. Wegink 7, 346. Wegink 7, 347. Wegink 7, 348. Wegink 7, 349. Wegink 7, 350. Wegink 7, 351. Wegink 7, 352. Wegink 7, 353. Wegink 7, 354. Wegink 7, 355. Wegink 7, 356. Wegink 7, 357. Wegink 7, 358. Wegink 7, 359. Wegink 7, 360. Wegink 7, 361. Wegink 7, 362. Wegink 7, 363. Wegink 7, 364. Wegink 7, 365. Wegink 7, 366. Wegink 7, 367. Wegink 7, 368. Wegink 7, 369. Wegink 7, 370. Wegink 7, 371. Wegink 7, 372. Wegink 7, 373. Wegink 7, 374. Wegink 7, 375. Wegink 7, 376. Wegink 7, 377. Wegink 7, 378. Wegink 7, 379. Wegink 7, 380. Wegink 7, 381. Wegink 7, 382. Wegink 7, 383. Wegink 7, 384. Wegink 7, 385. Wegink 7, 386. Wegink 7, 387. Wegink 7, 388. Wegink 7, 389. Wegink 7, 390. Wegink 7, 391. Wegink 7, 392. Wegink 7, 393. Wegink 7, 394. Wegink 7, 395. Wegink 7, 396. Wegink 7, 397. Wegink 7, 398. Wegink 7, 399. Wegink 7, 400. Wegink 7, 401. Wegink 7, 402. Wegink 7, 403. Wegink 7, 404. Wegink 7, 405. Wegink 7, 406. Wegink 7, 407. Wegink 7, 408. Wegink 7, 409. Wegink 7, 410. Wegink 7, 411. Wegink 7, 412. Wegink 7, 413. Wegink 7, 414. Wegink 7, 415. Wegink 7, 416. Wegink 7, 417. Wegink 7, 418. Wegink 7, 419. Wegink 7, 420. Wegink 7, 421. Wegink 7, 422. Wegink 7, 423. Wegink 7, 424. Wegink 7, 425. Wegink 7, 426. Wegink 7, 427. Wegink 7, 428. Wegink 7, 429. Wegink 7, 430. Wegink 7, 431. Wegink 7, 432. Wegink 7, 433. Wegink 7, 434. Wegink 7, 435. Wegink 7, 436. Wegink 7, 437.





Kerkraadse hockeyers verzuimen afstand te nemen van onderste plaats

# Heerlen pakt de draad weer op

Van onze correspondent  
MARCEL VAN SANTEN

**HEERLEN** – De hockeyers van Heerlen hebben zich goed hersteld van het onverwachte verlies tegen Meerssen de vorige week. Met een dikke 5-0 overwinning op Kromhouters werd de nare smaak van de nederlaag weggespoeld en tevens het zelfvertrouwen weer opgepoetst. Kromhouters had niets in de melk brokkelen. Na deze zege staat de jonge ploeg van coach Birgit Frederiks nu op een fraaie derde plaats in de tweede klasse.

## Nieuwe regels zorgen voor problemen bij Geevers

Van onze correspondent  
PAUL DEMELINNE

**BERKEL-ENSCHOT** – De weg is nog lang voor de volleybalequipe van Geevers/VCL in verjongde samenstelling. Tegen ingespeelde ploegen met veel routine valt door de Landgraafcombinatie op dit moment nog niet op te tornen. In Berkel-Enschot vormde De Schalmers, versterkt met een paar spelers van voormalig eredivisionist VC Geldrop, een dergelijke, te hoge horde: 3-0 (15-10, 15-7, 15-9).

Afgelopen weekende werd, wat overhaast, de nieuwe regelgeving in de nationale volleybalcompetitie ingevoerd. De voornaamste wijzigingen behelzen dat nu over de hele breedte van de achterlijn geserveerd mag worden, de bal met het hele lichaam gespeeld kan worden en netaanrakingen mogen, mits het niet een poging betreft om de bal te spelen.

Geevers/VCL had aanzienlijk meer moeite met de verruimende maatregelen dan de ervaren thuisploeg. Vooral de opslagvariatie van de Brabanders drong de formatie van coach Frans Crombach voortdurend in het defensief.

„Een aantal jongeren zal door de transformatie naar dragende spelers heen moeten. Een stap-voor-stap-procedure dat begint met een degelijke, betrouwbare pass. En juist op dat vitale spelonderdeel liep het vandaag nog van geen kant,” concludeerde Crombach terugblikkend. Waar De Schalmers in een beproefde stoppositie haast moeiteloos overeind bleef, liep Pieter Jonker, spelbepaler van Geevers/VCL, vele extra meters achter stuurloze stops aan. In offensief opzicht trok Roel Maas aanvankelijk nog de kar, maar bij 10-10 in de eerste omloop smoorde de zuidelijke scorepogingen: 15-10. Na één opslagrotatie in de volgende periode (10-1), was de wedstrijd een min of meer gelopen koers. Het inzetten van youngster Rob Frischen betekende alleen een wat draaglijker setresultaat.

Het eenzijdige wedstrijdbeeld wijzigde zich niet in het slotbedrijf. De Schalmers dicteerde het scoreverloop. Het wachten is op de rentree van de met een liebsblessure kampende aanvoerder Jan Grimberg.

De herenhoofdmacht van VC Heerlen verliet na een marathontreffen bij Karanoi het strijdperk met een verdiende 2-3 (8-15, 15-10, 15-5, 15-17, 8-15) overwinning. Coach Wilfried Petit toonde zich content met het doorzettingsvermogen van zijn ploeg.

Veteraan Fred Korver stond in de basis. Mede door zijn routine en veelvuldig diep te spelen, pakte VC Heerlen de eerste set om vervolgens zwaar teruggedrongen te worden door het overschot aan aanvalslengte van Karanoi. Pas bij 8-1 in het vierde bedrijf strekte VC Heerlen weer de rug.

Het verlies bij Meerssen kwam in het Heerlense kamp hard aan. De goede reeks was abrupt tot een einde gekomen. Van het sterke spel in de eerste wedstrijden was niet veel meer over. Kromhouters vormde de ideale ploeg om Heerlen weer in het gareel te krijgen. De degradant uit de eerste klasse verkeert in een opbouwfase en had deze competitie nog maar één schamel puntje bij elkaar gesprokkeld.

Heerlen begon geconcentreerd aan de wedstrijd. De Limburgers maakten niet de fout de zaak te licht op te vatten, maar gingen de ploeg uit Tiel fanatiek te lijf. Met succes. De wedstrijd was twintig minuten oud toen Suzanne ten Berge de score voor haar ploeg opende. Uit een strafbal passeerde zij de Kromhouters-keeper. Twee minuten daarna was het weer raak door Beatrijs Ghijsen. Vlak voor rust besliste Ghijsen het duel definitief.

Toch was Heerlen-coach Frederiks nog niet zeker van een goede afloop. Zij prentte haar ploeg in voor al door te blijven gaan, te zoeken naar openingen en de score te verhogen. Haar speelsters paktten de draad na de pauze meteen op.

Astrid Ritterbeeks en Anita Brgmans brachten de eindstand op 5-0.

Birgit Frederiks was opgelucht na de winst. Haar ploeg had zich volledig hersteld van de nederlaag tegen Meerssen. „Het ging gelukkig weer zoals het hoort. De saamhorigheid en de techniek waren weer aanwezig. Ook het opstellen van Magriet de Bruin wierp vruchten af. Zij zorgde voor rust achterin en gaf de ploeg aanwijzingen. Als we deze lijn kunnen volhouden, dan moeten we bij de eerste drie kunnen eindigen.”

## Futloos

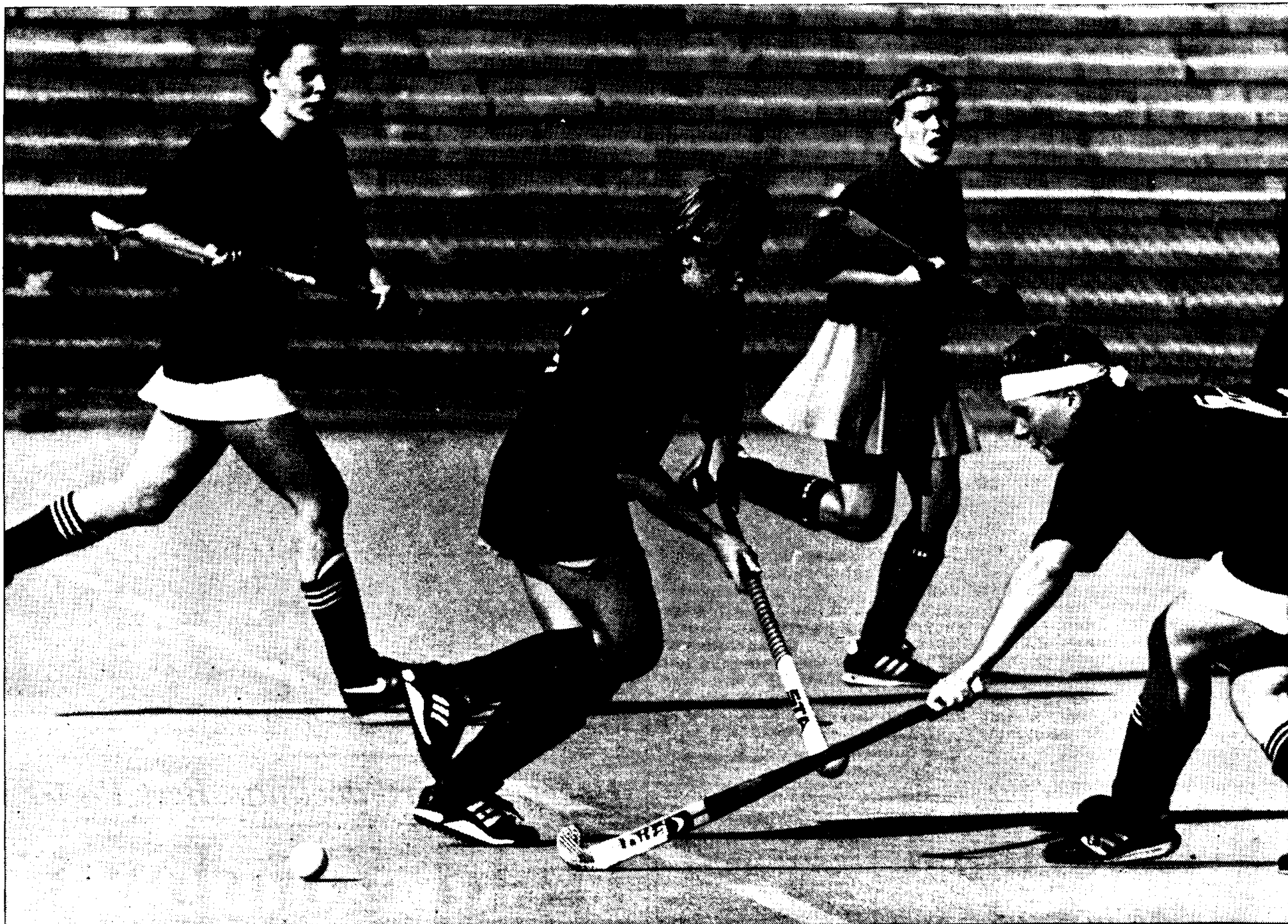
De heren van Kerkrade zijn thuis kansloos onderuit gegaan tegen Venray. Met 3-0 kreeg de ploeg van Frans Kreyen de rekening gepresenteerd voor het futloze spel. De thuisploeg speelde zonder spirit en hobbelde voortdurend achter de feiten aan. Venray maakte dankbaar gebruik van het matige hockey van Kerkrade en liep makkelijk uit naar de 3-0 overwinning.

Venray had nog geen enkel punt weten te pakken. Bij winst zouden de Kerkradenaren vijf punten voor-sprong krijgen op de rode lantaarn-drager. Het pakte echter anders uit.

„Dit was een slechte wedstrijd van ons. Er zat gewoonweg niets in. Een gemiste kans. De ploegen liggen nu allemaal weer dicht bij elkaar. Ieder punt is belangrijk. We staan nog maar één punt los van Venray,” oordeelde Frans Kreijen.

De heren van Nuth raken langzamerhand op dreef. Na het gelijkspel van de vorige week werd nu Helden verslagen. Met 1-0 werd de eerste zege van het seizoen behaald.

Matchwinnaar was Jean-Paul Harst, die met een droge knal voor het enige doelpunt van de wedstrijd zorgde. Nuth-speler Mark Smeets was tevreden over het resultaat. „Het gaat met de week beter. Voor competitiebegin hebben we maar één keer getraind en net zoveel oefenwedstrijden gespeeld. Je kunt dan niet verwachten dat het meteen super gaat.”



● Een verdedigster van Kromhouters (rechts) probeert de zoveelste aanval van Heerlen af te slaan.

FOTO: DRIES LINSSEN

Braggarts kan het wederom niet waarmaken in uitwedstrijd

## Kepu houdt één helft stand

Van onze correspondent  
TIBERT LAGARDE

**UTRECHT** – De basketballers van het Heerlense Braggarts hebben in Utrecht een 74-51 verlies geleden tegen Priams. Het vernieuwde Kepu Stars kon het slechts een helft bolwerken tegen Quo Vadis. Daarna raakte het met 60-84 de weg kwijt.

Braggarts kwam goed gemotiveerd en gretig uit de startblokken. Het noodlot sloeg echter al snel toe. Na amper twee minuten werd de gedreven Bams hard aangepakt. Met een zwaar gekwetste enkel werd hij naar het Utrechtse ziekenhuis afgevoerd.

Met dit ongeval en de opmerking van een Utrechtse speler („Zo, die is eruit”) werd de toon gezet voor deze wedstrijd. Ondanks de intimidatie wist Braggarts tot de tiende minuut

de zaken nog redelijk op te vangen: 17-16. Daarna knakte er iets in het team. „Twee ballen gemist en het is gebeurd. De kopjes gingen omlaag en het geloof in eigen kunnen was totaal verdwenen. Je zou bijna zeggen dat het trauma van vorig seizoen tijdens de uitwedstrijden gewoon doorgaat. Maar dat moet eruit. We zijn nu tijdens de uitwedstrijden vrijwel steeds met een volledig complete selectie,” meende coach Marcel Joosten.

In de tweede helft ging het even beter. Twee keer balwinst in de openingsfase leek het Heerlense team op te beuren. Maar in plaats van een verwachte score hielp men de open kanen om zeep. Tot aan de tiende minuut wisten de Limburgers slechts twee scores te laten aantekenen: 55-28. Prismacollege had daarmee de winst op zak.

Joosten: „Desalniettemin is het verschil geflatteerd. Tegen dit team hebben we zeker winstkansen. In de tweede helft hebben ze achtmaal op rij balverlies geleden. Het is jammer dat we daar niets mee gedaan hebben.”

## Afloop

Quo Vadis had in een eerder duel OBC met meer dan veertig punten verschil geklopt. OBC had op haar beurt Kepu met evenzoveel cijfers aan de kant gezet. Kepu-coach Nijman was daarom niet geheel gerust op een goede afloop tegen Quo Vadis. Toch konden de Kerkradenaren het grootste gedeelte van de eerste helft de Gemertse formatie bijbenen. De thuisploeg stond na een kleine twintig minuten zelfs op een voorsprong: 30-28. In de laatste twee minuten voor de pauze zette Quo Vadis alsnog een eindsprint in: 32-39.

In de tweede helft was de concentratie bij de thuisploeg verdwenen. Nijman: „We hebben slechts een half goed gespeeld. Het typeert de huidige situatie van het leerproces. Zeker bij het inpassen van de jeugd gaat nog een aantal structurele dingen mis. Ik krijg dat er wel uit. Maar dat kost tijd.”



● Twee spelers van Kepu Stars zijn kansloos tegen een overmacht van Quo Vadis-verdedigers. Foto: DRIEPOOT

Van onze correspondent

**AMSTELVEEN** – De beste wedstrijd in twee jaar spelen en toch verliezen. Dat leverde een lichte kater op voor de volleybalsters van VC Heerlen. De ontmoeting op de tweede speeldag van het seizoen tegen regerend kampioen Martinus 2 in Amstelveen was van voortreffelijk gehalte. Een boeiende krachtmeting met strijd en kwaliteit. Totdat de zuidelijke equipe halverwege de vierde set voortijdig afhaakte: 3-1 (15-11, 15-13, 11-15, 15-8).

Het technische surplus van VC Heerlen bleek niet afdoende om de Amstelveense powerploeg af te stoppen. De topper stond, in de optiek van VCH-coach Ger Spijkers, iets te vroeg op de programmarol: „Er is over het algemeen uitstekend gespeeld. Dat

neemt niet weg dat we nog meer kunnen. Hier en daar waren momenten die voor verbetering vatbaar zijn.” De keuzeheer refereerde daarmee vooral aan de eindstadij van de eerste twee sets die VC Heerlen door individuele foutjes uit handen gaf. In de Amstelveense volleybaltempel Bankras stond VC Heerlen tegenover een ploeg die liefst zes nieuwe gezichten telde. Een

homogene mix van gelouterde namen en talent met veel lengte en aanvalskracht. Een team waarvan ook VC Heerlen-aanvalster Ingrid van der Mei vroeger deel uitmaakte. Zij kreeg in de basisopstelling de voorkeur boven de licht geblesseerde Jackelien Willems. Van der Mei haalde een hoog scoringspercentage, maar kon niet verhinderen dat VC Heerlen na 11-11 in de ope-

ningsset even de draad kwijt was: 15-11. Om het blokvermogen te vergroten verving Willems vanaf de tweede set de degelijk spelende, maar qua reikwijdte meer beperkte Chantal Dautzenberg. In de spannende eindfase (13-13) werden een foute opslagbeoordeling en een stopfout de Heerlense ploeg fataal: 15-13. Een door Spijkers foutief inge-

vuld opstellingsbriefje had achteraf een positieve uitwerking. Door de veranderde posities aan het net openden zich mogelijkheden tot scoren over de kleine Martinus-regisseuse Danielle Suér. Spelbepaalster Danielle Duyx van VCH benutte die optie met inzicht en regelmaat: 11-15.

Ruim anderhalf uur aan fraai, aantrekkelijk volleybal stond op de klok toen beide teams elkaar ook in de vierde periode aanvankelijk geen duimdbreed toegaven. Tot er bij 7-8 iets knakte in Heerlense geleerden. Martinus scoorde driemaal op rij via de risicovolle service van Suér.

De vervanging van Willems door Marieke Kuykbracht bracht niet de beoogde ommekeer. VC Heerlen wilde forceren, maar had de pech dat een aantal twijfelachtige in/uit situaties in haar nadeel

uitviel: 15-8. Ger Spijkers over de enige dissonant van een prima partij: „We kwamen er in de slotfase tegen de power van Martinus niet meer aan te pas.”

In Eindhoven noteerde VC Heerlen 2 opnieuw een eclatante zege met opponent Karanoi in een figurantentrol: 0-3 (0-15, 10-15, 9-15). De krachtsverhoudingen werden al in de openingsset bepaald. Precies een volledige rotatie duurde het opslagbombardeement door de equipe van coach Miel Misère: 0-15. Even zakte daarna de concentratie: „Het liep allemaal zo gemakkelijk dat je niet het gevoel had in de wedstrijd te zitten,” verklaarde VCH-routinier Jackelien Doensen de wat moeizaam verlopen 10-15 score. In de slotronde domineerden de Heerlense reserves weer met veel servicedruk en een zeer degelijke pass.

## Afcant Knights te licht bevonden

**RHEINLAND** – Afcant Knights is bij de eerste echte krachtmeting onderuit gegaan: 29-15. In de uitwedstrijd tegen Rhinok kon Afcant, dat niet met de sterkste team kon uitkomen, de eerste helft kansloos tegen een zeer sterk Rhinok's ruststand sprak boekdelen: 25-0. Pas in de tweede helft, toen Rhinok's gas terug nam, kwam Afcant beter in de wedstrijd.

## Eric Megens wijst Heerlen de weg

**HEERLEN** – De korfballers van Heerlen hebben op eigen veld tegen Boemerang een belangrijke 12-11 overwinning behaald. Het was een cruciale duel in de onderste klasse van de derde klasse. Het was de een ommekeer toen Eric Megens, ondanks een blessure, werd ingebracht. De gemiddeld scorende Heerlenaar gaf de teamgenoten weer het nodige vertrouwen en forceerde daarmee de broodnodige overwinning.

## Victoria heeft concurrent minder

**HOENSBROEK** – Voor Victoria is er voorlopig één titelkandidaat in de Overgangsklasse minder. In de Overgangsklasse werden de kampioensaspiraties van Amersfoort aan diggelen gezet: 8-3. Medekoploper Escor kwam tegen Bali 2 tot een overwinning, waardoor Victoria voorlopig de tweede plek op ranglijst, achter Escor 2, inneemt. De Hoensbroekenaren kwamen goed uit de startblokken en namen na de singles een 5-1 tussenscore op het scorebord noten. De Victoria-dames waren echter mede door blessures, minder vorm. Zowel het damesdubbel als het gemengddubbel gingen verloren.

## Jozef Scholtes klopt Har Janssen

**NIEUWENHAGEN** – De tennissers van TTV Nieuwenhagen hebben in de derde ronde van de vierde divisie met 6-4 gewonnen van de reserves van Westa. Jozef Scholtes was Wessem de produktiefste speler met drie enkelzeges. Scholtes bracht onder meer Westa-speler Har Janssen de eerste nederlaag in de competitie toe. Rob Heunen nam namens TTV Nieuwenhagen twee enkelzeges voor zijn rekening.

## Dios verrast Eureka

**HEERLEN** – Een explosieve ontknoping in de spannende damderby tussen de hoofdkampioens Eureka en Dios. Terwijl Heerlenaren dachten de buit te zijn, won Dios verrassend een 9-7 voorsprong binnen hebben, sloeg Dios verrassend toe. Dick Huitink en Marcel Cuijter wonnen hun partijen wel door de Brunssummers op valreep met 11-9 wonnen. Heerlense DCH had weinig problemen met MDC uit Maastricht en won met 15-5.

## SV Brunssum redt het niet

**BRUNSSUM** – De schakers van SV Brunssum hebben het in de tweede ronde niet kunnen bolwerken tegen de reserves van Variant. De Brunssummers staan met nog een afgebroken partij te gaan met 4,5 - 2,5 achter. Arnold was de enige speler die tot winst kwam.

## Rob Alarm toont zijn klasse

**HOENSBROEK** – Rob Alarm heeft het door de Nederlandse Poolbiljartbond gehouden royal kingtournament gewonnen. In de Fair Play Center in Hoensbroek versloeg de Heerlenaar in de finale Marcel van der Schaaf de PBC Brunssum. Peter Steenfeld van PBC Ouwte Maat won Landgraaf en James van der Linden van PBC Hoensbroek eindigden op de derde plaats.

## Favorieten starten sterk

**KERKRADE** – De favorieten voor het kampioenschap in de ereklasse golfbiljarten van de Nederlandse Golfbiljartbond zijn de eerste wedstrijd zonder problemen doorgekomen. Moederlijk landskampioen Maasroosje won met 9-3 bij GBC Montfort. Het Chevremontse BVC won veel te sterk voor debutant Leuk uit Stramproy: 10-2. BVE 1 en Hollandia klopten respectievelijk BVE 2 BC Boshoven met 10-2 cijfers 8-4. De Nederweertse Hukse werd met 9-3 door eerste genomene gewonnen.